

Tomás de Fuerza  
Power Take Offs




			Página - Page
			Versión

## ÍNDICE / INDEX

*Pulse sobre la marca que le interese y aparecerá en pantalla.*

*Click on the brand/model you need and it will be displayed in the screen.*

<b>Tomas de Fuerza – Generalidades / PTO’s – General data .....</b>	<b>4.01</b>
<b>ZF .....</b>	<b>4.03</b>
<b>ZF Kits .....</b>	<b>4.03.30</b>
<b>RENAULT .....</b>	<b>4.04</b>
<b>MERCEDES BENZ .....</b>	<b>4.05</b>
<b>MERCEDES BENZ Kits .....</b>	<b>4.05.21</b>
<b>SCANIA .....</b>	<b>4.06</b>
<b>VOLVO .....</b>	<b>4.07</b>
<b>TURNER .....</b>	<b>4.08</b>
<b>EATON .....</b>	<b>4.09</b>
<b>IVECO .....</b>	<b>4.12</b>
<b>IVECO Kits .....</b>	<b>4.12.12</b>
<b>MITSUBISHI .....</b>	<b>4.13</b>
<b>MACK .....</b>	<b>4.14</b>
<b>ISUZU .....</b>	<b>4.15</b>
<b>CLARK .....</b>	<b>4.16</b>
<b>LANDROVER .....</b>	<b>4.17</b>
<b>TOYOTA .....</b>	<b>4.18</b>
<b>HINO .....</b>	<b>4.25</b>
<b>KAMAZ .....</b>	<b>4.26</b>
<b>NISSAN .....</b>	<b>4.28</b>
<b>CAJAS DE CORTE Y TRANSFERENCIA / TRANSFERBOXES .....</b>	<b>4.50</b>

	<b>Tomas de Fuerza TF*****</b> <b>TF***** Power Take Offs</b>	Página - Page <b>4.01.01</b>
		Versión <b>02-96</b>

Los datos de potencia de este catálogo están dados para una velocidad de 1000 rpm en la salida de la toma de fuerza y un par igual al máximo admisible en régimen continuo. Para calcular la potencia transmitida por la toma de fuerza en otras condiciones utilícese la siguiente fórmula:

$$P(\text{C.V.}) = \frac{T(\text{N.m}) \cdot n(\text{rpm})}{7000}$$

Para calcular la potencia y el par absorbidos por una bomba, utilícese las siguientes fórmulas:

$$T(\text{N.m.}) = \frac{D(\text{cm}^3/\text{rev}) \cdot p(\text{bar})}{62.8} \qquad P(\text{C.V.}) = \frac{Q(\text{l/min}) \cdot p(\text{bar})}{400}$$

The power data of this catalogue are given for a speed of 1000 rpm in the PTO's output and a torque equal to the admissible maximum in duty cycle. For calculating the transmitted power by the PTO in other conditions use the next formula:

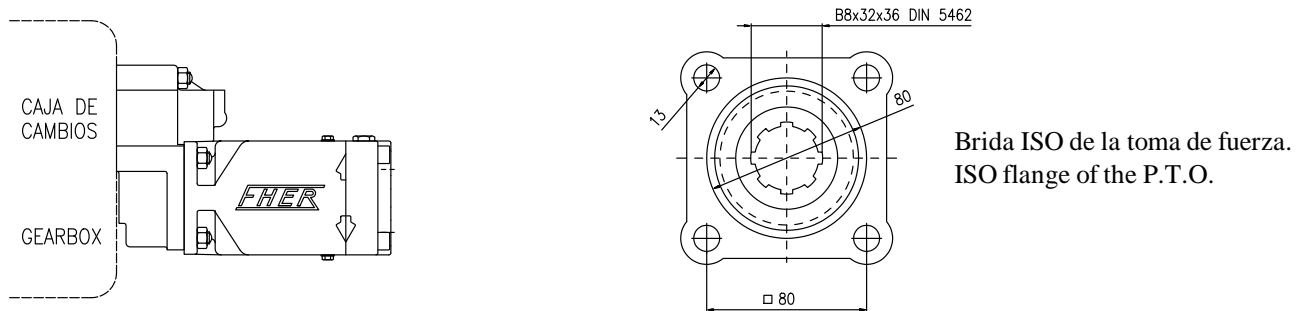
$$P(\text{H.P.}) = \frac{T(\text{lb.in.}) \cdot n(\text{rpm})}{790}$$

For calculating the absorbed power and torque by the pump use the next formulas:

$$T(\text{lb.in.}) = \frac{D(\text{in}^3/\text{rev}) \cdot p(\text{psi})}{640} \qquad P(\text{H.P.}) = \frac{Q(\text{gpm}) \cdot p(\text{psi})}{107}$$

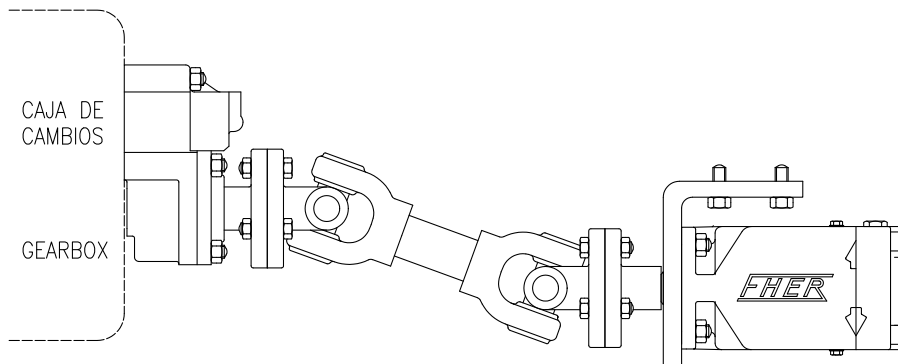
**Tomas de fuerza ref. TF... / P.T.O.'s ref. TF...**

Salida ISO, similar a ISO 7653, para montaje directo de la bomba en la toma de fuerza.  
ISO output, similar to ISO 7653, for direct mounting of the pump on the P.T.O.



**Tomas de fuerza ref. TP... / P.T.O.'s ref. TP...**

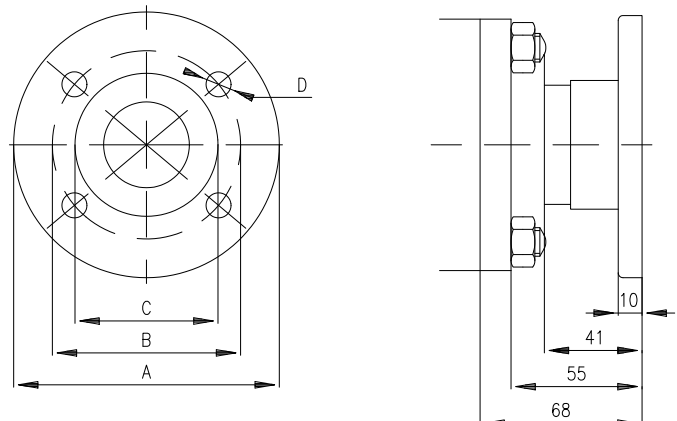
Salida plato para montaje remoto de la bomba con transmisión Cardan. Ver tipos de platos más abajo.  
Companion flange output for remote mounting of the pump with Cardan transmission. See flange types below.



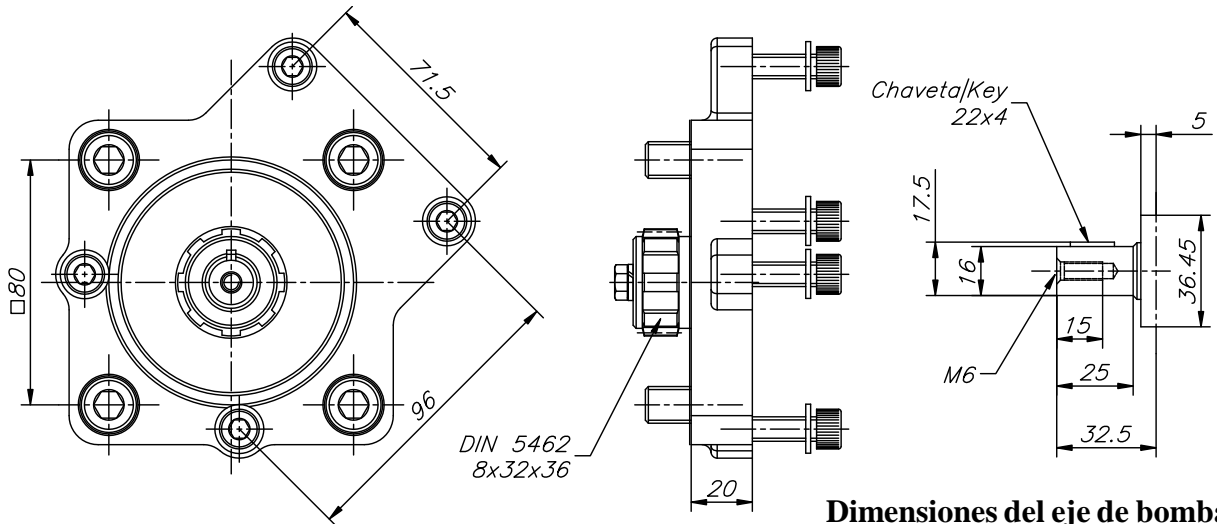
En las siguientes páginas se muestran las tomas de fuerza con salida ISO. Las dimensiones de la salida plato son:

In the following pages the P.T.O.'s are shown with ISO output. The dimensions of the flange output are:

SAE	A	B	C	D
1100	87	69,85	57,20	8,20
1300	97	79,35	60,35	9,75
1400	116	95,25	69,85	11,20

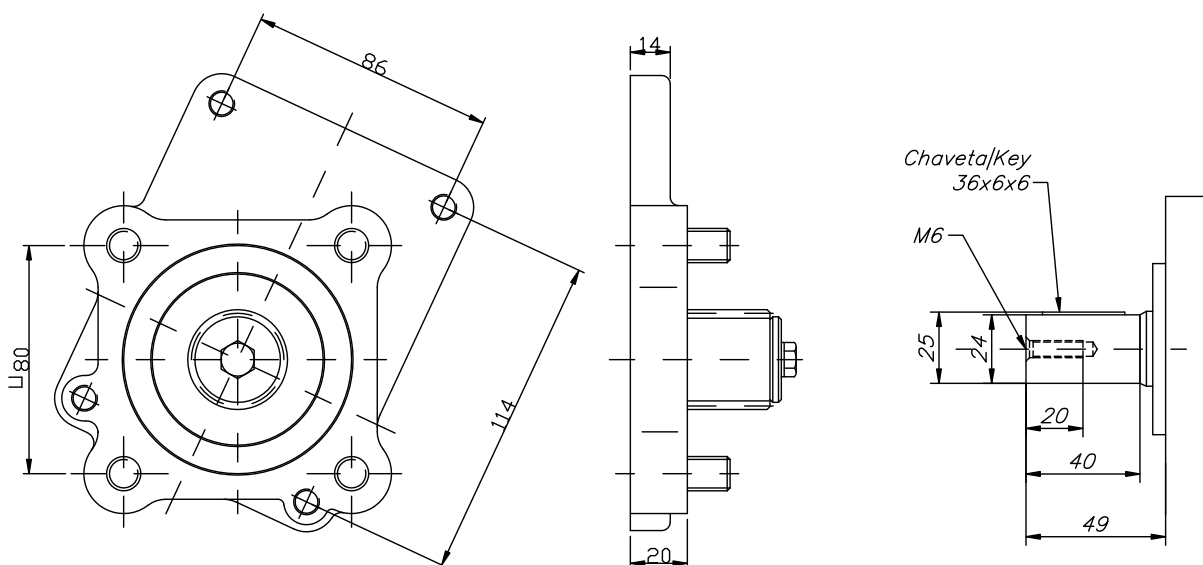


**TF00140:** Adaptador toma de fuerza - Bomba de engranajes grupo 2  
 PTO Adapter - Gear pump Group 2



**Dimensiones del eje de bomba**  
**Pump shaft dimensions**

**TF00145:** Adaptador toma de fuerza - Bomba de engranajes grupo 3  
 PTO Adapter - Gear pump Group 3



**Dimensiones del eje de bomba**  
**Pump shaft dimensions**



## Tipos de salida - Adaptadores

## Output types - Adapters

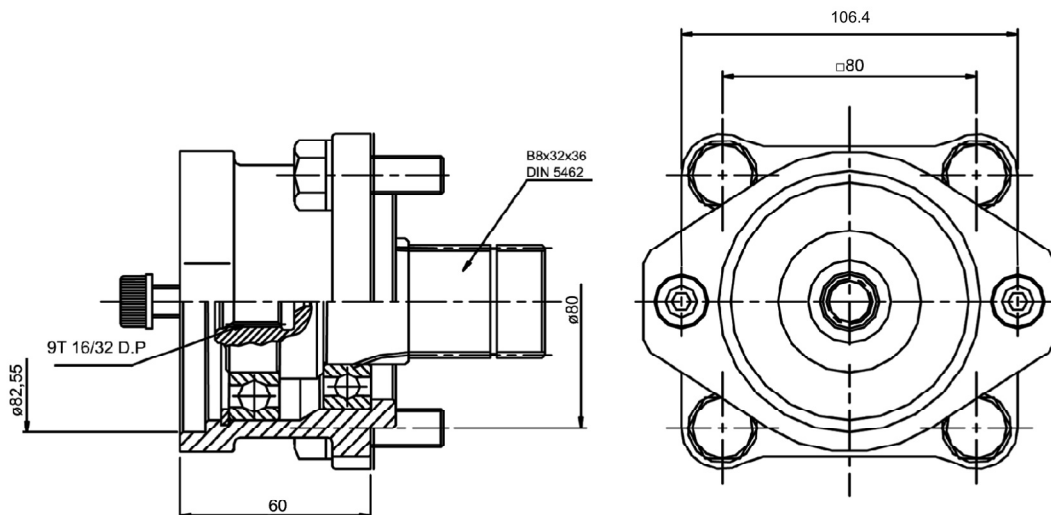
Página - Page


**4.01.04**

Versión

**02-2011**

**TF00138:** Adaptador toma de fuerza - Brida SAE-A (Z=9)  
PTO Adapter - SAE-A flange (Z=9)



	<b>Sistemas de accionamiento</b> <b>Shifting systems</b>	Página - Page <b>4.01.05</b>
		Versión <b>01-2006</b>

Para adaptarse a cualquier modelo de camión, disponemos de tres sistemas de accionamiento. El neumático es el preferido siempre que el camión tiene aire comprimido. También puede usarse en camiones sin aire comprimido gracias a nuestros kits de compresor eléctrico TF00400 (12V) y TF00425 (24V).

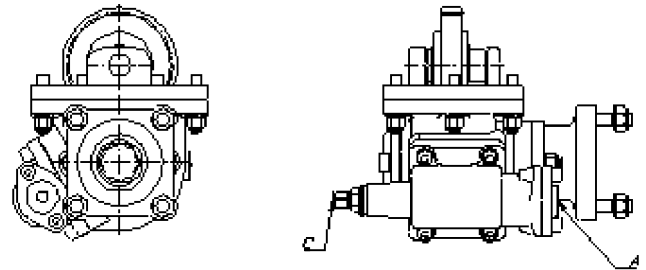
To suit to every truck model in the market, we have three different shifting systems. Pneumatic system is usually used when the truck have a compressed air system. It can be used also in trucks without compressed air in combination with our electric compressor kits TF00400 (12V) and TF00425 (24V).

**Sistema Neumático:**

Usar con nuestras válvulas neumáticas VN... o con nuestros kits de compresor eléctrico TF00400 o TF00425.

**Pneumatic System:**

Use with our pneumatic valves VN... or with our electric compressor kits TF00400 or TF00425.



**Sistema de vacío:**

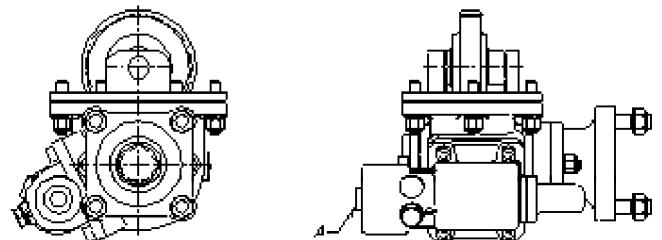
Actua mediante un cilindro movido por el vacío del depresor del servofreno y el retorno es mediante un muelle.

Usar con nuestros kits de accionamiento TF00560 (12 V) o TF00570 (24V)

**Vacuum System:**

The vacuum of the brake moves a single acting cylinder, and return movement is produced by a spring.

Use with our kits TF00560 (12V) or TF00570 (24V)

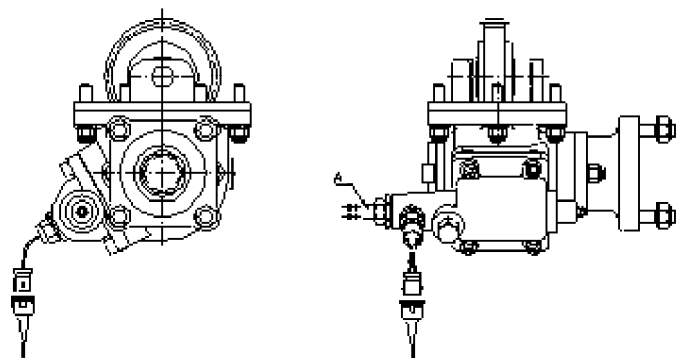


**Sistema mecánico:**

Usar con nuestros mandos mecánicos TF00020 a TF00060, con longitudes de cable de 1,5 m. a 3,5 m.

**Mechanical System:**

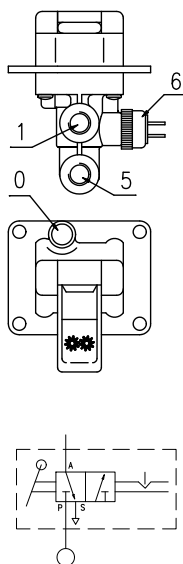
Use with our mechanical commands TF00020 to TF00060 with cable lengths from 1.5 m. to 3.5 m.





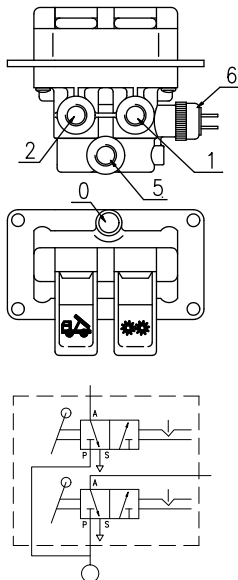
**VN01000**

1 vía, 1 way.



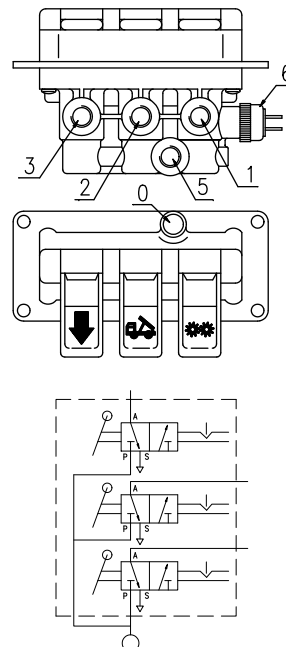
**VN02000**

2 vías, 2 ways.



**VN03000**

3 vías, 3 ways.

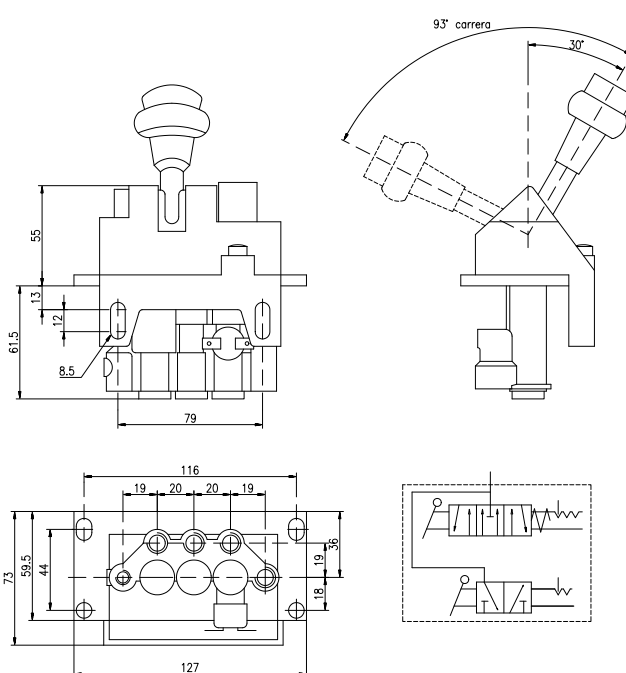
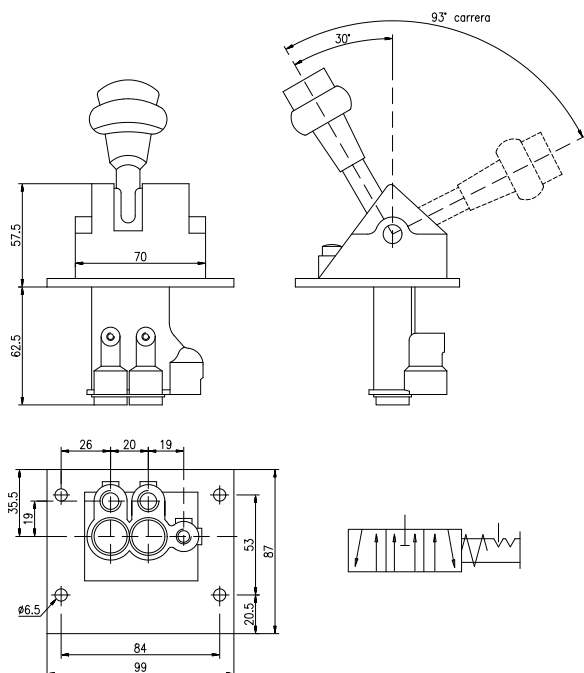



**VN05000**

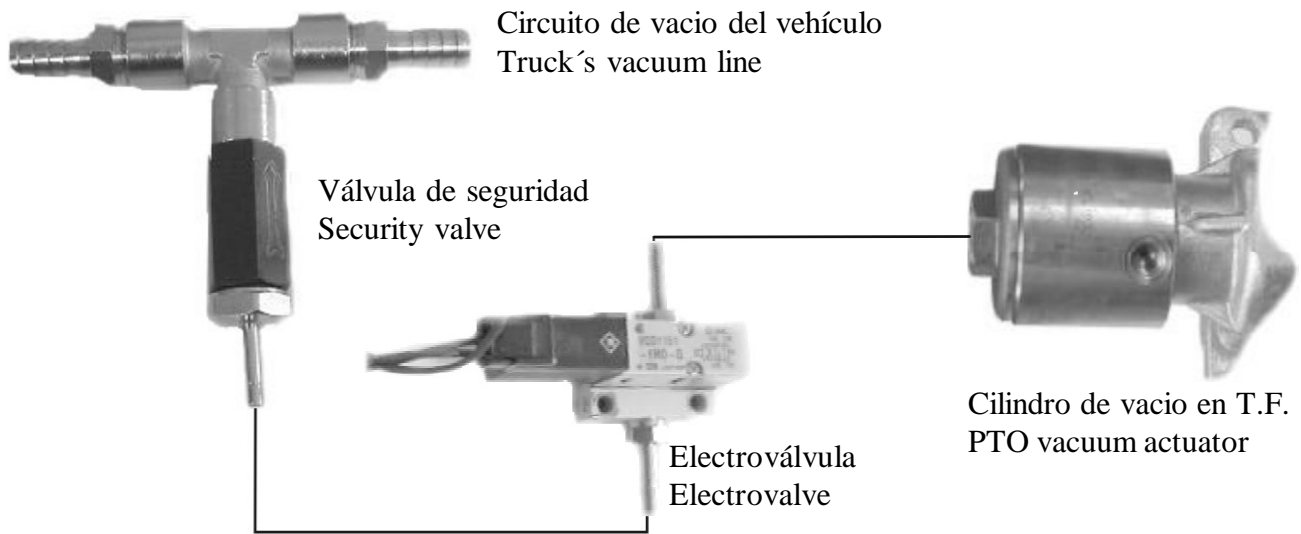
Válvula proporcional neumática, 2 circuitos, monomando.  
Pneumatic proportional control valve, 2 circuits, single lever for both circuits.

**VN06000**

Como VN05000 pero con un tercer circuito con mando todo-nada.  
Similar to VN05000, plus a third circuit with on-off command.



	<b>Kits de vacío</b>	Página - Page
	<b>Vacuum kits</b>	<b>4.01.07</b>
		Versión
		<b>12-2006</b>



El sistema de accionamiento por vacío es usado cuando el vehículo no tiene instalación de aire comprimido. En este caso, el vacío necesario para el funcionamiento del servofreno se usa también para mover el mecanismo de la toma de fuerza. Una válvula de seguridad garantiza que una avería en el circuito de vacío de la toma de fuerza no afectará al funcionamiento del sistema de freno.

El anterior sistema de doble efecto, en el que tanto el enclavamiento como el desenclavamiento de la toma de fuerza era realizado por el vacío gracias a una electroválvula y un cilindro de doble efecto, ha sido sustituido por otro de simple efecto. Con este sistema, tanto la electroválvula como el cilindro son de simple efecto, y sólo se usan para activar la toma de fuerza. La desactivación se realiza con un muelle, por lo que en caso de avería del sistema de vacío, la toma de fuerza siempre queda desactivada. Esto evita averías tanto en la propia toma de fuerza como en la bomba. Además, el sistema es más simple y fácil de montar.

Vacuum operated system is used in vehicles without compressed air system. The vacuum used for the brake booster is also used to move the PTO mechanism. A security valve is used to guarantee the correct brake operation even in the event of a malfunction in the PTO vacuum circuit.

Former double acting system used vacuum for both engaging and disengaging the PTO. The old double acting electrovalve and piston are now single acting and used only to engaging. The disengaging shifting is done by a spring, and in case of malfunction the PTO is automatically disengaged, avoiding the possibility of troubles in both PTO and pump. System mounting is also easier and faster.

#### **REFERENCIAS** **PART NUMBERS**

- TF00560 = Kit de vacío de simple efecto 12V.  
Single acting vacuum kit 12V.
- TF00570 = Kit de vacío de simple efecto 24V.  
Single acting vacuum kit 24V.



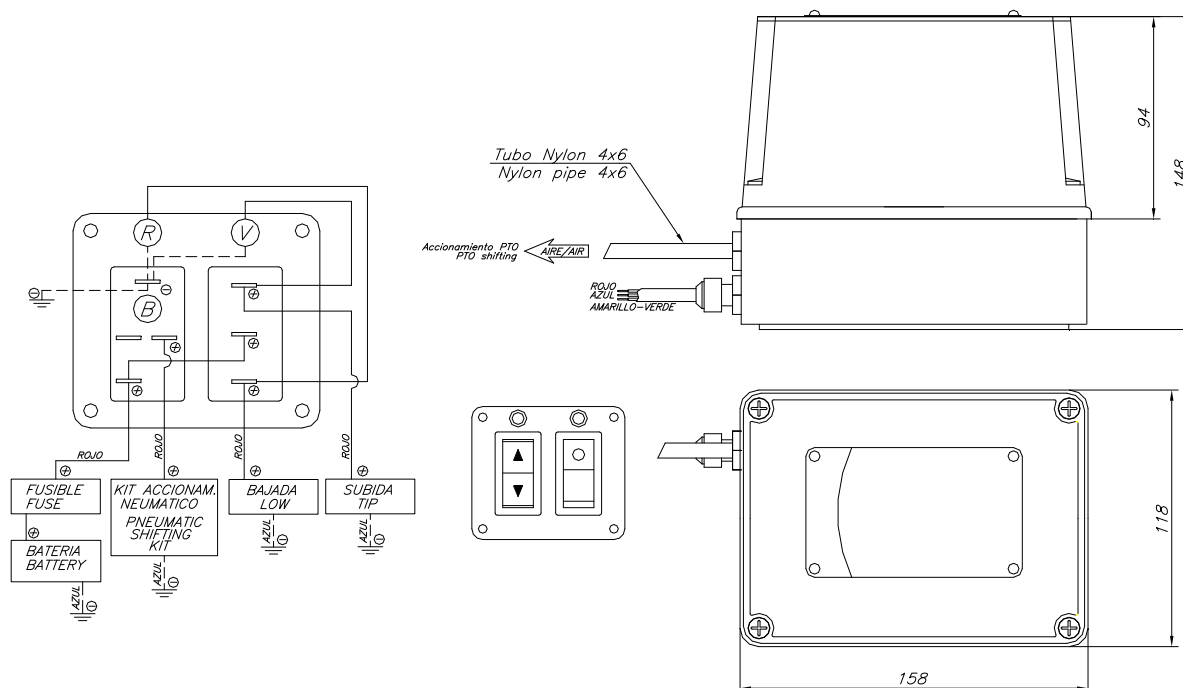
# Kit de Minicompresor

## Minicompressor kit.

Página - Page

**4.01.08**

Versión

**12-2006**

Para usar tomas de fuerza neumáticas en vehículos sin circuito de aire comprimido.  
It makes possible to use pneumatic PTOs in trucks without compressed air system.

### DATOS TECNICOS

- Libre de mantenimiento
- Incluye caja estanca y botonera de dos pulsadores.
- Presión máxima: 8 bar
- De 0 a 6 bar en 40 segundos (V=1 L.)

### REFERENCIAS

- TF00400 = 12V.
- TF00425 = 24V.

### TECHNICAL DATA

- Maintenance free.
- Watertight box and two buttons control included.
- Max. Pressure 8 bar.
- From 0 to 6 bar in 40 seconds (V=1 L.)

### PART NUMBERS

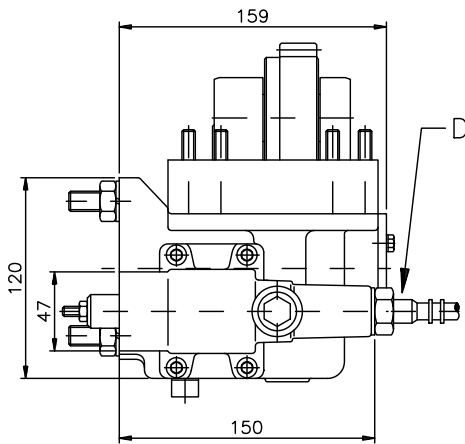
- TF00400 = 12V.
- TF00425 = 24V.



*FHER*

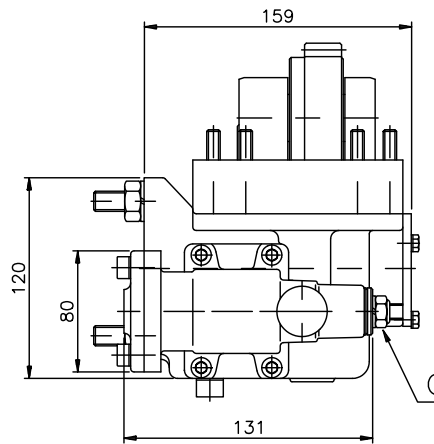
**ZF**

**Mecánica / Mechanic**

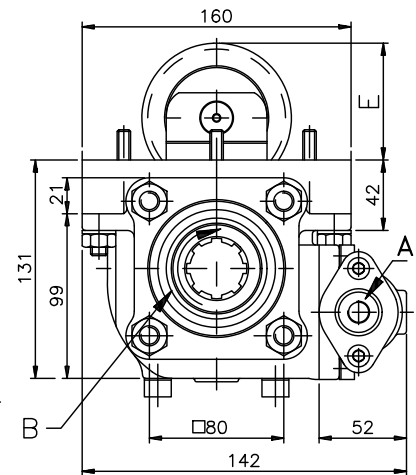


Sentido de marcha :  
Running way : →

**Neumática / Pneumatic**



Sentido de marcha :  
Running way : →



Vista desde atrás  
Back view

T\*03250/T\*03275: E = 58 mm.  
T\*03300/T\*03325: E = 56,3 mm.

A.- Toma de aire. Rosca 1/4" BSP.  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.  
D.- Accionamiento mecánico.

A.- Air connection. Thread 1/4" BSP.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch.  
D.- Mechanical operation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 350 Nm.  
Potencia: 35 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso mecánico: TF:9.1 kg. TP:13.1 kg.  
Peso neumático: TF:9,35kg. TP:13,35 kg.  
Lado de montaje: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 35 H.P. at 1.000 rpm.  
Mechanic weight: TF:9.1 kg. TP:13.1 kg.  
Pneumatic weight: TF:9,35 kg. TP:13,35 kg.  
Mounting side: Right

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*03275 - Neum.**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
S5-24/6.34

**Relación - Ratio**  
1 : 0.907

**T\*03300 - Neum.**

S5-24/6.40

1 : 0.899

**T\*03250 - Mec.**

S5-24/3

1 : 0.770

**T\*03325 - Mec.**

S5-24/6.34

1 : 0.907

**T\*03325 - Mec.**

S5-24/6.40

1 : 0.899

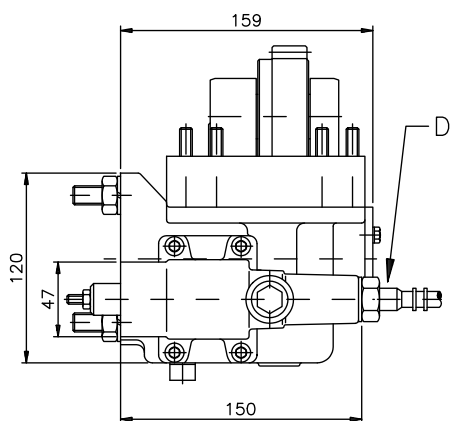
**T\*03325 - Mec.**

S5-24/3

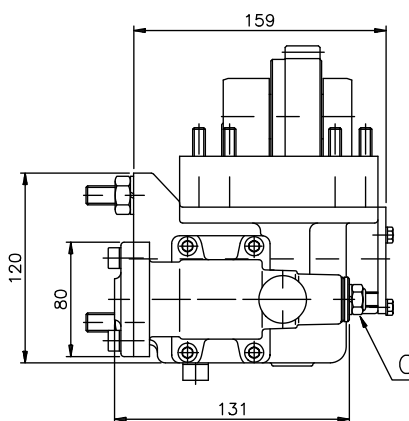
1 : 0.770

**T\*03350: Neumática / Pneumatic**

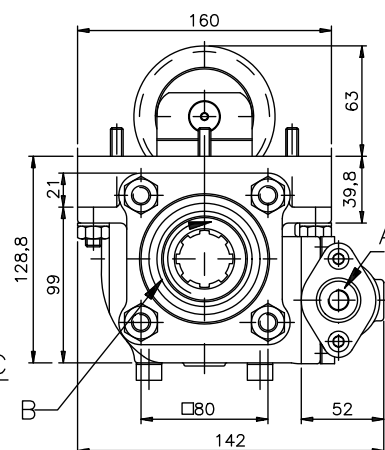
**T\*03375: Mecánica / Mechanic**



Sentido de marcha : →  
Running way :



Sentido de marcha : →  
Running way :



Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire. Rosca 1/4" BSP.  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.  
D.- Accionamiento mecánico.

A.- Air connection. Thread 1/4" BSP.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch.  
D.- Mechanical operation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 350 Nm.  
Potencia: 35 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso mecánico: TF:9 kg. TP:13 kg.  
Peso neumático: TF:9,2 kg. TP:13,2 kg.  
Lado de montaje: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 35 H.P. at 1.000 rpm.  
Mechanic weight: TF:9 kg. TP:13 kg.  
Pneumatic weight: TF:9,2 kg. TP:13,2 kg.  
Mounting side: Right

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*03350 - Neum.**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

S5-30/7.31

1 : 0.583

S5-30/8.00

1 : 0.534

S5-30/8.5

1 : 0.500

**T\*03375 - Mecan.**

S5-30/7.31


1 : 0.583

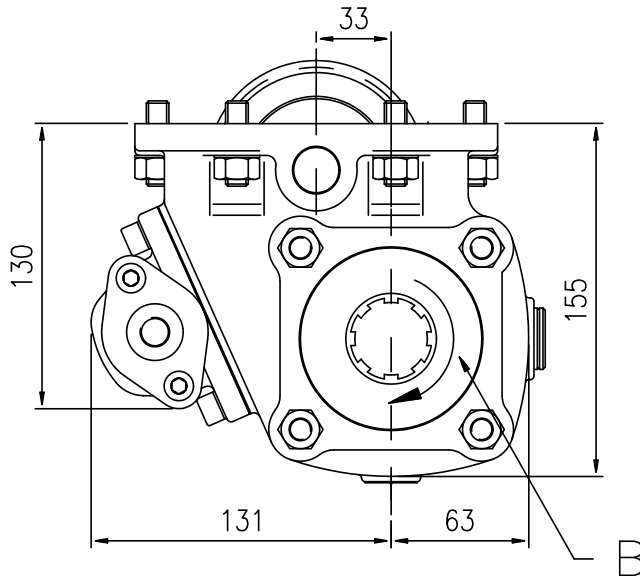
S5-30/8.00

1 : 0.534

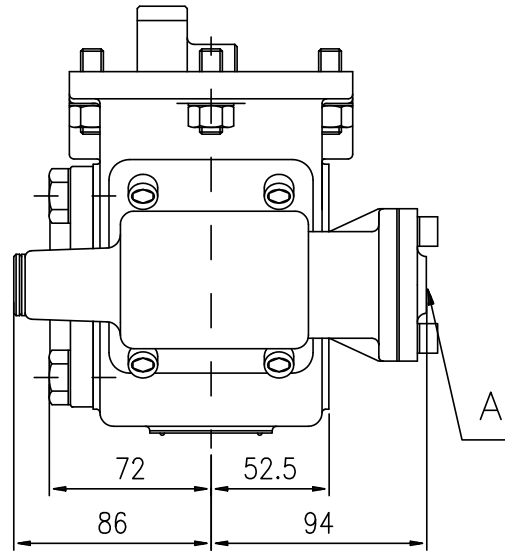
S5-30/8.5


1 : 0.500

	<b>Lateral, neumática</b> <b>On side, pneumatic</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.03</b>
			Versión <b>01-2007</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha :   
Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 12 kg. TP: 15,7 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 12 kg. TP: 15,7 kg.  
Mounting side: Left

#### T. de F. - P.T.O.

**T\*03100**  
**T\*03175**  
**T\*03200**


#### Cajas de Cambios - Gearboxes

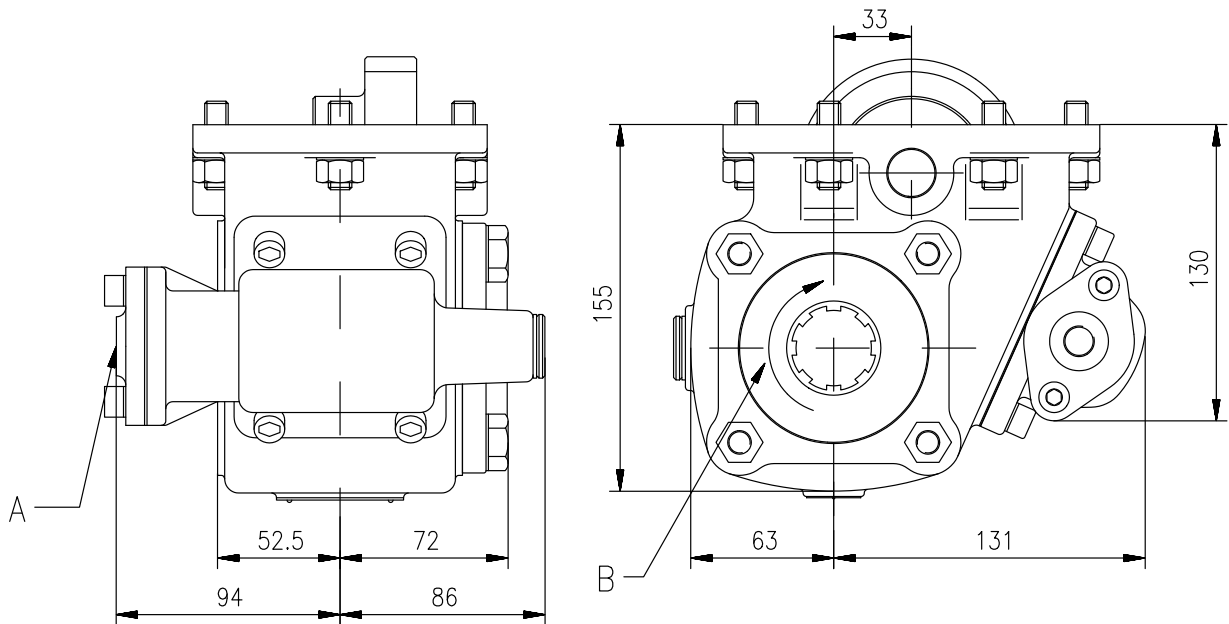
S5-42/5.72 (074). Toma constante  
S5-42/7.55 (003, 007, 016). Toma constante  
S5-42/6.56 (002, 006). Toma constante


#### Relación - Ratio

1 : 1.200  
1 : 1.545  
1 : 1.400



	<b>Lateral, ventana derecha</b> <b>On side, right window</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.04</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :   
Running way :

Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 12 kg. TP: 16,2 kg.  
Lado de montaje: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 12 kg. TP: 16,2 kg  
Mounting side: Right

#### T. de F. - P.T.O.

**T\*03225**

**T\*03125**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes


S5-42/5.72 (094). Toma constante

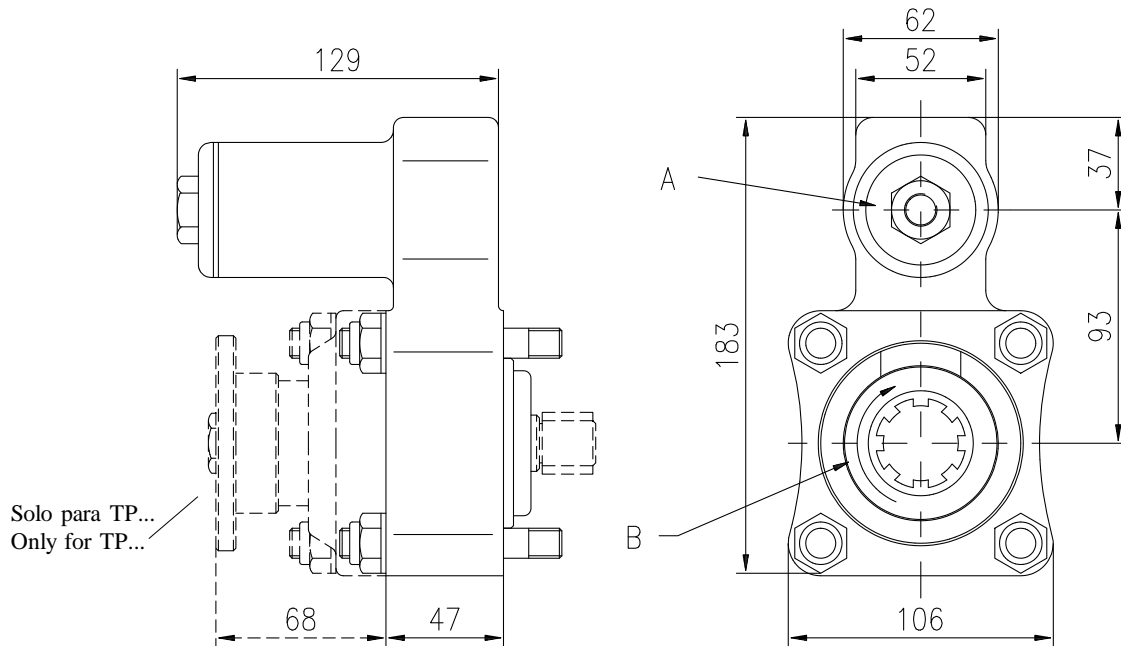
S5-42/4.65 (073). Toma constante


#### Relación - Ratio

1 : 1.200

1 : 1.660

	<b>Trasera, relación 1:1</b> <b>Rear, ratio 1:1</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.05</b>
			Versión <b>07-2008</b>



Sentido de marcha :  
Running way : 

Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 590 Nm. (S5-35: 300)  
Intermitente: 826 Nm. (S5-35: 420)  
Potencia: 84 C.V. a 1.000 rpm. (S5-35: 42)  
Peso: TF: 4,7 kg. TP: 7,2 kg.  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 590 Nm. (S5-35: 300)  
Intermittent: 826 Nm. (S5-35: 420)  
Power: 84 H.P. at 1.000 rpm. (S5-35: 42)  
Weight: TF: 4,7 kg. TP: 7,2 kg.  
Mounting side: Back

#### T. de F. - P.T.O.


**T\*03000**  
**T\*03001**  
**T\*03050**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

S5-35  
S6-36, 6S-850  
S5-50, S6-65, S6-66, S6-70, S6-80, S6-90  
6S-800, 6S-1000, 6S-1200

#### Relación - Ratio

Ver siguiente página  
See next page

	<b>Trasera, relación 1:1</b> <b>Rear, ratio 1:1</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.06</b>
			Versión <b>12-2006</b>

Velocidad motor : Velocidad en la salida de la toma de fuerza

**T\*03000**


S5-35 / 5.64	.- 1 : 0.628
/ 6.45	.- 1 : 0.550
/ 6.75	.- 1 : 0.525
/ 6.79	.- 1 : 0.666
/ 7.65	.- 1 : 0.462
/ 8.02	.- 1 : 0.440

**T\*03001**


S6-36 / 6.06	.- 1 : 0.583			
/ 6.93-0.80	.- 1 : 0.510			
/ 7.43-1.0	.- 1 : 0.480			
/ 8.97-1.0	.- 1 : 0.401			
/ 7.43-0.85+GV36	.- Larga / high	1 : 0.560	- Normal / normal	1 : 0.477
/ 8.97-0.83+GV36	.- Larga / high	1 : 0.477	- Normal / normal	1 : 0.393
6S-850 / 6.72-0.79	.- 1:0.530			
/ 8.51-1.0	.- 1:0.420			

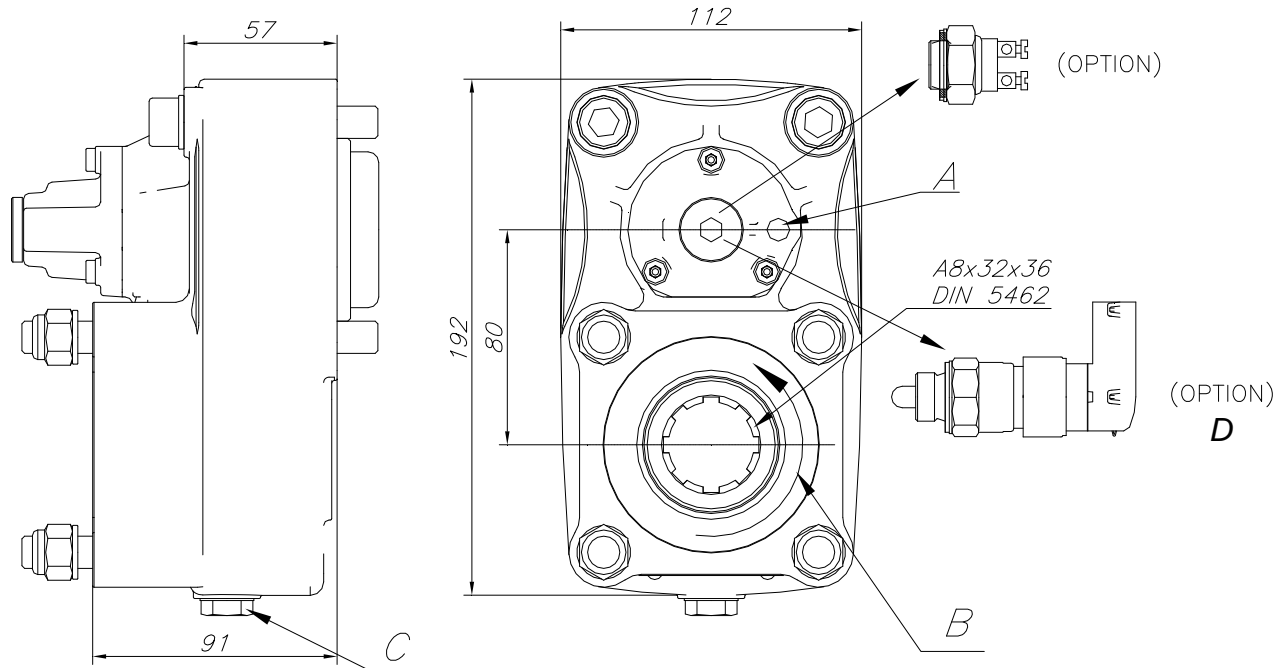
**T\*03050**

S5-50 / 5.30	.- 1 : 0.653			
/ 5.50	.- 1 : 0.615			
/ 6.20	.- 1 : 0.545			
/ 6.61	.- 1 : 0.510			
/ 6.61+GV80 / 5.30	.- Larga / high	1 : 0.637	- Normal / normal	1 : 0.510
/ 8.02	.- 1 : 0.422			
/ 8.02+GV80 / 6.20	.- Larga / high	1 : 0.545	- Normal / normal	1 : 0.421
S5-90 GPA	.- 1 : 0.890			
S6-65 / 6.37	.- 1 : 0.650			
/ 6.70	.- 1 : 0.620			
/ 7.0+GV70 / 7.67	.- Larga / high	1 : 0.456	- Normal / normal	1 : 0.365
/ 7.40	.- 1 : 0.562			
/ 7.52	.- 1 : 0.555			
/ 9.00	.- 1 : 0.462			
/ 7.97+GV80 / 6.70	.- Larga / high	1 : 0.620	- Normal / normal	1 : 0.525
/ 9.00+GV80 / 6.70	.- Larga / high	1 : 0.620	- Normal / normal	1 : 0.462
/ 9.00+GV80 / 7.52	.- Larga / high	1 : 0.554	- Normal / normal	1 : 0.462
S6-66 / 7.36-1.0	.- 1 : 0.522			
/ 9.06-1.00	.- 1 : 0.416			
S6-70 / 6.8	.- 1 : 0.514			
/ 6.8+GV70 / 5.71	.- Larga / high	1 : 0.612	- Normal / normal	1 : 0.514
/ 7.36	.- 1 : 0.478			
/ 7.92	.- 1 : 0.441			
/ 9.03	.- 1 : 0.387			
/ 9.59	.- 1 : 0.365			
S6-75 / 6.70+GV80 / 7.52	.- Normal	1 : 0.620	- Corta / low	1 : 0.554
S6-80 / 5.03	.- 1 : 0.780			
/ 5.66	.- 1 : 0.740			
/ 5.66+GV80 / 7.52	.- Larga / high	1 : 0.738	- Normal / normal	1 : 0.556

	<b>Trasera, relación 1:1</b> <b>Rear, ratio 1:1</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.07</b>
			Versión <b>07-2008</b>

	/ 6.10	.- 1 : 0.688			
	/ 6.7	.- 1 : 0.620			
	/ 6.7+GV80 / 5.30	.- Larga / high	1 : 0.787	- Normal / normal	1 : 0.620
	/ 6.90	.- 1 : 0.515			
	/ 7.35	.- 1 : 0.552			
	/ 7.41	.- 1 : 0.563			
	/ 7.53	.- 1 : 0.555			
	/ 7.67	.- 1 : 0.540			
	/ 7.67+GV80 / 6.7	.- Larga / high	1 : 0.622	- Normal / normal	1 : 0.543
	/ 7.90	.- 1 : 0.525			
	/ 9.00	.- 1 : 0.460			
	/ 9.00+GV80 / 5.30	.- Larga / high	1 : 0.787	- Normal / normal	1 : 0.462
	/ 9.00+GV80 / 7.48	.- Larga / high	1 : 0.562	- Normal / normal	1 : 0.462
	/ 9.00+GV80 / 7.52	.- Larga / high	1 : 0.554	- Normal / normal	1 : 0.462
S6-90	/ 5.67	.- 1 : 0.750			
	/ 5.74	.- 1 : 0.740			
	/ 6.37	.- 1 : 0.740			
	/ 6.98	.- 1 : 0.612			
	/ 7.03	.- 1 : 0.603			
	/ 7.03+GV90 / 5.67	.- Larga / high	1 : 0.750	- Normal / normal	1 : 0.603
	/ 7.03+GV90 / 5.74	.- Larga / high	1 : 0.735	- Normal / normal	1 : 0.600
	/ 7.40	.- 1 : 0.575			
	/ 9.01	.- 1 : 0.470			
	/ 9.01+GV90 / 7.40	.- Larga / high	1 : 0.573	- Normal / normal	1 : 0.471
	6S800TO/ 6.58 - 0.78	.- 1 : 0.530			
	6S1000TO/ 6.75 - 0.78	.- 1 : 0.530			
	6S1200TD/ 7.72 - 1.00	.- 1 : 0.540			
	6S1000TO/ 6.75 - 0.83	.- 1 : 0.620			

	<b>Trasera, relación 1:1,32</b> <b>Rear, ratio 1:1,32</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.08</b>
			Versión <b>07-2008</b>



Sentido de marcha :  
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite.
- D.- Interruptor opcional cajas automáticas

- A.- Air connection, thread 1/4 BSP
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug.
- D.- Optional switch for automatic transmissions

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF:9.6 kg. TP: 11 kg  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 9.6 kg. TP: 11 kg  
Mounting side: Rear.

#### T. de F. - P.T.O.

**TF03025**  
**TF03035**  
**TF03065**  
**TF03064**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

S5-35  
S6-36, 6S-850  
S5-50 a S6-90. 6S-800, 6S-1000, 6S-1200  
12AS1010TO, 12AS1210TO, 12AS1420TO

#### Relación - Ratio


Ver siguiente página  
See next sheet

(Para transmisiones automáticas. For automatic transmissions.

Usar además el kit eje correspondiente. Use also the correct quill shaft.

TF03064 = TF03065 + interruptor especial para la electrónica del camión

TF03064 = TF03065 + special switch for truck's electronic system)

	<b>Trasera, relación 1:1,32</b> <b>Rear, ratio 1:1,32</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.09</b>
			Versión <b>12-2006</b>

Velocidad motor : Velocidad en la salida de la toma de fuerza

**T\*03025**


S5-35	/ 5.64	.- 1 : 0.829
	/ 6.45	.- 1 : 0.726
	/ 6.75	.- 1 : 0.693
	/ 6.79	.- 1 : 0.879
	/ 7.65	.- 1 : 0.610
	/ 8.02	.- 1 : 0.581

**T\*03035**

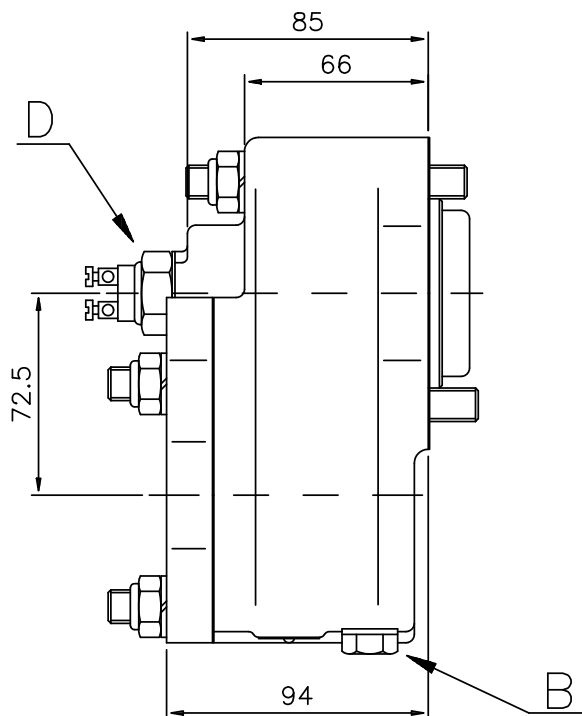
S6-36	/ 6.06	.-1 : 0.758			
	/ 6.93-0.080	.-1 : 0.663			
	/ 7.43-1.0	.-1 : 0.624			
	/ 8.97-1.0	.-1 : 0.521			
	/ 7.43-0.85+GV36	.-Larga/high	1 : 0.728	Normal / normal	1 : 0.620
	/ 8.97-8.03+GV36	.-Larga/high	1 : 0.620	Normal / normal	1 : 0.511
6S-850	/ 6.72-0.79	.-1 : 0.70			
	/ 8.51-1.0	.-1 : 0.554			


**T\*03065 / T\*03064**

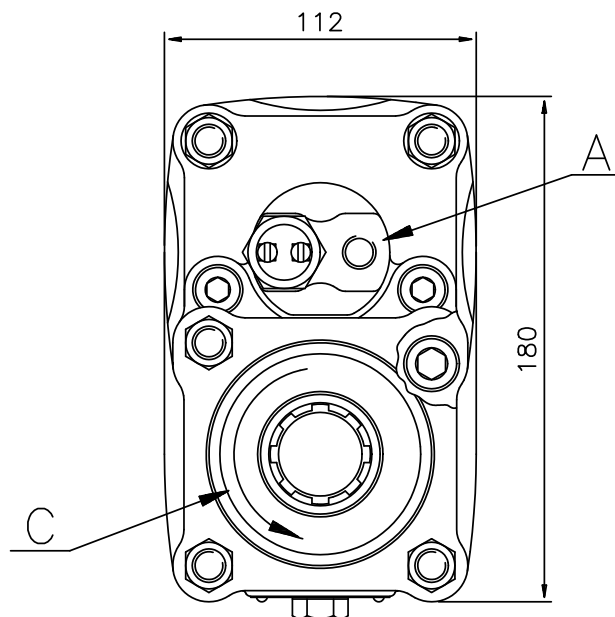
S5-50	/ 5.30	.-1 : 0.861			
	/ 5.50	.-1 : 0.811			
	/ 6.20	.-1 : 0.719			
	/ 6.61	.-1 : 0.674			
	/ 6.61+GV80 / 5.30	.-Larga/high	1 : 0.842	Normal / normal	1 : 0.674
	/ 8.02	.-1 : 0.557			
	/ 8.02+GV80 / 6.20	.-Larga/high	1 : 0.719	Normal / normal	1 : 0.557
S5-90 GPA		.-1 : 1.174			
S6-65	/ 6.37	.-1 : 0.860			
	/ 6.70	.-1 : 0.820			
	/ 7.0+GV70 / 7.67	.-Larga/high	1 : 0.602	Normal / normal	1 : 0.482
	/ 7.40	.-1 : 0.741			
	/ 7.52	.-1 : 0.732			
	/ 9.00	.-1 : 0.610			
	/ 7.97+GV80 / 6.70	.-Larga/high	1 : 0.819	Normal / normal	1 : 0.694
	/ 9.00+GV80 / 6.70	.-Larga/high	1 : 0.819	Normal / normal	1 : 0.611
	/ 9.00+GV80 / 7.52	.-Larga/high	1 : 0.732	Normal / normal	1 : 0.611
S6-66	/ 7.36-1.0	.-1 : 0.690			
	/ 9.06-1.0	.-1 : 0.550			
S6-70	/ 6.8	.-1 : 0.679			
	/ 6.8+GV70 / 5.71	.-Larga/high	1 : 0.808	Normal / normal	1 : 0.679
	/ 7.36	.-1 : 0.630			
	/ 7.92	.-1 : 0.582			
	/ 9.03	.-1 : 0.511			
	/ 9.59	.-1 : 0.482			
S6-75	/ 6.70+GV80 / 7.52	.-Normal	1 : 0.819	Corta / low	1 : 0.732
S6-80	/ 5.03	.-1 : 1.029			
	/ 5.66	.-1 : 0.980			
	/ 5.66+GV80 / 7.52	.-Larga/high	1 : 0.974	Normal / normal	1 : 0.733
	/ 6.10	.-1 : 0.908			

	<b>Trasera, relación 1:1,32</b> <b>Rear, ratio 1:1,32</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.10</b>
			Versión <b>07-2008</b>

	/ 6.7	.-1 : 0.820			
	/ 6.7+GV80 / 5.30	.-Larga/high	1 : 1.039	Normal / normal	1 : 0.819
	/ 7.35	.-1 : 0.728			
	/ 7.41	.-1 : 0.743			
	/ 7.53	.-1 : 0.732			
	/ 7.67	.-1 : 0.710			
	/ 7.67+GV80 / 6.7	.-Larga/high	1 : 0.821	Normal / normal	1 : 0.716
	/ 7.90	.-1 : 0.693			
	/ 9.00	.-1 : 0.610			
	/ 9.00+GV80 / 5.30	.-Larga/high	1 : 1.039	Normal / normal	1 : 0.611
	/ 9.00+GV80 / 7.48	.-Larga/high	1 : 0.743	Normal / normal	1 : 0.611
	/ 9.00+GV80 / 7.52	.-Larga/high	1 : 0.732	Normal / normal	1 : 0.611
S6-90	/ 5.67	.-1 : 0.990			
	/ 5.74	.-1 : 0.980			
	/ 6.37	.-1 : 0.980			
	/ 6.98	.-1 : 0.807			
	/ 7.03	.-1 : 0.796			
	/ 7.03+GV90 / 5.67	.-Larga/high	1 : 0.989	Normal / normal	1 : 0.796
	/ 7.03+GV90 / 5.74	.-Larga/high	1 : 0.970	Normal / normal	1 : 0.790
	/ 7.40	.-1 : 0.759			
	/ 9.01	.-1 : 0.620			
	/ 9.01+GV90 / 7.40	.-Larga/high	1 : 0.757	Normal / normal	1 : 0.622
	6S800TO/ 6.58 - 0.78	.- 1 : 0.700			
	6S1000TO/ 6.75 - 0.78	.- 1 : 0.700			
	6S1200TD/ 7.72 - 1.00	.- 1 : 0.713			
	6S1000TO/ 6.75 - 0.83	.- 1 : 0.818			



Sentido de marcha :   
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Tapón de drenaje del aceite.  
C.- Sentido de giro.  
D.- Interruptor de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Oil drain plug.  
C.- Rotation.  
D.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 350 Nm.  
Potencia: 36 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 8,7 kg. TP: 11,2 kg  
Lado de montaje: Posterior

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 36 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 8,7 kg. TP: 11,2 kg  
Mounting side: Rear

**T. de F. - P.T.O.**

**T\*03030**  
**T\*03080**


**Cajas de Cambios - Gearboxes**

S6-36, 6S-850  
S5-50, S5-90, S6-65, S6-66, S6-70,  
S6-75, S6-80, S6-90

**Relación - Ratio**

Ver página siguiente  
See next sheet



	<b>Trasera, relación 1:1,7</b> <b>Rear, ratio 1:1,7</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.12</b>
			Versión <b>12-2006</b>


Velocidad motor : Velocidad en la salida de la toma de fuerza

**T\*03030**

S6-36	/ 6.06	.-1 : 0.991			
	/6.93-0.8	.-1 : 0.867			
	/ 7.43-1.0	.-1 : 0,816			
	/ 8.97-1.0	.-1 : 0,681			
	/ 7.43-0.85+GV36	.-Larga / high	1 : 0.952	Normal / normal	1 : 0.810
	/ 8.97-0.83+GV36	.-Larga / high	1 : 0.810	Normal / normal	1 : 0.8668
6S-850	/6.72-0.79	.-1 : 0.901			
	/8.51-1.0	.-1 : 0.714			

**T\*03080**

S5-50	/ 5.30	.-1 : 1.110			
	/ 5.50	.-1 : 1.045			
	/ 6.20	.-1 : 0.926			
	/ 6.61	.-1 : 0.867			
	/ 6.61+GV80 / 5.30	.-Larga / high	1 : 1.082	Normal / normal	1 : 0.867
	/ 8.02	.-1 : 0.717			
	/ 8.02+GV80 / 6.20	.-Larga / high	1 : 0.926	Normal / normal	1 : 0.715
S5-90	GP/13.0				
	GPA	.-1 : 1.513			
S6-65	/ 6.37	.-1 : 1.105			
	/ 6.70	.-1 : 1.054			
	/ 7.0+GV70 / 7.67	.-Larga / high	1 : 0.775	Normal / normal	1 : 0.620
	/ 7.40	.-1 : 0.955			
	/ 7.52	.-1 : 0.943			
	/ 9.00	.-1 : 0.785			
	/ 7.97+GV80 / 6.70	.-Larga / high	1 : 1.054	Normal / normal	1 : 0.892
	/ 9.00+GV80 / 6.70	.-Larga / high	1 : 1.054	Normal / normal	1 : 0.785
	/ 9.00+GV80 / 7.52	.-Larga / high	1 : 0.941	Normal / normal	1 : 0.785
S6-66	/7.36-1.0	.-1 : 0.887			
	/9.06-1.00	.-1 : 0.707			
S6-70	/ 6.8	.-1 : 0.873			
	/ 6.8+GV70 / 5.71	.-Larga / high	1 : 1.040	Normal / normal	1 : 0.873
	/ 7.36	.-1 : 0.812			
	/ 7.92	.-1 : 0.749			
	/ 9.03	.-1 : 0.657			
	/ 9.59	.-1 : 0.620			
S6-75	/ 6.70+GV80 / 7.52	.-Normal	1 : 1.054	Corta / low	1 : 0.941
S6-80	/ 5.03	.-1 : 1.326			
	/ 5.66	.-1 : 1.258			
	/ 5.66+GV80 / 7.52	.-Larga / high	1 : 1.254	Normal / normal	1 : 0.945
	/ 6.10	.-1 : 1.169			
	/ 6.7	.-1 : 1.054			
	/ 6.7+GV80 / 5.30	.-Larga / high	1 : 1.337	Normal / normal	1 : 1.054
	/ 6.90	.-1 : 0.875			
	/ 7.35	.-1 : 0.938			

	<b>Trasera, relación 1:1,7</b> <b>Rear, ratio 1:1,7</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.13</b>
			Versión <b>02-96</b>

	/ 7.41	.- 1 : 0.957		
	/ 7.53	.- 1 : 0.943		
	/ 7.67	.- 1 : 0.918		
	/ 7.67+GV80 / 6.7	.- Larga / high 1 : 1.057	.- Normal / normal	1 : 0.923
	/ 7.90	.- 1 : 0.892		
	/ 9.00	.- 1 : 0.782		
	/ 9.00+GV80 / 5.30	.- Larga / high 1 : 1.337	.- Normal / normal	1 : 0.785
	/ 9.00+GV80 / 7.48	.- Larga / high 1 : 0.955	.- Normal / normal	1 : 0.785
	/ 9.00+GV80 / 7.52	.- Larga / high 1 : 0.941	.- Normal / normal	1 : 0.785
S6-90	/ 5.67	.- 1 : 1.275		
	/ 5.74	.- 1 : 1.258		
	/ 6.37	.- 1 : 1.258		
	/ 6.98	.- 1 : 1.040		
	/ 7.03	.- 1 : 1.025		
	/ 7.03+GV90 / 5.67	.- Larga / high 1 : 1.275	.- Normal / normal	1 : 1.025
	/ 7.03+GV90 / 5.74	.- Larga / high 1 : 1.249	.- Normal / normal	1 : 1.020
	/ 7.40	.- 1 : 0.977		
	/ 9.01	.- 1 : 0.799		
	/ 9.01+GV90 / 7.40	.- Larga / high 1 : 0.974	.- Normal / normal	1 : 0.800



**Trasera, relación 1:1,30. Reforzado**  
**Rear, 1:1.30 ratio. Heavy duty**

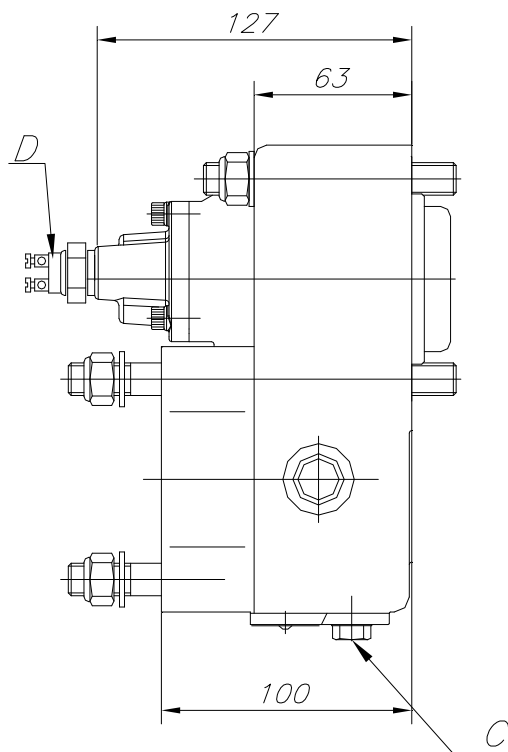
**ZF**

Página - Page

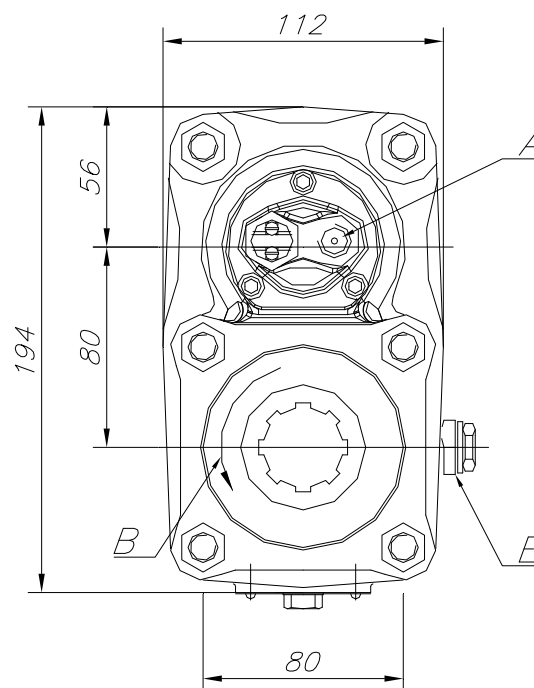
**4.03.14**

Versión

**01-2008**



Sentido de marcha :  
Running way : →



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS (T\*03085)

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS (T\*03040)

B.- Sentido de giro.

C.- Tapon de drenaje del aceite.

D.- Indicador de funcionamiento.

E.- Conexión entrada aceite.

A.- Air connection, 1/8" BSP thread

A.- Air connection, 1/4" BSP thread

B.- Rotation

C.- Oil drain plug.

D.- Passing contact swicht.

E.- Oil input port.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.

Potencia: 52 C.V. a 1.000 rpm.

Peso: TF:10,7 Kg. TP:13,2 Kg.

Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 350 Nm.  
Intermittent: 490 Nm.

Power: 52 H.P. at 1.000 rpm.

Weight: TF:10.7 Kg. TP:13.2 Kg.

Mounting side: Back

### T. de F. - P.T.O.

**T\*03040**

**T\*03085**

### Cajas de Cambios - Gearboxes


S6-36, 6S-850

S5-50, S6-65, S6-66, S6-70, S6-80, S6-90

### Relación - Ratio

Ver página siguiente

See next sheet

	<b>Trasera, relación 1:1,30. Reforzado</b> <b>Rear, 1:1.30 ratio. Heavy duty</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.15</b>
			Versión <b>01-2008</b>


Velocidad motor : Velocidad en la salida de la toma de fuerza

**T\*03040**


S6-36 / 6.06	.-1 : 0.758	S6-80 / 5.03	.-1 : 1.012
/ 6.93-0.080	.-1 : 0.663	/ 5.66	.-1 : 0.964
/ 7.43-1.0	.-1 : 0.624	/ 5.66+GV80 / 7.52	.-1 : 0.958 Larga / high
/ 8.97-1.0	.-1 : 0.521	/ 6.10	.-1 : 0.721 Normal
/ 7.43-0.85+GV36	.-1 : 0.728 Larga / high	/ 6.7	.-1 : 0.893
/ 8.97-8.03+GV36	.-1 : 0.620 Normal	/ 6.7+GV80 / 5.30	.-1 : 0.806
	.-1 : 0.620 Larga / high		.-1 : 1.022 Larga / high
	.-1 : 0.511 Normal		.-1 : 0.805 Normal
6S-850 / 6.72-0.79	.-1 : 0.689	/ 6.90	.-1 : 0.668
/ 8.51-1.0	.-1 : 0.546	/ 7.35	.-1 : 0.716
		/ 7.41	.-1 : 0.731
		/ 7.53	.-1 : 0.720
		/ 7.67	.-1 : 0.698

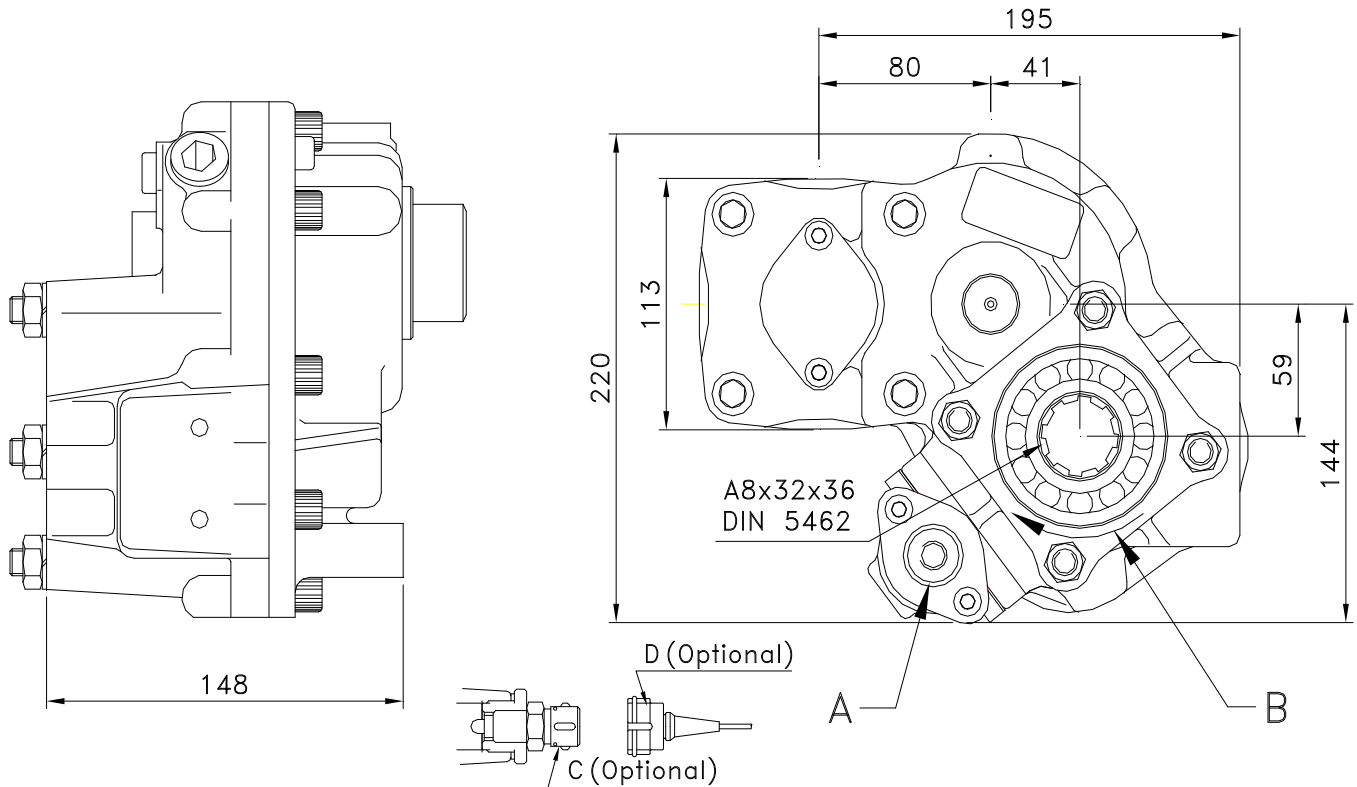
**T\*03085**

S5-50 / 5.30	.-1 : 0.847	/ 7.67+GV80 / 6.7	.-1 : 0.807 Larga / high
/ 5.50	.-1 : 0.798		.-1 : 0.704 Normal
/ 6.20	.-1 : 0.707	/ 7.90	.-1 : 0.681
/ 6.61	.-1 : 0.663	/ 9.00	.-1 : 0.600
/ 6.61+GV80 / 5.30	.-1 : 0.828 Larga / high	/ 9.00+GV80 / 5.30	.-1 : 1.022 Larga / high
	.-1 : 0.663 Normal		.-1 : 0.601 Normal
/ 8.02	.-1 : 0.548	/ 9.00+GV80 / 7.48	.-1 : 0.731 Larga / high
/ 8.02+GV80 / 6.20	.-1 : 0.707 Larga / high		.-1 : 0.601 Normal
	.-1 : 0.548 Normal	/ 9.00+GV80 / 7.52	.-1 : 0.720 Larga / high
S5-90 GPA	.-1 : 1.155		.-1 : 0.601 Normal
S6-65 / 6.37	.-1 : 0.846	S6-90 / 5.67	.-1 : 0.974
/ 6.70	.-1 : 0.803	/ 5.74	.-1 : 0.964
/ 7.0+GV70 / 7.67	.-1 : 0.592 Larga / high	/ 6.37	.-1 : 0.964
	.-1 : 0.474 Normal	/ 6.98	.-1 : 0.794
/ 7.40	.-1 : 0.729	/ 7.03	.-1 : 0.783
/ 7.52	.-1 : 0.720	/ 7.03+GV90 / 5.67	.-1 : 0.973 Larga / high
/ 9.00	.-1 : 0.600		.-1 : 0.783 Normal
/ 7.97+GV80 / 6.70	.-1 : 0.805 Larga / high	/ 7.03+GV90 / 5.74	.-1 : 0.954 Larga / high
	.-1 : 0.682 Normal		.-1 : 0.777 Normal
/ 9.00+GV80 / 6.70	.-1 : 0.805 Larga / high	/ 7.40	.-1 : 0.746
	.-1 : 0.601 Normal	/ 9.01	.-1 : 0.610
/ 9.00+GV80 / 7.52	.-1 : 0.720 Larga / high	/ 9.01+GV90 / 7.40	.-1 : 0.744 Larga / high
	.-1 : 0.601 Normal		.-1 : 0.612 Normal
S6-66 / 7.36-1.0	.-1 : 0.678	6S800TO / 6.58 - 0.78	.-1 : 0.689
/ 9.06-1.0	.-1 : 0.541	6S1000TO / 6.75 - 0.78	.-1 : 0.689
S6-70 / 6.8	.-1 : 0.668	6S1200TD / 7.72 - 1.00	.-1 : 0.702
/ 6.8+GV70 / 5.71	.-1 : 0.795 Larga / high	6S1200TO / 6.75 - 0.83	.-1 : 0.806
	.-1 : 0.668 Normal		
/ 7.36	.-1 : 0.619		
/ 7.92	.-1 : 0.572		
/ 9.03	.-1 : 0.502		
/ 9.59	.-1 : 0.474		
S6-75 / 6.70+GV80 / 7.52	.-1 : 0.805 Normal		
	.-1 : 0.720 Corta / low		

	<b>Trasera, relación 1:1,30. Reforzado</b> <b>Rear, 1:1.30 ratio. Heavy duty</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.16</b>
			Versión <b>02-99</b>

	/9.00+GV80 / 7.48	.-Larga / high	1 : 0.743	Normal / normal	1 : 0.611
	/9.00+GV80 / 7.52	.-Larga / high	1 : 0.732	Normal / normal	1 : 0.611
S6-90	/5.67	.-1 : 0.990			
	/5.74	.-1 : 0.980			
	/6.37	.-1 : 0.980			
	/6.98	.-1 : 0.807			
	/7.03	.-1 : 0.796			
	/7.03+GV90 / 5.67	.-Larga / high	1 : 0.989	Normal / normal	1 : 0.796
	/7.03+GV90 / 5.74	.-Larga / high	1 : 0.970	Normal / normal	1 : 0.790
	/7.40	.-1 : 0.759			
	/9.01	.-1 : 0.620			
	/9.01+GV90 / 7.40	.-Larga / high	1 : 0.757	Normal / normal	1 : 0.622

	<b>Posterior, neumático, 1:1,65</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.17</b>
	<b>Rear, pneumatic, 1:1.65</b>		Versión <b>11-2007</b>



Sentido de marcha :  
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento  
D.- Conector con 3m. de cable  
Kit Lubricación Opcional 900199

A.- Air connection, 1/4" BSP thread  
B.- Rotation  
C.- Passing contact swicht  
D.- Connector with 3m. of cable  
Lubrication Kit Optional 900199

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF:17,5 Kg.  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF:17.5 Kg.  
Mounting side: Rear


**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*03070**

### **Cajas de Cambios - Gearboxes**

S5-50, S5-90, S6-65, S6-66, S6-70,  
S6-75, S6-80, S6-90, 6S-800TO, 6S-1000TO  
6S-1200 TD/TO

### **Relación - Ratio**

Ver página siguiente  
See next sheet

	<b>Posterior, neumático, 1:1,65</b> <b>Rear, pneumatic, 1:1.65</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.18</b>
			Versión <b>11-2007</b>

### T\*03070

S5-50 / 5.30	-1 : 1.079	/ 6.7	.-1 : 1.027
/ 5.50	-1 : 1.016	/ 6.7+GV80 / 5.30	.-1 : 1.300 Larga/high
/ 6.20	-1 : 0.900		.-1 : 1.024 Normal/normal
/ 6.61	-1 : 0.842	/ 6.90	.-1 : 0.851
/ 6.61+GV80 / 5.30	-1 : 1.052 Larga/high	/ 7.35	.-1 : 0.912
	-1 : 0.842 Normal/normal	/ 7.41	.-1 : 0.930
/ 8.02	-1 : 0.697	/ 7.53	.-1 : 0.917
/ 8.02 +GV80 / 6.20	-1 : 0.900 Larga/high	/ 7.67	.-1 : 0.892
	-1 : 0.695 Normal/normal	/ 7.67+GV80 / 6.7	.-1 : 1.028 Larga/high
S5-90 GPA	-1 : 1.471		.-1 : 0.897 Normal/normal
S6-65 / 6.37	-1 : 1.074	/ 7.90	.-1 : 0.867
/ 6.70	-1 : 1.024	/ 9.00	.-1 : 0.760
/ 7.0+GV70 / 7.67	-1 : 0.753 Larga/high	/ 9.00+GV80 / 5.30	.-1 : 1.300 Larga/high
	-1 : 0.603 Normal/normal	/ 9.00+GV80 / 7.48	.-1 : 0.763 Normal/normal
/ 7.40	-1 : 0.928		.-1 : 0.928 Larga/high
/ 7.52	-1 : 0.917	/ 9.00+GV80 / 7.52	.-1 : 0.763 Normal/normal
/ 9.00	-1 : 0.763		.-1 : 0.915 Larga/high
/ 7.97+GV80 / 6.70	-1 : 1.024 Larga/high		.-1 : 0.763 Normal/normal
	-1 : 0.867 Normal/normal	S6-90 / 5.67	.-1 : 1.239
/ 9.00+GV80 / 6.70	-1 : 1.024 Larga/high	/ 5.74	.-1 : 1.223
	-1 : 0.763 Normal/normal	/ 6.37	.-1 : 1.223
/ 9.00+GV80 / 7.52	-1 : 0.915 Larga/high	/ 6.98	.-1 : 1.011
	-1 : 0.763 Normal/normal	/ 7.03	.-1 : 0.996
S6-66 / 7.63-1.0	-1 : 0.862	/ 7.03+GV90 / 5.67	.-1 : 1.239 Larga/high
/ 9.06-1.0	-1 : 0.687		.-1 : 0.996 Normal/normal
S6-70 / 6.8	-1 : 0.849	/ 7.03+GV90 / 5.74	.-1 : 1.214 Larga/high
/ 6.8+GV70 / 5.71	-1 : 1.028 Larga/high		.-1 : 0.991 Normal/normal
	-1 : 0.849 Normal/normal	/ 7.40	.-1 : 0.950
/ 7.36	-1 : 0.790	/ 9.01	.-1 : 0.776
/ 7.92	-1 : 0.728	/ 9.01+GV90 / 7.40	.-1 : 0.947 Larga/high
/ 9.03	-1 : 0.639		.-1 : 0.778 Normal/normal
/ 9.59	-1 : 0.603	6S800TO/ 6.58-0.78	.-1 : 0.875
S6-75 / 6.70+GV80 / 7.52	-1 : 1.024 Normal/normal	6S1000TO/ 6.75-0.78	.-1 : 0.875
	-1 : 0.915 Corta/Low	6S1200TO/ 7.72-1.00	.-1 : 0.891
S6-80 / 5.03	-1 : 1.289	6S1200TO/ 6.75-0.83	.-1 : 1.023
/ 5.66	-1 : 1.223		
/ 5.66+GV80 / 7.52	-1 : 1.219 Larga/high		
	-1 : 0.919 Normal/normal		
/ 6.10	-1 : 1.137		



Posterior- neumático, rel. 1:1.72  
Rear-Pneumatic, 1:1.72 ratio

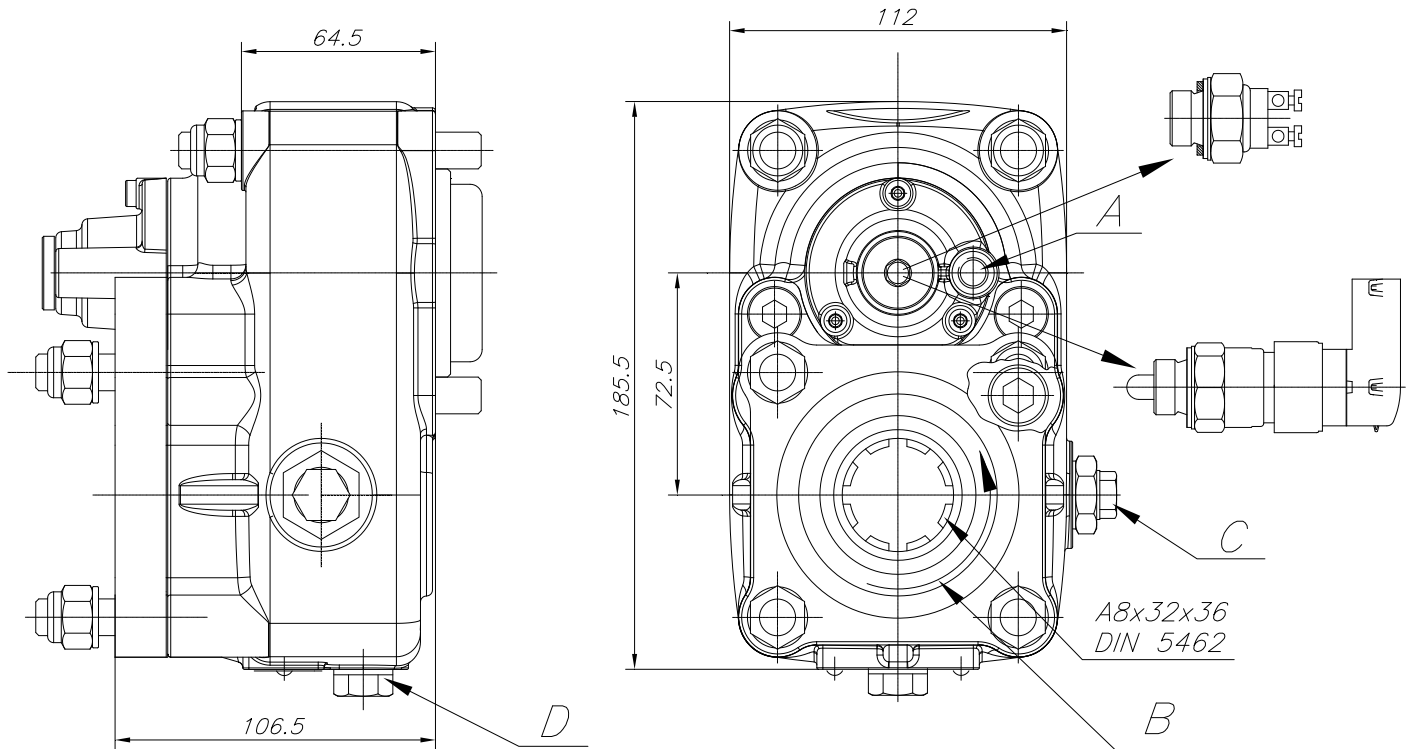
ZF

Página - Page

4.03.19

Versión

10-2007



Sentido de marcha :  
Running way : →

Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Conexión latiguillo de entrada
- D.- Conexión latiguillo de salida
- E.- Interruptor neumático (100070018)
- F.- Interruptor de contacto (9024999)

- A.- Air connection, 1/4" BSP thread
- B.- Rotation
- C.- Input oil pipe connection
- D.- Output oil pipe connection
- E.- Pressure switch. PIN 100070018
- F.- Passing contact switch. PIN 9024999

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 325 Nm.  
Intermitente: 450 Nm.  
Potencia: 46 C.V. (34 kw) a 1.000 rpm.  
Peso: 10.2 Kg  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 325 Nm.  
Intermittent: 450 Nm.  
Power: 46 H.P. (34 kw) at 1.000 rpm.  
Weight: 10.2 Kg  
Mounting side: Rear

### T. de F. - P.T.O.

T\*03084

T\*03044


### Cajas de Cambios - Gearboxes

S5-50, S5-90, S6-65, S6-70, S6-75  
S6-80, S6-90, 6S-800TO, 6S-1000 TO  
6S-1200 TD/TO  
S6-36, 6S 850

### Relación - Ratio

Ver página siguiente  
See next page



	<b>Posterior- neumático, rel. 1:1.72</b> <b>Rear-Pneumatic, 1:1.72 ratio</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.20</b>
			Versión <b>10-2007</b>

**T\*03084**

S5-50	/ 5.30	.-1 : 1.123	/ 9.00+GV80 / 7.52	.-1 : 0.952	Larga / high
	/ 5.50	.-1 : 1.057		.-1 : 0.794	Normal / normal
	/ 6.20	.-1 : 0.937	S6-90	/ 5.67	.-1 : 1.290
	/ 6.61	.-1 : 0.877		/ 5.74	.-1 : 1.273
	/ 6.61+GV80 / 5.30	.-1 : 1.095		/ 6.37	.-1 : 1.273
		.-1 : 0.877		/ 6.98	.-1 : 1.052
	/ 8.02	.-1 : 0.725		/ 7.03	.-1 : 1.037
/ 8.02 +GV80 / 6.20		.-1 : 0.937		/ 7.03+GV90 / 5.67	.-1 : 1.290
		.-1 : 0.723			.-1 : 1.037
S5-90 GPA		.-1 : 1.531		/ 7.03+GV90 / 5.74	.-1 : 1.264
S6-65	/ 6.37	.-1 : 1.118			.-1 : 1.032
	/ 6.70	.-1 : 1.066		/ 7.40	.-1 : 0.988
	/ 7.0+GV70 / 7.67	.-1 : 0.784		/ 9.01	.-1 : 0.808
		.-1 : 0.627		/ 9.01+GV90 / 7.40	.-1 : 0.985
	/ 7.40	.-1 : 0.966			.-1 : 0.809
	/ 7.52	.-1 : 0.954	6S800TO/ 6.58-0.78		.-1 : 0.912
	/ 9.00	.-1 : 0.794	6S1000TO/ 6.75-0.78		.-1 : 0.912
	/ 7.97+GV80 / 6.70	.-1 : 1.066	6S1200TO/ 7.72-1.00		.-1 : 0.912
		.-1 : 0.902	6S800TO/ 6.58-0.78		.-1 : 0.929
	/ 9.00+GV80 / 6.70	.-1 : 1.066	6S1200TO/ 6.75-0.83		.-1 : 1.066
		.-1 : 0.794			
	/ 9.00+GV80 / 7.52	.-1 : 0.952	<b>T*03044</b>		
		.-1 : 0.794	S6-36	/ 6.06	.-1 : 1.003
S6-66	/ 7.63-1.0	.-1 : 0.897		/ 6.93-0.8	.-1 : 0.877
	/ 9.06-1.0	.-1 : 0.715		/ 7.43-1.0	.-1 : 0.826
S6-70	/ 6.8	.-1 : 0.883		/ 8.97-1.0	.-1 : 0.689
	/ 6.8+GV70 / 5.71	.-1 : 1.052		/ 7.43-0.85+GV36	.-1 : 0.963
		.-1 : 0.883			.-1 : 0.820
	/ 7.36	.-1 : 0.822		/ 8.97-0.83+GV36	.-1 : 0.820
	/ 7.92	.-1 : 0.758			.-1 : 0.676
	/ 9.03	.-1 : 0.665	S6 850	/ 6.72-0.79	.-1 : 0.911
	/ 9.59	.-1 : 0.627		/ 68.51-1.0	.-1 : 0.722
S6-75	/ 6.70+GV80 / 7.52	.-1 : 1.066			
		.-1 : 0.952			
S6-80	/ 5.03	.-1 : 1.342			
	/ 5.66	.-1 : 1.273			
	/ 5.66+GV80 / 7.52	.-1 : 1.269			
		.-1 : 0.956			
	/ 6.10	.-1 : 1.183			
	/ 6.7	.-1 : 1.066			
	/ 6.7+GV80 / 5.30	.-1 : 1.353			
		.-1 : 1.066			
	/ 6.90	.-1 : 0.885			
	/ 7.35	.-1 : 0.949			
	/ 7.41	.-1 : 0.968			
	/ 7.53	.-1 : 0.954			
	/ 7.67	.-1 : 0.929			
	/ 7.67+GV80 / 6.7	.-1 : 1.069			
		.-1 : 0.934			
	/ 7.90	.-1 : 0.902			
	/ 9.00	.-1 : 0.791			
	/ 9.00+GV80 / 5.30	.-1 : 1.353			
		.-1 : 0.794			
	/ 9.00+GV80 / 7.48	.-1 : 0.966			
		.-1 : 0.794			



Posterior, 2 salidas independientes.

Rear, 2 independent outputs.

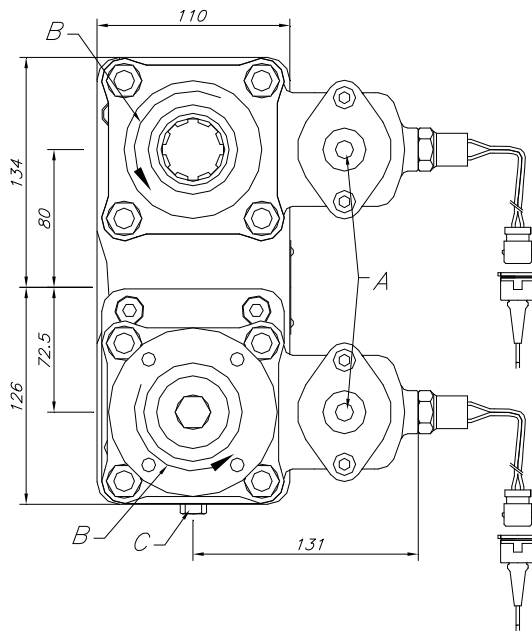
ZF

Página - Page

4.03.21

Versión

05-2008



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Tomas de aire, rosca 1/4" BSP
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de engranje del aceite
- D.- Brida de transmisión
- E.- Indicadores de contacto (100070017)

**DATOS TECNICOS**

**Salida superior:**

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.  
Potencia: 52 C.V. a 1.000 rpm.  
Rel T. de. F: 1:1.30

**Salida inferior:**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Rel T. de. F: 1:1.72

**Datos Generales**

Par máximo continuo en ambas salidas: 490 Nm.  
Peso: 15 kg.  
Lado de montaje: Posterior

**T. de F.**

**P. T. O.**

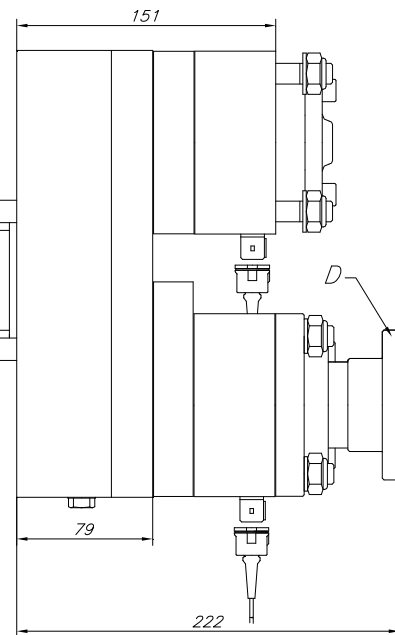
**TF03098**

**TF03099**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

S5-50, S5-90, S6-65, S6-66, S6-70, S6-75  
S6-80, S6-90, 6S-1000TO, 6S-1200 TD/TO

Idem



Sentido de marcha :  
Running way : ←

- A.- Air connections, thread 1/4" BSP
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug
- D.- Flange drive
- E.- Passing contact switched (100070017)

**TECHNICAL DATA**

**Upper output:**

Nominal torque: Continuous: 350 Nm.  
Intermitent: 490 Nm.  
Power: 52 HP at 1.000 rpm.  
PTO ratio: 1:1.30

**Bottom output:**

Nominal torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermitent: 420 Nm.  
Power: 42 HP at 1.000 rpm.  
PTO ratio: 1:1.72

**General Data**

Max. continuous torque for both outputs: 490 Nm.  
Weight: 15 kg.  
Mounting side: Rear

**Salida superior**

**Upper output**

ISO.


ISO

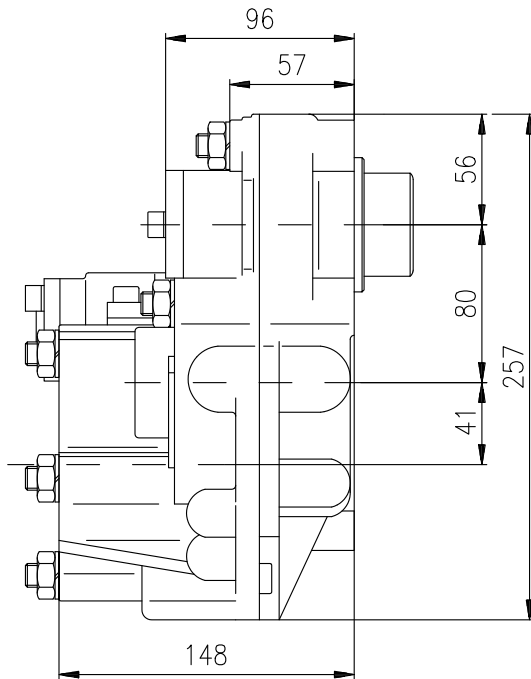
**Salida Inferior**

**Bottom output**

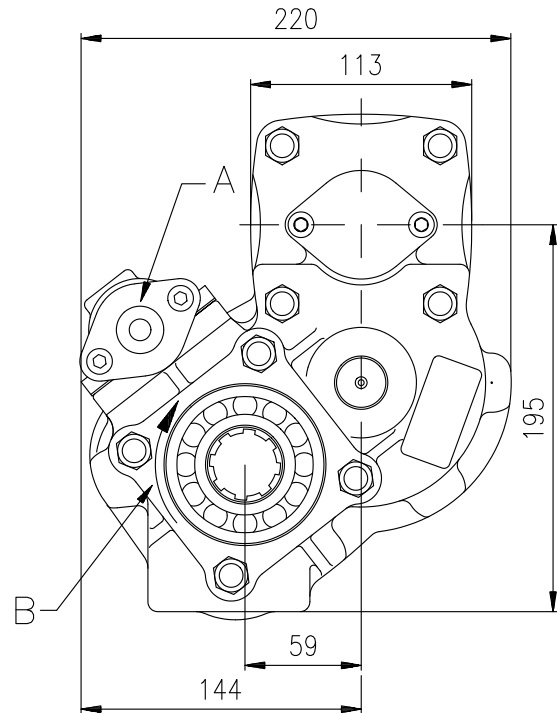
ISO

Flange

	<b>Trasera, 3 engranajes, relación 1:2</b> <b>Rear, 3 gear, 1:2 ratio</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.22</b>
			Versión <b>12-2006</b>



Sentido de marcha :  
Running way : →



Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Relación de la Toma de Fuerza: 1:2  
Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
Intermitente: 570 Nm.  
Potencia: 57 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF:17,5 kg. TP:20,4 kg.  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

P.T.O. Ratio: 1:2  
Torque: Continuous: 400 Nm.  
Intermittent: 570 Nm.  
Power: 57 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF:17,5 kg. TP:20,4 kg.  
Mounting side: Back

#### T. de F. - P.T.O.


**T\*03037**  
**T\*03090**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

S6-36, 6S-850  
S50-50, S5-90, S6-65, S6-66, S6-70,  
S6-75, S6-80, S6-90

#### Relación - Ratio

Ver página siguiente  
See next page


	<b>Trasera, 3 engranajes, relación 1:2</b> <b>Rear, 3 gear, 1:2 ratio</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.23</b>
			Versión <b>12-2006</b>

**T\*03037**

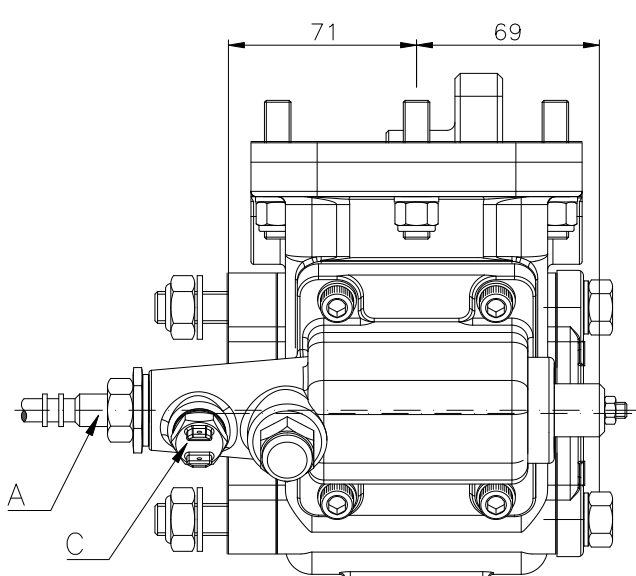
S6-36	/ 6.06	.- 1 : 1.166			
	/ 6.93-0.80	.- 1 : 1.020			
	/ 7.43-1.0	.- 1 : 0.960			
	/ 8.97-1.0	.- 1 : 0.802			
	/ 7.43-0.85+GV36	.- Larga / high	1 : 1.120	- Normal / normal	1 : 0.954
	/ 8.97-0.83+GV36	.- Larga / high	1 : 0.954	- Normal / normal	1 : 0.786
6S-850	/ 6.72-0.79	.- 1:1.060			
	/ 8.51-1.0	.- 1:0.840			

**T\*03090**

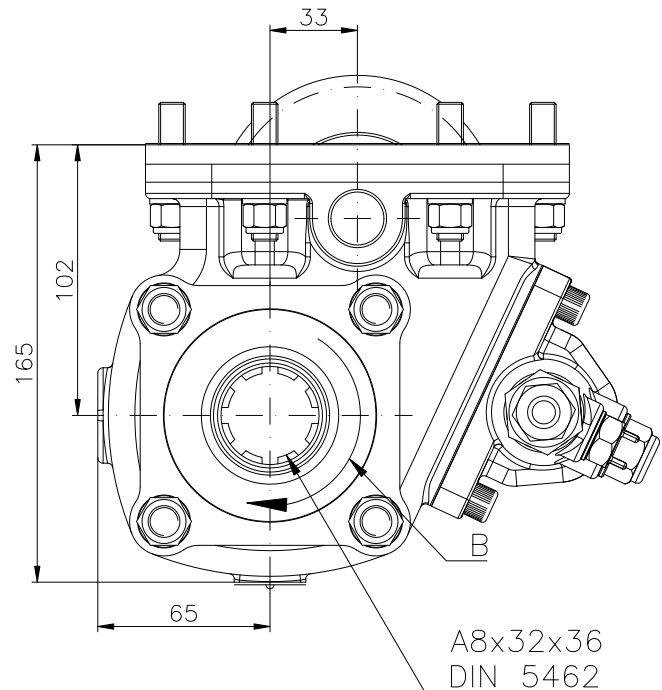
S5-50	/ 5.30	.- 1 : 1.306			
	/ 5.50	.- 1 : 1.230			
	/ 6.20	.- 1 : 1.090			
	/ 6.61	.- 1 : 1.020			
	/ 6.61+GV80 / 5.30	.- Larga / high	1 : 1.274	- Normal / normal	1 : 1.020
	/ 8.02	.- 1 : 0.844			
	/ 8.02+GV80 / 6.20	.- Larga / high	1 : 1.090	- Normal / normal	1 : 0.842
S5-90 GPA		.- 1 : 1.780			
S6-65	/ 6.37	.- 1 : 1.300			
	/ 6.70	.- 1 : 1.240			
	/ 7.0+GV70 / 7.67	.- Larga / high	1 : 0.912	- Normal / normal	1 : 0.730
	/ 7.40	.- 1 : 1.124			
	/ 7.52	.- 1 : 1.110			
	/ 9.00	.- 1 : 0.924			
	/ 7.97+GV80 / 6.70	.- Larga / high	1 : 1.240	- Normal / normal	1 : 1.050
	/ 9.00+GV80 / 6.70	.- Larga / high	1 : 1.240	- Normal / normal	1 : 0.924
	/ 9.00+GV80 / 7.52	.- Larga / high	1 : 1.108	- Normal / normal	1 : 0.924
S6-66	/ 7.36-1.0	.- 1 : 1.044			
	/ 9.06-1.00	.- 1 : 0.832			
S6-70	/ 6.8	.- 1 : 1.028			
	/ 6.8+GV70 / 5.71	.- Larga / high	1 : 1.244	- Normal / normal	1 : 1.028
	/ 7.36	.- 1 : 0.956			
	/ 7.92	.- 1 : 0.882			
	/ 9.03	.- 1 : 0.774			
	/ 9.59	.- 1 : 0.730			
S6-75	/ 6.70+GV80 / 7.52	.- Normal	1 : 1.240	- Corta / low	1 : 1.108
S6-80	/ 5.03	.- 1 : 1.560			
	/ 5.66	.- 1 : 1.480			
	/ 5.66+GV80 / 7.52	.- Larga / high	1 : 1.476	- Normal / normal	1 : 1.112
	/ 6.10	.- 1 : 1.376			
	/ 6.7	.- 1 : 1.240			
	/ 6.7+GV80 / 5.30	.- Larga / high	1 : 1.574	- Normal / normal	1 : 1.240
	/ 6.90	.- 1 : 1.030			
	/ 7.35	.- 1 : 1.104			
	/ 7.41	.- 1 : 1.126			
	/ 7.53	.- 1 : 1.110			
	/ 7.67	.- 1 : 1.080			
	/ 7.67+GV80 / 6.7	.- Larga / high	1 : 1.244	- Normal / normal	1 : 1.086
	/ 7.90	.- 1 : 1.050			
	/ 9.00	.- 1 : 0.920			

	<b>Trasera, 3 engranajes, relación 1:2</b> <b>Rear, 3 gear, 1:2 ratio</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.24</b>
			Versión <b>12-2006</b>

	/ 9.00+GV80 / 5.30	.- Larga / high	1 : 1.574	- Normal / normal	1 : 0.924
	/ 9.00+GV80 / 7.48	.- Larga / high	1 : 1.124	- Normal / normal	1 : 0.924
	/ 9.00+GV80 / 7.52	.- Larga / high	1 : 1.108	- Normal / normal	1 : 0.924
S6-90	/ 5.67	.- 1 :	1.500		
	/ 5.74	.- 1 :	1.480		
	/ 6.37	.- 1 :	1.480		
	/ 6.98	.- 1 :	1.224		
	/ 7.03	.- 1 :	1.206		
	/ 7.03+GV90 / 5.67	.- Larga / high	1 : 1.500	- Normal / normal	1 : 1.206
	/ 7.03+GV90 / 5.74	.- Larga / high	1 : 1.470	- Normal / normal	1 : 1.200
S6-90	/ 7.40	.- 1 :	1.150		
	/ 9.01	.- 1 :	0.940		
	/ 9.01+GV90 / 7.40	.- Larga / high	1 : 1.146	- Normal / normal	1 : 0.942



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha: ←  
Running way :

A.- Accionamiento mecánico.  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Mechanical operation.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 120 Nm.  
Intermitente: 170 Nm.  
Potencia: 17 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso mecanico: TF:8.8 kg. TP:11.3 kg.  
Lado de montaje: Derecho  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

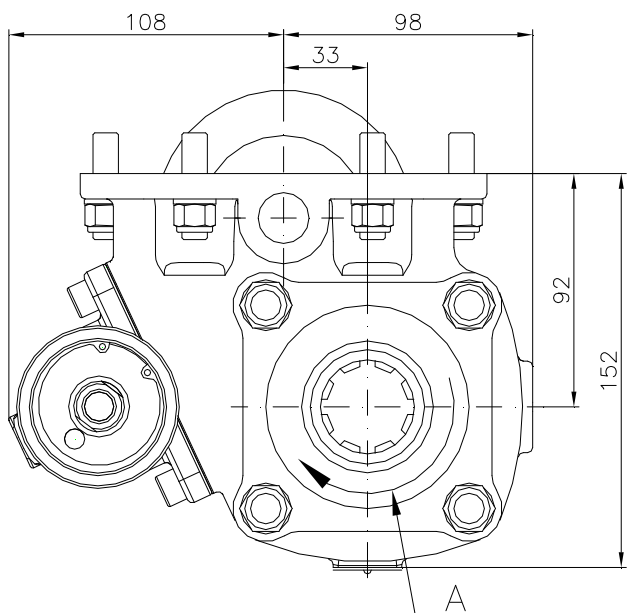
**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 120 Nm.  
Intermittent: 170 Nm.  
Power: 17 H.P. at 1.000 rpm.  
Mechanic weight: TF:8.8 kg. TP:11.3 kg.  
Mounting side: Right  
Pump rotation: Left

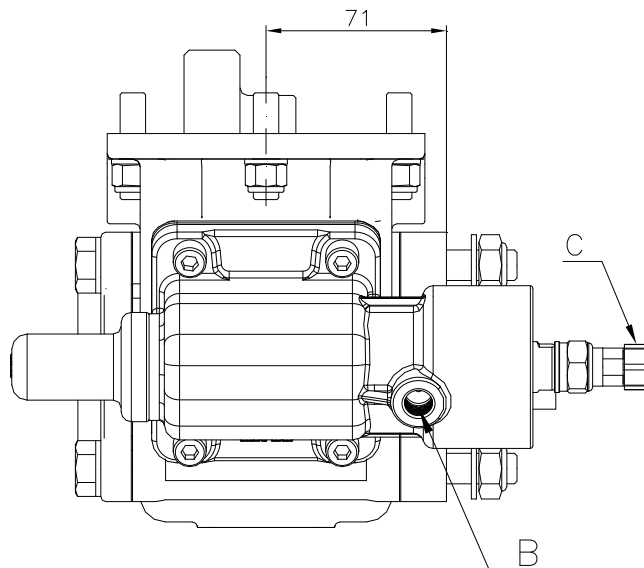
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*03230**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**5S-270 VO**

**Relación - Ratio**  
**1:1,3**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Sentido de giro.  
B.- Conexión PTO, rosca 1/4" GAS.  
C.- Interruptor de contacto.

A.- Rotation.  
B.- Engage PTO, thread 1/4" BSP  
C.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 180 Nm.  
Intermitente: 250 Nm.  
Potencia: 25 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso mecanico: TF: 9.1 kg. TP:10.7 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

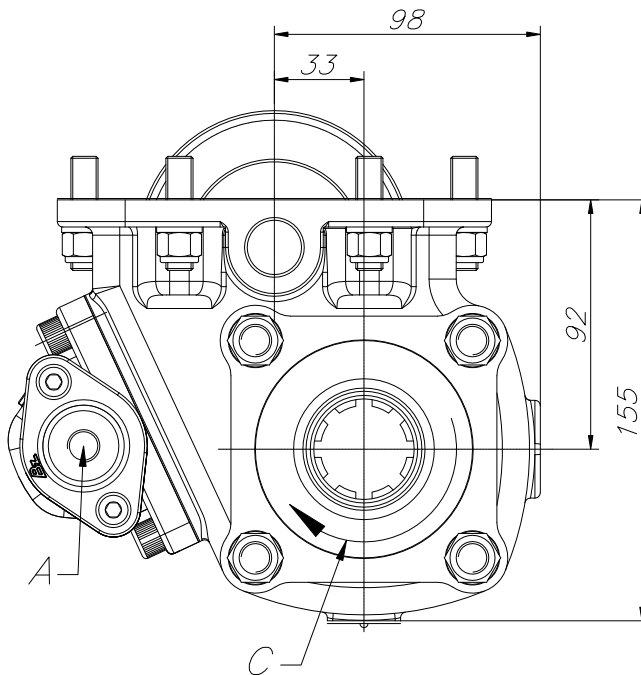
**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 180 Nm.  
Intermittent: 250 Nm.  
Power: 25 H.P. at 1.000 rpm.  
Mechanic weight: TF: 9.1 kg. TP:10.7 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left

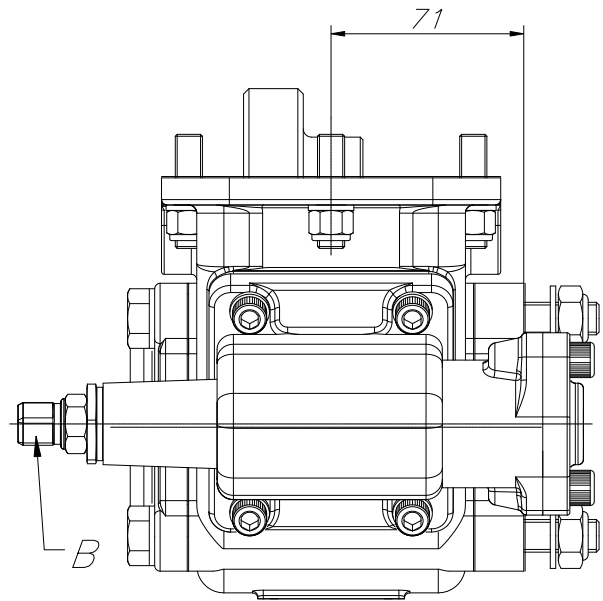
**T. de F. - P.T.O.**  
**TF03310**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**6S-300**

**Relación - Ratio**  
**1:1,175**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way: ←

A.- Toma de aire. Rosca 1/4" GAS.  
B.- Indicador de funcionamiento.  
C.- .Sentido de giro.

A.- Air connection. Thread 1/4" M12X1,5  
B.- Passing contact switch.  
C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 180 Nm.  
Intermitente: 250 Nm.  
Potencia: 25 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso mecanico: TF:8.2 kg. TP:10.7 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

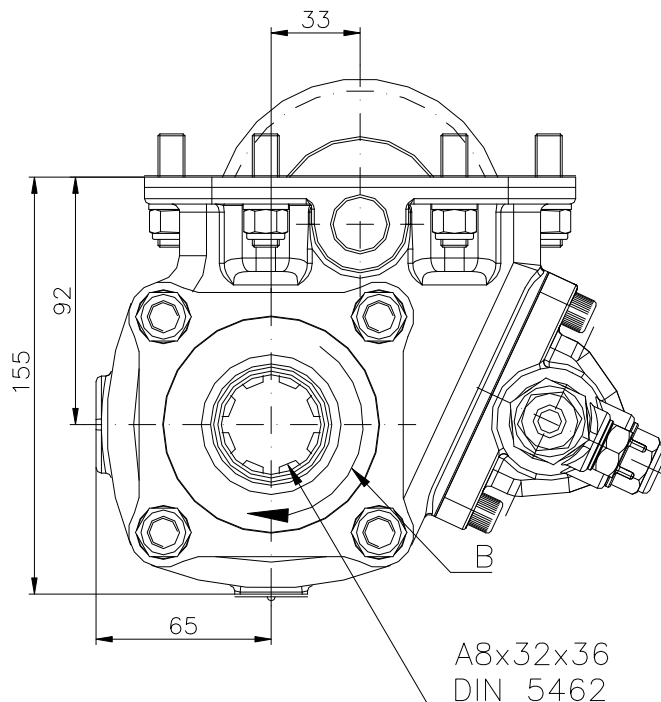
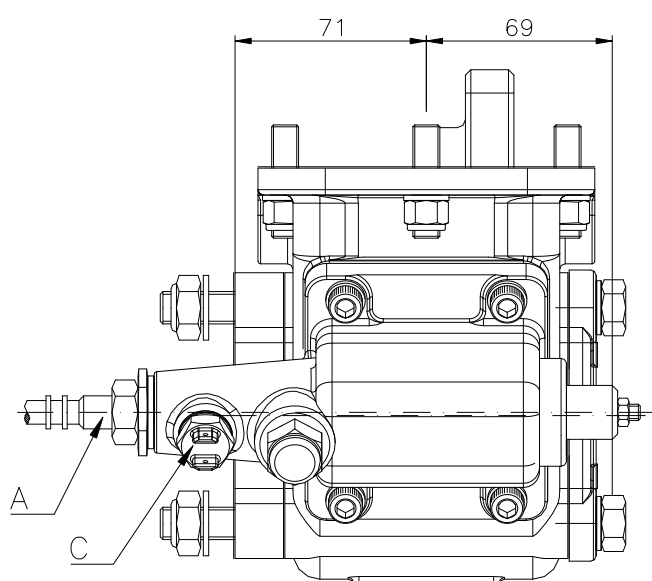
Torque: Continuous: 180 Nm.  
Intermittent: 250 Nm.  
Power: 25 H.P. at 1.000 rpm.  
Mechanic weight: TF:8.2 kg. TP:10.7 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*03315**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**6S-300**

**Relación - Ratio**  
**1:1,175**





Sentido de marcha:  
Running way : →

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Accionamiento mecánico.  
B.- Indicador de funcionamiento.  
C.- .Sentido de giro.

A.- Mechanical operation.  
B.- Passing contact switch.  
C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo: 180 Nm.  
Intermitente: 250 Nm.  
Potencia: 25 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso mecanico: TF:8 kg. TP:10.5 kg.  
Lado de montaje: Derecho  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

Torque: Continuous: 180 Nm.  
Intermittent: 250 Nm.  
Power: 25 H.P. at 1.000 rpm.  
Mechanic weight: TF:8 kg. TP:10.5 kg.  
Mounting side: Right  
Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*03295**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**6S-350**

**Relación - Ratio**  
**1:1,175**



**Lateral, ventana derecha, de vacío**  
**On side, right window, vacuum**

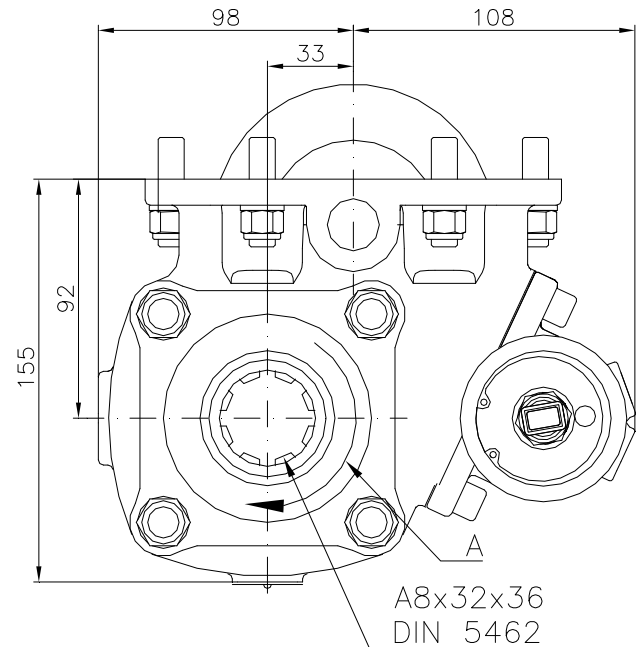
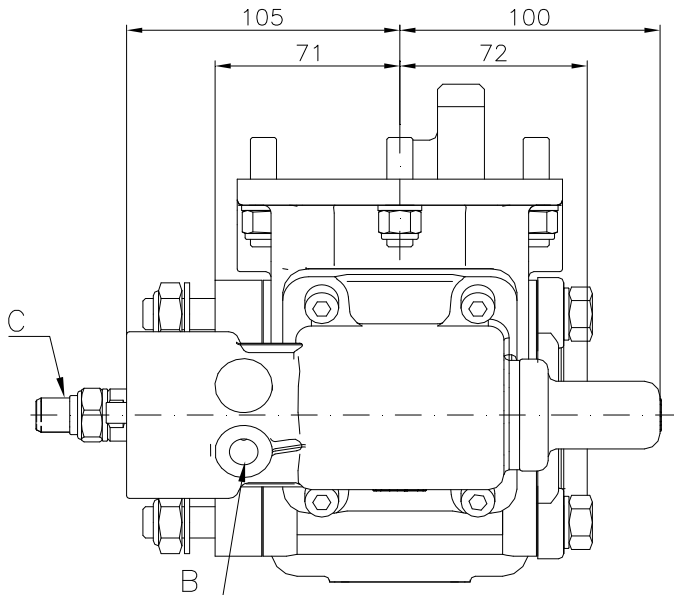
**ZF**


Página - Page

**4.03.29**

Versión

**02-2006**



Sentido de marcha :   
Running way :

Vista desde atrás  
Back view

A.- Sentido de giro.  
B.- Conexión PTO, rosca 1/4" GAS  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Rotation.  
B.- Engage PTO, thread 1/4" BSsp  
C.- Passing contact switch.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 180 Nm.  
Intermitente: 250 Nm.  
Potencia: 25 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 9.1 kg. TP: 8.5 kg.  
Lado de montaje: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 180 Nm.  
Intermittent: 250 Nm.  
Power: 25 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 9.1 kg. TP: 8.5 kg.  
Mounting side: Right

T. de F. - P.T.O.  
**TF03285**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
**6S-350**

Relación - Ratio  
**1 : 1.175**



**Lateral, ventana derecha, neumatica**  
**On side, right window, pneumatic**

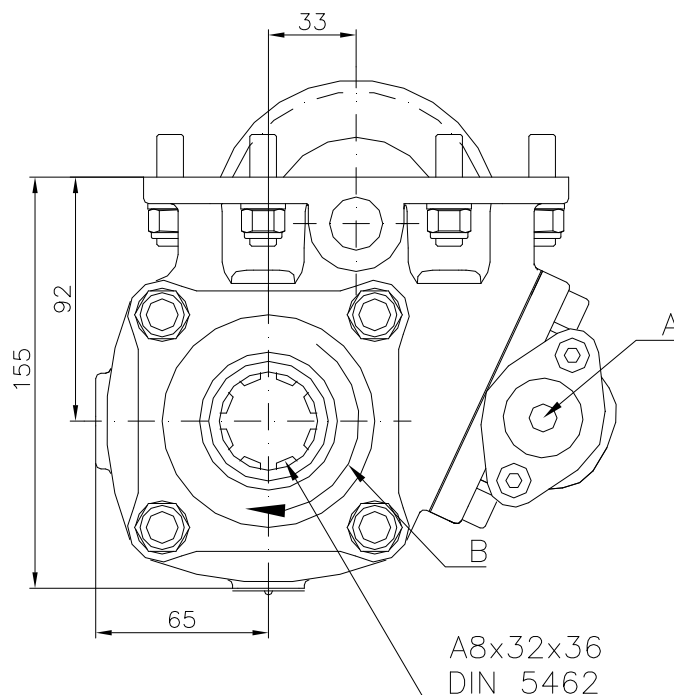
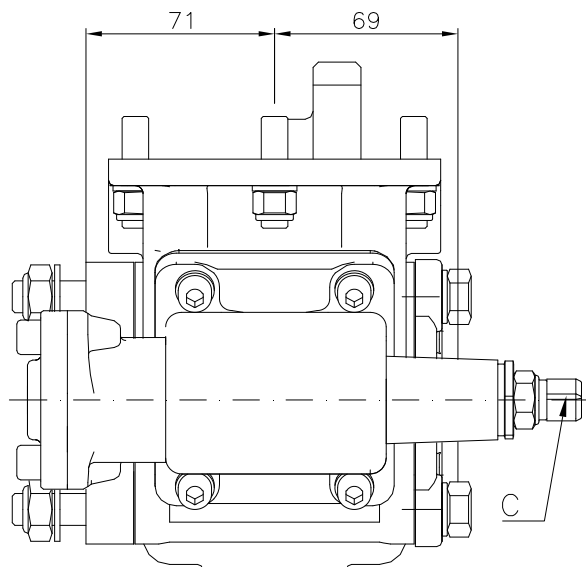
**ZF**

Página - Page

**4.03.30**

Versión

**02-2006**



Sentido de marcha :  
Running way : →

Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation  
C.- Passing contact switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 180 Nm.  
Intermitente: 250 Nm.  
Potencia: 25 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 8.2 kg. TP: 8.5 kg.  
Lado de montaje: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 180 Nm.  
Intermittent: 250 Nm.  
Power: 25 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 8.2 kg. TP: 8.5 kg.  
Mounting side: Right

T. de F. - P.T.O.  
**T\*03290**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
**6S-350**

Relación - Ratio  
**1 : 1.175**



**Lateral izquierdo, mecánica**  
**Left side mount, mechanical**

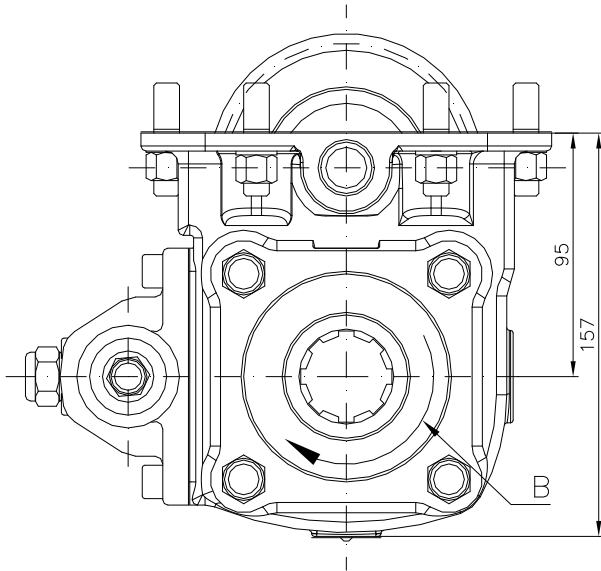
**ZF**

Página - Page

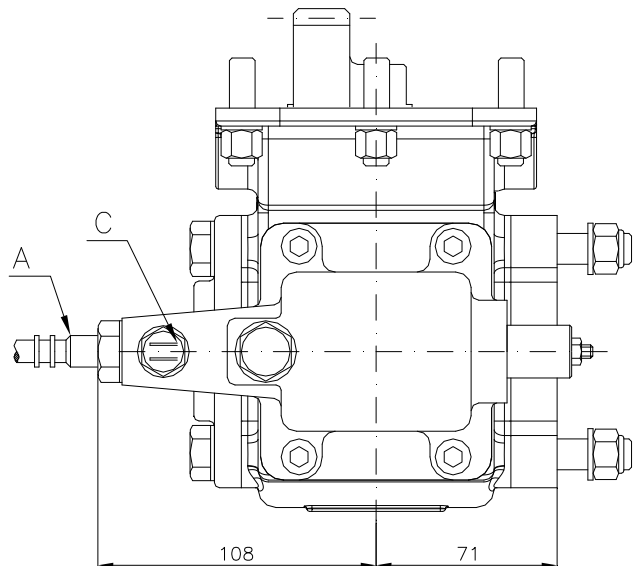
**4.03.31**

Versión

**12.2006**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha: ←  
Running way :

A.- Accionamiento mecánico.

B.- Sentido de giro.

C.- Indicador de funcionamiento.. (Opcional)

A.- Mechanical operation.

B.- Rotation.

C.- Passing contact switch. (Optional)

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 180 Nm.  
Intermitente: 250 Nm.  
Potencia: 25 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso mecanico: TF: 7.5 kg. TP:10 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 180 Nm.  
Intermittent: 250 Nm.  
Power: 25 H.P. at 1.000 rpm.  
Mechanic weight: TF: 7.5 kg. TP:10 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left

### T. de F. - P.T.O.

**TF03500**

**TF03601**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

6S-380 VO, 2840.6

Con accionamiento neumático.

With pneumatical shifting.

### Relación - Ratio

1:1,25



**Lateral izquierdo, de vacío**  
**Left side mount, vacuum operated**

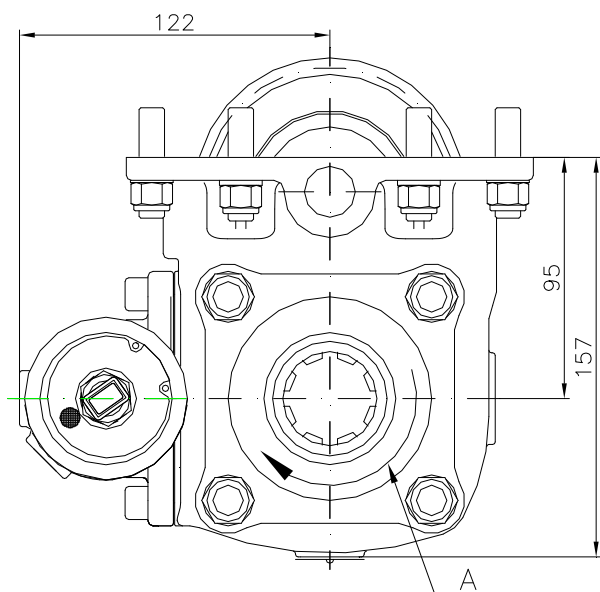
**ZF**

Página - Page

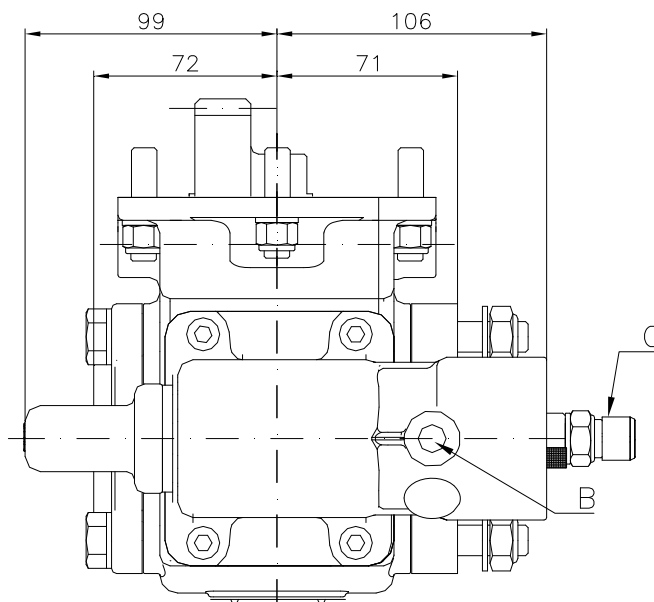
**4.03.32**

Versión

**12.2006**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha: ←  
Running way :

- A.- Sentido de giro.
- B.- Conexión PTO, rosca 1/4" GAS.
- C.- Interruptor de contacto. (Opcional)

### **DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 180 Nm.  
Intermitente: 250 Nm.  
Potencia: 25 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso mecánico: TF: 7.5 kg. TP:10 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF03600**  
**TF03601**


**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
6S-380 VO, 2840.6  
Con accionamiento neumático.  
With pneumatical shifting.

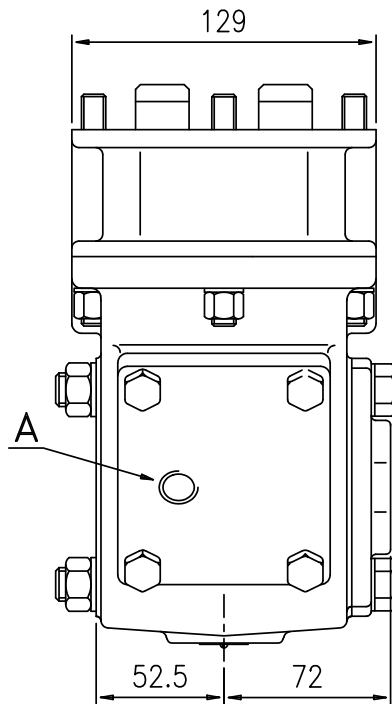
**Relación - Ratio**  
1:1,25


- A.- Rotation.
- B.- Engage PTO, thread 1/4" BSP
- C.- Passing contact switch. (Optional)

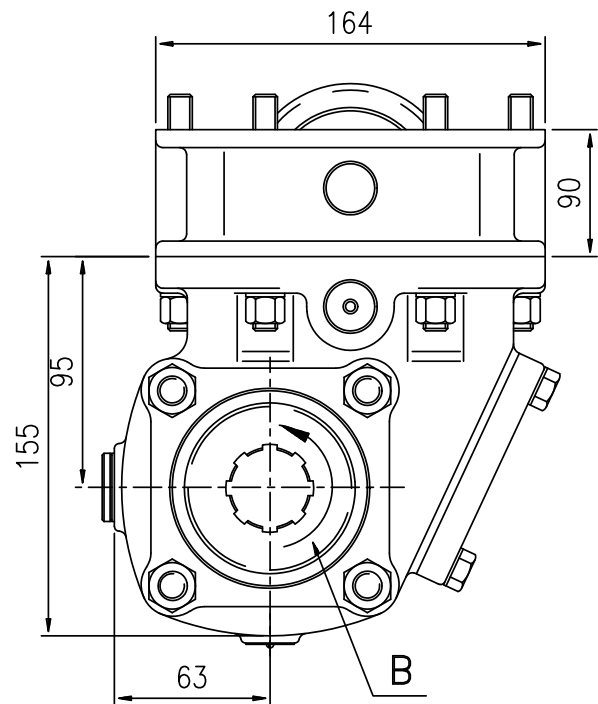
### **TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 180 Nm.  
Intermittent: 250 Nm.  
Power: 25 H.P. at 1.000 rpm.  
Mechanic weight: TF: 7.5 kg. TP:10 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left

	<b>Con ralentizador</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.33</b>
	<b>With retarder</b>		Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :   
Running way :



Vista desde atrás  
Back view

A.- Conexión engrase, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Oil pipe connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 10.7 kg. TP: 13.2 kg.  
Lado de montaje: Superior  
Sentido giro de bomba: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 10.7 kg. TP: 13.2 kg.  
Mounting side: Upper  
Pump rotation: Right

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*03150**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
16S-130 ralentizador. ECOSPLIT

**Relación - Ratio**  
Normal 1 : 1.25  
Larga/High: 1 : 1.5



Trasera, reforzada, relacion 1:1,65

Rear, heavy duty, 1:1.65 ratio

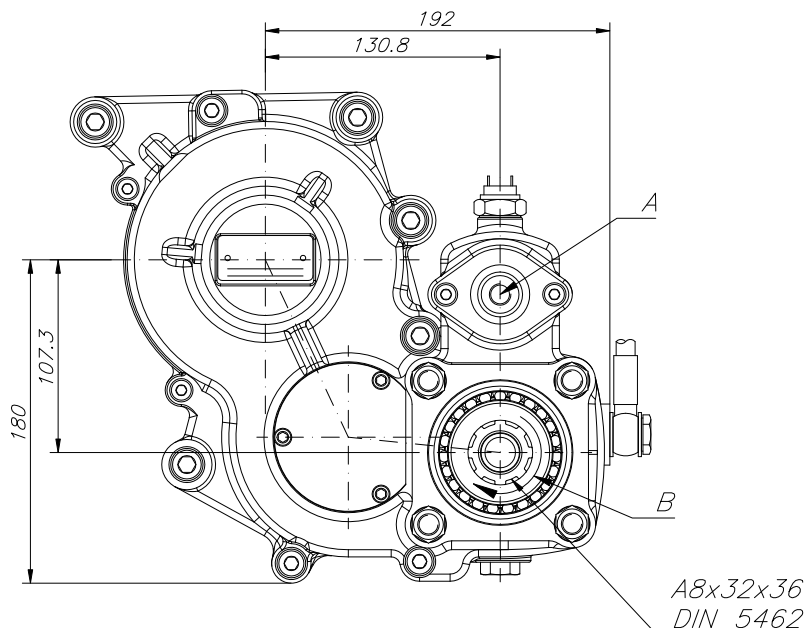
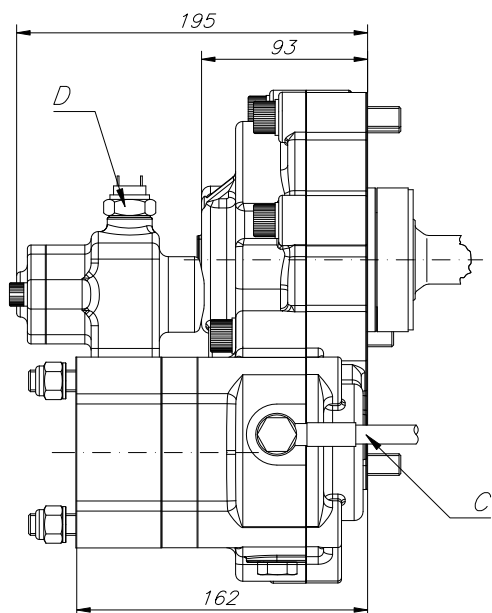
ZF

Página - Page

4.03.34

Versión

01-2007



Sentido de marcha:   
 Running way : →

Vista desde atrás.   
 Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro
- C.- Latiguillo de lubricación
- D.- Indicador de funcionamiento

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP
- B.- Rotation.
- C.- Lubrication pipe
- D.- Passing contact switch

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
 Intermitente: 570 Nm.  
 Potencia: 57 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso mecanico: TF: 14 kg. TP:16.5 kg.  
 Lado de montaje: Posterior  
 Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

Torque: Continuous: 400 Nm.  
 Intermittent: 570 Nm.  
 Power: 57 H.P. at 1.000 rpm.  
 Mechanic weight: TF: 14 kg. TP:16.5 kg.  
 Mounting side: Rear  
 Pump rotation: Left Hand


**T. de F. - P.T.O.**  
T\*03430

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
ZF AS-TRONIC

**Relación - Ratio**

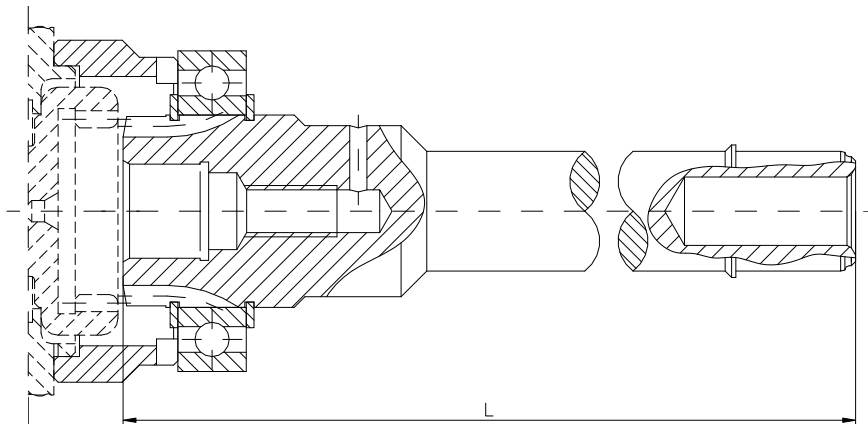
12AS1800	1:1,254
16AS2200	1:1,171
12AS2301 /15,86-1,00	1:1,353
16AS2601 /17,03-1,00	1:1,254
16AS2601 /14,12-0,83	1:1,831

(Incluye el correspondiente kit adaptador  
Quill shaft is included.)

	<b>Kits adaptadores</b> <b>Adapter kits</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.35</b>
			Versión <b>12-2006</b>

Para las cajas ZF indicadas abajo, es necesario utilizar cualquiera de las tomas de fuerza para ZF S6-90, junto con el kit adaptador correspondiente. La relación total a la salida de la toma de fuerza, se define al multiplicar la relación abajo descrita por la interna de la toma de fuerza correspondiente.

For the ZF gearboxes shown below, it is necessary to use a P.T.O. for ZF S6-90, plus the corresponding adapter kit. The resulting ratio is calculated multiplying the below shown ratio by the PTO internal ratio.



Par nominal - Nominal torque:  
 Continuo - Continuous: 300 Nm  
 Intermitente - Inttermitent: 420 Nm.  
 Potencia a 1000 RPM: 42 CV / 32 Kw  
 Power @ 1000 RPM: 42 HP / 32 Kw

<u>Kits</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>L</u>
<b>TF01152</b>	ZF 16S-130, 16S-160, 16S-190, 16S-220, 16S-151, 16S-181, 16S-221 (Antiguas - Old).	213 mm.
<b>KT03970</b>	ZF 16S-112, 16-112, 16K-130, 16S-150.	195 mm.
<b>KT03875</b>	ZF 16S-112A, 16S-130A, 16S-160A, 16S-190A, 16S-220A	289 mm.

### Relaciones - Ratios

#### TF01152

16S-130	/ 11.46 / 11.74 / 13.68	.- Larga / high	1 : 0.970	- Normal / normal	1 : 0.820
	/ 13.80 / 14.14	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770
	/ 14.29 / 17.06 / 17.47	.- Larga / high	1 : 0.910	- Normal / normal	1 : 0.740
	/ 16.47	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770
16S-151	/ 13.85-0.84	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770
	/ 16.53-1.0	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770
16S-160	/ 11.46 / 13.68	.- Larga / high	1 : 0.963	- Normal / normal	1 : 0.820
	/ 14.29 / 17.06	.- Larga / high	1 : 0.911	- Normal / normal	1 : 0.740
16S-190	/ 11.46	.- Larga / high	1 : 0.957	- Normal / normal	1 : 0.820
	/ 13.68	.- Larga / high	1 : 0.963	- Normal / normal	1 : 0.820
16S-220	/ 13.80 / 16.47	.- Larga / high	1 : 0.963	- Normal / normal	1 : 0.820
16S-221	/ 13.85-0.84	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770
	/ 16.53-1.0	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770


#### KT03970

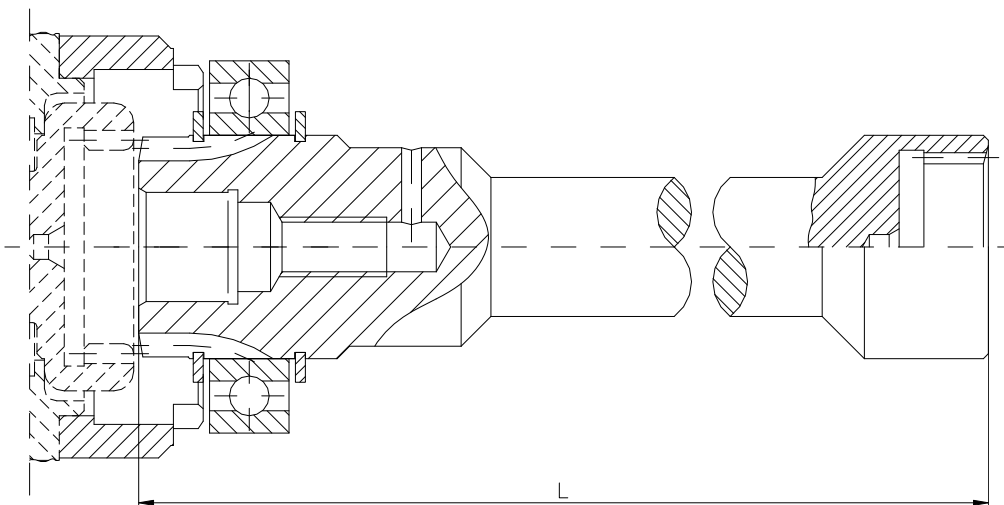
16S-112	/ 11.46 / 13.68	.- Larga / high	1 : 0.963	- Normal / normal	1 : 0.820
16S-150	/ 16.47 / 13.80	.- Larga / high	1 : 0.92	- Normal / normal	1 : 0.77

#### KT03875

16S-160A	/ 11.74	.- Larga / high	1 : 0.963	- Normal / normal	1 : 0.820
	/ 17.47	.- Larga / high	1 : 0.910	- Normal / normal	1 : 0.740
	/ 14.14	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770
16S-190A	/ 11.74	.- Larga / high	1 : 0.970	- Normal / normal	1 : 0.820
16S-220A	/ 14.14	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770



	<b>Kits adaptadores</b> <b>Adapter kits</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.36</b>
			Versión <b>12-2006</b>



Par nominal - Nominal torque: Continuo - Continuous: 300 Nm  
Intermitente - Intermitent: 420 Nm.  
Potencia a 1000 RPM: 42 CV / 32 Kw  
Power @ 1000 RPM: 42 HP / 32 Kw

<u>Kits</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Weight</u>	<u>L</u>
<b>KT03890</b>	ZF 5-90 GP, 5-92 GP, 4-120 GP	2.1 Kg.	180
<b>KT03895</b>	ZF 5-110 GPA	2.3 Kg.	235
<b>KT03896</b>	ZF 5-110 GP, 5-111 GP, 4-150 GP	1.9 Kg.	166

### Relaciones - Ratios

#### KT03890


5-90 GP / 13	.-1 : 0.890
/ 13.01	.-1 : 0.890
4-120 GP / 10.91	.-1 : 0.800
/ 8.05	.-1 : 0.970
/ 9.16	.-1 : 0.850

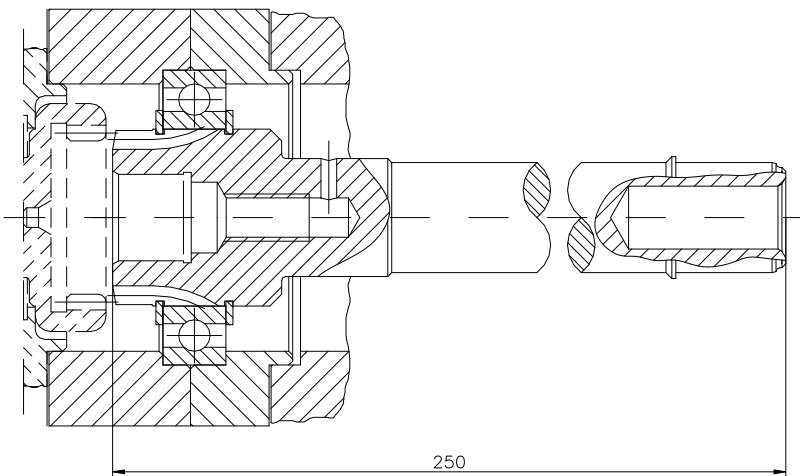
#### KT03895

5-110 GPA	.-1 : 0.830
-----------	-------------

#### KT03896

5-110 GP / 11.2	.-1 : 0.975
/ 13.1	.-1 : 0.830
/ 8.20	.-1 : 0.975
/ 9.72	.-1 : 0.830
5-111 GP / 13.04	.-1 : 0.820
4-150 GP / 9.19	.-1 : 0.820

	<b>Kits adaptadores</b> <b>Adapter kits</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.37</b>
			Versión <b>01-2007</b>

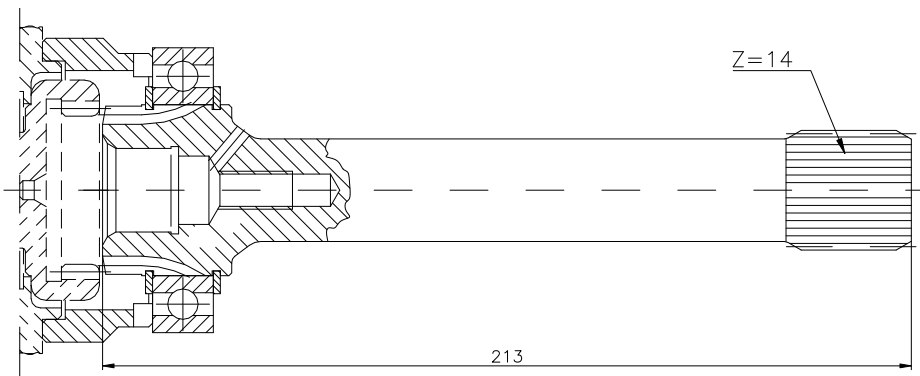


Par nominal - Nominal torque:  
 Continuo - Continuous: 300 Nm  
 Intermitente - Inttermitent: 420 Nm.  
 Potencia a 1000 RPM: 42 CV / 32 Kw  
 Power @ 1000 RPM: 42 HP / 32 Kw

<u>Kit</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Peso - Weight</u>
<b>KT03975</b>	ZF 16-S-150 IT (CON INTARDER)	1.7 Kg.

#### Relaciones - Ratios

16S-150 / 16.47	- Larga / high	1 : 0.92	- Normal / normal	1 : 0.77
/ 13.80	- Larga / high	1 : 0.92	- Normal / normal	1 : 0.77



Par nominal - Nominal torque: Continuo - Continuous: 600 Nm;  
 Intermitente - Inttermitent: 840 Nm.


Potencia a 1000 RPM: 85 CV / 64 Kw

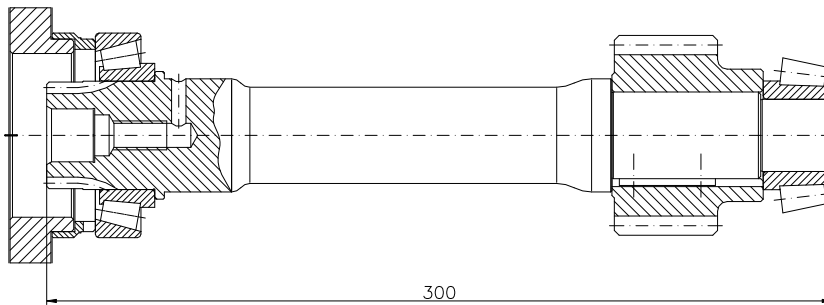
Power @ 1000 RPM: 85 HP / 64 Kw

<u>Kit</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Peso - Weight</u>
<b>KT03900</b>	ZF 8S-151, 16S-151, 16S-181, 16S-221 (Nuevas - New), 16S-1620, 16S-1820, 16S-1920, 16S-2220, 16S-2520	1.5 Kg.

#### Relaciones - Ratios

8S-151 / 13.79		1 : 0.92		
16S-151 / 13.85-0.84	- Larga / high	1 : 0.92	- Normal / normal	1 : 0.77
/ 16.53-1.0	- Larga / high	1 : 0.92	- Normal / normal	1 : 0.77
16S-221 / 13.85-0.84	- Larga / high	1 : 0.92	- Normal / normal	1 : 0.77
/ 16.53-1.0	- Larga / high	1 : 0.92	- Normal / normal	1 : 0.77

	<b>Kits adaptadores</b> <b>Adapter kits</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.38</b>
			Versión <b>01-2007</b>



Par nominal - Nominal torque:  
 Continuo - Continuous: 300 Nm  
 Intermitente - Inttermitent: 420 Nm.  
 Potencia a 1000 RPM: 42 CV  
 Power @ 1000 RPM: 42 HP

<u>Kits</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Peso - Weight</u>	<u>Dientes-Teeth</u>
<b>KT03930</b>	ZF 9S-109/10.24 y 10.25, 16S-109/11.86 y 13.53	6 Kg.	Z = 17
<b>KT03950</b>	ZF 9S-109/12.92, 16S-109/13.04, 13.30, 13.42	5.8 Kg.	Z = 14
<b>KT03960</b>	ZF 9S-1110TO/9.48, 9S-109/12.91, 16S-109/13.31	5.9 Kg.	Z = 14
<b>KT03965</b>	ZF 12AS-1010TO / 1210TO / 1420TO / 1620TO (Max. Cont. torque: 400 Nm. Max. Power: 57 HP)	5.85 Kg.	

### Relaciones - Ratios

#### KT03930

9S-109 / 10.25	1 : 0.770		
16S-109 / 11.86	- Larga / high	1 : 0.880	- Normal / normal
/ 13.53	- Larga / high	1 : 0.930	- Normal / normal

#### KT03950

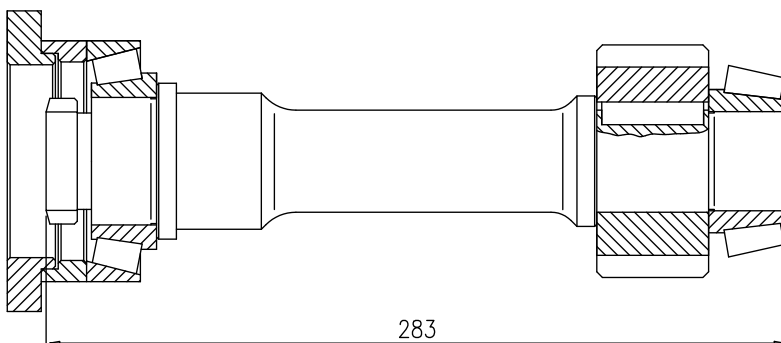
9S-109 / 12.92	1 : 0.720		
16S-109 / 13.30	- Larga / high	1 : 0.930	- Normal / normal
/ 13.42	- Larga / high	1 : 0.930	- Normal / normal

#### KT03960

9S-109 / 12.91	1 : 0.720		
16S-109 / 13.31	- Larga / high	1 : 0.900	- Normal / normal

#### KT03965

Todas las cajas - All gearboxes: 1:1.2




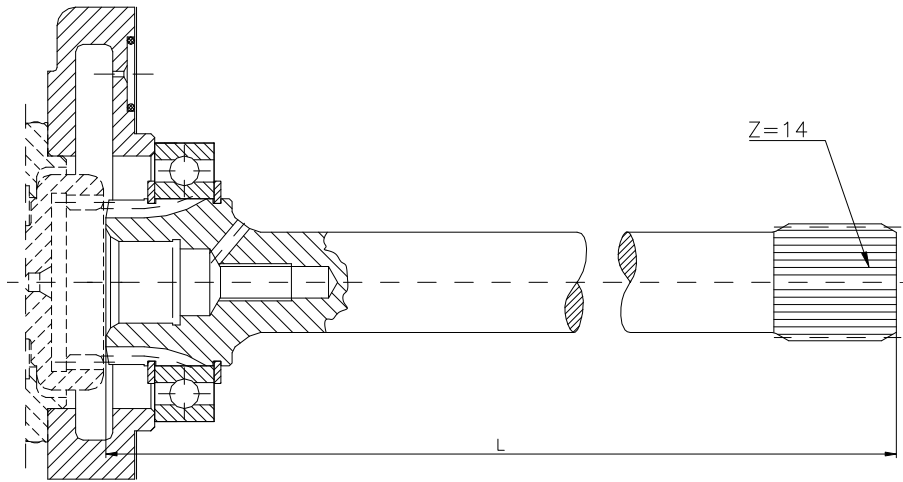
Par nominal - Nominal torque:  
 Continuo - Continuous: 300 Nm  
 Intermitente - Inttermitent: 420 Nm.  
 Potencia a 1000 RPM: 42 CV / 32 Kw  
 Power @ 1000 RPM: 42 HP / 32 Kw

<u>Kit</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Peso - Weight</u>
<b>KT03920</b>	ZF 9S-75/13.16 = VOLVO R-800 ZF 9S-75/9.56	5.3 Kg.

### Relaciones - Ratios

9S-75 / 13.16	-1 : 0.610
/ 9.56	-1 : 0.85

	<b>Kits adaptadores</b>	<b>ZF</b>	Página - Page <b>4.03.39</b>
	<b>Adapter kits</b>		Versión <b>01-2007</b>



Par nominal - Nominal torque:  
 Continuo - Continuous: 600 Nm  
 Intermitente - Intermitent: 840 Nm.  
 Potencia a 1000 RPM: 85 CV  
 Power @ 1000 RPM: 85 HP

<u>Kit</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Peso - Weight</u>	<u>L</u>
<b>KT03880</b>	ZF 16S-151 IT, 16S-181 IT, 16S-221 IT (Intarder) 16S-1620 TD, 16S-1920 TD, 16S-2220 TD 16S-1820 TO, 16S-2220 TO, 16S-2520 TO	3.9 kg.	250 mm.
<b>KT03985</b>	ZF 16S-251 IT (Intarder), 16S-2720 TO	2 kg.	280 mm.
<b>KT03986</b>	ZF 12AS-1800, 12AS-2301, 16AS-2200, 16AS-2601	2 kg.	274 mm.
<b>KT03995</b>	ZF 12AS-1800 IT, 12AS-2301 IT, 16AS-2200 IT, 16AS-2601 IT, 12AS-2141 IT (Intarder)	2 kg.	274 mm.

### Relaciones - Ratios

#### KT03880

16S-151 /181/221 IT					
/ 13.85-0.84	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770	
/ 16.53-1.0	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770	
16S-1620 TD/1920 TD/2220 TD	.- Larga / high	1 : 0.910	- Normal / normal	1 : 0.770	
16S-1820 TO/2220 TO/2520 TO	.- Larga / high	1 : 1.09	- Normal / normal	1 : 0.91	

#### KT03985


16S-251 IT	.- Larga / high	1 : 0.920	- Normal / normal	1 : 0.770	
16S-2720 TO / 13.80-0.84	.- Larga / high	1 : 1.09	- Normal / normal	1 : 0.91	

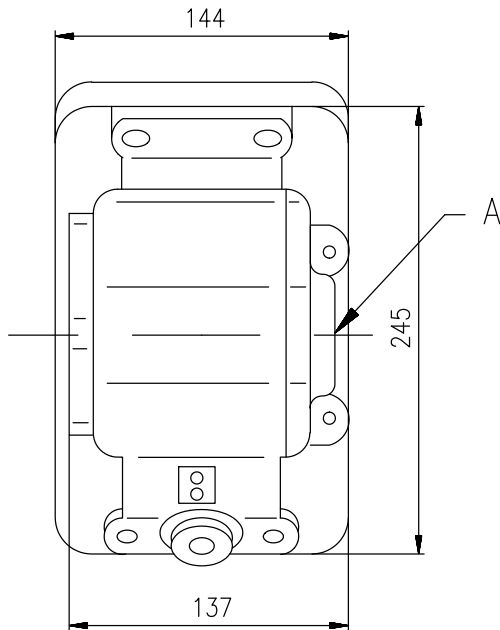
#### KT03986 - KT03995

12AS-1800	1 : 0.76
16AS-2200	1 : 0.71
12AS-2301 / 15.86-1.00	1 : 0.820
/ 12.33-0.78	1 : 1.350
16AS-2601 / 17.03-1.00	1 : 0.760
/ 14.12-0.83	1 : 1.110

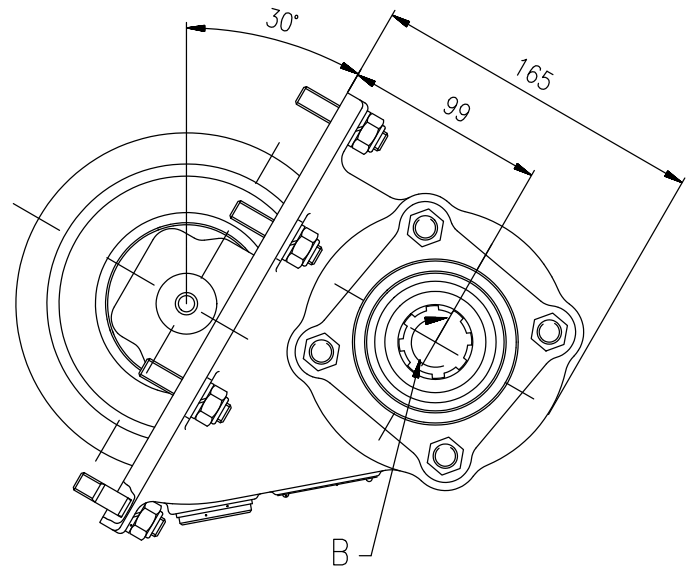
*FHER*

**RENAULT**

	<b>Lateral, relación 1:1</b> <b>On side, ratio 1:1</b>	<b>RNT</b>	Página - Page <b>4.04.01</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :  
Running way : →



Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 430 Nm  
Intermitente: 600 Nm  
Potencia: 60 C.V. a 1.000 R.P.M.  
Peso: TF: 16,5 kg. TP: 19 kg.  
Lado de montaje: Derecho.


### TECHNICAL DATA

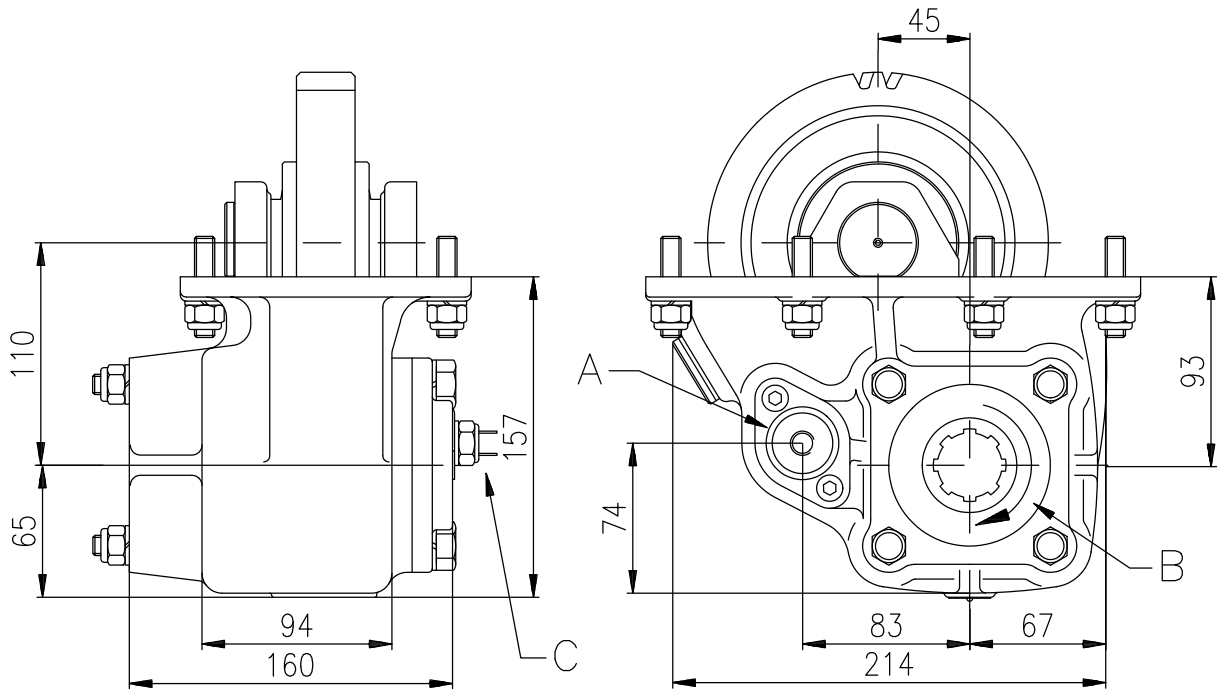
Torque: Continuous: 430 Nm  
Intermittent: 600 Nm  
Power: 60 H.P. at 1.000 R.P.M.  
Weight: TF: 16,5 kg. TP: 19 kg.  
Mounting side: Right.

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*04000**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
B9-150  
B-18

**Relación - Ratio**  
1:1,10  
Larga/High 1:1,28  
Normal 1:1,10

	<b>Lateral, relación 1:1,4</b>	<b>RNT</b>	Página - Page <b>4.04.02</b>
	<b>On side, ratio 1:1,4</b>		Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :  
Running way : →

Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation  
C.- Indicator switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 350 Nm  
Intermitente: 490 Nm  
Potencia: 50 C.V. a 1.000 R.P.M.  
Peso: TF. 19.3 kg. TP: 21.8 kg.  
Lado de montaje: Derecho.

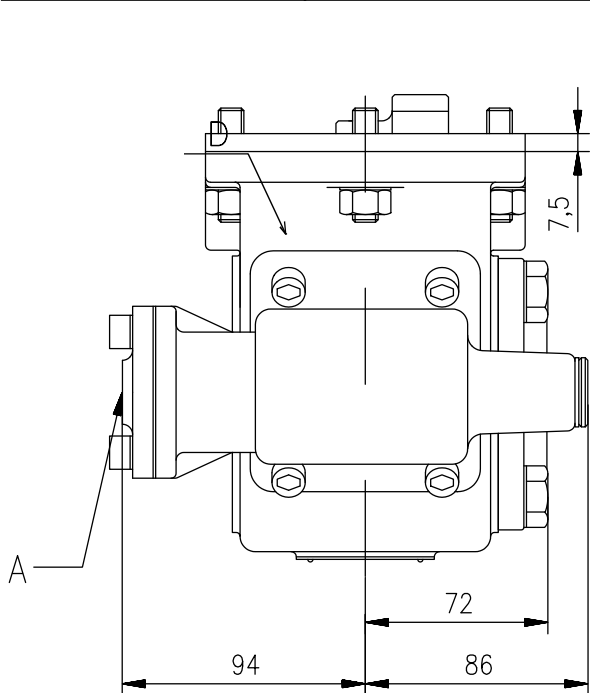
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 350 Nm  
Intermittent: 490 Nm  
Power: 50 H.P. at 1.000 R.P.M.  
Weight: TF. 19.3 kg. TP: 21.8 kg..  
Mounting side: Right.

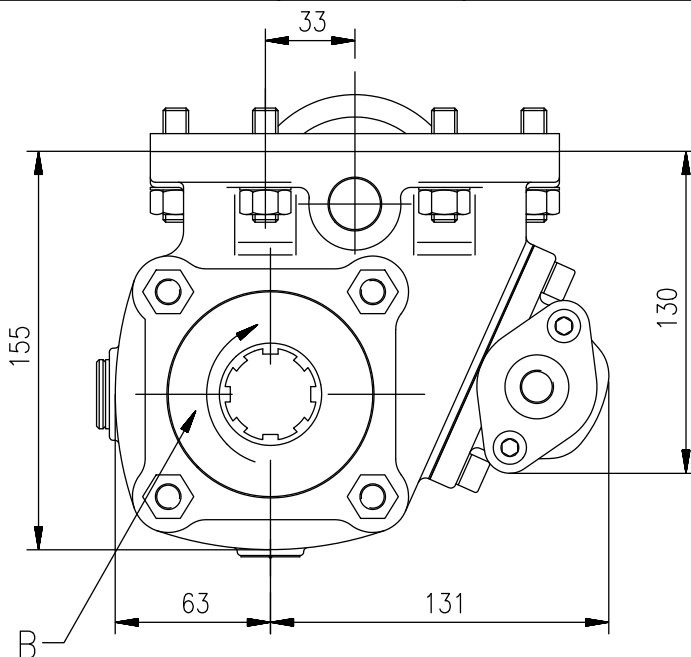
T. de F. - P.T.O.  
**T\*04005**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
B9-150  
B-18

Relación - Ratio  
1:1,26  
Larga/High 1:1,46  
Normal: 1:1,26



Sentido de marcha :  
Running way : →



Vista desde atrás  
Back view

**T\*04025** Sin brida / without flange  
**T\*04075** Con brida / with flange

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de accionamiento.  
D.- Brida.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.  
Potencia: T\*04075 50 C.V. a 1.000 rpm.  
T\*04025 49 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: T\*04075 TF: 8 kg. TP: 10,5 kg.  
T\*04025 TF:7,7 kg. TP:8,2 kg.  
Lado de montaje: Derecho

**T. de F. - P.T.O.**

**T\*04025**  
**T\*04075**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

B6-85 (G406)  
B9-85 (G409).


**TECHNICAL DATA**

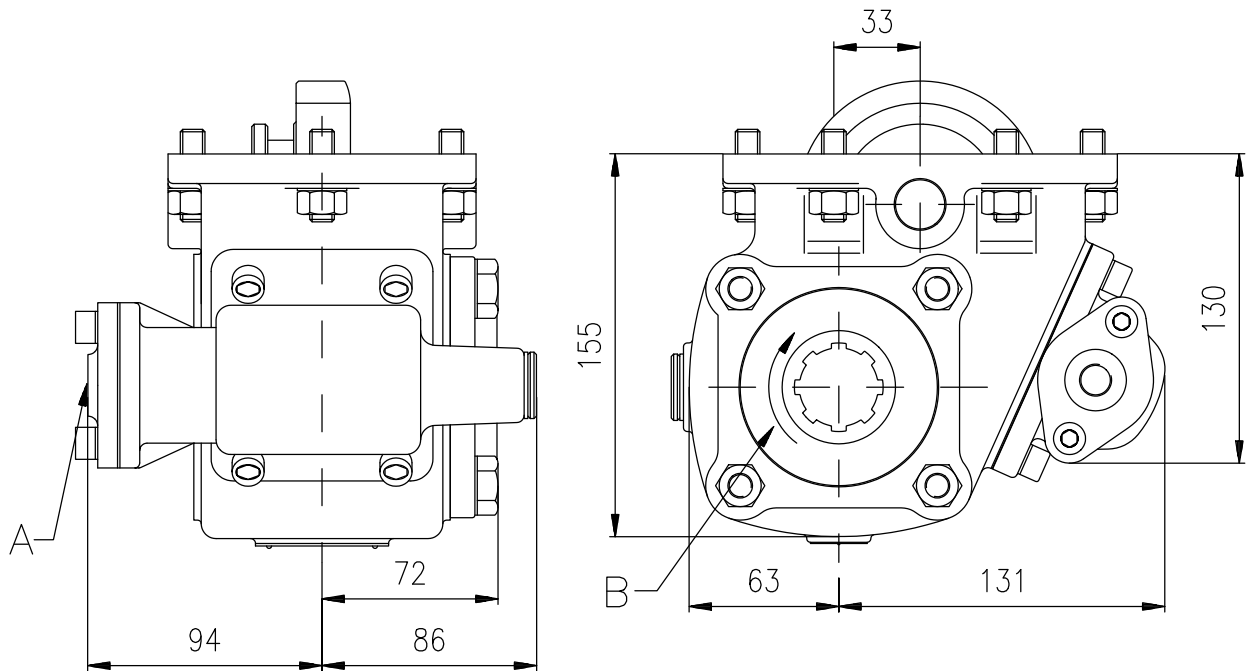
Torque: Continuo: 350 Nm.  
Intermittent: 490 Nm.  
Power: T\*04075 50 H.P. at 1.000 rpm.  
T\*04025 49 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: T\*04075 TF: 8 kg. TP: 10,5 kg.  
T\*04025 TF:7,7 kg. TP:8,2 kg.  
Mounting side: Right


**Relación - Ratio**

1:1,226  
Larga/High: 1:1,909  
Normal 1:1,443



	<b>Lateral</b> <b>On side</b>	<b>RNT</b>	Página - Page <b>4.04.04</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :  
Running way : 

Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 12 kg. TP: 15 kg.  
Lado de montaje: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 12 kg. TP: 15 kg.  
Mounting side: Right

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*04100**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
BDL 5R


**Relación - Ratio**

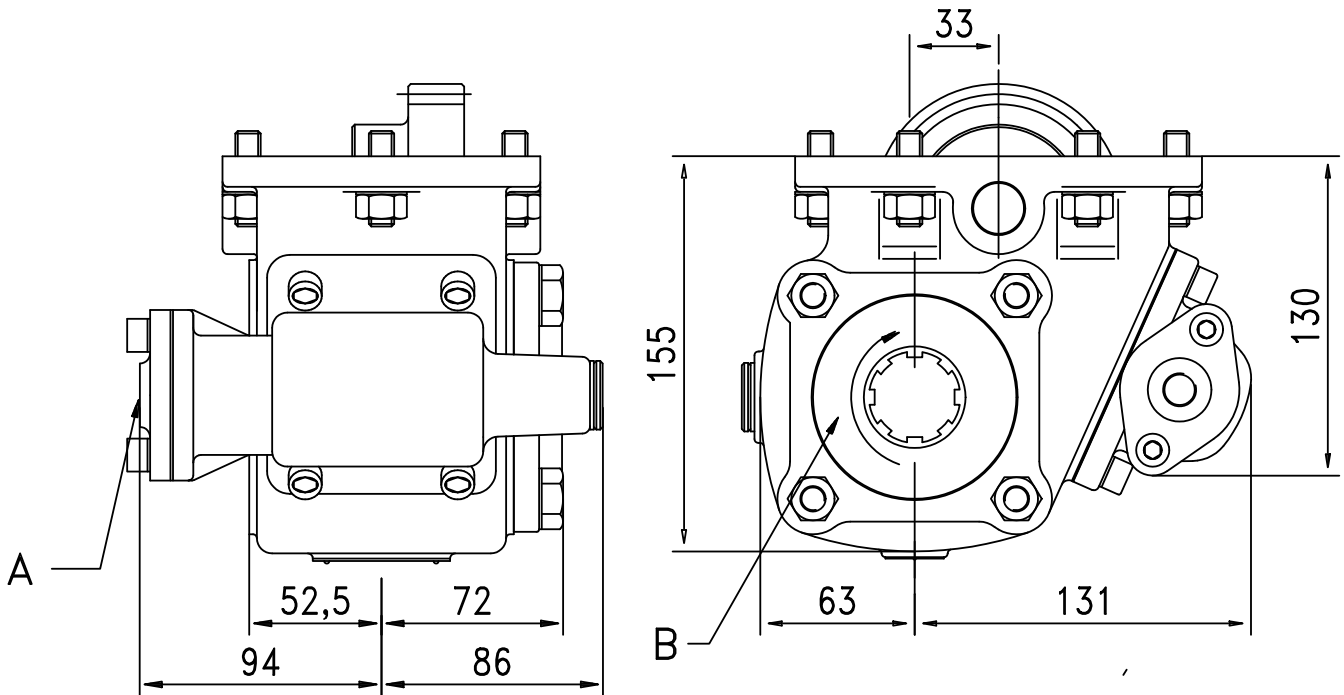
BDSL 021, 033, 029E  
BDSL 032R, 2012R

Larga / High 1:0,856  
Normal 1:0,657

BDSL 2179 RE

1:0,657  
Larga/High 1:0,856  
Normal 1:0,657  
1:0,715

	<b>Lateral, toma constante</b> <b>On side, constant mesh</b>	<b>RNT</b>	Página - Page <b>4.04.05</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :  
Running way : →

Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.  
Potencia: 50 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 7,7 kg. TP: 15 kg.  
Lado de montaje: Derecho


### TECHNICAL DATA

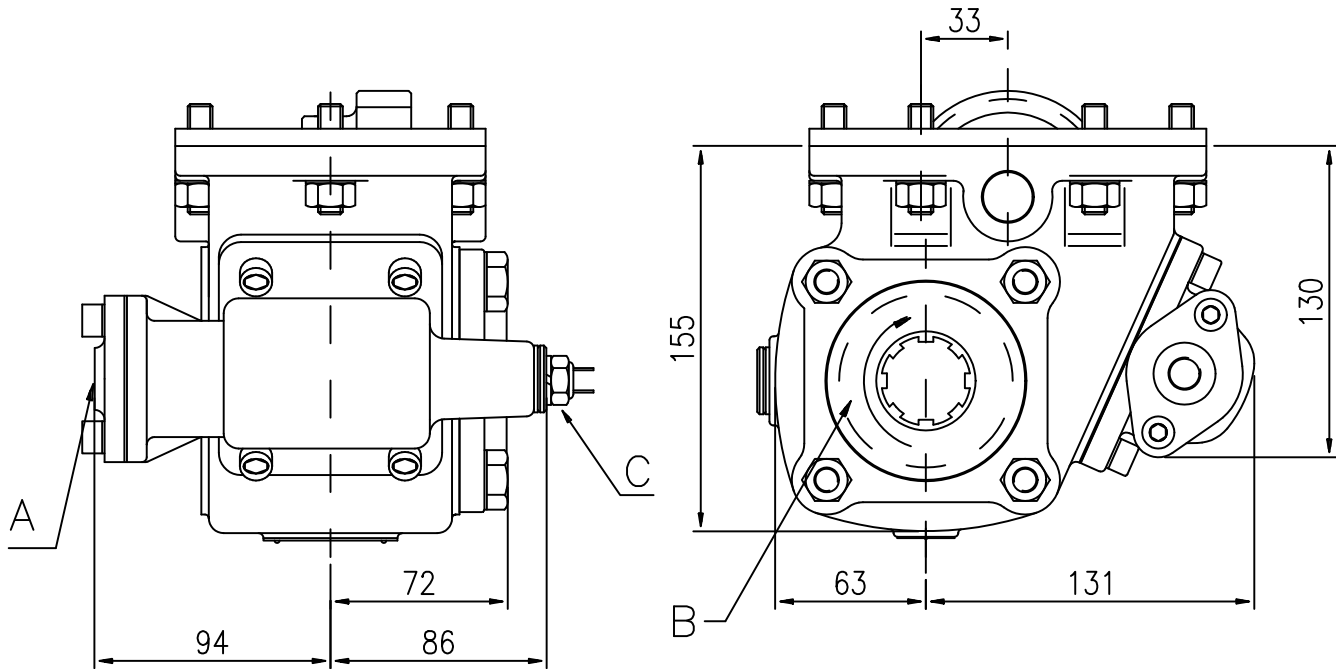
Torque: Continuous: 350 Nm.  
Intermittent: 490 Nm.  
Power: 50 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 7,7 kg. TP: 15 kg.  
Mounting side: Right


**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*04125**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**RENAULT 512**

**Relación - Ratio**  
Larga / High 1:0,528  
Normal 1:0,461

	<b>Lateral, toma constante</b> <b>On side, constant mesh</b>	<b>RNT</b>	Página - Page <b>4.04.06</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :   
Running way :

Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation  
C.- Passing contact switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF.7,6 kg TP: 10,1 kg  
Lado de montaje: Derecho


### TECHNICAL DATA

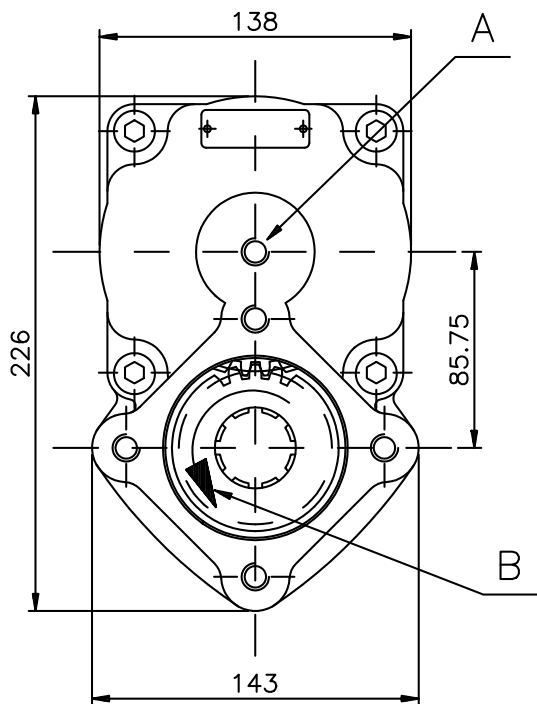
Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF.7,6 kg TP: 10,1 kg  
Mounting side: Right.

T. de F. - P.T.O.  
**T\*04150**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
RENAULT 813 (B80)  
813 (B100)

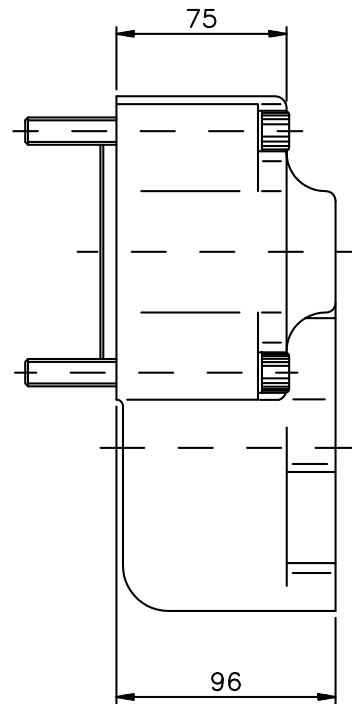
Relación - Ratio  
1:0.657  
1:0.856

	<b>Integral, relación 1 : 1.47</b>	<b>RNT</b>	Página - Page <b>4.04.07</b>
	<b>Built-in, ratio 1 : 1.47</b>		Versión <b>02-99</b>



Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.



Sentido de marcha  
Running way : ←

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
Intermitente: 540 Nm.  
Potencia: 57 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: T\*04076 TF: 11,5 kg TP: 13,6 kg  
T\*04123 TF: 14,5 kg. TP: 16,6 kg.  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 400 Nm.  
Intermittent: 540 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: T\*04076 TF: 11,5 kg TP: 13,6 kg  
T\*04123 TF: 14,5 kg. TP: 16,6 kg  
Mounting side: Rear

#### T. de F. - P.T.O.

**T\*04200**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

RENAULT B80  
B100 (813)  
RENAULT 120S  
120S (815)

#### Relación - Ratio

1:0.660  
1:0.860  
1:0.662  
1:0.888



**2 piñones, toma constante, lateral**  
**2 gears, synchronized, side**

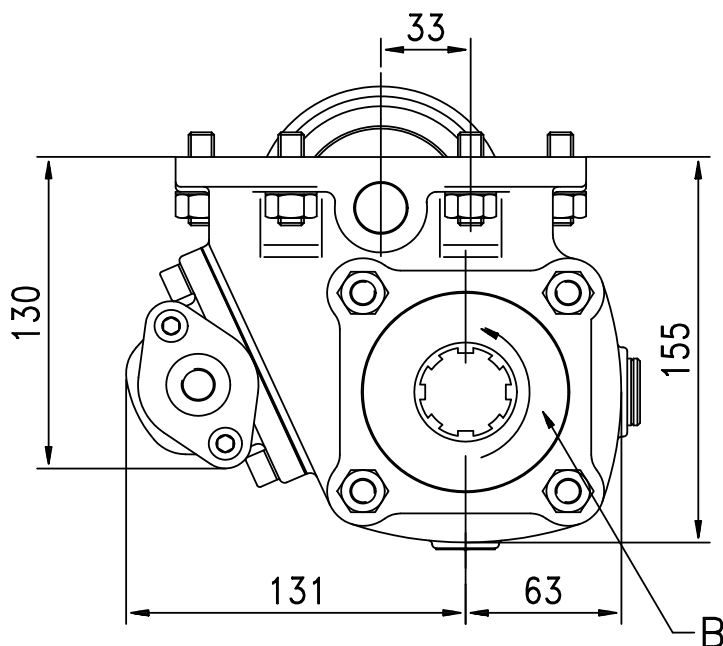
**RNT**


Página - Page

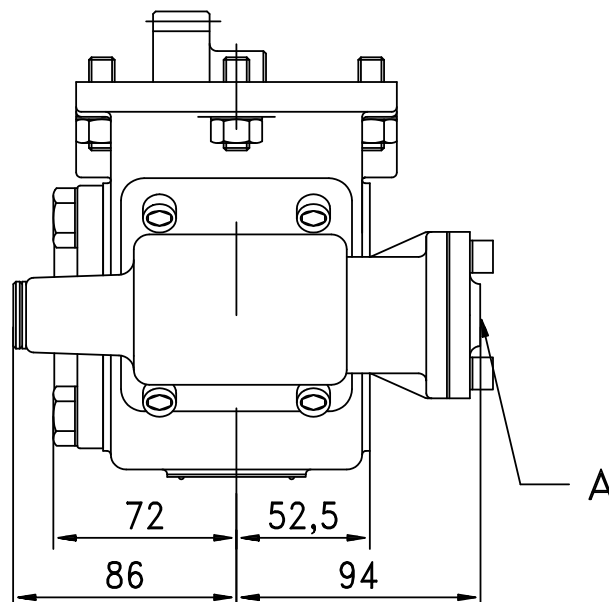
**4.04.08**

Versión

**02-99**



Sentido de marcha :   
Running way :



Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation  
C.- Passing contact switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 7.7 kg TP: 9.2 kg  
Lado de montaje: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 350 Nm.  
Intermittent: 490 Nm.  
Power: 50 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 7.7 kg TP: 9.2 kg  
Mounting side: Left

T. de F. - P.T.O.  
**T\*04275**

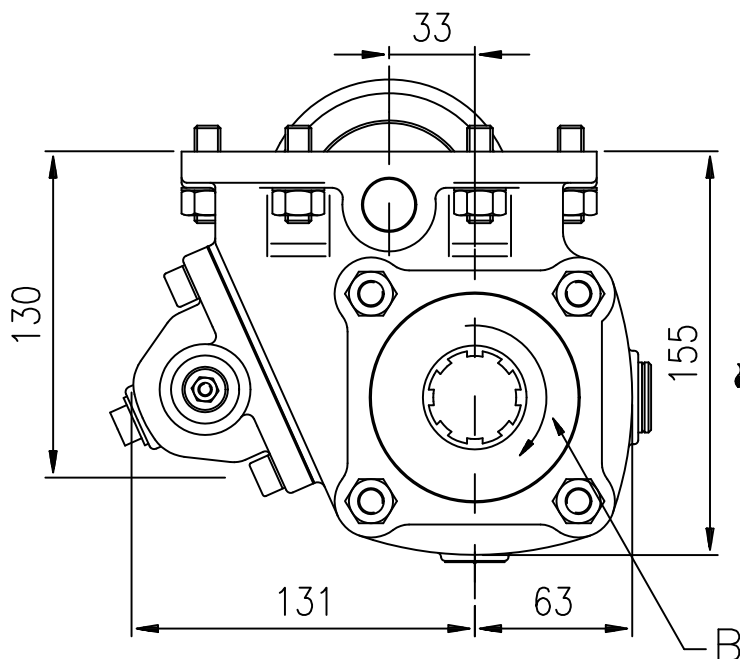
Cajas de Cambios - Gearboxes  
RENAULT CUK

Relación - Ratio  
1 : 0.596

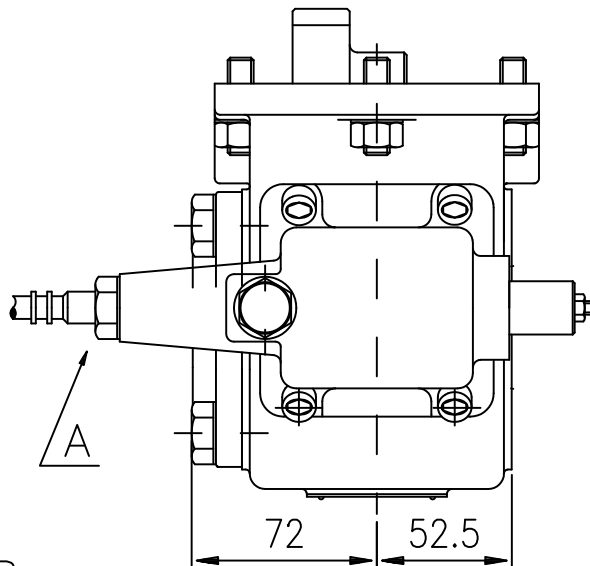


*FHER*

**MERCEDES BENZ**



Vista desde atrás.  
 Back view.



Sentido de marcha: ←  
 Running way :

A.- Accionamiento mecánico.  
 B.- Sentido de giro.

A.- Mechanical operation.  
 B.- Rotation

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 200 Nm.  
 Intermitente: 280 Nm.  
 Potencia: 28 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso : TF: 12 kg. TP: 14,5 kg.  
 Lado de montaje: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

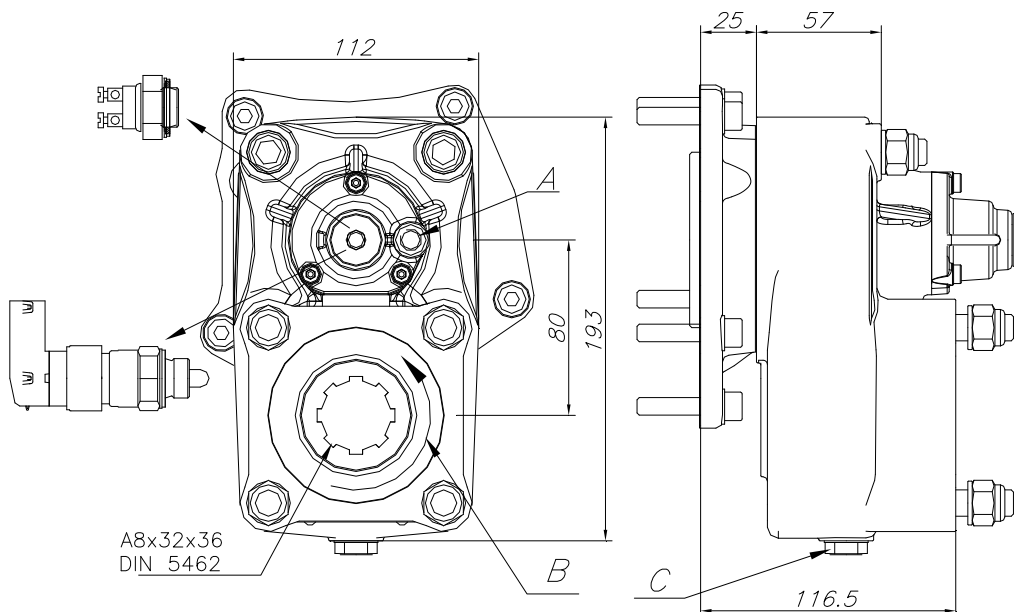
Torque: Continuous: 200 Nm.  
 Intermittent: 280 Nm.  
 Power: 28 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight : TF: 12 kg. TP: 14,5 kg.  
 Mounting side: Left

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05075**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
 MERCEDES G2/24-5/6.71  
 MERCEDES G2/24-5/7.31

**Relación - Ratio**  
 1:1,27  
 1:1,17





Vista desde atrás.  
 Back view.

Sentido de marcha:  
 Running way : ←

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite.
- D.- Plato de salida. (Ver tabla)
- E.- Indicador de funcionamiento.

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug.
- D.- Companion flange. (See table)
- E.- Indicator switch.

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
 Intermitente: 420 Nm.  
 Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso: TF: 12 kg. TP: 14,5 kg.  
 Lado de montaje: Posterior

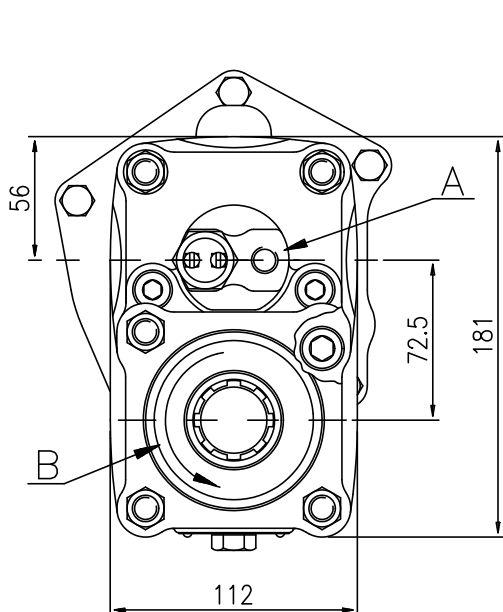
Torque: Continuous: 300 Nm.  
 Intermittent: 420 Nm.  
 Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight: TF: 12 kg. TP: 14,5 kg.  
 Mounting side: Back

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05000**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

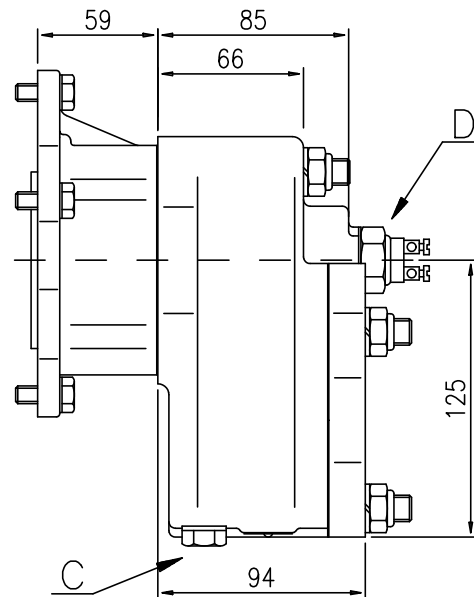
**Relación - Ratio**

G3/36-5/8.98	1:0,521
G3/40-5/7.508	1:0,622
G3/45-6/8.5	1:0,606
G3/50-5/8.5	1:0,555
G3/55-6/8.5	1:0,606
G3/60-5/5.4	1:0,861
G3/60-5/6.106	1:0,768
G3/60-5/7.5	1:0,622
G3/61-5/6.1	1:0,763



Vista desde atrás.  
 Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite.
- D.- Indicador de funcionamiento..



Sentido de marcha:  
 Running way : ←

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug.
- D.- Padding contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Relación motor-toma de fuerza: Ver abajo.  
 Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
                                   Intermitente: 350 Nm.  
 Potencia: 36 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso: TF: 11.3 kg. TP: 13.8 kg.  
 Lado de montaje: Posterior

**TECHNICAL DATA**


Engine-power take off ratio: See below.  
 Torque: Continuous: 250 Nm.  
                                   Intermittent: 350 Nm.  
 Power: 36 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight: TF: 11.3 kg. TP: 13.8 kg.  
 Mounting side: Rear

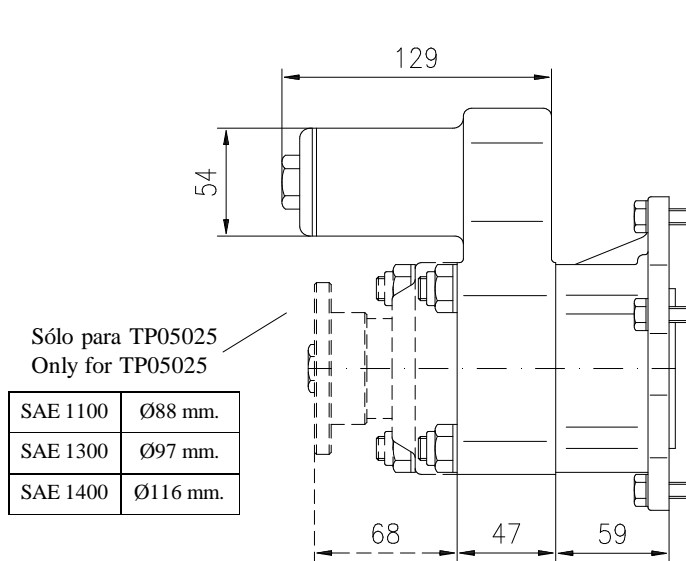
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05030**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

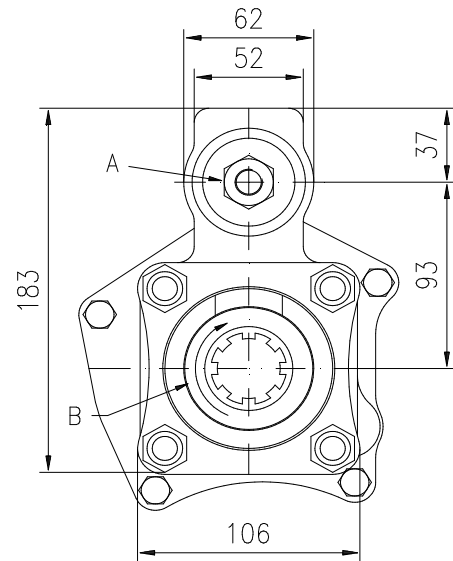
G3/36-5/8.98	1:0,670
G3/40-5/7.508	1:0,802
G3/45-6/8.5	1:0,782
G3/50-5/8.5	1:0,714
G3/55-6/8.5	1:0,782
G3/60-5/5.4	1:1,108
G3/60-5/6.106	1:0,987
G3/60-5/7.5	1:0,802
G3/61-5/6.1	1:0,982

	<b>Trasera, relación 1:1</b>	<b>MB</b>	Página - Page <b>4.05.04</b>
	<b>Rear, ratio 1:1</b>		Versión <b>02-97</b>



Sólo para TP05025 Only for TP05025	
SAE 1100	Ø88 mm.
SAE 1300	Ø97 mm.
SAE 1400	Ø116 mm.

Sentido de marcha: →  
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 500 Nm.  
Intermitente: 700 Nm.  
Potencia: 70 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 7,8 kg.  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 500 Nm.  
Intermittent: 700 Nm.  
Power: 70 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 7,8 kg.  
Mounting side: Back

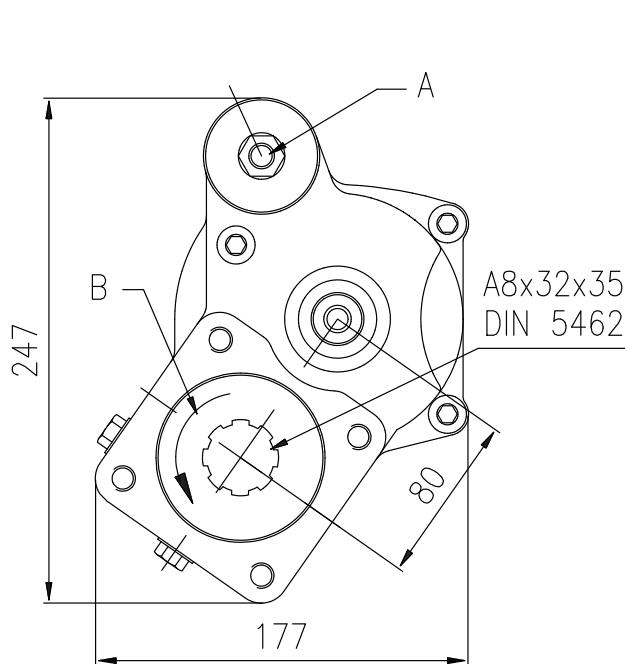
#### T. de F. - P.T.O. **T\*05025**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

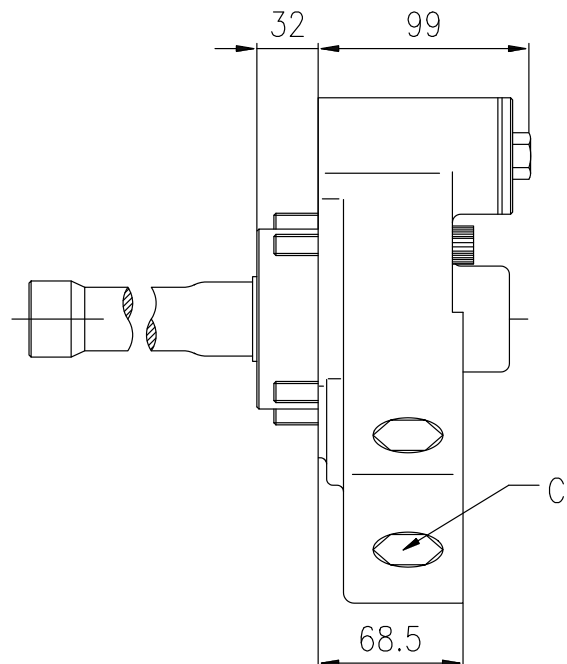
#### Relación - Ratio

G3/36-5/8.98	1:0,394
G3/40-5/7.508	1:0,472
G3/45-6/8.5	1:0,460
G3/50-5/8.5	1:0,420
G3/55-6/8.5	1:0.460
G3/60-5/5.4	1:0,652
G3/60-5/6.106	1:0,581
G3/60-5/7.5	1:0,472
G3/61-5/6.1	1:0,578

	<b>Trasera</b> <b>Rear</b>	<b>MB</b>	Página - Page <b>4.05.05</b>
			Versión <b>02-97</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Tapón de drenaje

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation  
C.- Oil drain plug

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 9,7 kg. TP: 14.95 kg.  
Lado de montaje: Posterior

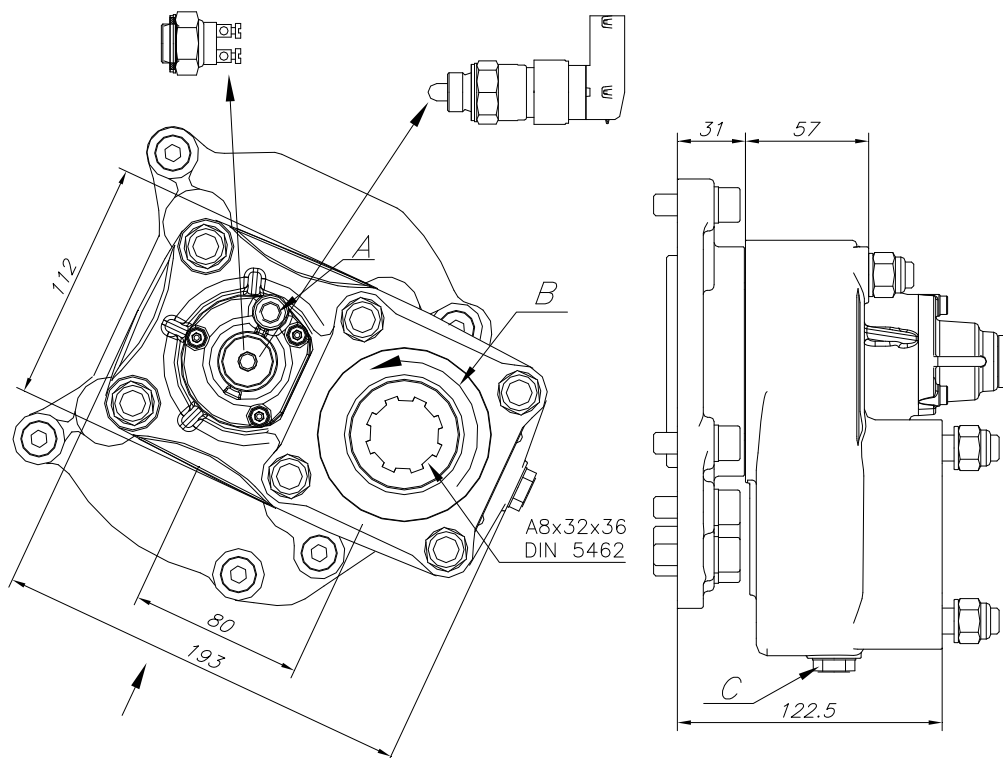
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 9,7 kg. TP: 14.95 kg.  
Mounting side: Back

T. de F. - P.T.O.  
**T\*05050**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
G3/65, G3/90 -8 /9.29  
G3/65, G3/90 -9 /13.36

Relación - Ratio  
1:0.920  
1:0.920



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha: ←  
Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 14.2 kg. TP: 16.7 kg.  
Lado de montaje: Posterior

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 14.2 kg. TP: 16.7 kg.  
Mounting side: Back

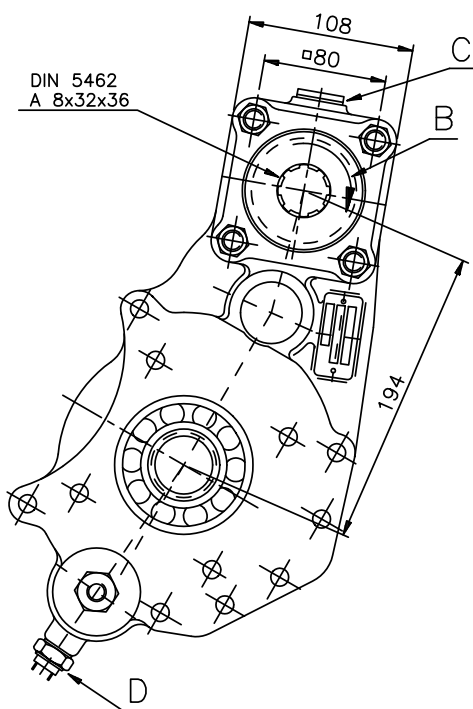
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05130**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

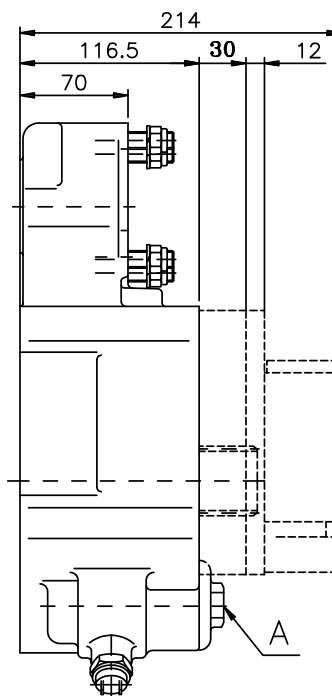
G4/65, 95, 110	6 /9
G4/65, 95	7 /11
GV4/65, 95, 110	6 /9
GV4/95, 110	6 /9

**Relación - Ratio**

	1:0.620
	1:0.541
Larga / High	1:0.977;Normal 1:0.816
Larga / High	1:0.742;Normal 1:0.620



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way :



- A.- Toma de aire, rosca 1/4" BSP.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Indicador de funcionamiento.

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP.
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug.
- D.- Passing contact swicht.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso : TF: kg. TP: kg.  
Lado de montaje: Posterior

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight : TF: kg. TP: kg.  
Mounting side: Rear

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05160**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

G4/65-6/9  
G4/65-7/11  
G4/95-6/9  
G4/98-7/11  
G4/110-6/9  
GV4/65-6/9  
GV4/95-6/9  
GV4/110-6/9

1:0,939  
1:0.815  
1:0.903  
1:0.819  
1:0.939  
Larga / High 1:1.124;Normal 1:0.939  
Larga / High 1:1.124;Normal 1:0.939  
Larga / High 1:1.124;Normal 1:0.939



**Posterior neumático 1:1,72 retarder**  
**Rear-pneumatic 1:1.72 retarder**

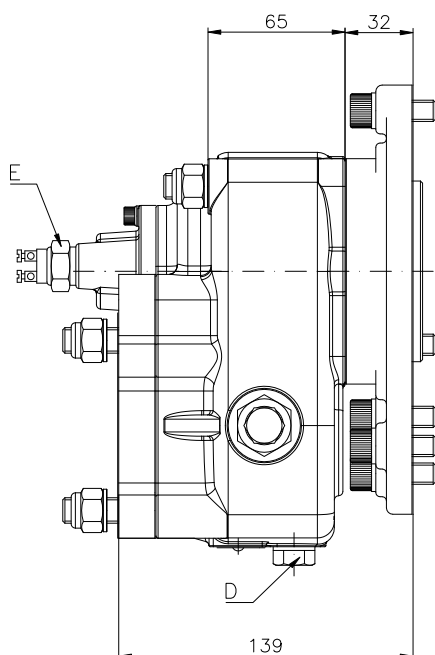
**MB**

Página - Page

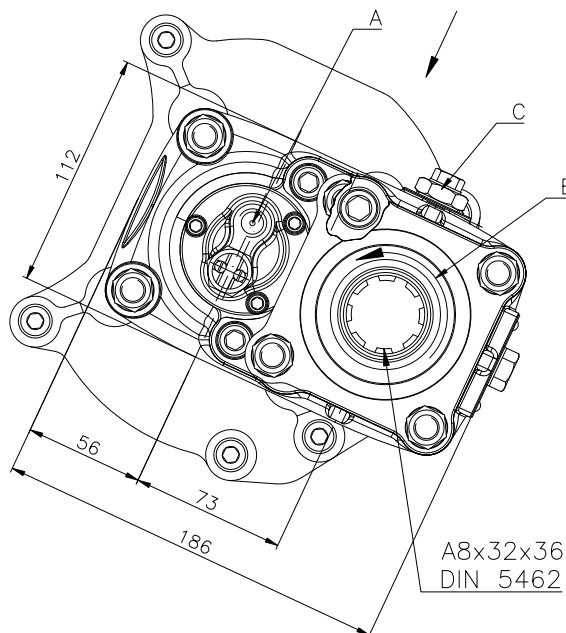
**4.05.08**

Versión

**09-2006**



Sentido de marcha: →  
 Running way :



Vista desde atrás.  
 Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Conexión latiguillo entrada lubricación
- D.- Conexión latiguillo salida lubricación
- E.- Indicador de funcionamiento

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP
- B.- Rotation
- C.- Oil pipe connection - input
- D.- Oil pipe connection - output
- E.- Passing contact switch

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 325 Nm.  
 Intermitente: 450 Nm.  
 Potencia: 46 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso: TF: 12 kg. TP:14.5 kg.  
 Lado de montaje: Posterior  
 Sentido de giro de la bomba: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 325 Nm.  
 Intermittent: 450 Nm.  
 Power: 46 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight: TF: 12 kg. TP:14.5 kg.  
 Mounting side: Rear  
 Pump rotation: Right Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05120**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
 MERCEDES GV4/65, GV4/95, GV4/110  
 G4/65-6/9, G4/95-6/9, G4/110-6/9  
 G4/65-7/11, G4/95-7/11  
 con retarder / with retarder

**Relación - Ratio**  
 Larga/High: 1:0.966  
 Corta/Low: 1:0.806  
 1:0.806  
 1:0.703



**Lateral-mecánico**  
**Side mount-mechanic**

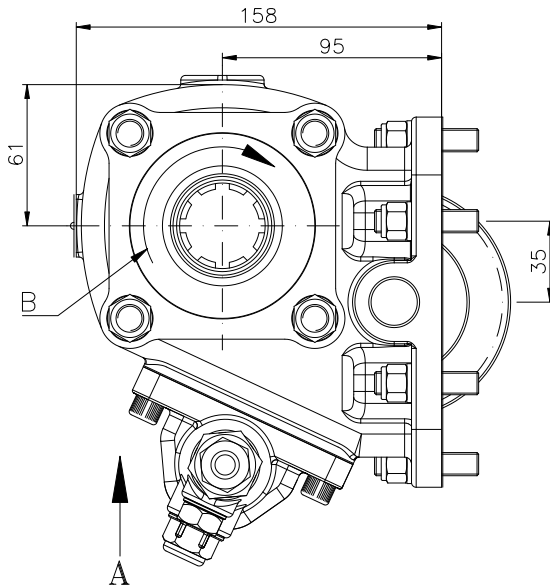
**MB**

Página - Page

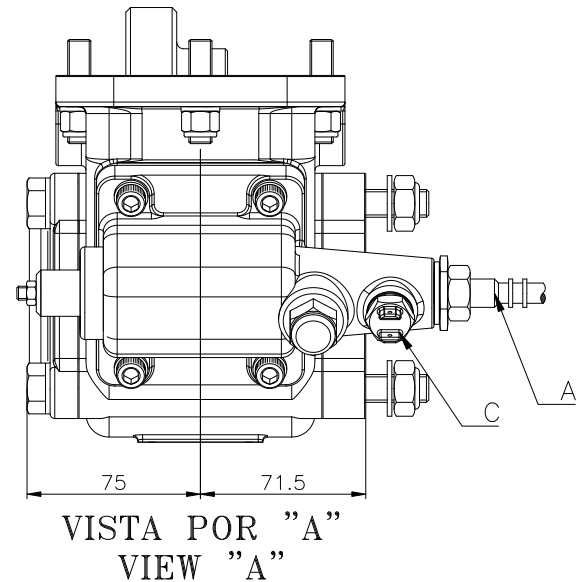
**4.05.09**

Versión

**02-2004**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

- A.- Accionamiento mecánico
- B.- Sentido de giro.
- C.- Indicador de funcionamiento

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 8.2 kg. TP:10.7 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

- A.- Mechanical operation
- B.- Rotation
- C.- Passing contact switch

### TECHNICAL DATA

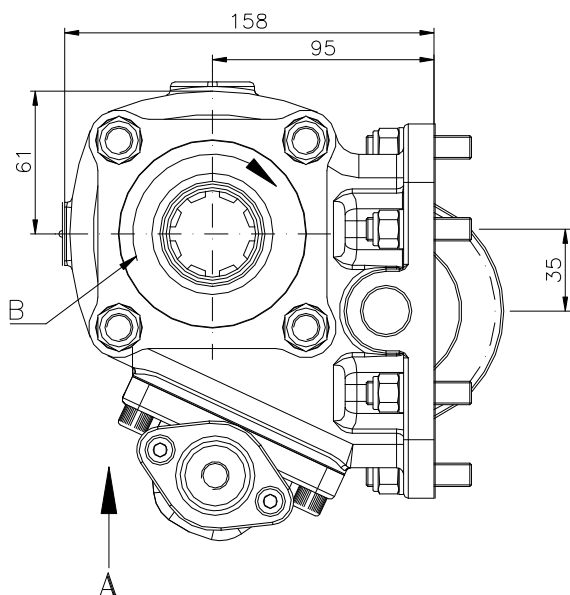
Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 8,2 kg. TP:10.7 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05405**

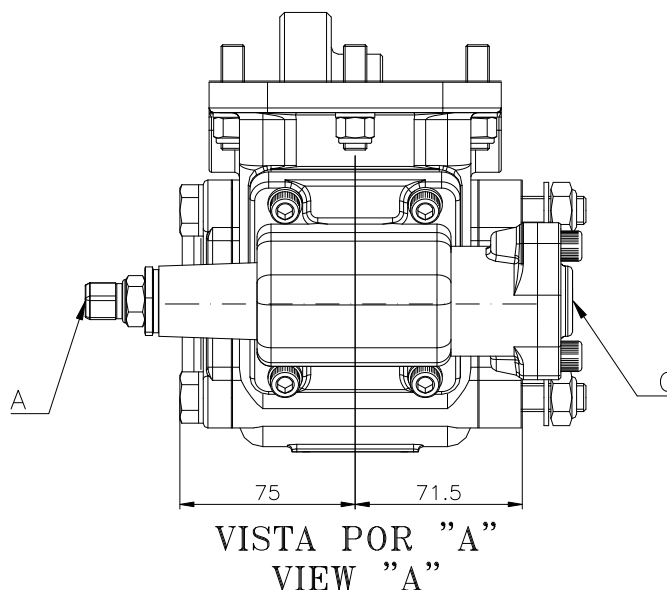
**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**MERCEDES G20**

**Relación - Ratio**





Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Indicador de funcionamiento  
B.- Sentido de giro.  
C.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS

A.- Passing contact switch  
B.- Rotation  
C.- Air connection, thread 1/4" BSP

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 8.2 kg. TP:10.7 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Left Hand

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 8.2 kg. TP:10.7 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05410**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**MERCEDES G20**  
toma constante/ constant mesh

**Relación - Ratio**



**Posterior. Relación 1:1,32**

**Rear. Ratio 1:1.32**

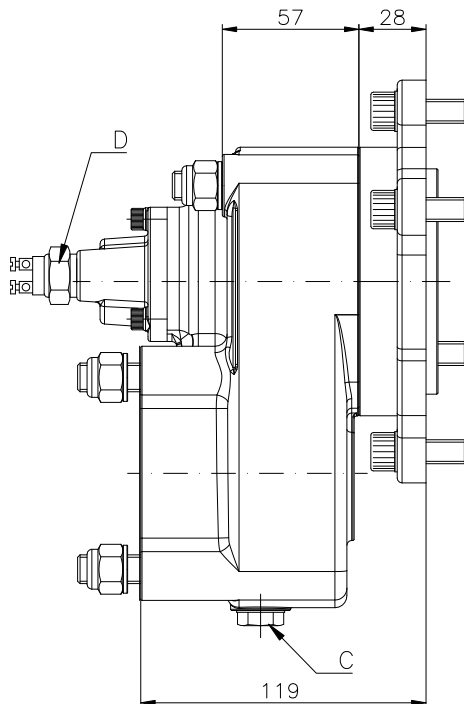
**MB**

Página - Page

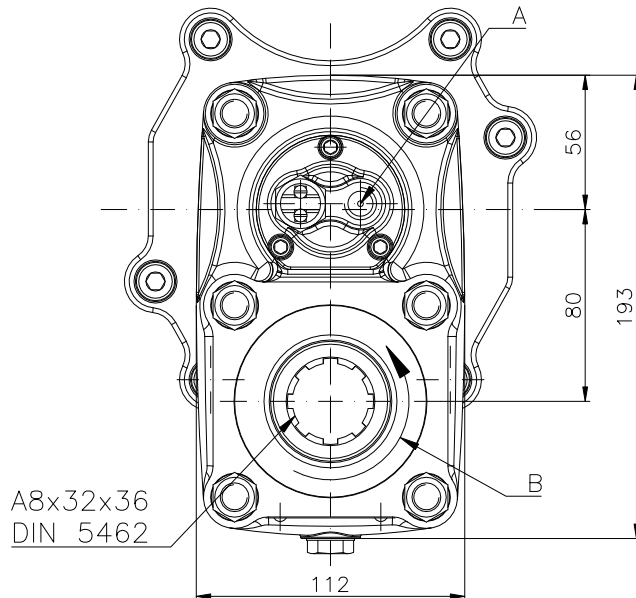
**4.05.11**

Versión

**09-2006**



Sentido de marcha: →  
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje de aceite.
- D.- Interruptor de funcionamiento.

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug.
- D.- Passing contact switch.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 4350 Nm.  
Potencia: 36 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 12.6 kg. TP:15.1 kg.  
Lado de montaje: Posterior

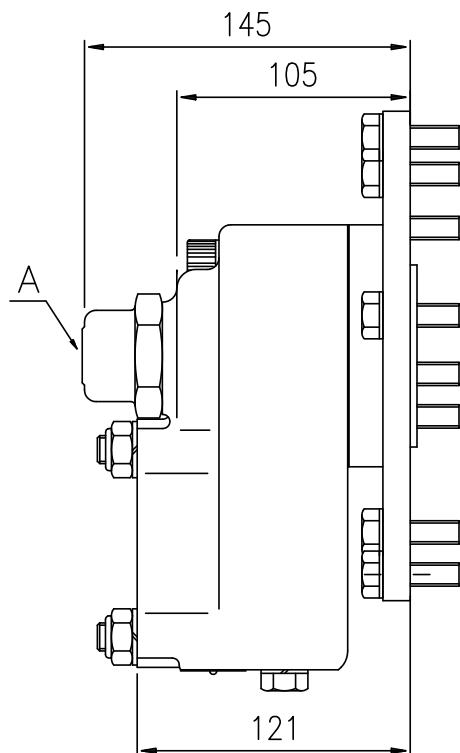
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 36 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 12,6 kg. TP:15.1 kg.  
Mounting side: Back

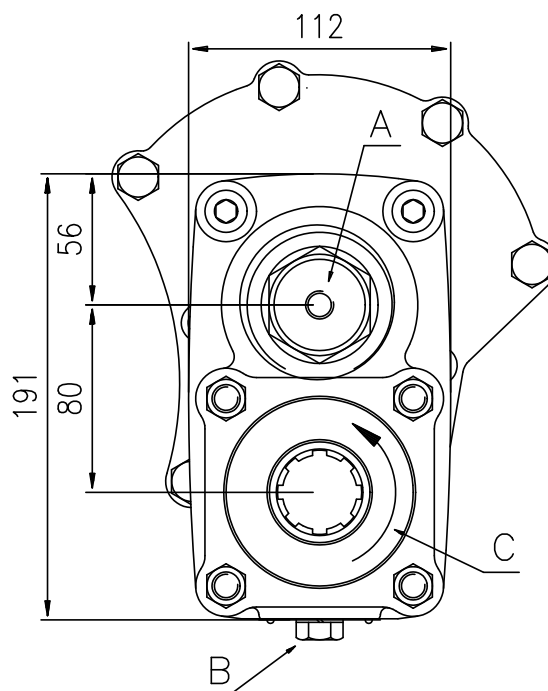
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05400**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**MERCEDES G56-6/6.29-078**

**Relación - Ratio**  
**1:0.74**



Sentido de marcha: →  
Running way : →



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/8" BSP.  
B.- Tapón de drenaje del aceite  
C.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/8" BSP.  
B.- Oil drain plug.  
C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermittente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso : TF: 12,6 kg.  
Lado de montaje: Trasero


**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight : TF: 12,6 kg.  
Mounting side: Rear

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05250**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
MERCEDES G60-6/9.2  
MERCEDES G85-6/6.7

**Relación - Ratio**  
1:0.594  
1:0.820

	<b>Posterior. Relación 1:1,70</b> <b>Rear. Ratio 1:1.70</b>	<b>MB</b>	Página - Page <b>4.05.13</b>
			Versión <b>03-09</b>

A.- Toma de aire, rosca 1/8" BSP.  
B.- Sentido de giro.  
C.- Tapón de drenaje del aceite

A.- Air connection, thread 1/8" BSP.  
B.- Rotation.  
C.- Oil drain plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 350 Nm.  
Potencia: 36 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso : TF: 12 kg.  
Lado de montaje: Trasero

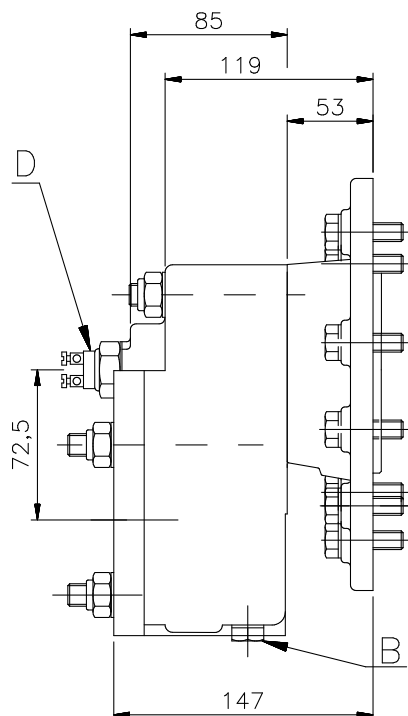
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 36 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight : TF: 12 kg.  
Mounting side: Rear

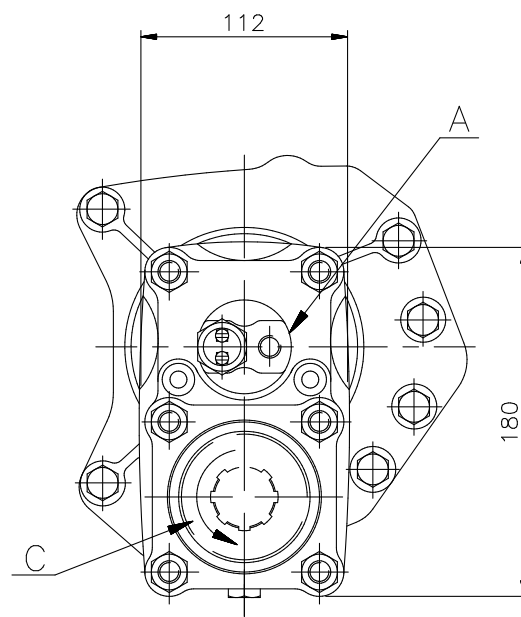
T. de F. - P.T.O.  
**TF05260**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
MERCEDES G60-6/9.2  
MERCEDES G85-6/6.7

Relación - Ratio  
1:0.765  
1:1.049



Sentido de marcha:  
Running way : →



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Tapón de drenaje de aceite.  
C.- Sentido de giro.  
D.- Interruptor de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Oil drain plug.  
C.- Rotation.  
D.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 13 kg. TP: 15,5 kg.  
Lado de montaje: Posterior

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 13 kg. TP: 15,5 kg.  
Mounting side: Back

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05450**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**MERCEDES G100**

**Relación - Ratio**  
**Larga / High 1:0.67 - Normal 1:0.55**



Posterior. Relación 1:1,70

Rear. Ratio 1:1.70

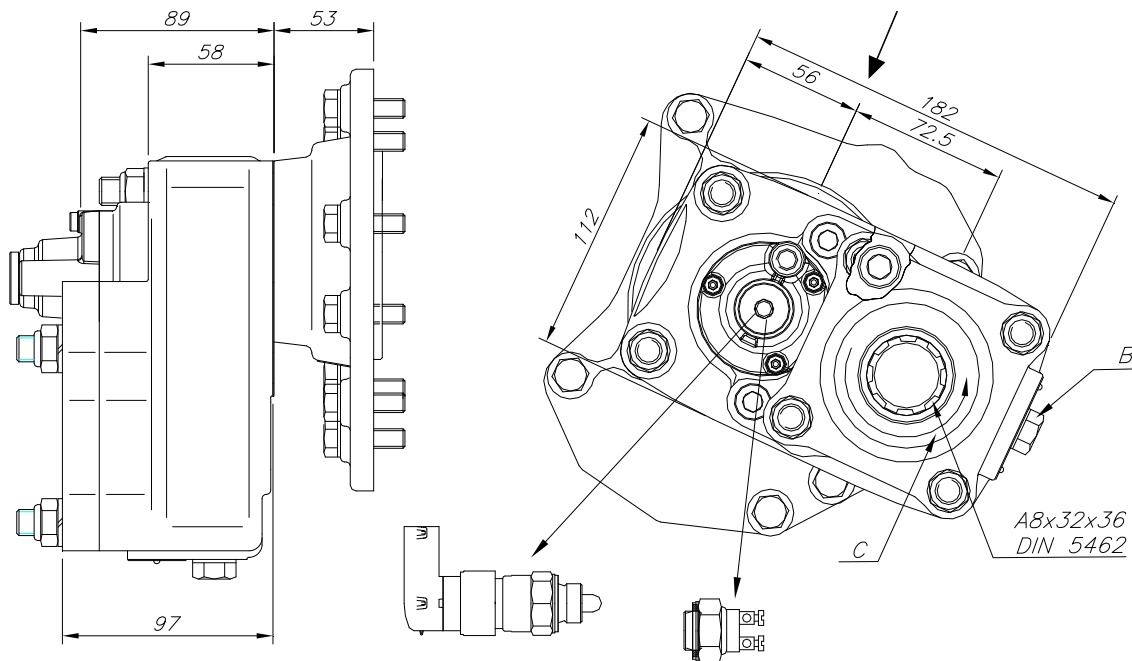
MB

Página - Page

4.05.15

Versión

09-2006



Sentido de marcha: →  
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" BSP.  
B.- Tapón de drenaje del aceite  
C.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" BSP.  
B.- Oil drain plug.  
C.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 350 Nm.  
Potencia: 36 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso : TF: 14,1 kg. TP: 16 kg.  
Lado de montaje: Posterior

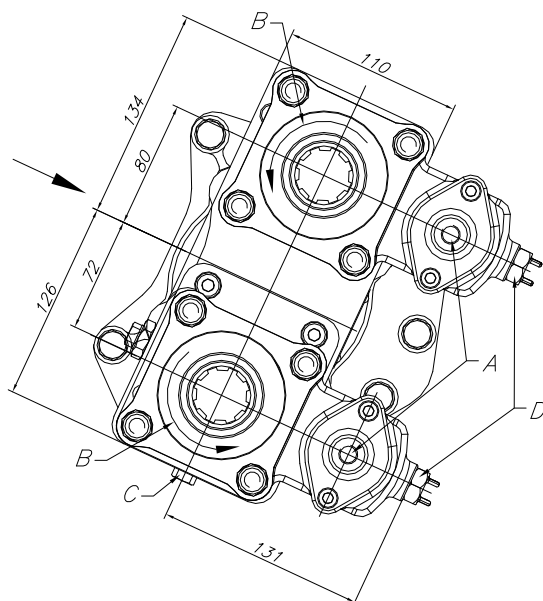
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 36 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight : TF: 14.1 kg. TP: 16 kg.  
Mounting side: Rear

T. de F. - P.T.O.  
T\*05145

Cajas de Cambios - Gearboxes  
MERCEDES G100

Relación - Ratio  
Larga / High 1:0.86 - Normal 1:0.70



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Tomas de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentidos de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Indicadores de funcionamiento

**DATOS TECNICOS**

Peso: 14 Kg.

Par máximo (suma de ambas salidas)  
continuo: 490 Nm.

**Salida superior**

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.

Potencia: 52 C.V. a 1.000 rpm.

Sentido de giro de la bomba: Derecho

Relación motor-toma de fuerza:

Larga: 1:0,66 - Corta: 1:0,54

**Salida inferior**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.

Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.

Sentido de giro de la bomba: Derecho

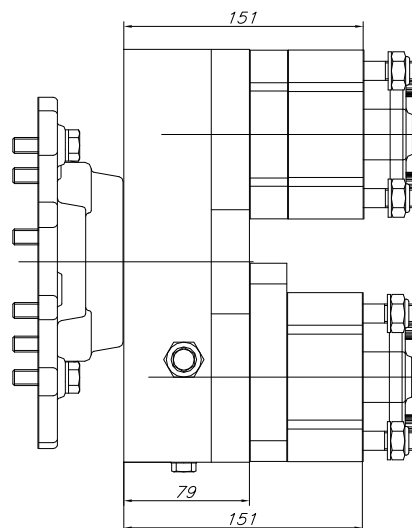
Relación motor-toma de fuerza:


Larga: 1:0,86 - Corta: 1:0,70

**T. de F. - P.T.O.**

**TF05480**

**TF05490**



Sentido de marcha:  
Running way : 

- A.- Air connections, thread 1/4 BSP.
- B.- Rotations
- C.- Oil drain plug
- D.- Electric switches

**TECHNICAL DATA**

Weight: 14 Kg.

Total continuous torque (Both outputs added):  
490 Nm.

**Upper output**

Torque: Continuo: 350 Nm.  
Intermittent: 490 Nm.

Power: 52 H.P. at 1.000 rpm.

Pump rotation: Clockwise

Engine to PTO ratio:

High: 1:0.66 - Low: 1:0.54

**Bottom output**

Torque: Continuo: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.

Power: 42 H.P. at 1000 rpm.

Pump rotation: Clockwise


Engine to PTO ratio:

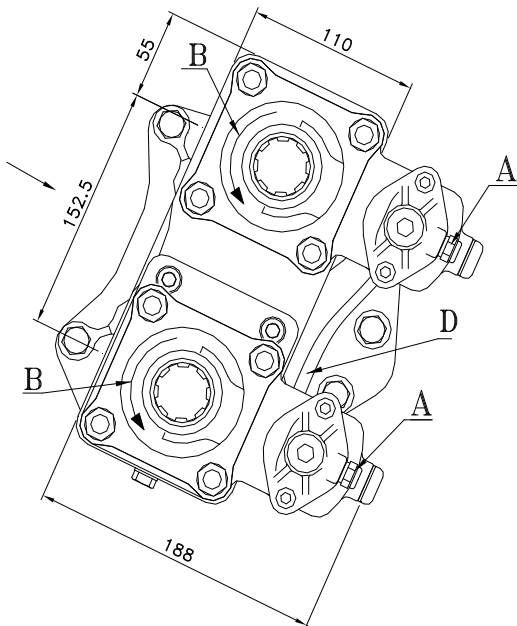
High: 1:0.86 - Low: 1:0.70

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

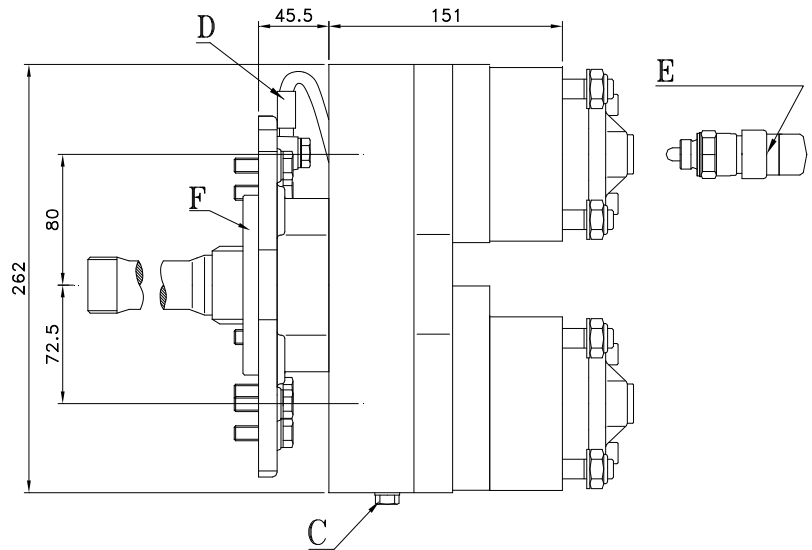
MERCEDES G100 ISO+ISO

MERCEDES G100 ISO+PLATO

	<b>2 Salidas independientes (1:1,3-1:1,7)</b>	<b>MB</b>	Página - Page <b>4.05.17</b>
	<b>2 Independent outputs (1:1.3-1:1.7)</b>		Versión <b>09-2011</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



**Casquillo Cierre Bomba / Closed-Pump Cover**

Sentido de marcha: ←  
Running way :

- A.- Tomas de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentidos de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Kit de lubricación
- E.- Interruptor de contacto (100070017)
- F.- Casquillo cierre bomba engrase

- A.- Air connections, thread 1/4 BSP.
- B.- Rotations
- C.- Oil drain plug
- D.- Lubrication kit
- E.- Passing contact switch P/N 100070017
- F.- Close lubrication pump cover

**DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA**

Peso / Weight: 15 Kg.

Par máximo continuo / Total continuous torque: 490 Nm.

(No sobrepasar nunca este par cuando trabajen ambas salidas /

Do not overload this torque when twice output are running)

**Salida superior**

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.  
Potencia: 52 C.V. a 1.000 rpm.  
Sentido de giro de la bomba: Derecho  
Relación de la toma de fuerza: 1 : 1.30

**Salida inferior**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Sentido de giro de la bomba: Derecho  
Relación de la toma de fuerza: 1 : 1.72

**Upper output**

Torque: Continuo: 350 Nm.  
Intermittent: 490 Nm.  
Power: 52 H.P. at 1.000 rpm.  
Pumrotation: Clockwise  
PTO internal ratio: 1 : 1.30

**Bottom output**


Torque: Continuo: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1000 rpm.  
Pumrotation: Clockwise  
PTO internal ratio: 1 : 1.72

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05475**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
G210, G211, G221, G231, G240, G260

**Relación - Ratio**  
Ver página siguiente  
See next page



	<b>2 Salidas independientes (1:1,3-1:1,7)</b> <b>2 Independent outputs (1:1.3-1:1.7)</b>	<b>MB</b>	Página - Page <b>4.05.18</b>
			Versión <b>09-2011</b>

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05475**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

Salida superior / Upper output

Larga/High - Normal

G210

1 : 1.339 - 1 : 1.105

G211

1 : 1.105 - 1 : 0.923

G221

1 : 1.001

G231

1 : 1.105 - 1 : 0.923

G240

1 : 1.612 - 1 : 1.339

G260

1 : 1.950 - 1 : 1.612

Salida inferior / Bottom output

G210

1 : 1.772 - 1 : 1.462

G211

1 : 1.462 - 1 : 1.221

G221

1 : 1.324

G231

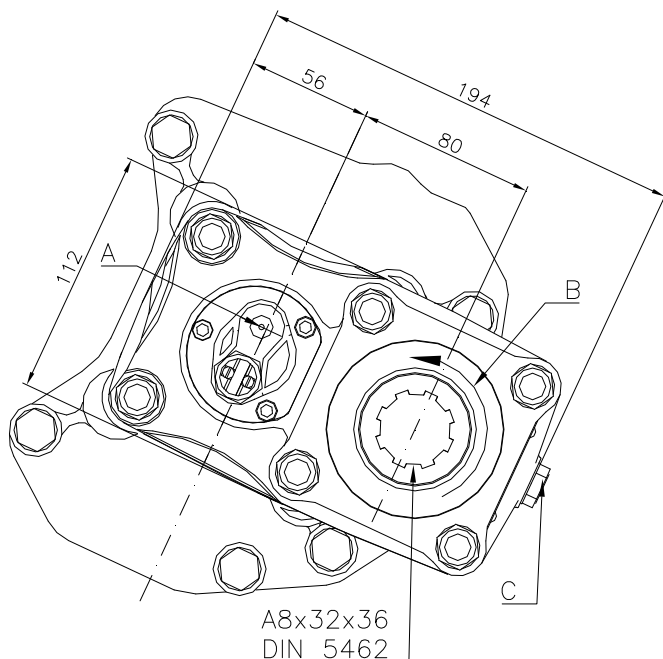
1 : 1.462 - 1 : 1.221

G240

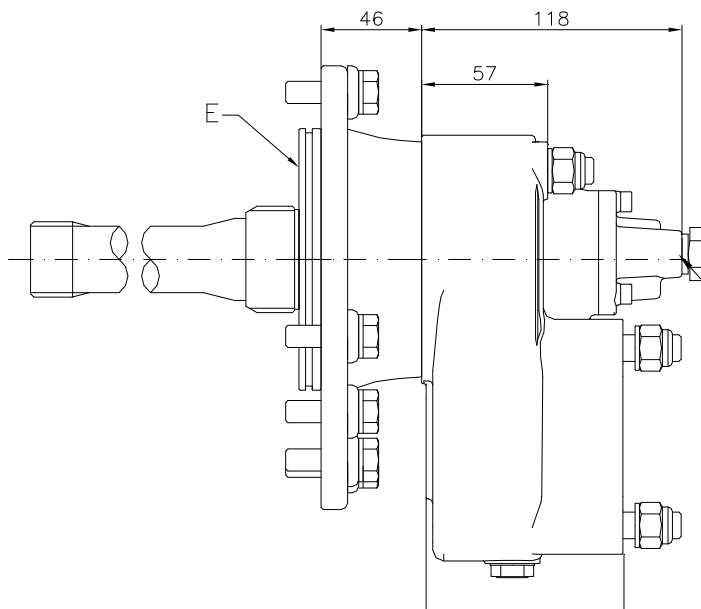
1 : 2.133 - 1 : 1.772

G260

1 : 2.580 - 1 : 2.133



Vista desde atrás.  
 Back view.



Sentido de marcha: ←  
 Running way :

- A.- Tomas de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentidos de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite.
- D.- Indicador de funcionamiento.

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP.
- B.- Senses of rotation.
- C.- Oil drain plug .
- D.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
 Intermitente: 420 Nm.  
 Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso : TF: 14 kg. TP: kg.  
 Lado de montaje: Posterior

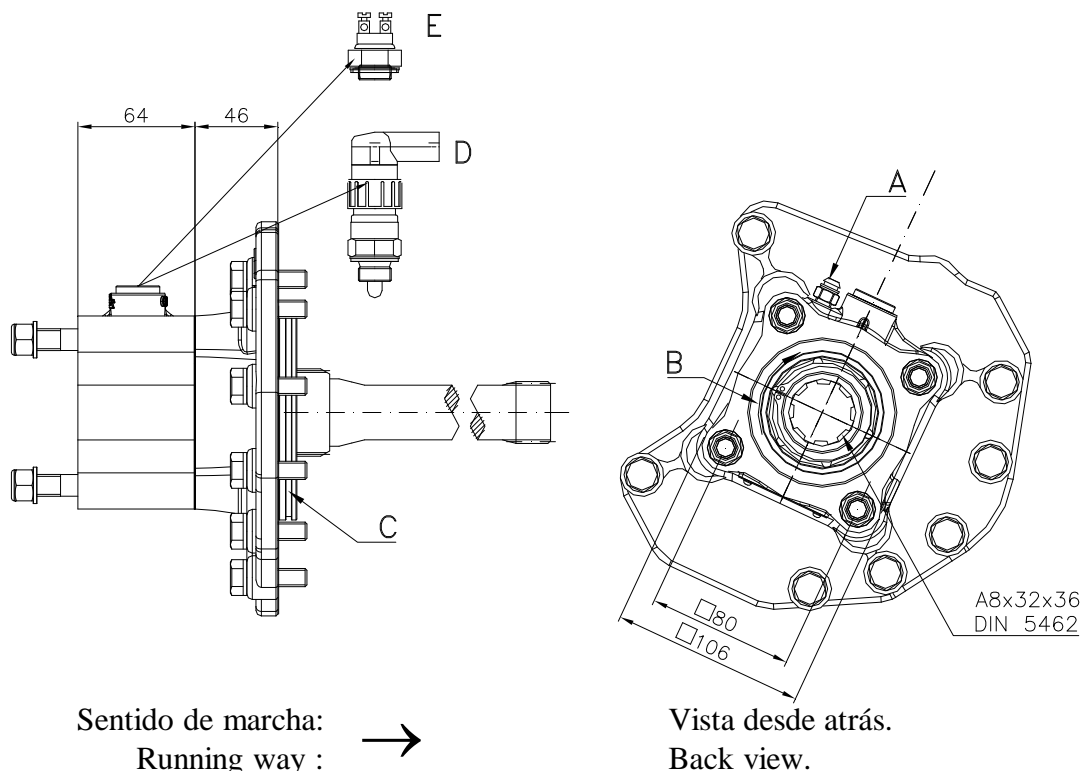
**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
 Intermittent: 420 Nm.  
 Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight : TF: 14 kg. TP: kg.  
 Mounting side: Rear

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF05550**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**MERCEDES G131-9/14.57**

**Relación - Ratio**  
**1:0.98**



A.- Toma de aire, rosca 1/8" BSP  
 B.- Sentido de giro.  
 C.- Tapa de bomba de engrase. (Usar sólo en transmisiones G210 a G260 fabricadas desde 06/2004.)  
 Interruptores opcionales:  
 D.- Interruptor mecánico (TX00180)  
 E.- Interruptor de presión neumática (TX03003)

A.- Air connection, thread 1/8" BSP  
 B.- Rotation  
 C.- Lubricating pump cover. (Use only in transmissions G210 to G260 manufactured from 06/2004.)  
 Optional switches:  
 D.- Mechanical switch (TX00180)  
 E.- Pneumatic pressure switch (TX03003)

Válida para G125 a G200 posteriores al año 2002.  
 Valid for G125 to G200 gearboxes manufactured after 2002.


**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo: 500 Nm.  
 Intermitente: 700 Nm.  
 Potencia: 70 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso: TF: 8,5 kg. TP: 11 kg  
 Lado de montaje: Posterior

Torque: Continuous: 500 Nm.  
 Intermittent: 700 Nm.  
 Power: 70 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight: TF: 8,5 kg. TP: 11 kg  
 Mounting side: Back

<b><u>T. de F. - P.T.O.</u></b>	<b><u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u></b>		<b><u>Relación - Ratio</u></b>
<b>T*05275</b>	G125, 155	9/15.9	1:0,860
	G125, 155, 180	16/11.9	Larga / High 1:1.128 Normal 1:0.958
	G125, 155, 180	16/14	Larga / High 1:0.958 Normal 1:0.807
	(Sigue)(Follows)		

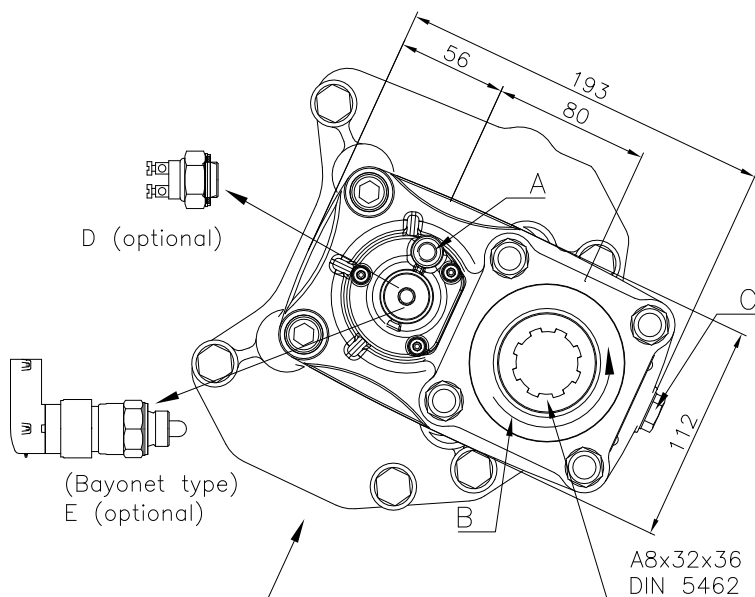
	<b>Posterior, sin intarder. Relación 1:1</b> <b>Rear, without intarder. Ratio 1:1</b>	<b>MB</b>	Página - Page <b>4.05.21</b>
			Versión <b>06-2010</b>

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05275 (Cont.)**

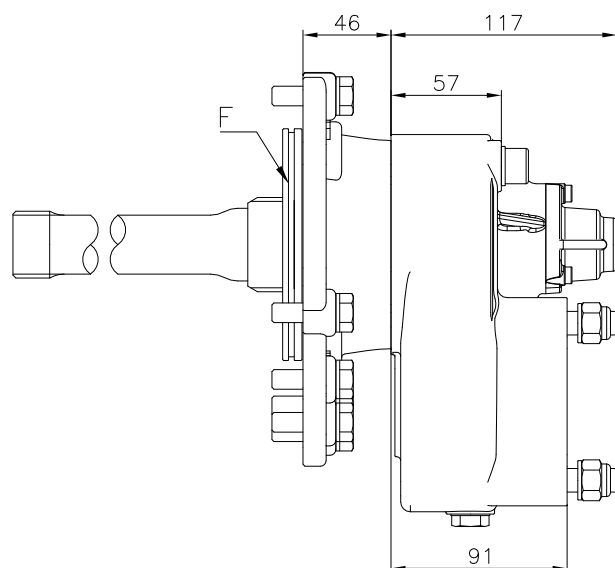
**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

G200 16/11.9	Larga/High 1:1.126	Normal 1:0.95
G210	Larga/High 1:1.03	Normal 1:0.85
G211	Larga/High 1:0.85	Normal 1:0.71
G221		1:0.74
G231	Larga/High 1:0.85	Normal 1:0.71
G240	Larga/High 1:1.24	Normal 1:1.03
G260	Larga/High 1:1.5	Normal 1:1.24
G280	Larga/High 1:1.24	Normal 1:1.03
G281	Larga/High 1:1.28	Normal 1:1.00
G330	Larga/High 1:1.32	Normal 1:1.03



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha: ←  
Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS (T\*05500)
- A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS (T\*05525)
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje de aceite.
- D.- Interruptor neumático (100070018)
- E.- Interruptor de contacto (9024999)
- F.- Casquillo cierre bomba engrase

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP (T\*05500)
- A.- Air connection, thread 1/8" BSP (T\*05525)
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug.
- D.- Pressure switch (P/N 100070018)
- E.- Passing contact switch P/N 9024999
- F.- Closed lubrication pump cover

**DATOS TÉCNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: 15.6 Kg.  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro de la bomba: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: 15.6 Kg.  
Mounting side: Back  
Pump rotation: Right Hand

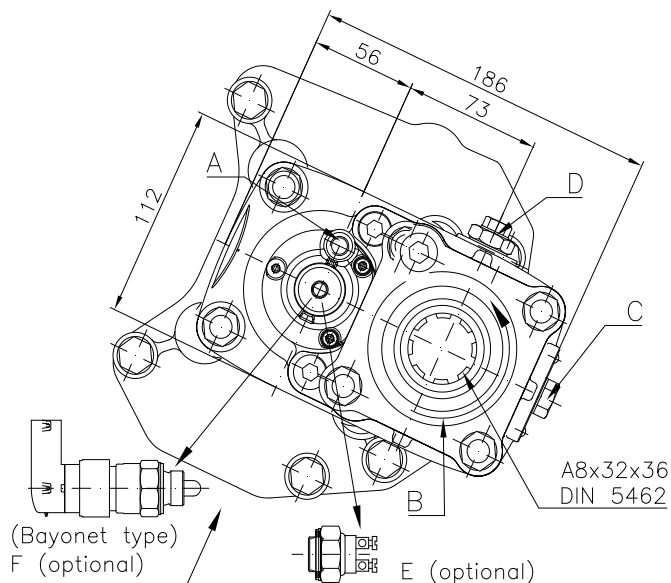
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05500, T\*05525**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

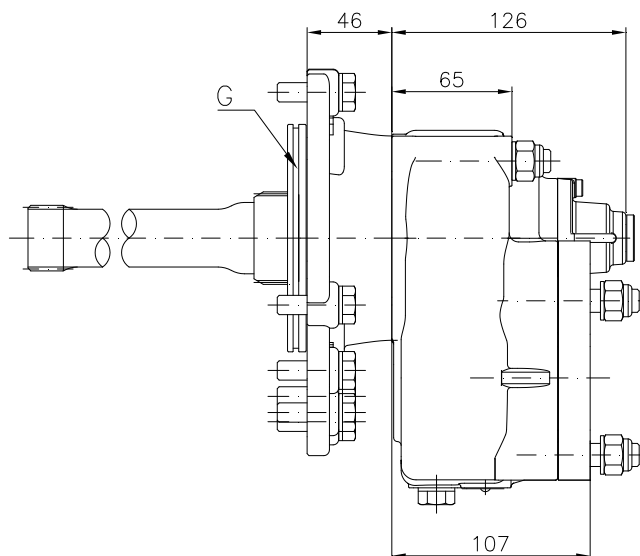
G210  
G211  
G231  
G240  
G260

**Relación - Ratio**

Larga / High - Normal  
1: 1.359 - 1: 1.122  
1: 1.122 - 1: 0.937  
1: 1.122 - 1: 0.937  
1: 1.636 - 1: 1.359  
1: 1.980 - 1: 1.636



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha: ←  
Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Conexión latiguillo de salida
- D.- Conexión latiguillo de entrada
- E.- Interruptor neumático (100070018)
- F.- Interruptor de contacto (9024999)
- G.- Casquillo cierre bomba de engrase

- A.- Air connection, thread 1/8" GAS
- B.- Rotation
- C.- Output oil pipe connection
- D.- Input oil pipe connection
- E.- Pressure switch P/N 100070018
- F.- Passing contact switch P/N 9024999
- G.- Closed lubrication pump cover

**DATOS TÉCNICOS**

Par nominal: Continuo: 325 Nm.  
Intermitente: 450 Nm.  
Potencia: 46 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: 13.3 Kg.  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro de la bomba: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 325 Nm.  
Intermittent: 450 Nm.  
Power: 46 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: 13.3 Kg.  
Mounting side: Rear  
Pump rotation: Right Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05516**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

- G210
- G211
- G231
- G240
- G260

- Relación - Ratio**  
Larga / High - Normal
- 1: 1.770 - 1: 1.462
  - 1: 1.462 - 1: 1.221
  - 1: 1.462 - 1: 1.221
  - 1: 2.134 - 1: 1.770
  - 1: 2.580 - 1: 2.134



**Posterior. Relación 1:1,7**

**Rear. Ratio 1:1.7**

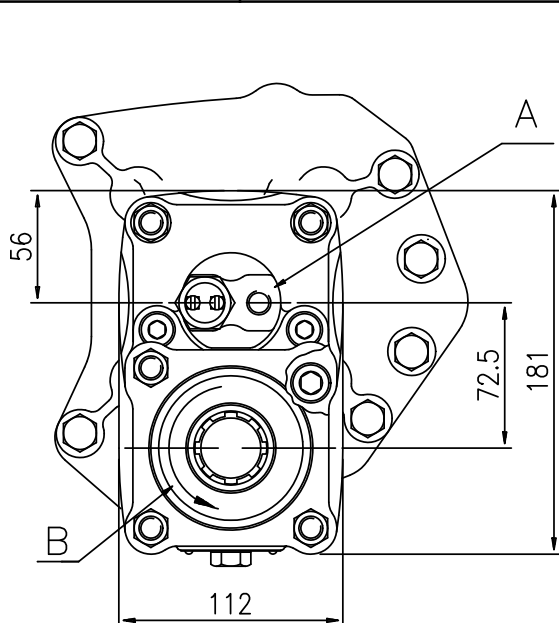
**MB**

Página - Page

**4.05.24**

Versión

**09-2006**

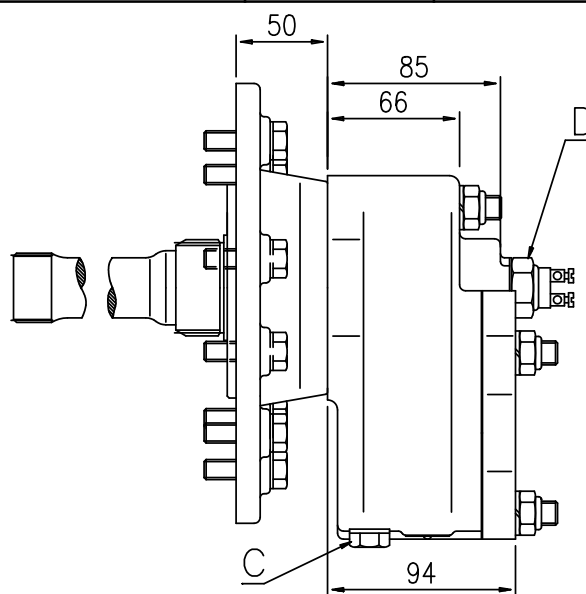


Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Indicador de funcionamiento

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermittente: 350 Nm.  
Potencia: 36 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 16,3 kg. TP: 18,8 kg.  
Lado de montaje: Posterior



Sentido de marcha:  
Running way : ←

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug
- D.- Indicator Switch

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 36 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 16,3 kg. TP: 18,8 kg.  
Mounting side: Back

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05515**

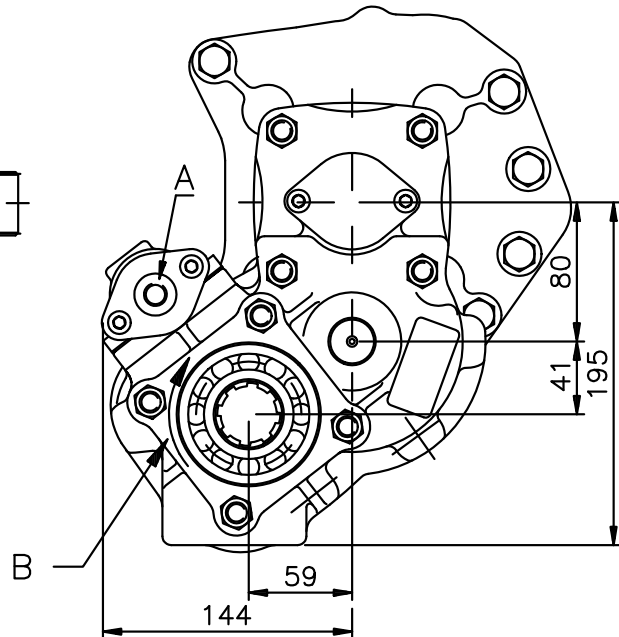
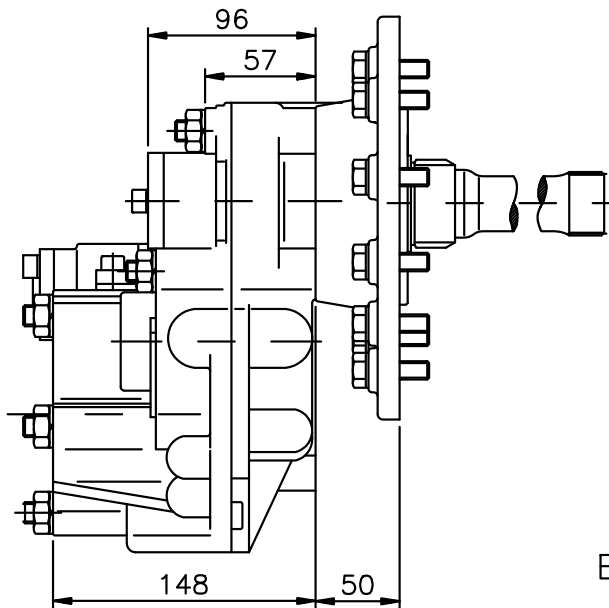
**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

G125, 155	9/15.9		1:1,460
G125, 155	16/11.9	Larga / High	1:1.918 Normal 1:1.629
G125, 155	16/14	Larga / High	1:1.629 Normal 1:1.372
G180	16/11.9	Larga / High	1:1.918 Normal 1:1.629
G180	16/14	Larga / High	1:1.629 Normal 1:1.372
G200	16/11.9	Larga / High	1:1.916 Normal 1:1.614
G210		Larga / High	1:1.75 Normal 1:1.44
G240		Larga / High	1:2.11 Normal 1:1.75
G260		Larga / High	1:2.55 Normal 1:2.11

Válida para G125 a G200 posteriores al año 2002.

Valid for G125 to G200 gearboxes manufactured after 2002.



Sentido de marcha:  
Running way : →

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 23.8 kg. TP: 26,3 kg.  
Lado de montaje: Posterior

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 23.8 kg. TP: 26,3 kg.  
Mounting side: Back

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05355**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

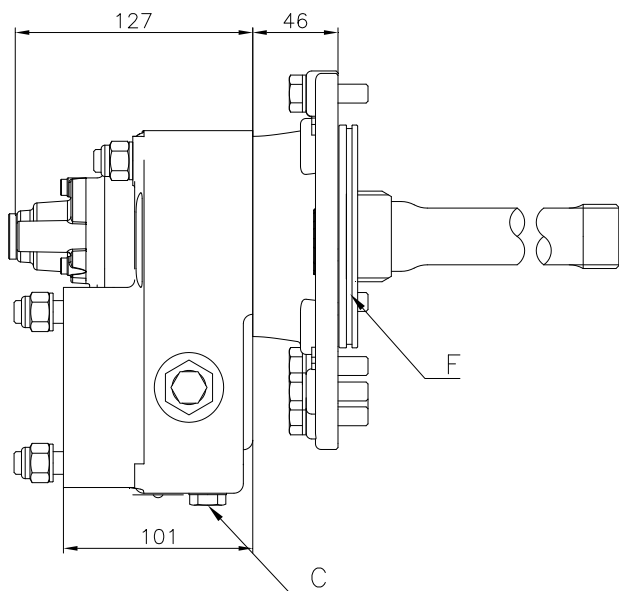
**Relación - Ratio**

G125,155	9/15.9		1:1.72
G125,155,180	16/11.9	Larga / High	1:2.256 Normal 1:1.916
G200	16/11.9	Larga / High	1:2.252 Normal 1:1.898
G125,155,180	16/14	Larga / High	1:1.916 Normal 1:1.614
G210		Larga / High	1:2.060 Normal 1:1.700
G240		Larga / High	1:2.480 Normal 1:2.060
G260		Larga / High	1:3.000 Normal 1:2.480

Válida para G125 a G200 posteriores al año 2002.

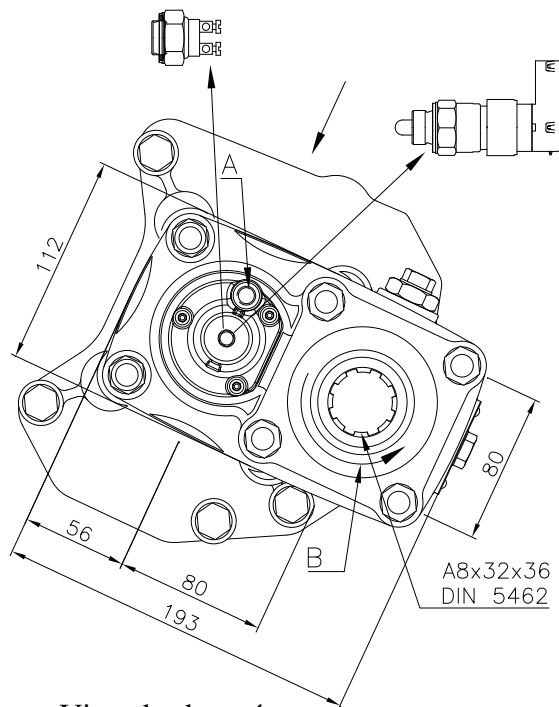
Valid for G125 to G200 gearboxes manufactured after 2002.





Sentido de marcha: →  
Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Interruptor neumático (100070018)
- E.- Interruptor de contacto (9024999)
- F.- Casquillo cierre bomba de engrase



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Air connection, thread 1/8" GAS
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug
- D.- Pressure switch. P/N 100070018
- E.- Passing contact switch P/N 9024999
- F.- Closed lubrication pump cover

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
Intermitente: 570 Nm.  
Potencia: 57 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 18.9 kg.  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro de la bomba: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 400 Nm.  
Intermittent: 570 Nm.  
Power: 57 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 18.9 kg.  
Mounting side: Back  
Pump rotation: Right Hand

**T. de F. - P.T.O.**

**T\*05360**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

- G210
- G211
- G231
- G240
- G260
- G210, G211, G231, G240, G260
- G221

**Relación - Ratio**

- Larga / High 1: 1.339 Normal 1: 1.105
- 1:1.105 - 1: 0.923
- 1:1.105 - 1: 0.924
- 1:1.612 - 1: 1.339
- 1:1.950 - 1: 1.612
- Las mismas relaciones que T\*05360
- Same ratios than T\*05360
- 1: 1.001



**Posterior con retarder. Rel 1:1.70**  
**Rear with retarder. Ratio 1:1.70**

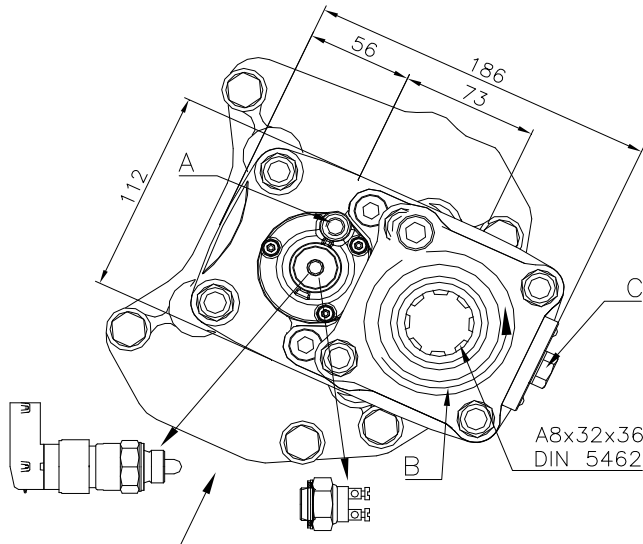
**MB**

Página - Page

**4.05.27**

Versión

**11-2007**

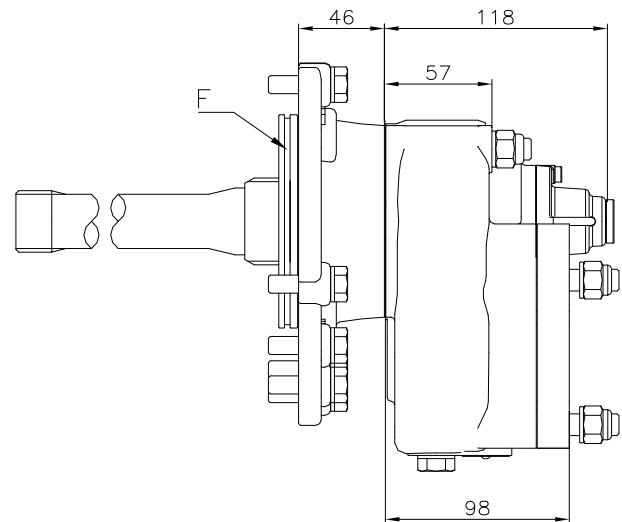


Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Interruptor neumático (100070018)
- E.- Interruptor de contacto (9024999)
- F.- Casquillo cierre bomba de engrase

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 350 Nm.  
Potencia: 36 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 13.3 kg.  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro de la bomba: Derecho



Sentido de marcha: ←  
Running way :

- A.- Air connection, thread 1/8" GAS
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug
- D.- Pressure switch. P/N 100070018
- E.- Passing contact switch P/N 9024999
- F.- Closed lubrication pump cover

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 36 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 13.3 kg.  
Mounting side: Rear  
Pump rotation: Right Hand

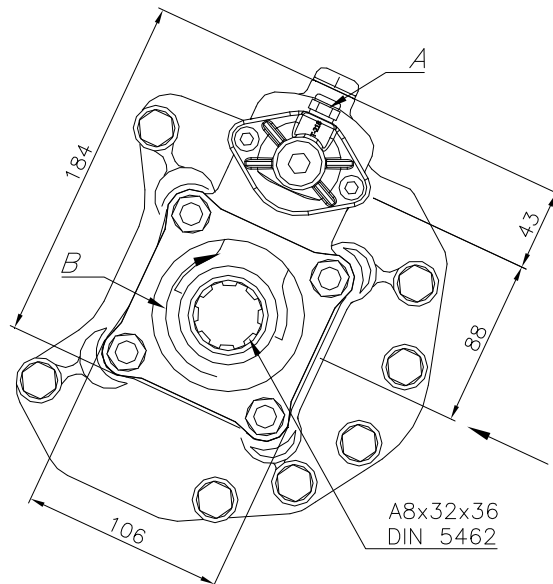
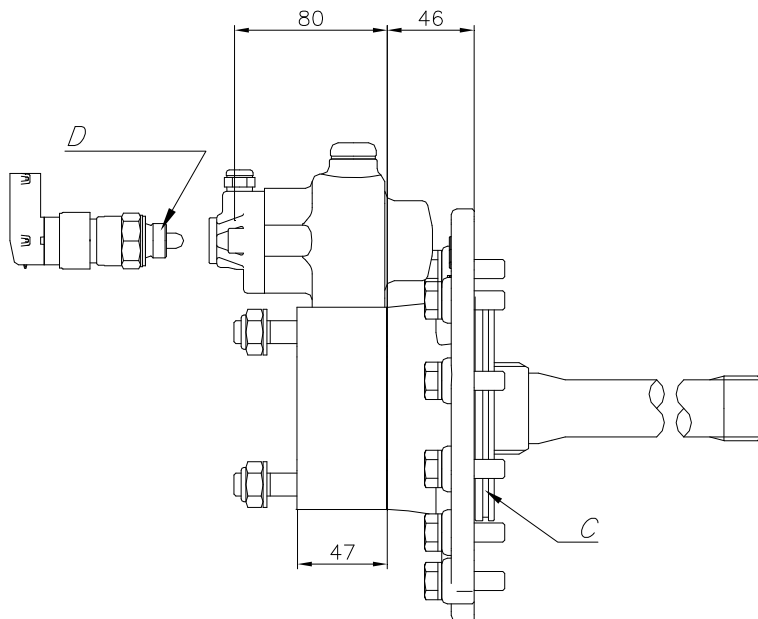
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05365**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

- G210
- G211
- G231
- G240
- G260

**Relación - Ratio**

Larga / High 1: 1.751, Normal 1: 1.445  
1:1.445 - 1: 1.207  
1:1.445 - 1: 1.207  
1:2.108 - 1: 1.751  
1:2.550 - 1: 2.108



Sentido de marcha:  
Running way : →

Vista desde atrás.  
Back view.

**Casquillo Cierre Bomba / Closed-Pump Cover**

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS

B.- Sentido de giro.

C.- Casquillo cierre bomba de engrase

D.- Interruptor de contacto opcional (TX03003)

A.- Air connection, thread 1/4" GAS

B.- Rotation

C.- Closed lubrication pump cover

D.- Passing contact switch P/N TX03003

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 500Nm.  
Intermitente: 700Nm.

Potencia: 70 C.V. a 1.000 rpm.

Peso: TF: 11 kg.

Lado de montaje: Posterior

Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 500Nm.  
Intermittent: 700Nm.

Power: 70 H.P. at 1.000 rpm.

Weight: TF: 11 kg.

Mounting side: Rear

Pump rotation: Left Hand


**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*05375**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

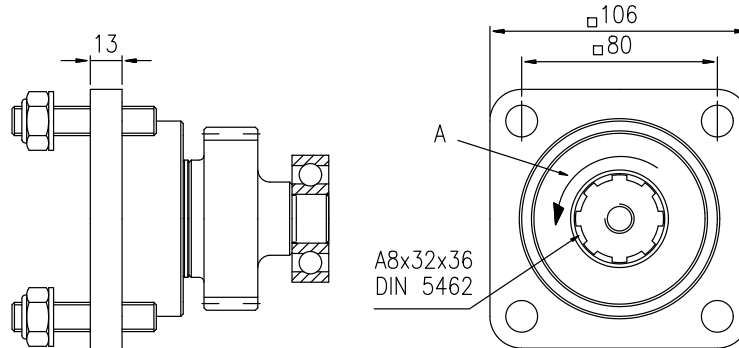
G210  
G211  
G221  
G240  
G260

**Relación - Ratio**

Larga / High 1: 1.03 Normal 1: 0.85  
1:0.85 - 1: 0.71  
1:0.85 - 1: 0.71  
1:1.24 - 1: 1.03  
1:1.50 - 1: 1.24

	<b>Kits adaptadores</b> <b>Adapter kits</b>	<b>MB</b>	Página - Page <b>4.05.29</b>
			Versión <b>03-97</b>

**KT05910**



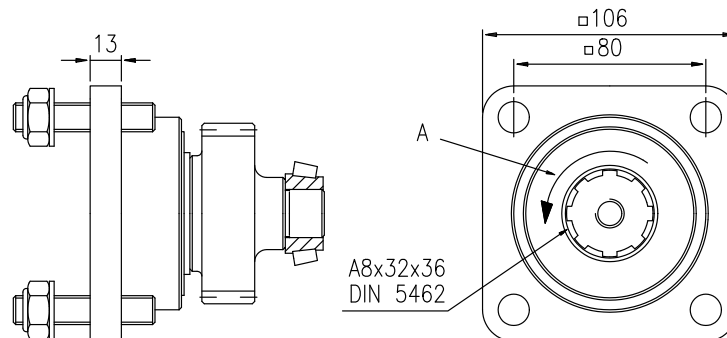
Sentido de marcha: →  
Running way :

A.- Sentido de giro.

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Pump rotation right hand.

**KT05930**



Sentido de marcha: →  
Running way :

A.- Sentido de giro.

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Pump rotation right hand.

<u>Kit</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Peso - Weight</u>
<b>KT05910</b>	MERCEDES G28	2,4 kg.
<b>KT05930</b>	MERCEDES G28	2,3 kg.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 150 Nm.  
Intermittente: 210 Nm.  
Potencia: 22 C.V. a 1.000 rpm.  
Relación motor - toma de f.: 1 : 0,9  
Lado de montaje: Posterior


**TECHNICAL DATA**

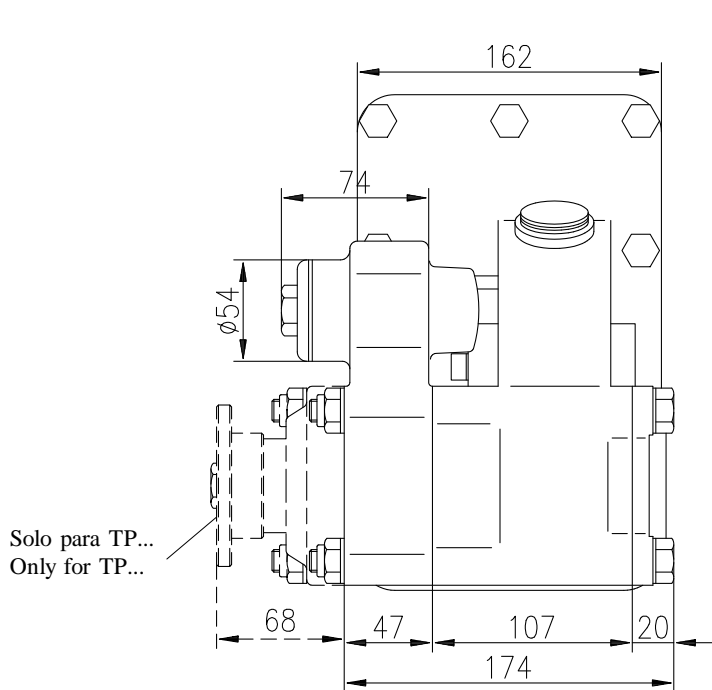
Torque: Continuous: 150 Nm.  
Intermittent: 350 Nm.  
Power: 22 H.P. at 1.000 rpm.  
Engine - PTO ratio: 1 : 0,9  
Mounting side: Back



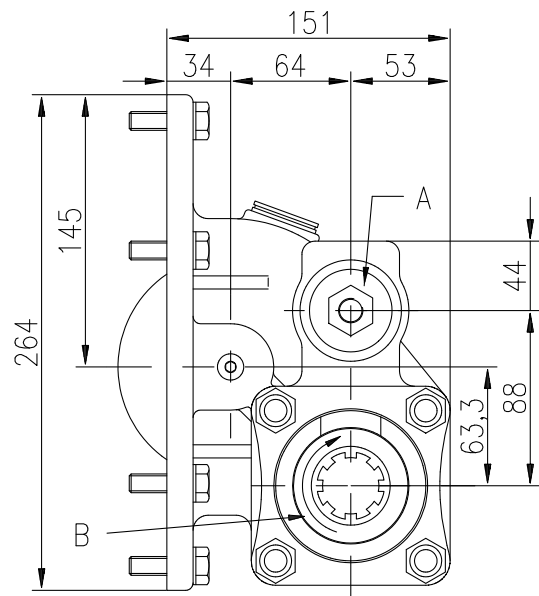
*FHER*

**SCANIA**

	<b>Lateral On side</b>	<b>SCA</b>	Página - Page <b>4.06.01</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 18,6 kg. TP: 21,1kg.  
Lado de montaje: Derecho.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 18,6 kg. TP: 21,1kg..  
Mounting side: Right.

#### T. de F. - P.T.O.


**T\*06000**  
**T\*06050**  
**T\*06125**

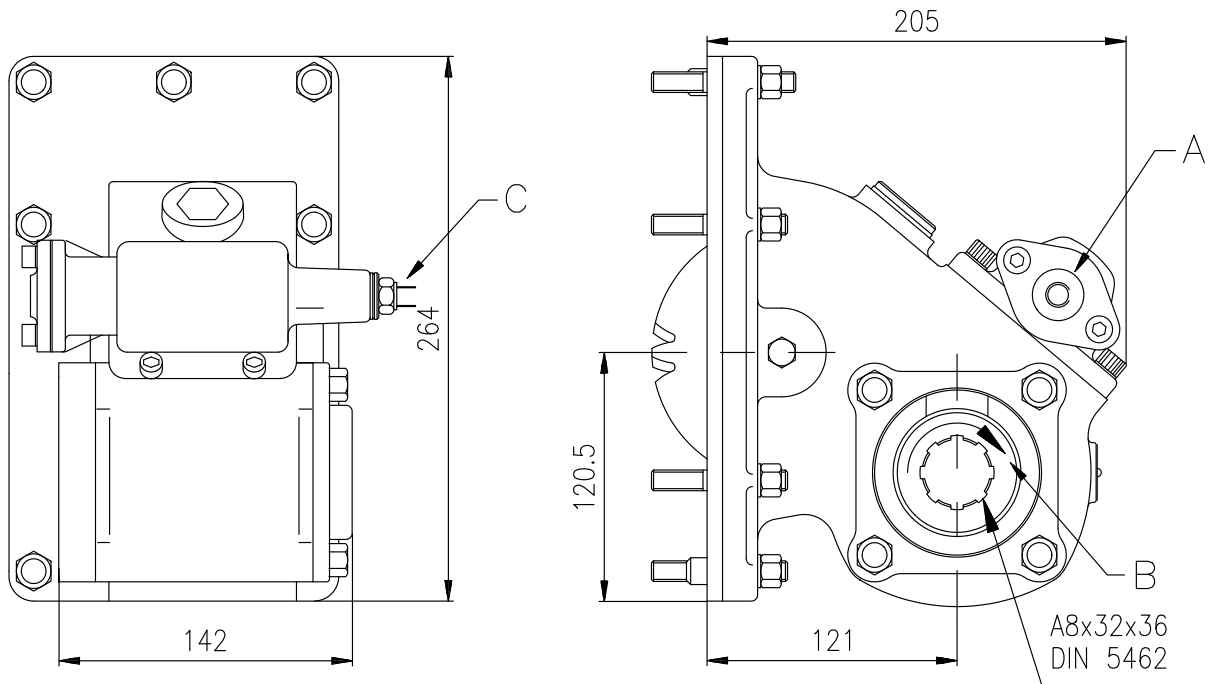
#### Cajas de Cambios - Gearboxes

SCANIA GS: 750, 760, 770, 771, 772.  
SCANIA GR870, GR871.  
SCANIA GR880, GR881

#### Relación - Ratio

1:1,643  
1:1,642  
1:1,660

	<b>Lateral, relación 1:1,33</b> <b>On side, ratio 1:1,33</b>	<b>SCA</b>	Página - Page <b>4.06.02</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha : →  
 Running way :

Vista desde atrás.  
 Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
 B.- Sentido de giro.  
 C.- Interruptor de funcionamiento

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
 B.- Rotation  
 C.- Indicator switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
 Intermitente: 490 Nm.  
 Potencia: 50 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso: TF: 16,3 kg. TP: 18,8 kg.  
 Lado de montaje: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 350 Nm.  
 Intermittent: 490 Nm.  
 Power: 50 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight: TF: 16,3 kg. TP: 18,8 kg.  
 Mounting side: Right

### T. de F. - P.T.O.

**T\*06075**

**T\*06130**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

SCANIA GR870, GR871

SCANIA GR880, GR881

### Relación - Ratio

1:1,33

1:1,33

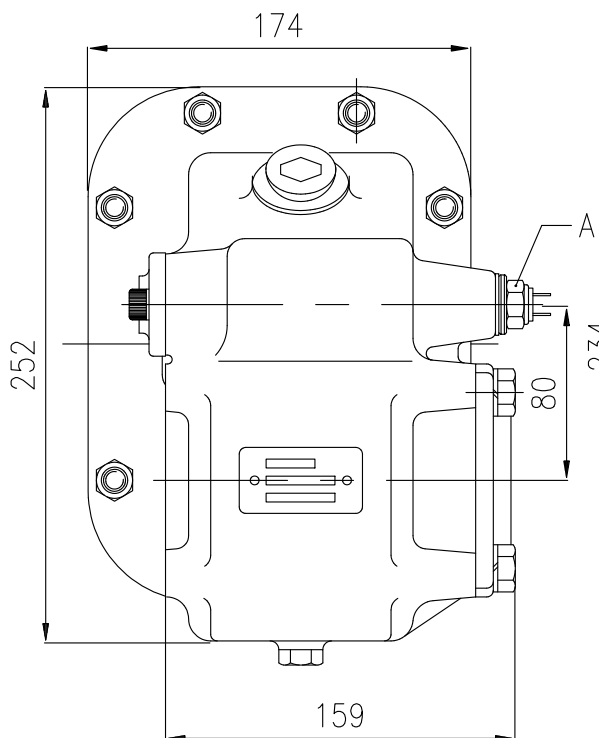




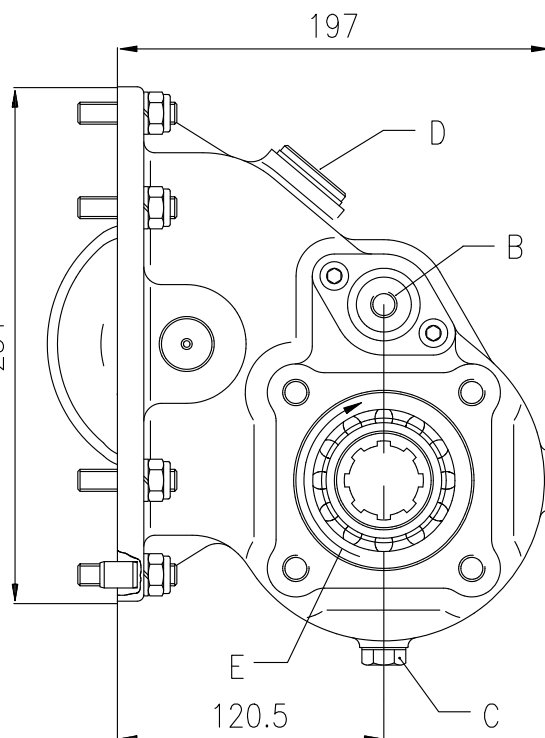
**Lateral, 2 piñones, alta potencia**  
**On side, 2 gears, high power**

**SCA**

Página - Page  
**4.06.03**  
 Versión  
**07-2010**



Sentido de marcha :  
 Running way : →



Vista desde atrás.  
 Back view.

- A.- Indicador de funcionamiento.
- B.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- C.- Tapón de drenaje del aceite.
- D.- Comprobación juego de engranajes.
- E.- Sentido de giro.

- A.- Indicator switch.
- B.- Air connection, thread 1/4" GAS
- C.- Oil drain plug.
- D.- Backlash check plug.
- E.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
 Intermitente: 560 Nm.  
 (T\*06250: 350/490 Nm.)  
 Potencia: 57 C.V. a 1.000 rpm.  
 (T\*06250: 50 CV)  
 Peso: TF: 19 kg. TP: 21.5 kg.  
 Lado de montaje: Derecho.

Torque: Continuous: 400 Nm.  
 Intermitent: 560 Nm.  
 (T\*06250: 350/490 Nm.)  
 Power: 57 HP at 1.000 rpm.  
 (T\*06250: 50 CV)  
 Weight: TF: 19 kg. TP: 21.5 kg  
 Mounting side: Right.

**T. de F. - P.T.O.**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

**T\*06200**

SCANIA GR900, GRH900.

1:1,18

**T\*06150**

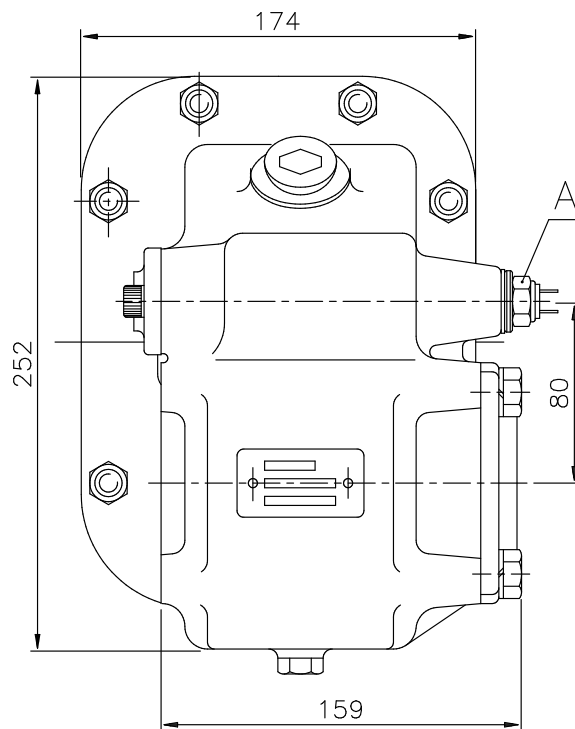
SCANIA GRS890, GRS900, GRS920

Larga/High: 1:1,688 - 1:1,38

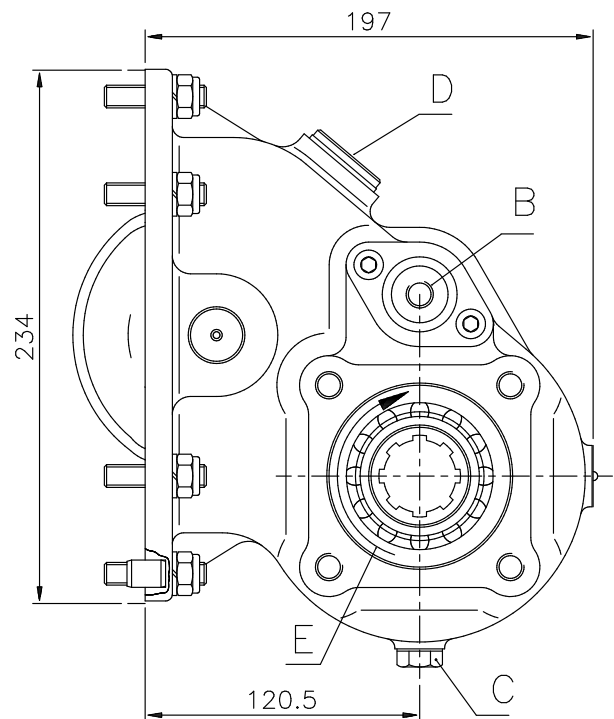
**T\*06250**

SCANIA GR801

Larga/High: 1:1,688 - 1:1,36



Sentido de marcha : →  
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Indicador de funcionamiento.  
B.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
C.- Tapón de drenaje del aceite.  
D.- Comprobación juego de engranajes.  
E.- Sentido de giro.

A.- Indicator switch.  
B.- Air connection, thread 1/4" GAS  
C.- Oil drain plug.  
D.- Backlash check plug.  
E.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 19 kg. TP: 20.5 kg.  
Lado de montaje: Derecho.

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermitent: 420 Nm.  
Power: 42 HP at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 19 kg. TP: 20.5 kg  
Mounting side: Right.

**T. de F. - P.T.O.**

**T\*06225**

**T\*06140**

**T\*06275**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

SCANIA GR900, GRH900.

SCANIA GRS 890, 900,920

SCANIA GR 801

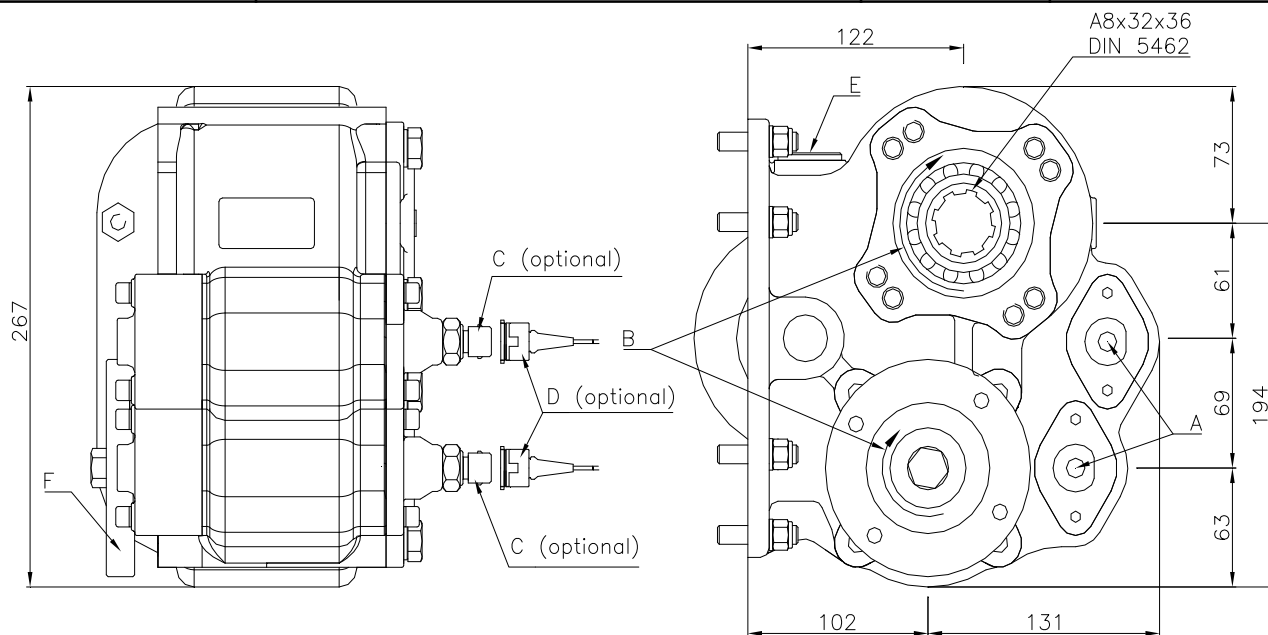
**Relación - Ratio**

1:1,18

Larga / High 1:1,45

Normal 1:1,2

1:1,18



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Tomas de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentidos de giro
- C.- Indicador de funcionamiento (100070001)
- D.- Conector de 3m. de cable (906599)
- E.- Tapón de comprobación juego de engranajes
- F.- Plato de transmisión

- A.- Air connections, thread 1/4" GAS
- B.- Senses of rotation
- C.- Passing contact switch P/N 100070001
- D.- Connector 3m. of cable P/N 906599
- E.- Backlash check plug
- F.- Flange drive

**DATOS TECNICOS**

**Salida superior:**

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
Intermitente: 560 Nm.  
Potencia: 57 C.V. a 1.000 rpm.  
Relac. Motor-T. de F.: 1 : 1.18  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

**Salida inferior:**

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.  
Potencia: 50 C.V. a 1.000 rpm.  
Relac. Motor-T. de F.: 1 : 1.44  
Sentido de giro: Derecho

**Datos Generales**

Par máximo continuo en ambas salidas: 490 Nm.  
Lado de montaje: Derecho.  
Peso: 27.3 Kg.

**TECHNICAL DATA**

**Upper output:**

Nominal torque: Continuous: 400 Nm.  
Intermitent: 560 Nm.  
Power: 57 HP at 1.000 rpm.  
Engine-PTO Ratio: 1 : 1.18  
Pump rotation: Left Hand

**Bottom output:**

Nominal torque: Continuous: 350 Nm.  
Intermitent: 490 Nm.  
Power: 50 HP at 1.000 rpm.  
Engine-PTO Ratio: 1 : 1.44  
Rotation: Clock


**General Data**

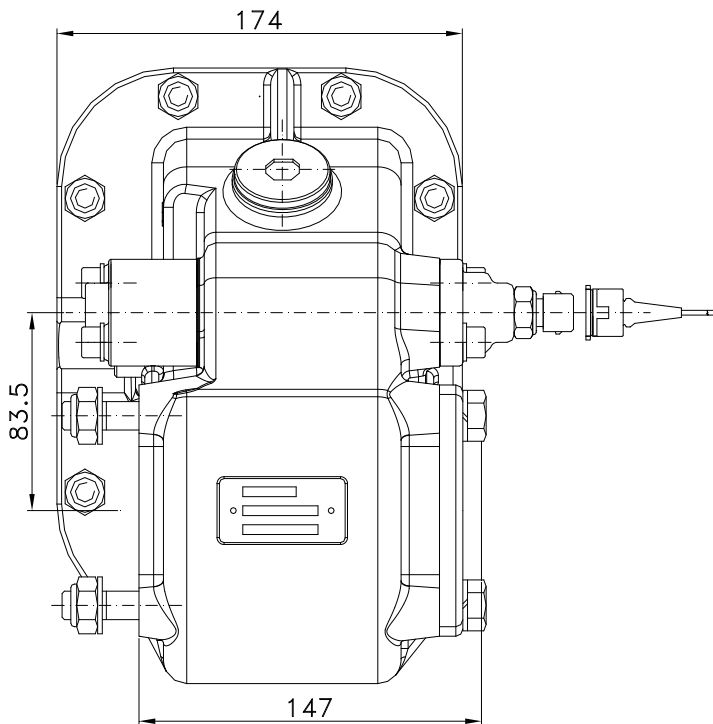
Max. continuous torque for both outputs: 490 Nm.  
Mounting side: Right.  
Weight: 27.3 Kg.

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*06230**

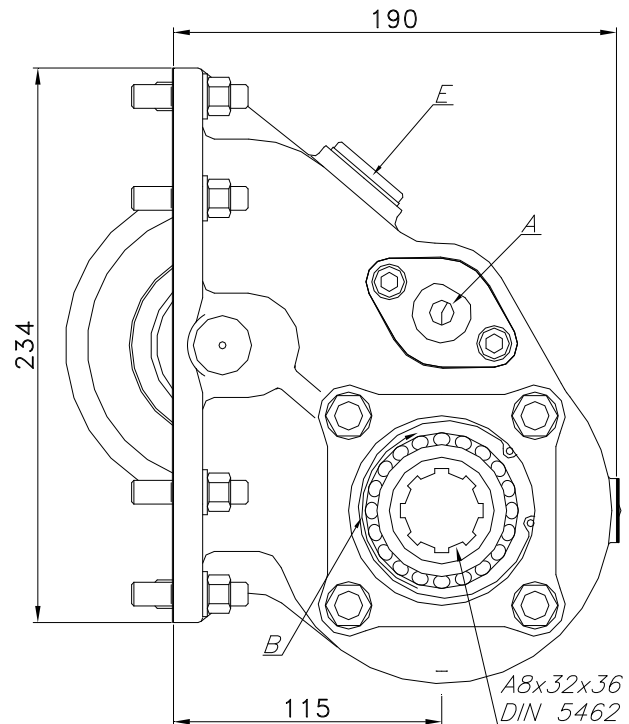
**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**SCANIA GR900, GRH900.**

**Relación - Ratio**  
Ver datos técnicos  
See technical data

	<b>Lateral. Alta Potencia</b> <b>On side. High Power</b>	<b>SCA</b>	Página - Page <b>4.06.06</b>
			Versión <b>08-2010</b>



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Indicador de funcionamiento.
- B.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- C.- Indicador de funcionamiento (TX03006)
- D.- Conector con 3m. de cable (906599)
- E.- Tapón comprobación juego de engranajes

- A.- Indicator switch.
- B.- Air connection, thread 1/4" GAS
- C.- Passing contact switch. P/N TX03006
- D.- Connector 3m. of cable P/N 906599
- E.- Backlash check plug

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
Intermitente: 560 Nm.  
Potencia: 57 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 18.3 kg.  
Lado de montaje: Derecho.  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

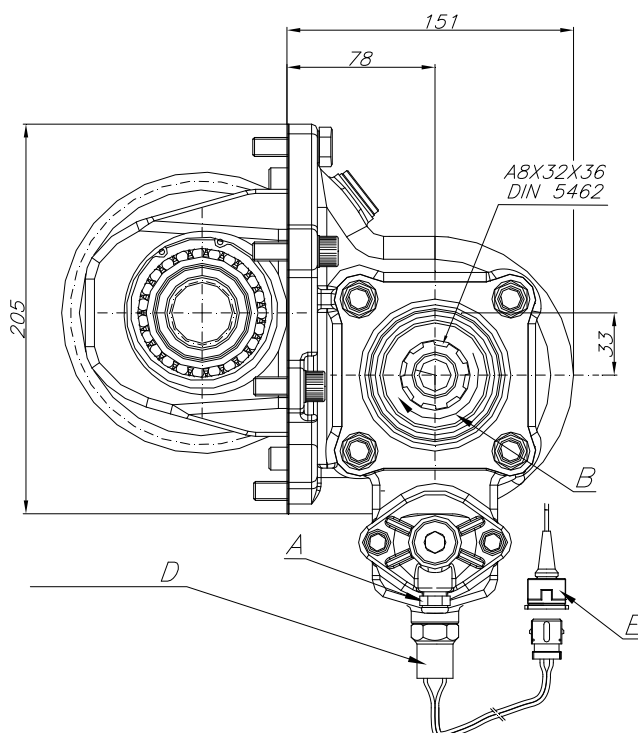
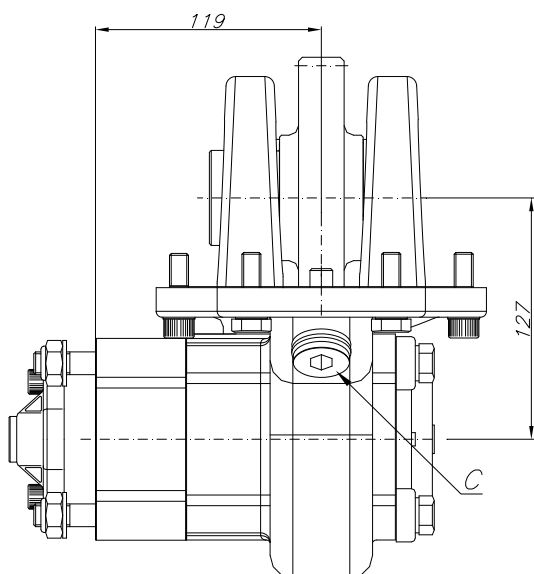
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 400 Nm.  
Intermitent: 560 Nm.  
Power: 57 HP at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 18.3 kg.  
Mounting side: Right.  
Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*06026**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**SCANIA GR50 900**

**Relación - Ratio**  
Larga/High 1:1,56  
Normal: 1:1,26



Maxima bomba con ballestas: BB60  
Max. pump size with parabolic springs: BB60

Sentido de marcha : →  
Running way:

Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón comprobación juego de engranajes
- D.- Indicador de funcionamiento (TX03027)
- E.- Conector con 3m. de cable (906599)

- A.- Air connection, thread 1/8" BSP
- B.- Rotation
- C.- Backlash check plug
- D.- Passing contact switch. P/N TX03027
- E.- Connector 3m. of cable P/N 906599

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 500 Nm.  
Intermitente: 700 Nm.  
Potencia: 70 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 22 kg.  
Lado de montaje: Derecho.  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

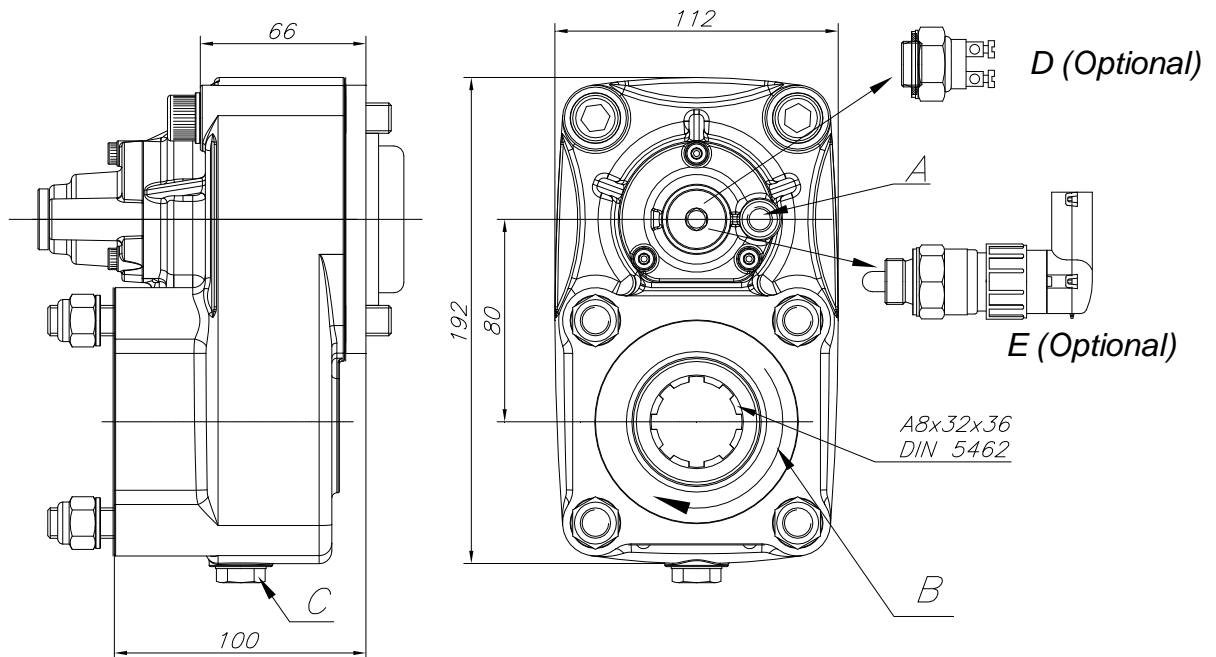
**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 500 Nm.  
Intermitent: 700 Nm.  
Power: 70 HP at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 22 kg.  
Mounting side: Right.  
Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*06030**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
SCANIA GR875  
GR905  
GRS895, GRS905  
GRSO905

**Relación - Ratio**  
1:1,24  
1:1,24  
Larga/High 1:1,52  
Normal: 1:1,24  
Larga/High 1:2,10  
Normal: 1:1,68



Sentido de marcha : →  
 Running way :

Vista desde atrás.  
 Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón drenaje de aceite
- D.- Interruptor neumático (TX03003)
- E.- Interruptor de contacto (TX00180)

- A.- Air connection, thread 1/8" BSP
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug
- D.- Pneumatic switch. P/N TX03003
- E.- Contact switch P/N TX00180

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300Nm.  
 Intermitente: 420Nm.  
 Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso: TF: 11 kg.  
 Lado de montaje: Trasero.  
 Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300Nm.  
 Intermitent: 420Nm.  
 Power: 42 HP at 1.000 rpm.  
 Weight: TF: 11 kg.  
 Mounting side: Rear.  
 Pump rotation: Left Hand

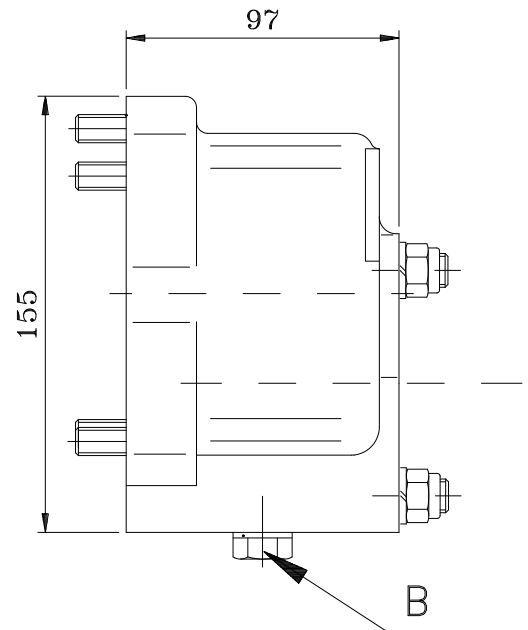
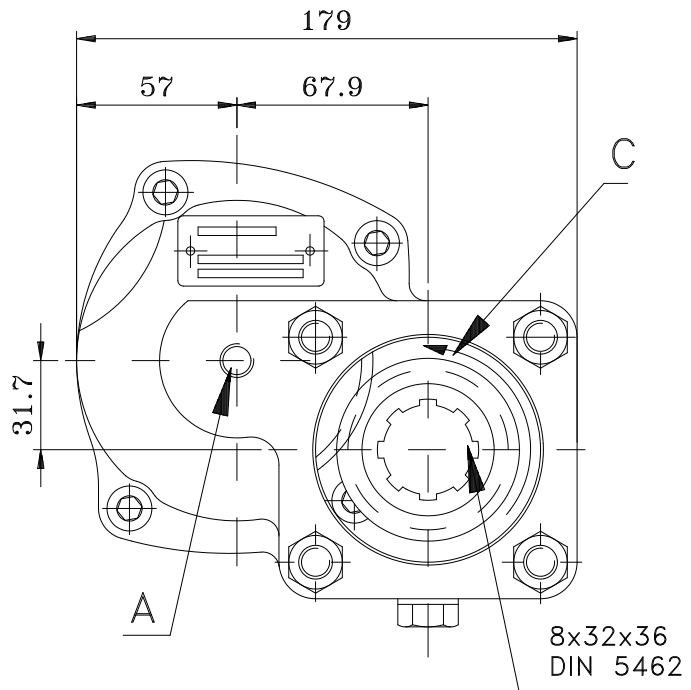
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*06036**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
 SCANIA GR875  
 GR905  
 GRS895, GRS905  
 GRSO905

**Relación - Ratio**  
 1:1,34  
 1:1,34  
 Larga/High 1:1,64  
 Normal: 1:1,34

*FHER*

**VOLVO**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha : ←  
Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
B.- Salida de aceite.  
C.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Oil drain plug.  
C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm  
Potencia: 30 CV a 1000 rpm  
Peso: TF: 10,4 kg. TP: 15,6 kg.  
Lado de montaje: Posterior

**TECHNICAL DATA**

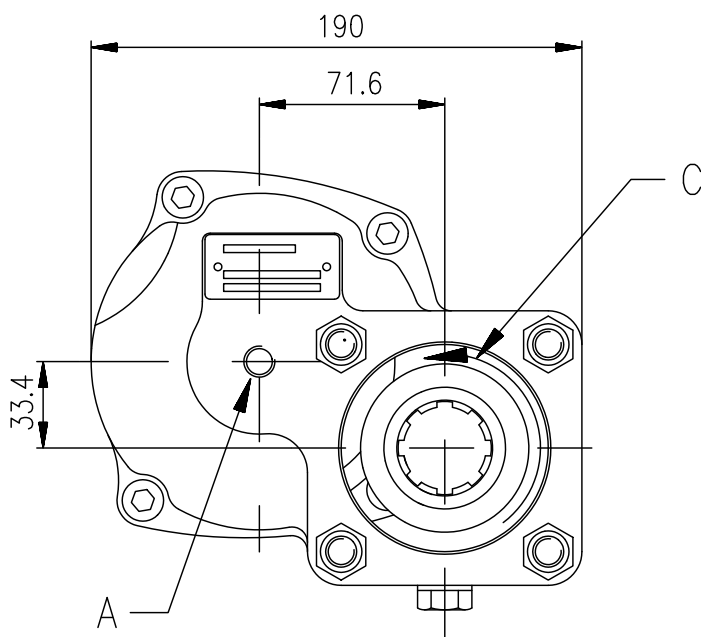
Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermitent: 420 Nm  
Power: 30 HP at 1000 rpm  
Weight: TF: 10,4 kg. TP: 15,6 kg.  
Mounting side: Back

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*07010**

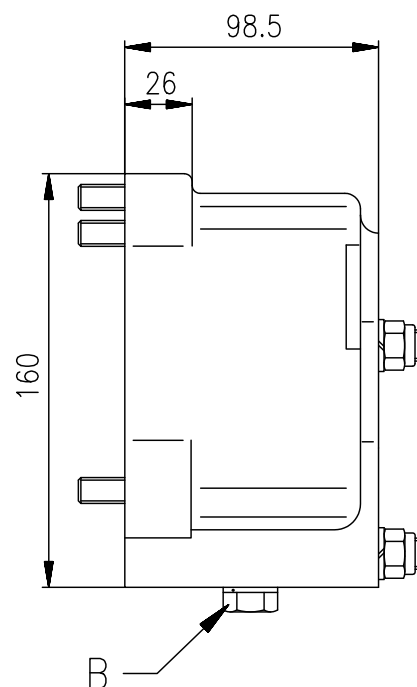
**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
VOLVO R51, R52, SR52

**Relación - Ratio**  
1:0,76





Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha :   
Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
B.- Salida de aceite.  
C.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Oil drain plug.  
C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm  
Potencia: 30 CV a 1000 rpm  
Peso: TF: 8,2 kg. TP: 13,5 kg.  
Lado de montaje: Posterior

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermitent: 420 Nm  
Power: 30 HP at 1000 rpm  
Weight: TF: 8,2 kg. TP: 13,5 kg.  
Mounting side: Back

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*07025**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
VOLVO R61, R62  
MR61, MR62  
SR61, SR62 Larga / High  
SR61, SR62 Normal

**Relación - Ratio**  
1:1.03  
1:1.03  
1:1.15  
1:0.97



**Trasera, 4 taladros**  
**Rear , 4 holes**

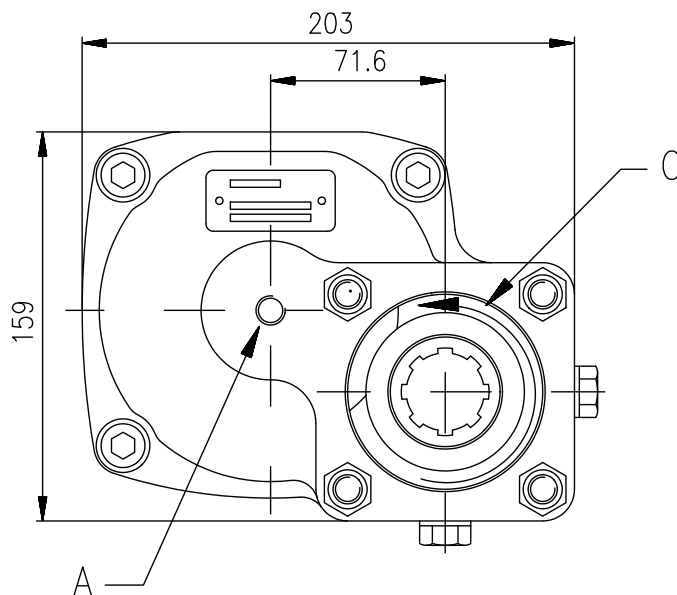
**VLV**

Página - Page

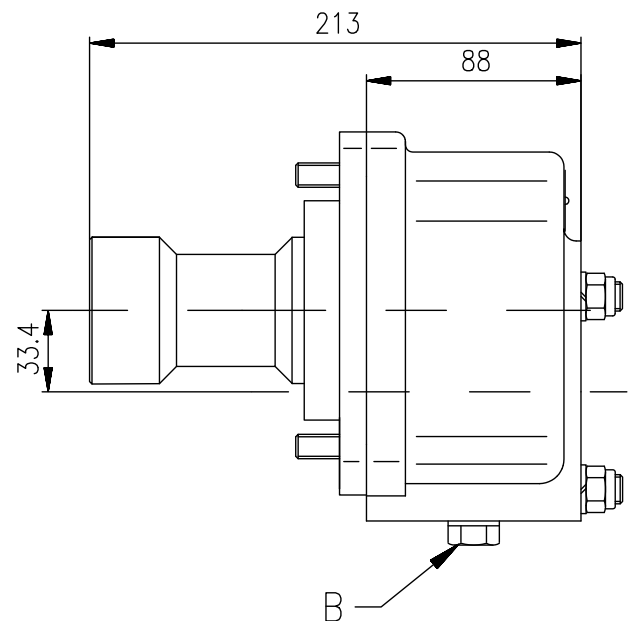
**4.07.03**

Versión

**02-97**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha :  
Running way :



A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
B.- Salida de aceite.  
C.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Oil drain plug.  
C.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm  
Potencia: 30 CV a 1000 rpm  
Peso: TF: 9,6 kg. TP: 14,6 kg.  
Lado de montaje: Posterior


### TECHNICAL DATA

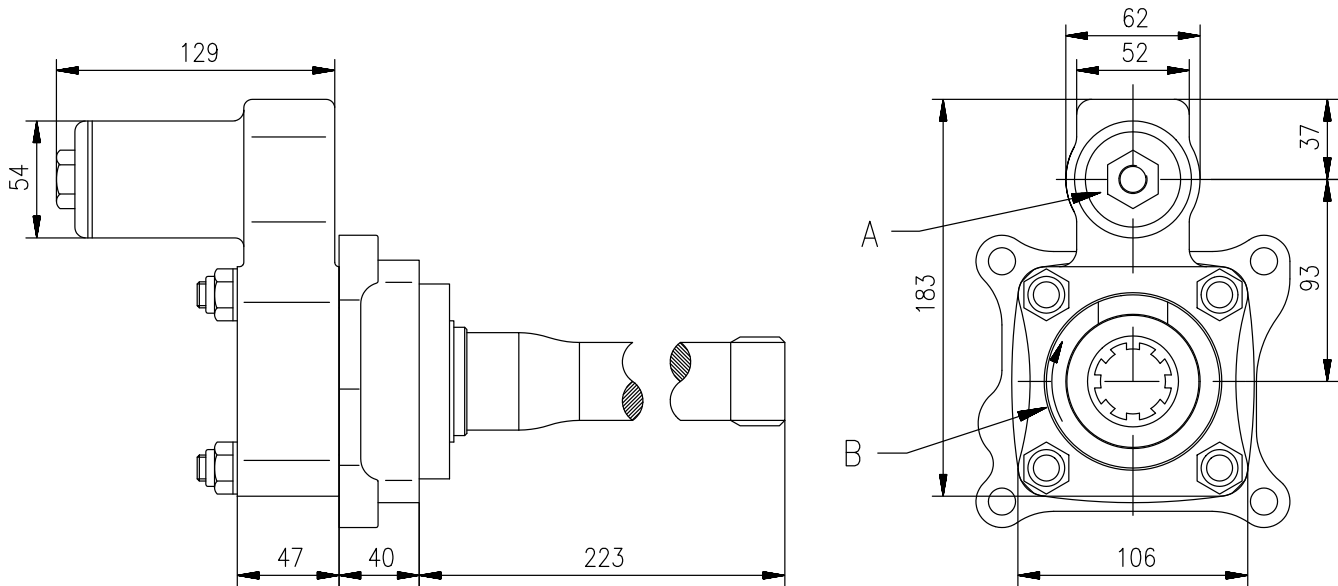
Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 30 HP at 1000 rpm  
Weight: TF: 9,6 kg. TP: 14,6 kg  
Mounting side: Back


T. de F. - P.T.O.  
**T\*07050**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
VOLVO R70  
SR70 - Larga / High  
SR70 - Normal

Relación - Ratio  
1:1.11  
1:1.11  
1:1.38

	<b>Trasera, 4 taladros, relación 1:1</b> <b>Rear, 4 holes, 1:1 ratio</b>	<b>VLV</b>	Página - Page <b>4.07.04</b>
			Versión <b>12-2006</b>



Sentido de marcha :   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 590 Nm.  
Intermitente: 826 Nm.  
Potencia: 84 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: TF: 10,5 kg. TP: 13,7 kg.  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 590 Nm.  
Intermitent: 826 Nm.  
Power: 84 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: TF: 10,5 kg. TP: 13,7 kg.  
Mounting side: Back

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*07065**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

VOLVOR1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B

SR1400, SR1700, SR1900

VT2014B, VT2214, VT2514B

SR2000

RO2400

VT2412B

VTO2214B, VTO2514B

**Relación - Ratio**

1:0,700

1:0,880 / 1:0,700


1:0,880 / 1:0,700

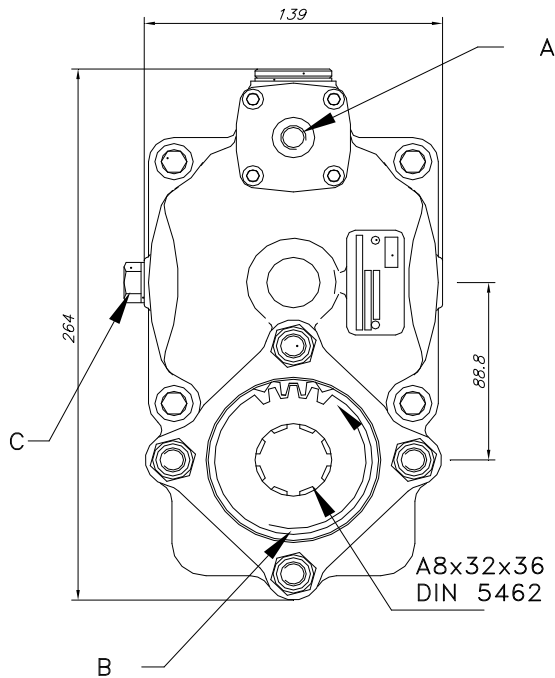
1:0,820 / 1:0,650

1:1,030 / 1:0,820

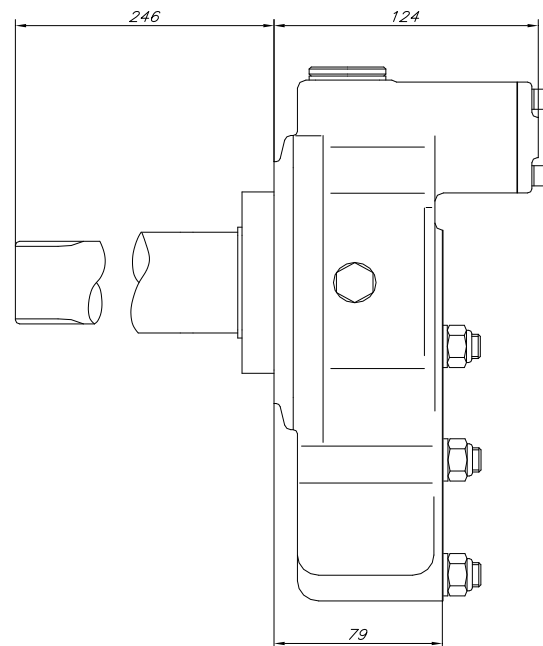
1:0,903 / 1:0,700

1:1,094 / 1:0,880

	<b>Posterior. Relación 1:1,59</b> <b>Rear. 1:1.59 ratio</b>	<b>VLV</b>	Página - Page <b>4.07.05</b>
			Versión <b>11-2007</b>



Sentido de marcha :  
Running way : →



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: 11,5 kg.  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro de la bomba: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermitent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: 11,5 kg.  
Mounting side: Rear  
Pump rotation: Right Hand

### T. de F. - P.T.O. **T\*07175**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B


SR1400, SR1700, SR1900,  
VT2014B, VT2214, VT2514B  
VT2412B  
SR2000  
SRO2400

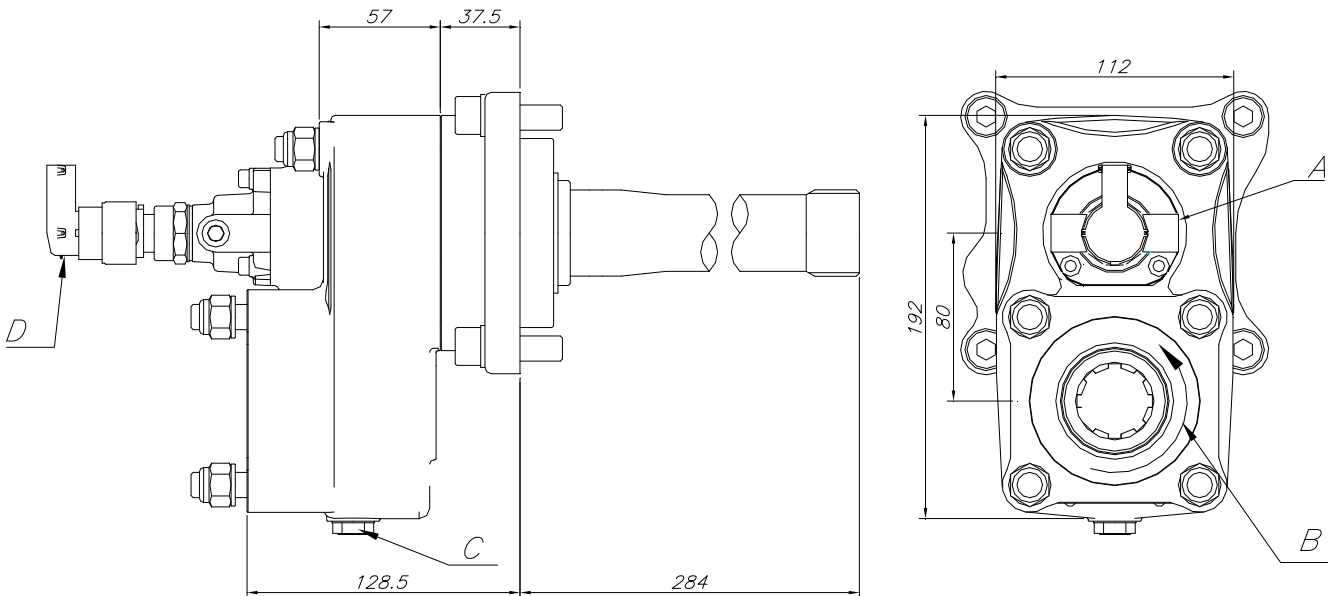
### Relación - Ratio

1 : 1.113

Larga / High - Normal

1 : 1.400 - 1 : 1.113  
1 : 1.436 - 1 : 1.113  
1 : 1.303 - 1 : 1.033  
1 : 1.638 - 1 : 1.303

	<b>Trasera, 4 taladros, relación 1:1,32</b> <b>Rear, 4 holes, 1:1.32 ratio</b>	<b>VLV</b>	Página - Page <b>4.07.06</b>
			Versión <b>11-2007</b>



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Indicador de funcionamiento

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug
- D.- Passing contact switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: TF: 14,7 kg. TP: 17,2 kg.  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro de la bomba: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermitent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: TF: 14,7 kg. TP: 17,2 kg..  
Mounting side: Rear  
Pump rotation: Right Hand

### T. de F. - P.T.O. **T\*07225**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B  
SR1400, SR1700, SR1900, VT2014B, VT2214,  
VT2514B  
VT2412B  
SR2000  
SRO2400  
VTO2214B, VTO2514B

### Relación - Ratio

1 : 0.924  
Larga / High - Normal  
1 : 1.161 - 1 : 0.924  
1 : 1.191 - 1 : 0.924  
1 : 1.082 - 1 : 0.858  
1 : 1.359 - 1 : 1.082  
1 : 1.444 - 1 : 1.161



Trasera, 4 taladros, relación 1:1,32

Rear, 4 holes, 1:1.32 ratio

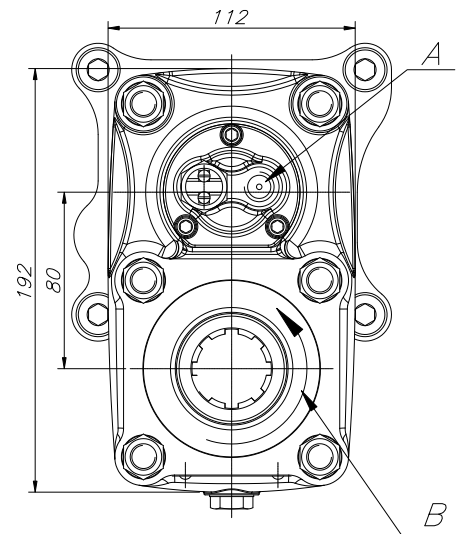
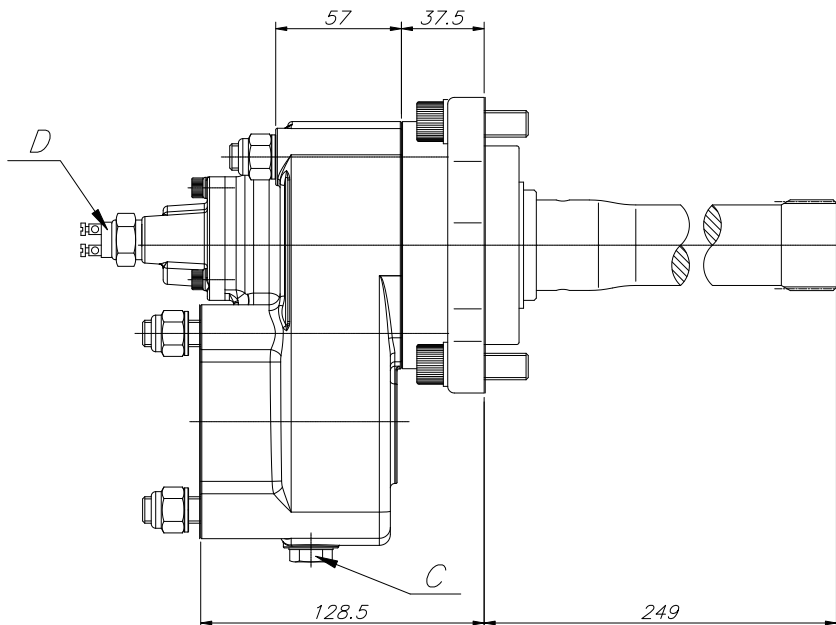
VLV

Página - Page

4.07.07

Versión

02-2004



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Indicador de funcionamiento

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug
- D.- Passing contact switch

### DATOS TÉCNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: TF: 14,7 kg. TP: 17,2 kg.  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro de la bomba: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermitent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: TF: 14,7 kg. TP: 17,2 kg..  
Mounting side: Rear  
Pump rotation: Right Hand


**T. de F. - P.T.O.**  
T\*07250

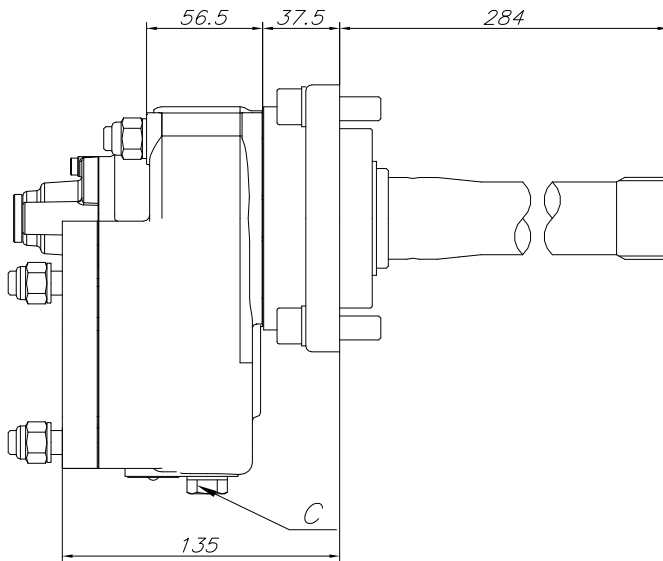
**Cajas de Cambios - Gearboxes**

VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B  
SR1400, SR1700, SR1900,  
VT2014B, VT2214, VT2412B, VT2514B  
SR2000  
SRO2400  
VTO2214B, VTO2514B

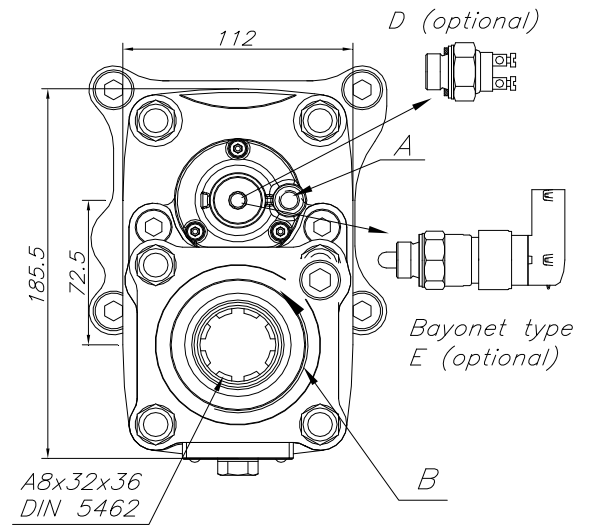
**Relación - Ratio**  
1 : 0.920

1 : 1.160 / 1 : 0.920  
1 : 1.080 / 1 : 0.860  
1 : 1.360 / 1 : 1.082  
1 : 1.448 / 1 : 1.160

	<b>Posterior con retarder. Rel 1:1,70</b> <b>Rear with retarder. 1:1.70 ratio</b>	<b>VLV</b>	Página - Page <b>4.07.08</b>
			Versión <b>12-2007</b>



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite
- D.- Indicador neumático (100070018)
- E.- Interruptor de contacto (9024999)

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug
- D.- Pressure switch P/N 100070018
- E.- Passing contact switch P/N 9024999

### DATOS TÉCNICOS

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 350 Nm.  
Potencia: 36 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: 13.5 Kg  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro de la bomba: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermitent: 350 Nm.  
Power: 36 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: 13.5 Kg.  
Mounting side: Rear  
Pump rotation: Right Hand

**T. de F. - P.T.O. Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**T\*07275**

VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B  
SR1400, SR1700, SR1900,  
VT2014B, VT2214, VT2514B  
SR2000  
SRO2400  
VT2412B

**Relación - Ratio**  
Larga / High - Normal  
1 : 1,190

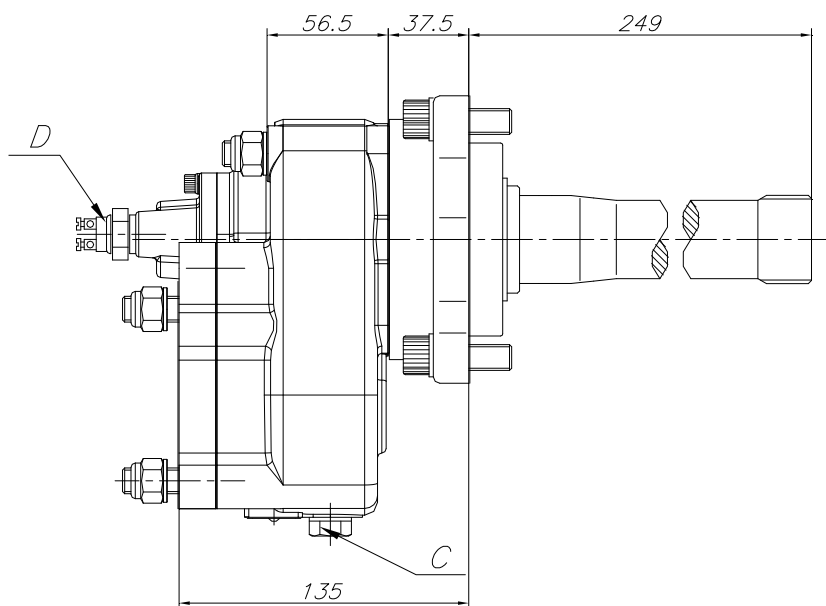
1 : 1,496 - 1 : 1,190  
1 : 1,394 - 1 : 1,105  
1 : 1,751 - 1 : 1,394  
1 : 1,535 - 1 : 1,190



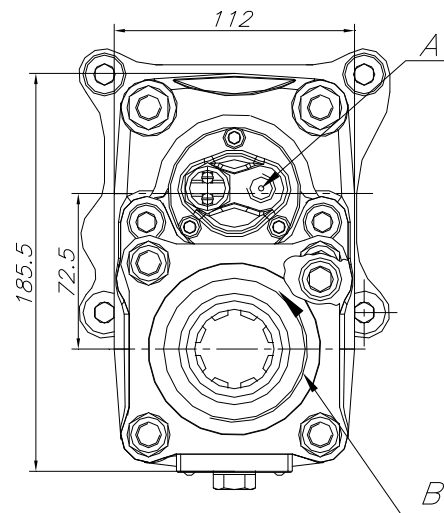
**Trasera, pistón central,rel. 1:1,70**  
**Rear, central piston, ratio 1:1,70**

**VLV**

Página - Page  
**4.07.09**  
 Versión  
**12-2006**



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
 Running way :  $\rightarrow$



Vista desde atrás.  
 Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de drenaje del aceite.
- D.- Indicador de funcionamiento

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug
- D.- Indicator switch

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
 Intermitente: 420 Nm.  
 Potencia: 42 C.V. a 1.000 r.p.m.  
 Peso: TF: 14,7 kg. TP: 19,7 kg.  
 Lado de montaje: Posterior

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
 Intermitent: 420 Nm.  
 Power: 42 H.P. at 1.000 r.p.m.  
 Weight: TF: 14,7 kg. TP: 19,7 kg.  
 Mounting side: Back

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*07100**


**Cajas de Cambios - Gearboxes**

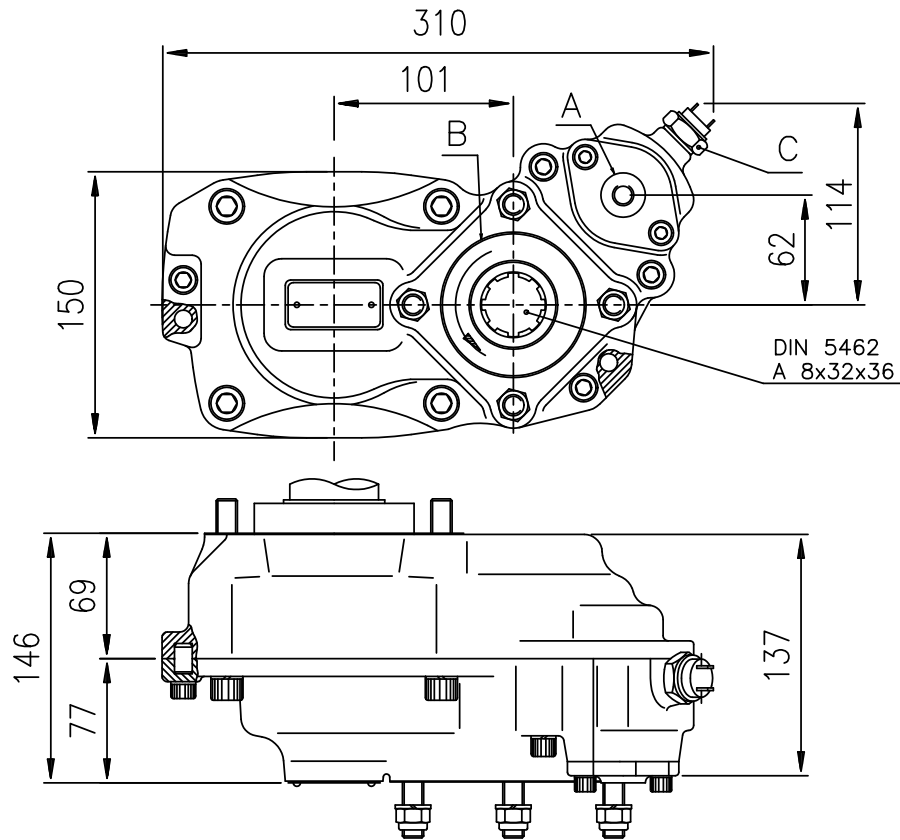
VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B  
 SR1400, SR1700, SR1900  
 VT2014B, VT2214, VT2514B  
 SR2000  
 RO2400  
 VT2412B  
 VTO2214B, VTO2514B

**Relación - Ratio**

1:1,190  
 1:1,496 / 1:1,190  
 1:1,496 / 1:1,190  
 1:1,394 / 1:1,105  
 1:1,751 / 1:1,394  
 1:1,535 / 1:1,190  
 1:1,860 / 1:1,496



	<b>Trasera, 4 taladros, reforzado.</b>	<b>VLV</b>	Página - Page <b>4.07.10</b>
	<b>Rear, 4 holes, heavy duty.</b>		Versión <b>12-2006</b>



A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
 B.- Sentido de giro.  
 C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
 B.- Rotation.  
 C.- Passing contact switch.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
 Intermitente: 560 Nm.  
 Potencia: 57 C.V. a 1.000 r.p.m.  
 Peso: TF: 18 kg. TP: 19,5 kg.  
 Lado de montaje: Trasero

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 400 Nm.  
 Intermitent: 560 Nm.  
 Power: 57 H.P. at 1.000 r.p.m.  
 Weight: TF: 18 kg. TP: 19,5 kg.  
 Mounting side: Rear

### T. de F. - P.T.O.

**T\*07125**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B  
 SR1400, SR1700, SR1900  
 VT2014B, VT2214, VT2514B  
 SR2000  
 SRO2400  
 VT2412B  
 VTO2214B, VTO2514B

### Relación - Ratio

1:1,133  
 1:1,424 / 1:1,133  
 1:1,424 / 1:1,133  
 1:1,327 / 1:1,052  
 1:1,667 / 1:1,327  
 1:1,462 / 1: 1,133  
 1:1,771 / 1:1,424



**Trasera, 4 taladros, relación 1:2**

**Rear, 4 holes, 1:2 ratio**

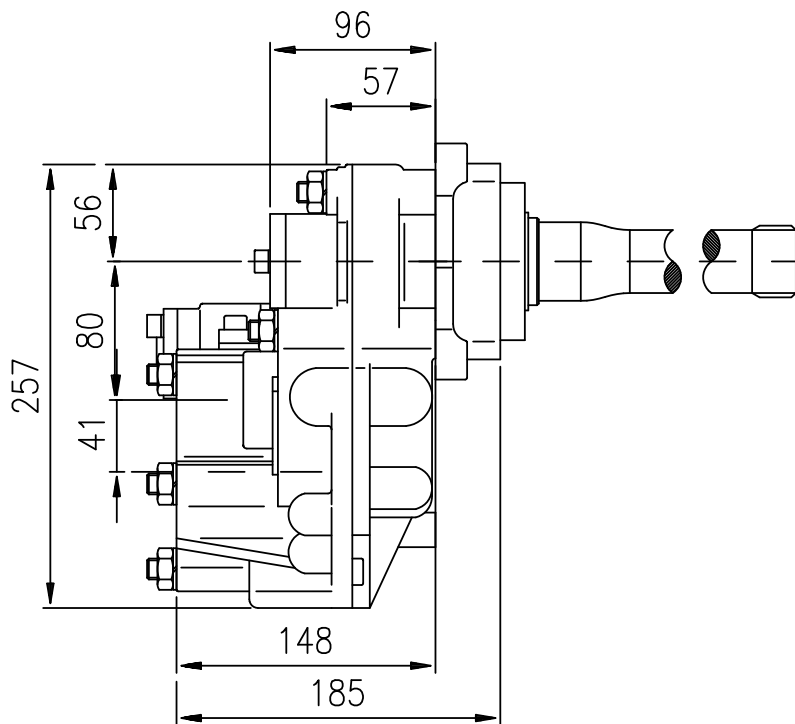
**VLV**

Página - Page

**4.07.11**

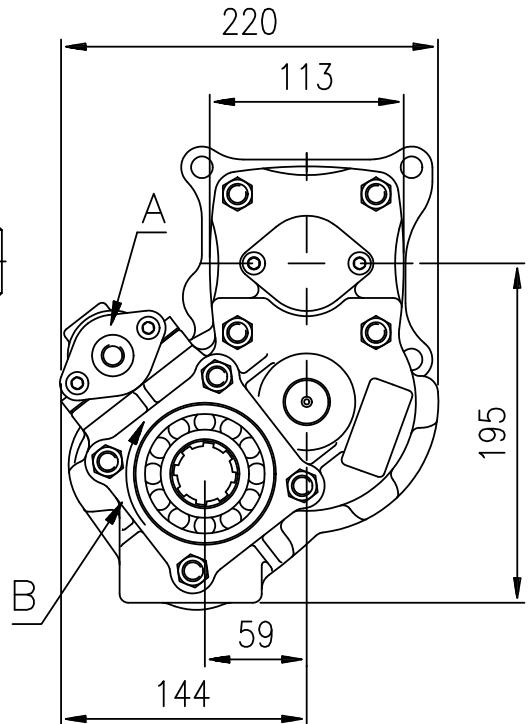
Versión

**12-2006**



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
B.- Sentido de giro.



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
Intermitente: 570 Nm.  
Potencia: 57 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: TF: 20,5 kg. TP: 22 kg.  
Lado de montaje: Trasero

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 400 Nm.  
Intermitent: 570 Nm.  
Power: 57 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: TF: 20,5 kg. TP: 22 kg..  
Mounting side: Rear

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*07150**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B  
SR1400, SR1700, SR1900  
VT2014B, VT2214, VT2514B  
SR2000  
SRO2400  
VT2412B  
VTO2214B, VTO2514B

**Relación - Ratio**

1:1,400  
1:1,760 / 1:1,400  
1:1,760 / 1:1,400  
1:1,640 / 1:1,300  
1:2,060 / 1:1,640  
1:1,806 / 1: 1,400  
1:2,188 / 1:1,760

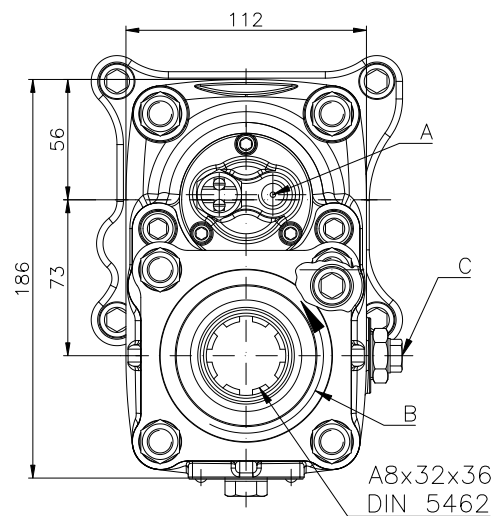
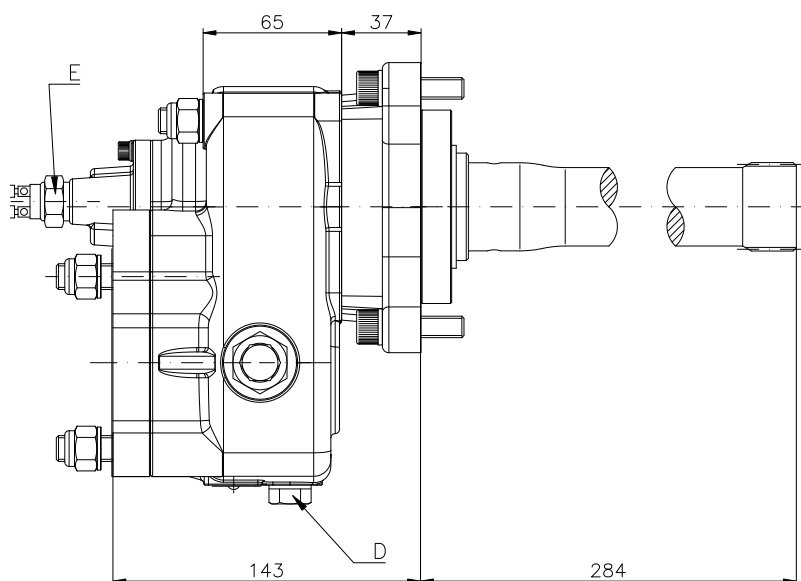


**Trasera relación 1:1,72 con retarder**  
**Rear 1:1.72 ratio with retarder**

**VLV**

Página - Page  
**4.07.12**

Versión  
**06-2004**



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
 Running way :  $\rightarrow$

Vista desde atrás.  
 Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Conexión latiguillo de entrada
- D.- Conexión latiguillo de salida
- E.- Indicador de funcionamiento

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
- B.- Rotation.
- C.- Input oil pipe connection.
- D.- Output oil pipe connection.
- E.- Passing contact switch

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 325 Nm.  
 Intermitente: 450 Nm.  
 Potencia: 46 C.V. a 1.000 r.p.m.  
 Peso: TF: 12,5 kg. TP: 15 kg.  
 Lado de montaje: Posterior  
 Sentido de giro de la bomba: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 325 Nm.  
 Intermitent: 450 Nm.  
 Power: 46 H.P. at 1.000 r.p.m.  
 Weight: TF: 12,5 kg. TP: 15 kg..  
 Mounting side: Rear  
 Pump rotation: Right Hand


**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*07325**

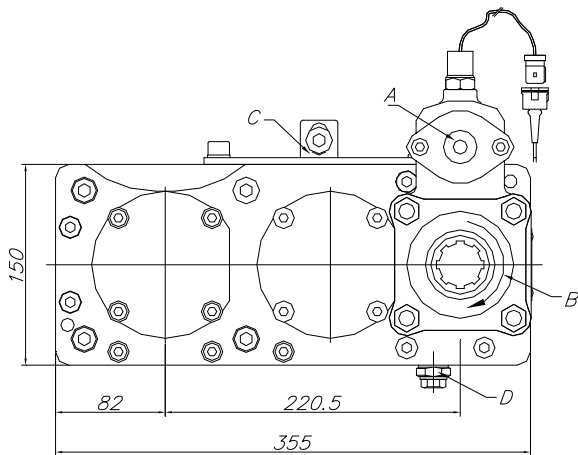
**Cajas de Cambios - Gearboxes**

VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B  
 SR1400, SR1700, SR1900, VT2014B, VT2214,  
 VT2412B, VT2514B  
 SR2000  
 SRO2400  
 VTO2214B, VTO2514B

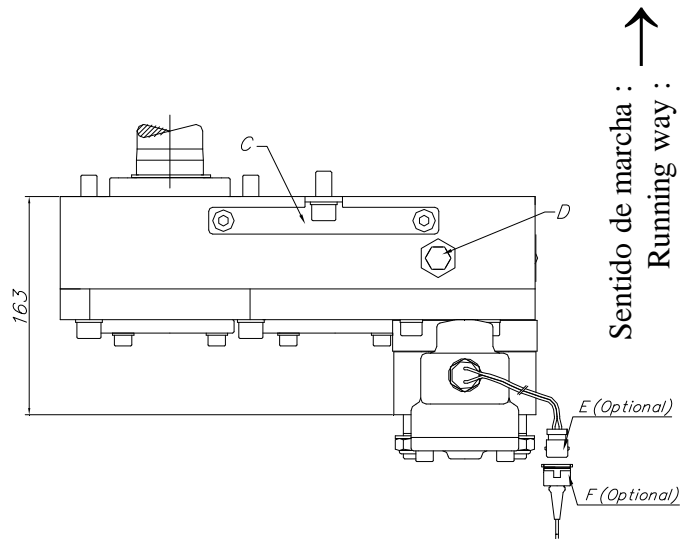
**Relación - Ratio**  
 1:1.204

1:1.514/1:1.204  
 1:1.410/1:1.118  
 1:1.772/1:1.410  
 1:1.882/1:1.514

	<b>Posterior, Neumático, Aluminio</b> <b>Rear - Pneumatic</b>	<b>VLV</b>	Página - Page <b>4.07.13</b>
			Versión <b>01-2007</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
  - B.- Sentido de giro.
  - C.- Soporte de fijación.
  - D.- Conexión latiguillo de lubricación
  - E.- Indicador de funcionamiento (100070015)
  - F. Conector con 3m de cable (906599)
- Latiguillo de lubricación opcional

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
  - B.- Rotation.
  - C.- Anchorage support.
  - D.- Lubrication pipe connection.
  - E.- Passing contact switch. P/N 100070015
  - F.- Conector with 3m of cable. P/N 906599
- Lubricacion pipe optional

### DATOS TECNICOS

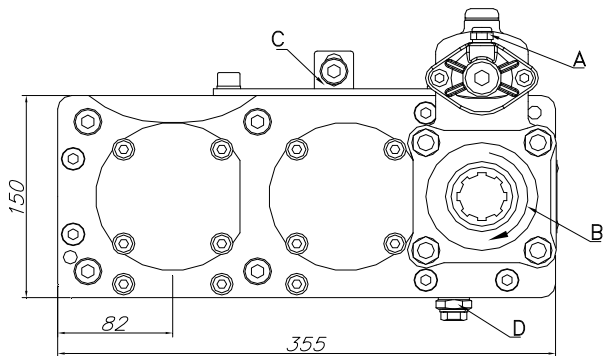
Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
Intermitente: 560 Nm.  
Potencia: 57 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: 28.3 Kg  
Lado de montaje: Trasero

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 400 Nm.  
Intermitent: 560 Nm.  
Power: 57 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: 28.3 Kg.  
Mounting side: Rear

<u>T. de F. - P.T.O.</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Relación - Ratio</u>
<b>T*07355</b>	VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B SR1400,SR1700,SR1900, VT2014B,VT2214B,VT2514B SR2000 SRO2400 VT 2412B VTO2214B, VTO2514B	1:1,250  1:1,580 / 1:1,250 1:1,470 / 1:1,160 1:1,751 / 1:1,394 1:1,621 / 1:1,250 1:1,953 / 1:1,580

	<b>Posterior - Neumático</b> <b>Rear - Pneumatic</b>	<b>VLV</b>	Página - Page
			<b>4.07.14</b>
			Versión
			<b>12-2007</b>

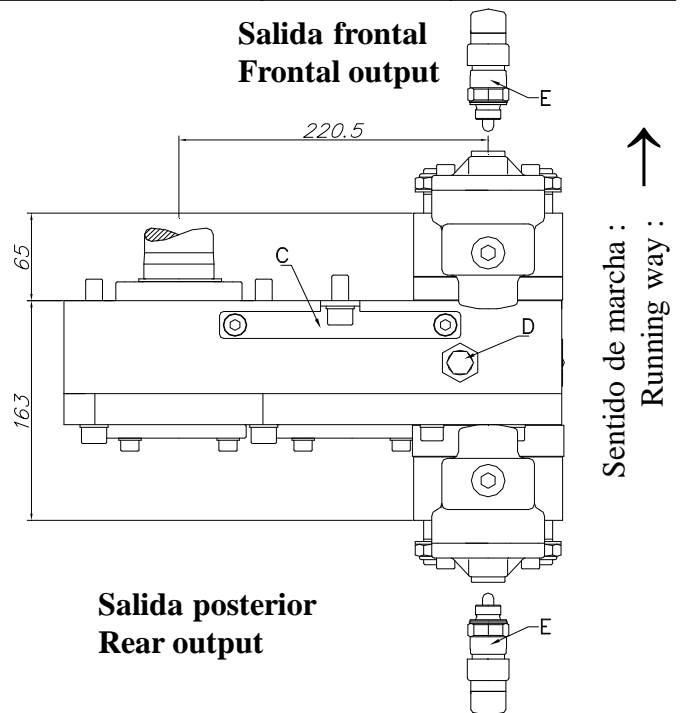


Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Soporte de fijación.
- D.- Conexión latiguillo de lubricación
- E.- Indicadores de contacto (100070017)  
Latiguillo de lubricación opcional (908599)

### DATOS TÉCNICOS

Par nominal / Torque  
Intermitente / Intermitent  
Potencia / Power 1000 r.p.m.  
Sentido de giro / Rotation  
Peso / Weight  
Lado de montaje / Mounting side  
Par máx continuo en ambas salidas conjuntas/  
Max. Continuous torque for both outputs



Salida posterior  
Rear output


- A.- Air connection, thread 1/4" BSP.
- B.- Rotation.
- C.- Anchorage support.
- D.- Lubrication pipe connection.
- F.- Passing contact switches. P/N 100070017  
Lubrication pipe optional P/N 908599

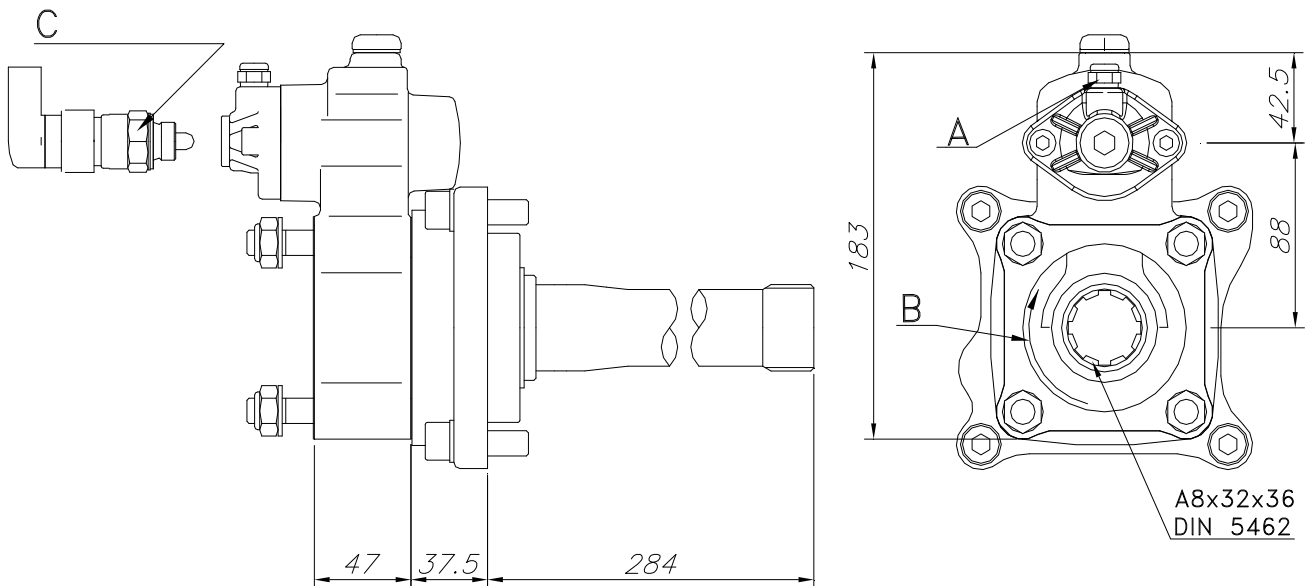
### TECHNICAL DATA


Salida frontal Frontal output	Salida posterior Rear output
300 Nm	400 Nm
420 Nm	560 Nm
42 C.V. / H.P.	57 C.V. / H.P.
Derecho / Right hand	Izquierdo / Left hand
32.1 Kg	
Posterior / Rear	
400 Nm	

<u>T. de F. - P.T.O.</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>
<b>T*07350</b>	VOLVO R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B SR1400, SR1700, SR1900, VT2014B, VT2214B, VT2514B SR2000 SRO2400 VT 2412B VTO2214B, VTO2514B

<u>Relación - Ratio</u>
1:1,250
1:1,580 / 1:1,250
1:1,470 / 1:1,160
1:1,751 / 1:1,394
1:1,621 / 1:1,250
1:1,953 / 1:1,580

	<b>Posterior con retarder. Relación 1:1</b> <b>Rear with retarder. Ratio 1:1</b>	<b>VLV</b>	Página - Page <b>4.07.15</b>
			Versión <b>12-2007</b>



Sentido de marcha :   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.

B.- Sentido de giro.

B.- Rotation.

C.- Indicador de funcionamiento (100070017)

C.- Passing contact switch P/N 100070017

### DATOS TECNICOS

### TECHNICAL DATA

Par nominal: Continuo: 590 Nm.  
Intermitente: 826 Nm.

Torque: Continuous: 590 Nm.  
Intermitent: 826 Nm.

Potencia: 84 C.V. a 1.000 r.p.m.

Power: 84 H.P. at 1.000 r.p.m.

Peso: 11 Kg.

Weight: 11 Kg.

Lado de montaje: Posterior

Mounting side: Rear

Sentido de giro: Izquierdo

Pump rotation: Left Hand

#### T. de F. - P.T.O.

**T\*07300**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

VOLVO  
R1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B  
SR1400, SR1700, SR1900,  
VT2014B, VT2214, VT2514B  
SR2000  
SRO2400  
VT 2412B

#### Relación - Ratio

Larga / High - Normal  
1: 0,700

1: 0,880 - 1: 0,700

1: 0,820 - 1: 0,650

1: 1,030 - 1: 0,820

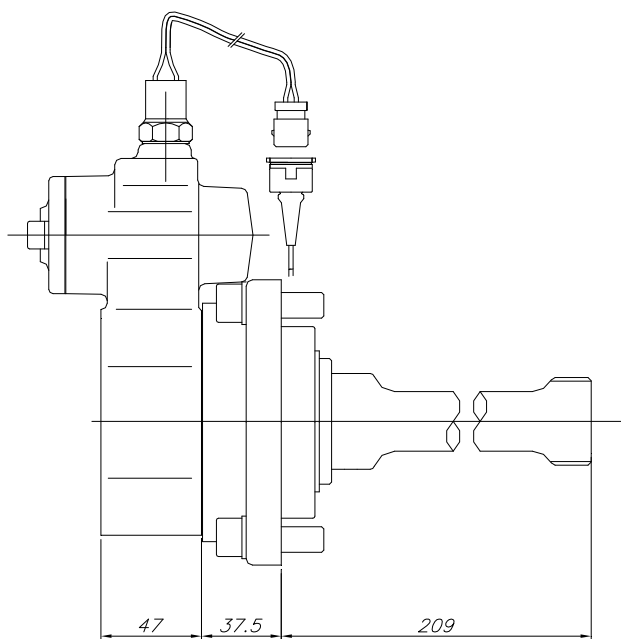
1: 0,903 - 1: 0,700




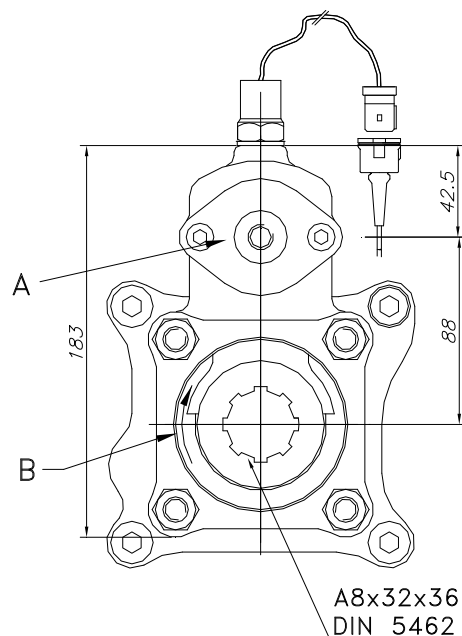
**Posterior - Neumático. Relación 1:1**  
**Rear - Pneumatic. Ratio 1:1**

**VLV**

Página - Page  
**4.07.16**  
Versión  
**12-2006**



Sentido de marcha :   
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Indicador de funcionamiento (100070015)
- D.- Conector con 3m de cable (906599)

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
- B.- Rotation.
- C.- Passing contact switch P/N 100070015
- D.- Conector with 3m of cable P/N 906599

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 590 Nm.  
Intermitente: 826 Nm.  
Potencia: 84 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: 8 Kg.  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 590 Nm.  
Intermitent: 826 Nm.  
Power: 84 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: 8 Kg.  
Mounting side: Rear

**T. de F. - P.T.O.**    **Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**T\*07375**            **VOLVO DT - 2412C**

**Relación - Ratio**  
**Larga/High 1:0.880**  
**Normal 1:0.700**



Posterior-Neumático.Rel 1:1.30

Rear - Pneumatic. Ratio 1:1.30

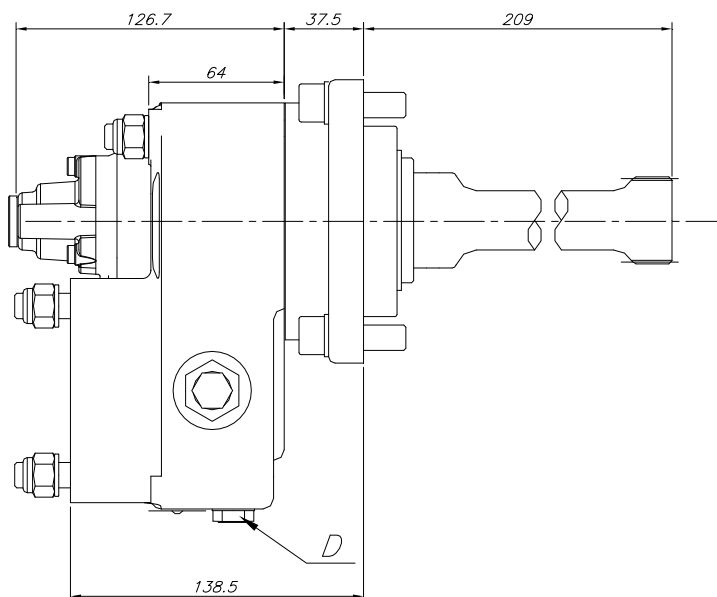
VLV

Página - Page

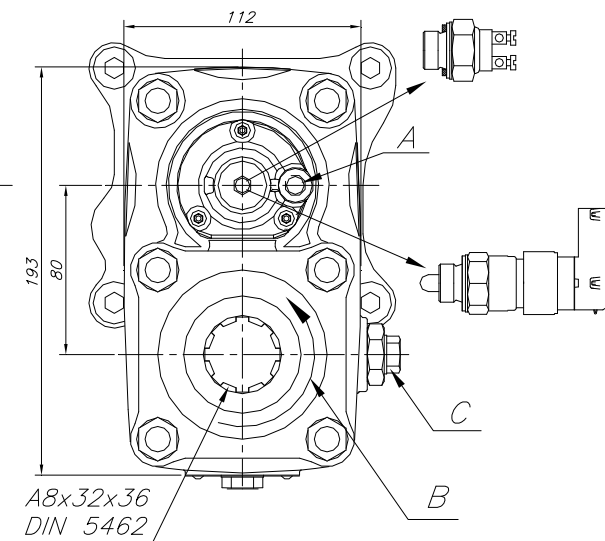
4.07.17

Versión

12-2007



Sentido de marcha : →  
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Conexión latiguillo de entrada
- D.- Conexión latiguillo de salida
- E.- Interruptor neumático (100070018)
- F.- Interruptor de contacto (9024999)

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS.
- B.- Rotation.
- C.- Input oil pipe connection
- D.- Output oil pipe connection
- E.- Pressure switch P/N 100070018
- F.- Passing contact switch P/N 9024999

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.  
Potencia: 52 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: 12.6 Kg.  
Lado de montaje: Posterior  
Sentido de giro: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 350 Nm.  
Intermitent: 490 Nm.  
Power: 52 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: 12.6 Kg.  
Mounting side: Rear  
Pump rotation: Right Hand

**T. de F. - P.T.O. Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

**T\*07376**

VOLVO DT - 2412C

Larga / High - Normal

1: 0,910 - 1: 1,144

**T\*07200**

VOLVOR1000, R1400, R1700, VT1708, VT2009B

1 : 0,910

SR1400,SR1700,SR1900,

1: 1,144 - 1: 0,910

VT2014B,VT2214,VT2514B

SR2000

1: 1,066 - 1: 0,845

SRO2400

1: 1,339 - 1: 1,066

VT2412B

1: 1,173 - 1: 0,910

VT2214, VT2514B

1: 1,144 - 1: 0,910





**Posterior - Neumático. Rel 1:1.32**  
**Rear - Pneumatic. Ratio 1:1.32**

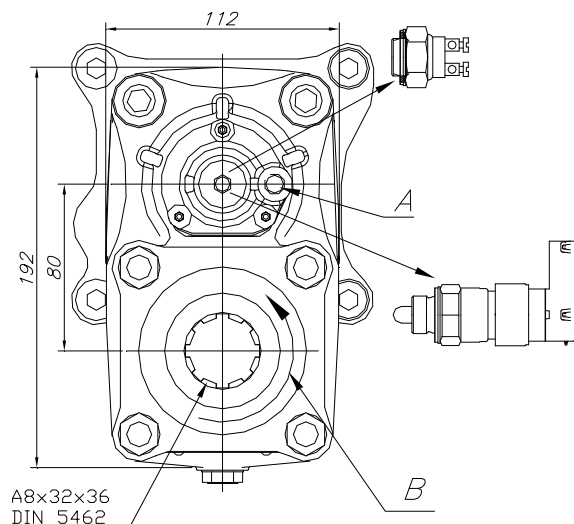
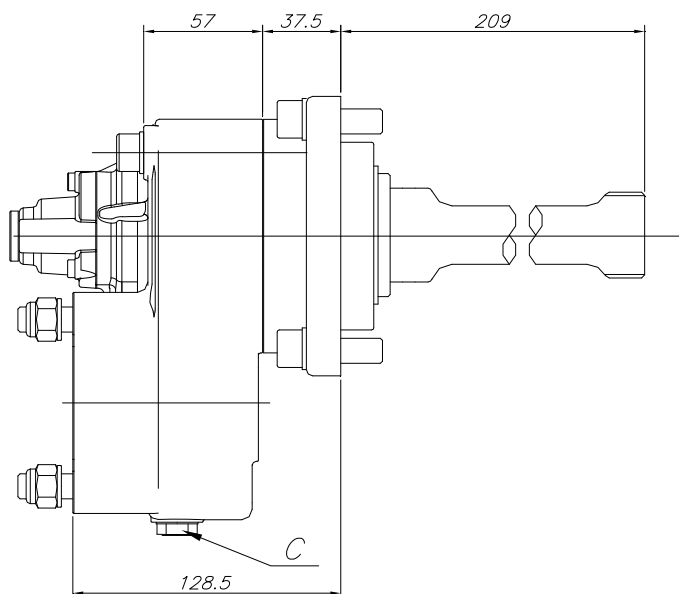
**VLV**

Página - Page

**4.07.18**

Versión

**12-2006**



Sentido de marcha :  
Running way : →

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS.  
B.- Sentido de giro.  
C.- Tapón de drenaje del aceite  
D.- Interruptor neumático (100070018)  
E.- Interruptor de contacto (9024999)

A.- Air connection, thread 1/8" BSP.  
B.- Rotation.  
C.- Oil drain plug.  
D.- Pressure switch P/N 100070018  
E.- Passing contact switch P/N 9024999

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: 14.7 Kg.  
Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermitent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: 14.7 Kg.  
Mounting side: Rear

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*07380**


**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**VOLVO DT/AT - 2412C, 2512C**

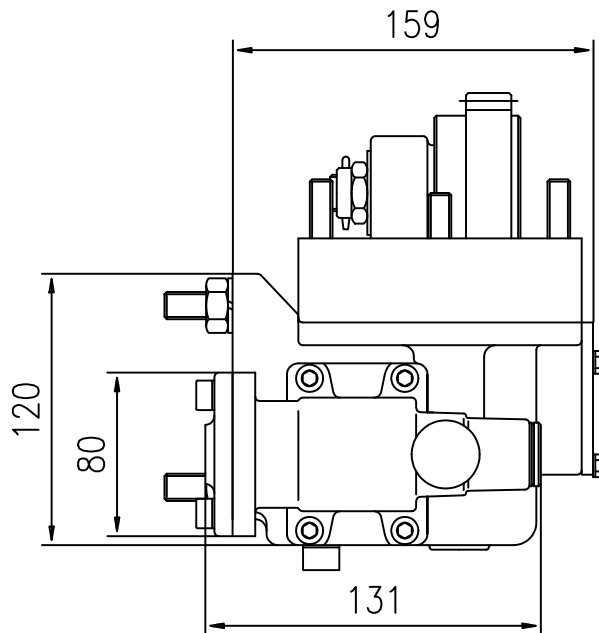
**Relación - Ratio**  
**Larga/High 1:0.924**  
**Normal 1:1.162**



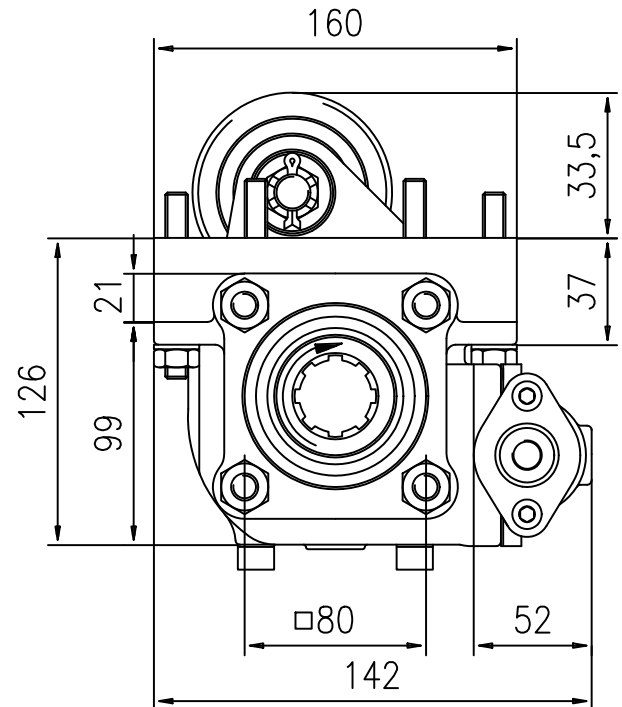
*FHER*

**TURNER**

	<b>Lateral</b> <b>On side</b>	<b>TUR</b>	Página - Page <b>4.08.01</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha : →  
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
Intermitente: 350 Nm.  
Potencia: 35 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: TF: 12,6 kg. TP: 15,1 kg.  
Lado de montaje: Derecho

### TECHNICAL DATA


Torque: Continuous: 250 Nm.  
Intermitent: 350 Nm.  
Power: 35 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: TF: 12,6 kg. TP: 15,1 kg.  
Mounting side: Right

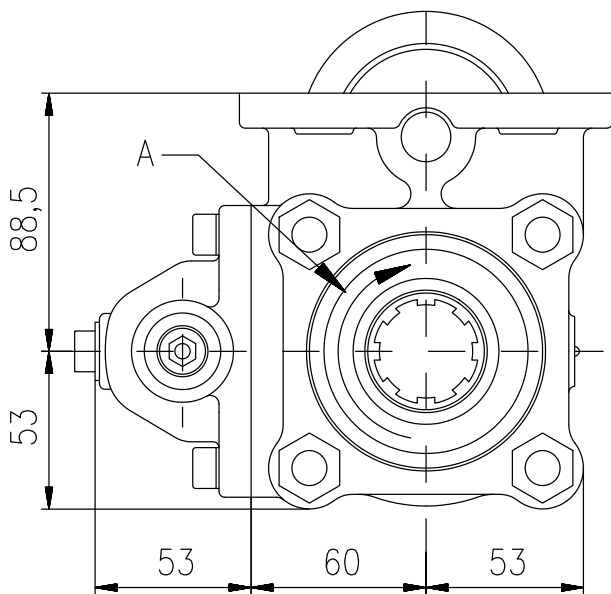
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*08050**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
TURNER T5-200 (Motor Ibérica)  
(Mando neumático)  
TURNER T5-200 (Motor Ibérica)  
(Mando mecánico)

**Relación - Ratio**  
1:0,633

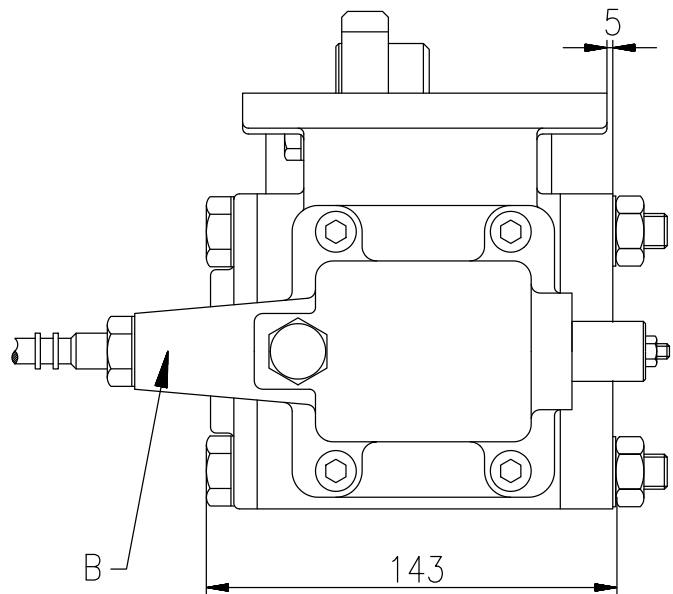
1:0,633

	<b>Lateral, relación 1:1,31</b> <b>On side, ratio 1:1,31</b>	<b>TUR</b>	Página - Page <b>4.08.02</b>
			Versión <b>02-97</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Sentido de giro.  
B.- Accionamiento mecánico



Sentido de marcha :  
Running way : ←

A.- Rotation.  
B.- Mechanical operation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 175 Nm.  
Intermitente: 250 Nm.  
Potencia: 25 C.V. a 1.000 r.p.m.  
Peso: TF: 6 kg. TP: 8,5 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 175 Nm.  
Intermitent: 250 Nm.  
Power: 25 H.P. at 1.000 r.p.m.  
Weight: TF: 6 kg. TP: 8,5 kg.  
Mounting side: Left

#### T. de F. - P.T.O.

**T\*08125**

**T\*08150**

**T\*08175**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

TURNER T5-100

NISSAN - Motor Ibérica M5-25 A y C mecánica

TURNER T5-100

NISSAN - Motor Ibérica M5-25 D mecánica

TURNER T5-100

NISSAN - Motor Ibérica M5-25 E y F mecánica

#### Relación - Ratio

1:0,818


1:1,025

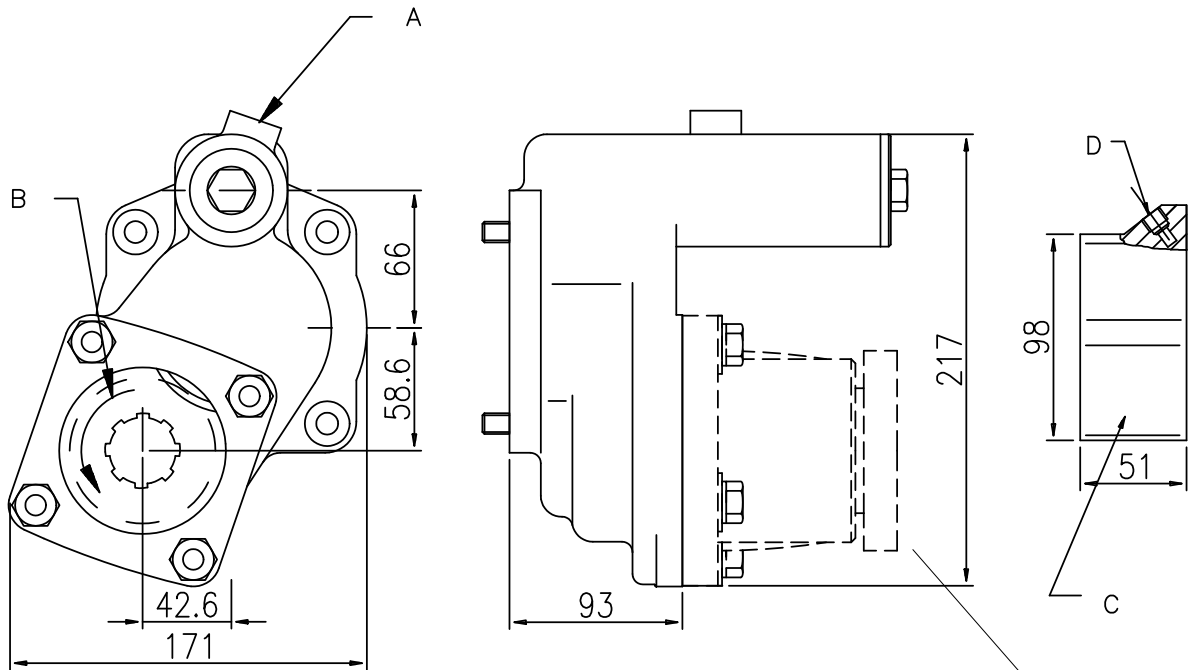
1:1,025



*FHER*

**EATON**

	<b>Trasera, 4 agujeros</b> <b>Rear, 4 bolts</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.01</b>
			Versión <b>02-97</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha : ←  
Running way :

Sólo para TP09000  
Only for TP09000

SAE 1100	Ø88 mm.
SAE 1300	Ø97 mm.
SAE 1400	Ø116 mm.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Piston auxiliar  
D.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation  
C.- Auxiliary piston  
D.- Air connection, thread 1/8" GAS

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 200 Nm.  
Intermitente: 280 Nm.  
Potencia: 28 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 14,4 kg. TP:16,9 kg.  
Lado de montaje: POSTERIOR

### TECHNICAL DATA


Torque: Continuous: 200 Nm.  
Intermittent: 280 Nm.  
Power: 28 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 14,4 kg. TP:16,9 kg.  
Mounting side: BACK.

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*09000**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
Eaton FULLER Series RT, RTO,  
MRT, RTF, RTOF, RTOX, RTX.

**Relación - Ratio**  
1:1,12  
Ver página siguiente  
See next page



	<b>Trasera, 4 agujeros</b> <b>Rear, 4 bolts</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.02</b>
			Versión <b>02-97</b>

### RELACIÓN - RATIO

	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>R</b>
RT 910	0,379	0,491	0,625	0,781	0,971	
RTO 910	0,446	0,603	0,759	0,971	1,195	0,435
RTO 915	0,446	0,603	0,760	0,971	1,195	
RT 1110	0,312	0,413	0,525	0,692	0,871	
RTO 1110	0,402	0,513	0,659	0,871	0,982	
RT 7609	0,469	0,637	0,839	1,117		0,860
RTO 7609, RTX 7609	0,622	0,844	1,117	1,481		0,112
RT 7613, RTO 7613	0,457	0,621	0,822	1,090		0,274
RT 9509A, RTF 9509A	0,390	0,533	0,715	0,966		0,261
MRT 9513, MRTO 9513 RT 9509C, RT 9513 RT 12509, RT 12513 RTF 9513, RTO 9513 RTO 12513	0,440	0,599	0,804	1,084		0,293
MRTO 9509A, RTO 9509A RTOF 9509A	0,528	0,720	0,966	1,303		0,352
MRTO 9509B, RTO 9509B RTOF 9509B	0,490	0,699	0,966	1,320		0,294
RT 11609A, RT 14609A RTF 11609A, RTF 14609A	0,373	0,502	0,683	0,920		0,246
RTO 11608 LL RTO 11609A, RTO 14608LL RTO 14609A, RTOF 11609A RTOF 14609A RTOX 11609A RTX 11609A, RTX 14609A	0,501	0,675	0,920	1,236		0,332
RTO 11609B RTOF 11609B RTX 11609B	0,449	0,635	0,875	1,199		0,266
MRT 14613, MRT 14613B RT 11613 RT 14613, RT14613B RT 15613A, RT 15613B RTF 11613, RTF 14613 RTO 11613, RTO 14613 RTO 15613A, RTO 15613B RTOF 11613, RTOF 14613	0,442	0,595	0,809	1,090		0,292
RTO 14609B, RTOF 14609B RTOX 14609B	0,538	0,761	1,051	1,439		0,320
RTO 14613, RTOF 14613 RTOX 14613, RTOOX14613	0,572	0,810	1,115	1,53		



**Inferior, 8 agujeros, toma constante.**  
**Bottom, 8 bolts, constant mesh.**

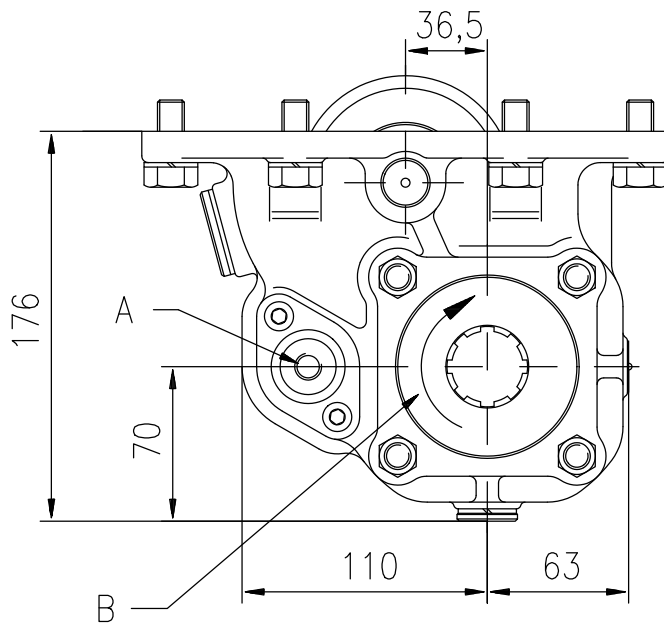
**EAT**

Página - Page

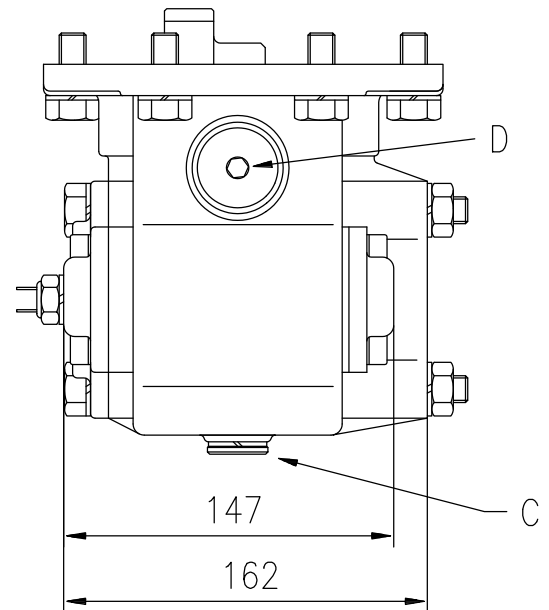
**4.09.03**

Versión

**09-96**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha : ←  
Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón salida de aceite.
- D.- Tapón comprobación juego de engranajes.

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug.
- D.- Gear backlash checking plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 350 Nm.  
Intermitente : 490 Nm.  
Potencia : 50 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 15,9 kg. TP: 18,4 kg.  
Lado de montaje : Inferior


### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 350 Nm.  
Intermittent : 490 Nm.  
Power : 50 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 15,9 kg. TP: 18,4 kg.  
Mounting side : Bottom

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*09150**


**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
Eaton FULLER Series RT, RTO,  
MRT, RTF, RTOF, RTOX, RTX

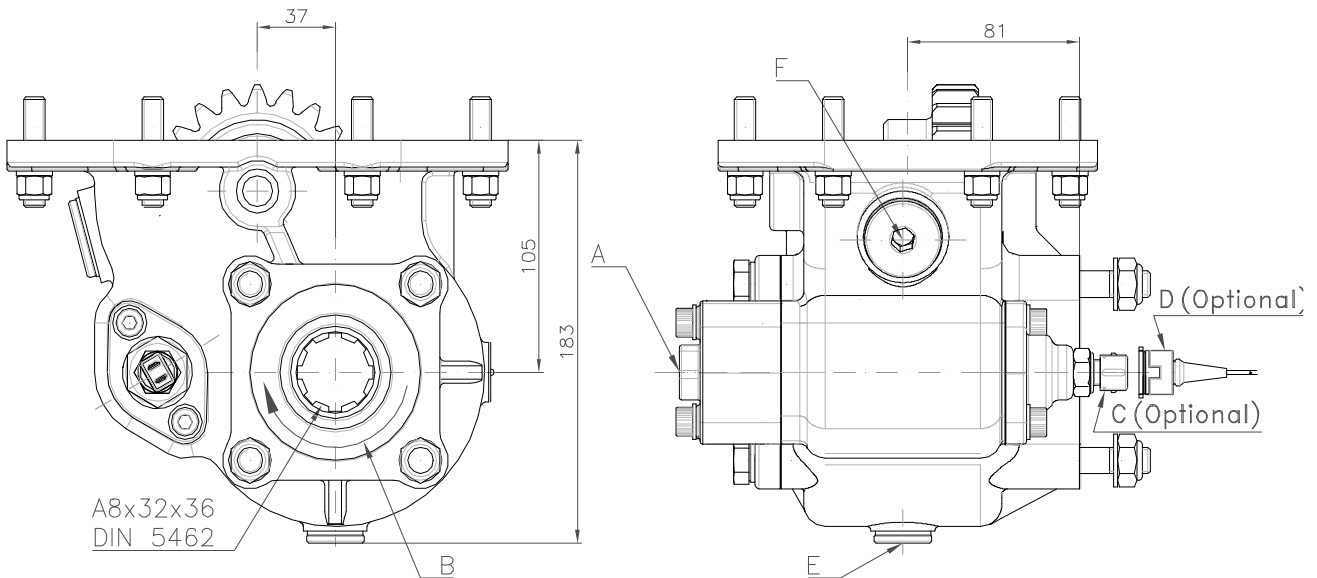
**Relación - Ratio**  
Ver página siguiente  
See next page

	<b>Inferior, 8 agujeros, toma constante. Bottom, 8 bolts, constant mesh.</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.04</b>
			Versión <b>05-95</b>

## RELACIÓN - RATIO

RT 509, RT 510, RT 609, RT 610, RT 613	1:1,135
RTO 609, RTO 613, RTO 6609, RTO 6610, RTOX 660	1:1,408
RT 906, RT 909A, RT 913, RT 915, RT 12510, RTF 913, RTF 12509, RTF 12510, RTO 913, RTO913A, RTO 1213, RTOF 913, T 955GL	1:1,563
RT 958LL, RTO 909A, RTO 958LL, RTO 1258LL, RTO 12509, RTOF 12509	1:2,111
RT 910	1:1,563
RTO 910	1:1,934
RTO 915	1:1,934
RT 1110	1:1,563
RTO 1110	1:1,983
RT 6609, RT 6610, RT 6613	1:1,127
RTO 6613, RTX 6609	1:1,409
RT 7609	1:1,134
RTO 7609, RTX 7609	1:1,497
RT 7613, RTO 7613	1:1,127
RT 9509A, RTF 9509A	1:1,563
MRT 9513, MRTO 9513, RT 9509C, RT 9513, RT 12509, RT 12513, RTF 9513, RTO 9513, RTO 12513	1:1,563
MRTO 9509A, RTO 9509A, RTOF 9509A	1:2,106
MRTO 9509B, RTO 9509B, RTOF 9509B	1:1,761
RTOO 9513	1:1,761
RT 11609A, RT 14609A, RTF 11609A, RTF 14609A	1:1,563
RTO 11608 LL, RTO 11609A, RTO 14608LL, RTO 14609A, RTOF 11609A, RTOF 14609A, RTOX 11609A, RTX 11609A, RTX 14609A	1:2,090
RTO 11609B, RTOF 11609B, RTX 11609B	1:1,761
MRT14613, MRT14613B, RT 11613, RT 14613, RT14613B, RT 15613A, RT 15613B, RTF 11613, RTF 14613, RTO 11613, RTO 14613, RTO 15613A, RTO 15613B, RTOF 11613, RTOF 14613	1:1,563
RTO 14609B, RTOF 14609B, RTOX 14609B	1:1,761
RTOO 11613, RTOO 14613, RTOOF 11613, RTOOF 14613, RTOOX 11613, RTOOX 14613, RTOX 14613	1:1,761
RTO 12510, RTOF 12510	1:1,983
RT 12510, RT 12515, RTF 12515	1:1,563
RTO 12515	1:1,563
RT 11610, RT 11615, RT 14615	1:1,563
RT 11608, RT 14608	1:1,283
RTO 11610, RTO 11615, RTO 14610, RTO 14615, RTX 14615	1:1,975

	<b>Inferior, 8 agujeros, toma constante, ataque contrario (IVECO)</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.05</b>
	<b>Bottom, 8 bolts, constant mesh, reverse gear (IVECO)</b>		Versión <b>10-2009</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha : ←  
Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Indicador de funcionamiento.
- D.- Conector con 3m. de cable
- E.- Tapón de vaciado de aceite
- F.- Tapón comprobación juego de engranajes.

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP
- B.- Rotation.
- C.- Electric switch.
- D.- Electric connector with cable (3 m.)
- E.- Oil drain plug.
- F.- Gear backlash checking plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 350 Nm.  
Intermitente : 490 Nm.  
Potencia : 50 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 17,2 kg. TP: 18,4 kg.  
Lado de montaje : Inferior


### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 350 Nm.  
Intermittent : 490 Nm.  
Power : 50 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 17,2 kg. TP: 18,4 kg.  
Mounting side : Bottom

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*09050**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
Eaton FULLER Series RT, RTO,  
MRT, RTF, RTOF, RTOX, RTX  
Con engranaje en posición contraria  
With gear in opposite position

**Relación - Ratio**  
Ver página siguiente  
See next page

	<b>Inferior, 8 agujeros, toma constante, ataque contrario (IVECO) Bottom, 8 bolts, constant mesh, reverse gear (IVECO)</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.06</b>
			Versión <b>10-2009</b>

## RELACIÓN - RATIO

RT 509, RT 510, RT 609, RT 610, RT 613	1:1,135
RTO 609, RTO 613, RTO 6609, RTO 6610, RTOX 660	1:1,408
RT 906, RT 909A, RT 913, RT 915, RT 12510, RTF 913, RTF 12509, RTF 12510, RTO 913, RTO913A, RTO 1213, RTOF 913, T 955GL	1:1,563
RT 958LL, RTO 909A, RTO 958LL, RTO 1258LL, RTO 12509, RTOF 12509	1:2,111
RT 910	1:1,563
RTO 910	1:1,934
RTO 915	1:1,934
RT 1110	1:1,563
RTO 1110	1:1,983
RT 6609, RT 6610, RT 6613	1:1,127
RTO 6613, RTX 6609	1:1,409
RT 7609	1:1,134
RTO 7609, RTX 7609	1:1,497
RT 7613, RTO 7613	1:1,127
RT 9509A, RTF 9509A	1:1,563
MRT 9513, MRTO 9513, RT 9509C, RT 9513, RT 12509, RT 12513, RTF 9513, RTO 9513, RTO 12513	1:1,563
MRTO 9509A, RTO 9509A, RTOF 9509A	1:2,106
MRTO 9509B, RTO 9509B, RTOF 9509B	1:1,761
RTOO 9513	1:1,761
RT 11609A, RT 14609A, RTF 11609A, RTF 14609A	1:1,563
RTO 11608 LL, RTO 11609A, RTO 14608LL, RTO 14609A, RTOF 11609A, RTOF 14609A, RTOX 11609A, RTX 11609A, RTX 14609A	1:2,090
RTO 11609B, RTOF 11609B, RTX 11609B	1:1,761
MRT14613, MRT14613B, RT 11613, RT 14613, RT14613B, RT 15613A, RT 15613B, RTF 11613, RTF 14613, RTO 11613, RTO 14613, RTO 15613A, RTO 15613B, RTOF 11613, RTOF 14613	1:1,563
RTO 14609B, RTOF 14609B, RTOX 14609B	1:1,761
RTOO 11613, RTOO 14613, RTOOF 11613, RTOOF 14613, RTOOX 11613, RTOOX 14613, RTOX 14613	1:1,761
RTO 12510, RTOF 12510	1:1,983
RT 12510, RT 12515, RTF 12515	1:1,563
RTO 12515	1:1,563
RT 11610, RT 11615, RT 14615	1:1,563
RT 11608, RT 14608	1:1,283
RTO 11610, RTO 11615, RTO 14610, RTO 14615, RTX 14615	1:1,975



Trasera, 7 taladros, relación 1:1,32

Rear, 7 holes, ratio 1:1,32

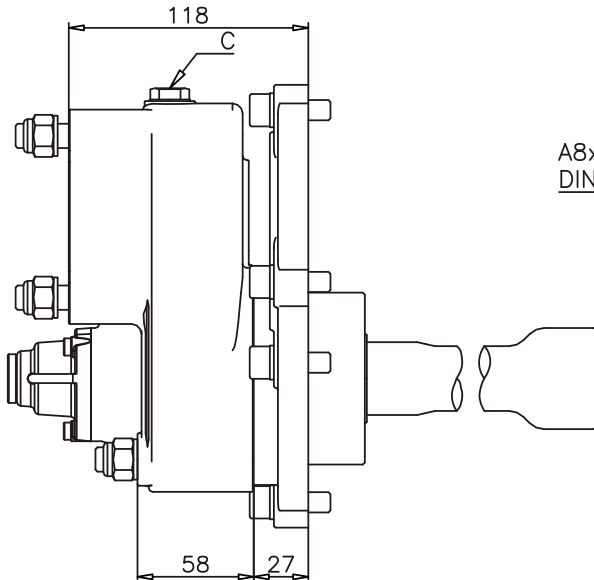
EAT

Página - Page

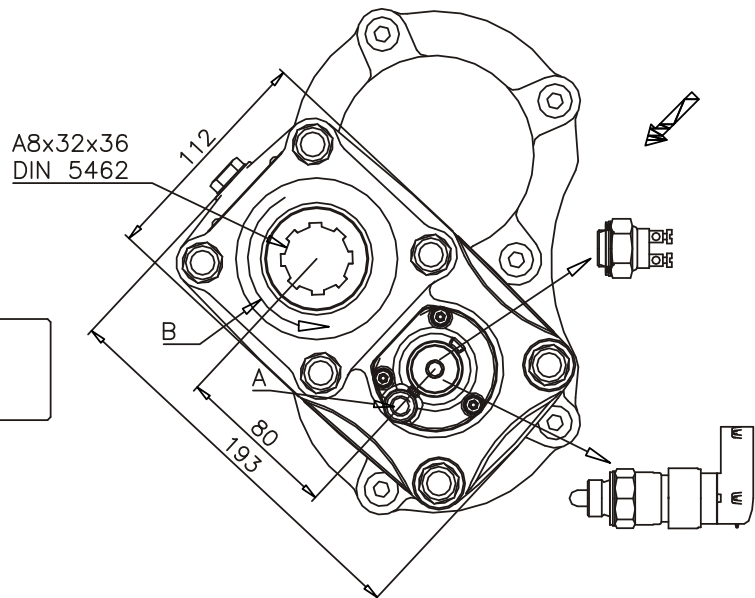
4.09.07

Versión

01-2007



Sentido de marcha  
Running way



Vista desde atrás  
Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS

B.- Sentido de giro.

C.- Tapón salida de aceite.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS

B.- Rotation.

C.- Oil drain plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 14,3 kg. TP: 17,4 kg.  
Lado de montaje : Posterior

### TECHNICAL DATA

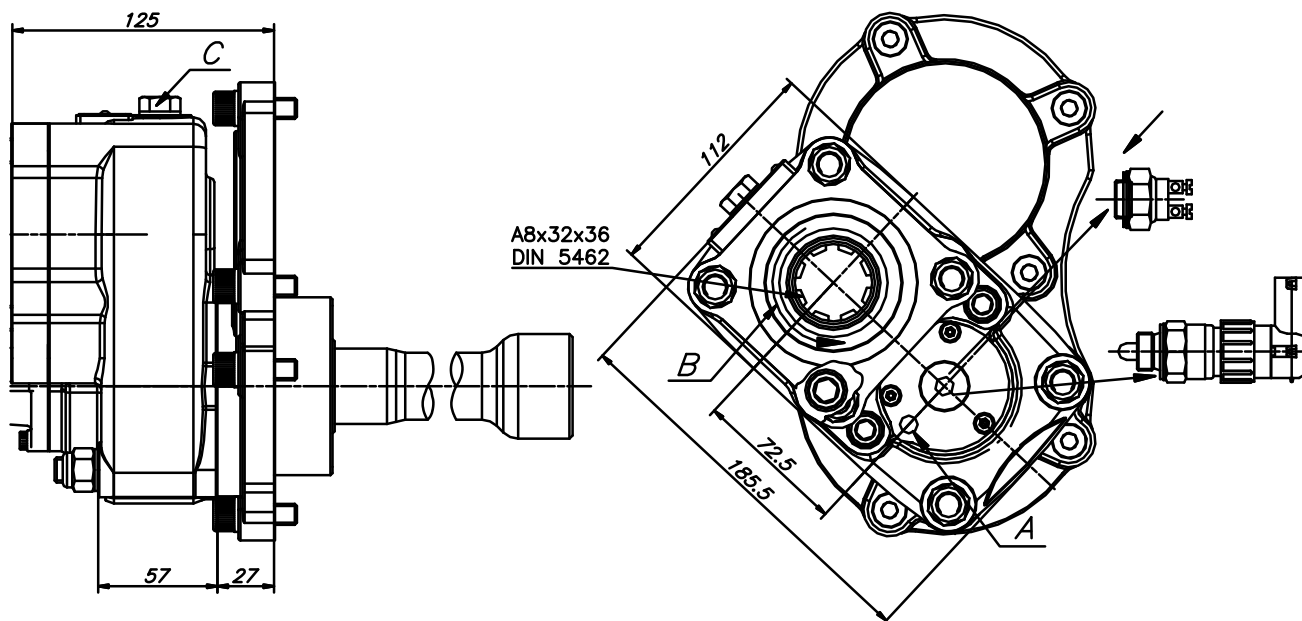
Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 14,3 kg.  
Mounting side : Rear

T. de F. - P.T.O.  
**T\*10035**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
Eaton TWIN SPLITTER

Relación - Ratio

TS/TSO/STS/STSO 11612	1:0,675
TS 12612, TSO 12612A	1:0,675
TS/TSO 13612	1:0,675
TS/TSO 15612	1:0,675



Sentido de marcha :  
 Running way : →

Vista desde atrás.  
 Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS  
 B.- Sentido de giro.  
 C.- Tapón de drenaje de aceite.

A.- Air connection, thread 1/8" GAS  
 B.- Rotation.  
 C.- Oil drain plug.

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**


Par nominal: Continuo : 250 Nm.  
 Intermitente : 350 Nm.  
 Potencia : 36 C.V. a 1000 R.P.M.  
 Peso : TF: 14,3 kg. TP: 15,4 kg.  
 Lado de montaje : Posterior

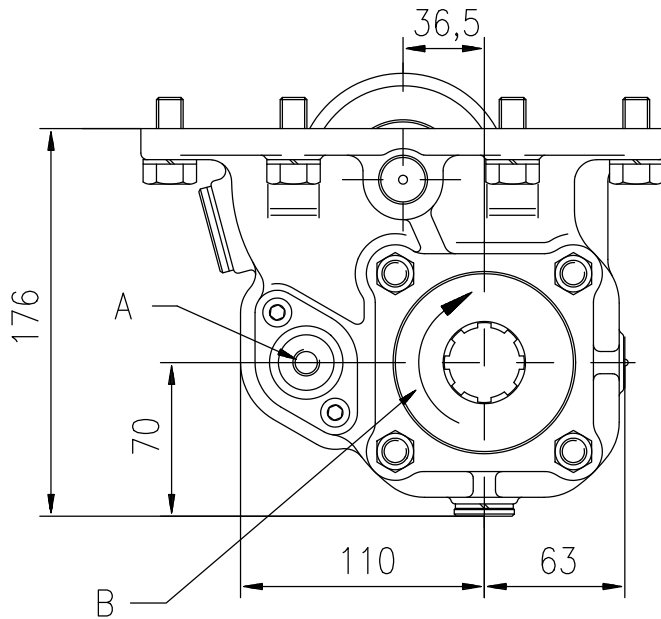
Torque: Continuous : 250 Nm.  
 Intermittent : 350 Nm.  
 Power : 36 H.P. at 1000 R.P.M.  
 Weight : TF: 14.3 kg. TP: 15.4 kg.  
 Mounting side : Rear

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*10075**

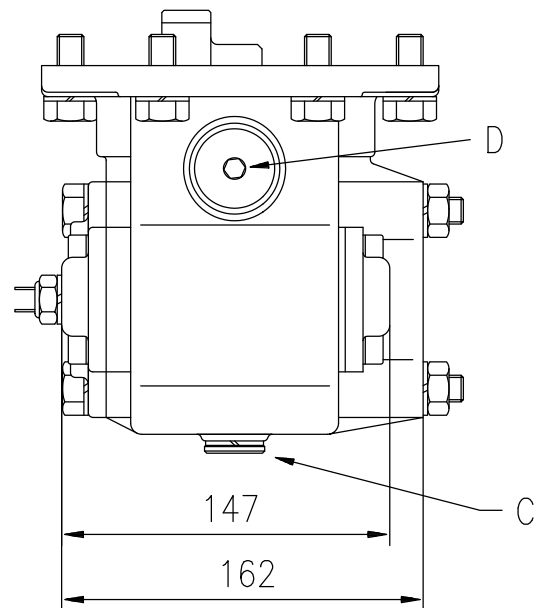
**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
 Eaton TWIN SPLITTER  
 TS/TSO/STS/STSO 11612  
 TS 12612, TSO 12612A  
 TS/TSO 13612  
 TS/TSO 15612

**Relación - Ratio**  
 1:0,87  
 1:0,87  
 1:0,87  
 1:0,87

	<b>Inferior, 8 agujeros, toma constante</b> <b>Bottom, 8 bolts, constant mesh</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.10</b>
			Versión <b>09-96</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha : ←  
Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón salida de aceite.
- D.- Tapón comprobación juego de engranajes.

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS
- B.- Rotation.
- C.- Oil drain plug.
- D.- Gear backlash cheking plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 16,6 kg. TP: 18 kg.  
Lado de montaje : Inferior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 16.6 kg. TP: 18 kg.  
Mounting side : Bottom


### T. de F. - P.T.O. **T\*10000**

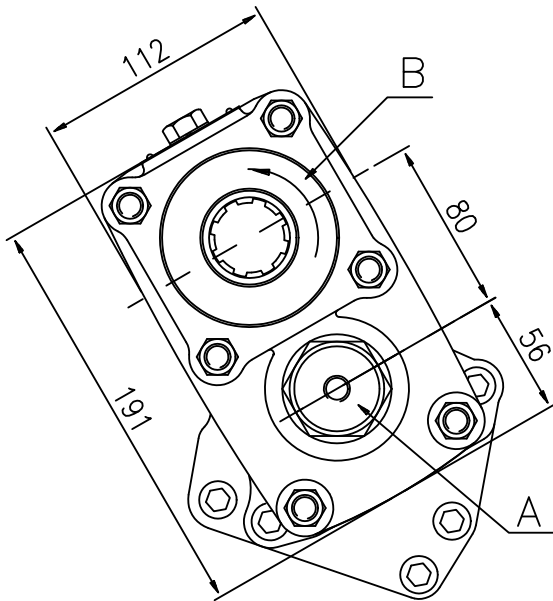
### Cajas de Cambios - Gearboxes Eaton TWIN SPLITTER

### Relación - Ratio

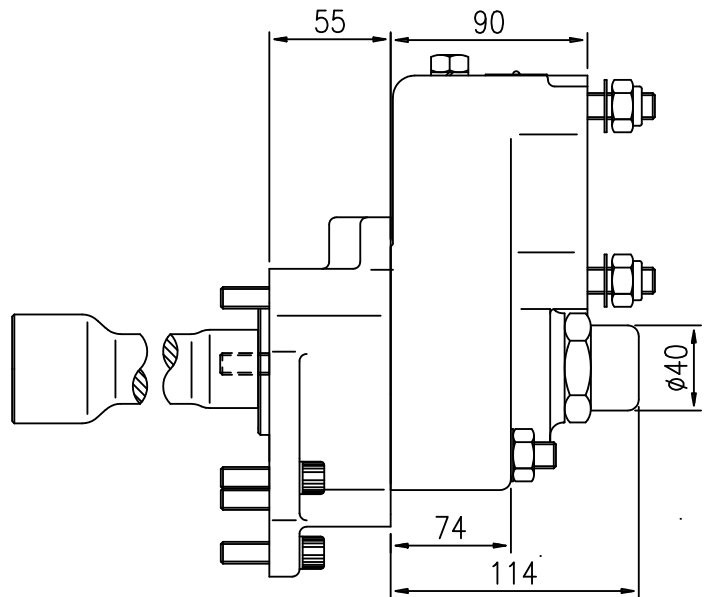
TS/TSO/STS/STSO 11612	1:1,14
TS 12612, TSO 12612A	1:1,14
TS/TSO 13612	1:1,14
TS/TSO 15612	1:1,14




	<b>Trasera, 6 taladros, relación 1:1,32</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.11</b>
	<b>Rear, 6 holes, ratio 1:1,32</b>		Versión <b>12-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha :   
Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" BSP  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" BSP  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 14,5 kg. TP: 17 kg.  
Lado de montaje: Posterior.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 14.5 kg. TP: 17 kg  
Mounting side: Rear.

#### T. de F. - P.T.O.

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

#### Relación - Ratio

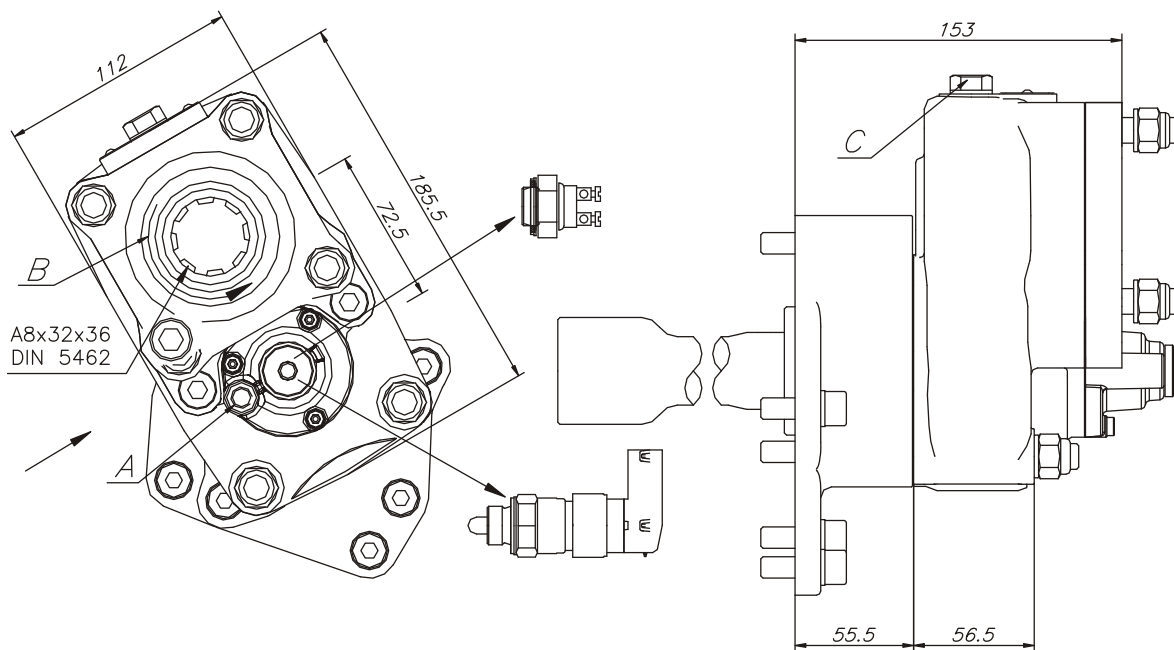
<b>T*10125</b>	EATON RTS 12316, 15316, 17316 Normal	1:0.830
	RTS 12316, 15316, 17316 Larga/High	1:1.015
	RTSO 12316A, 15316A, 17316A Normal	1:1.015
	RTSO 12316A, 15316A, 17316A Larga/High	1:1.215
<b>T*10150 (con retarder/ with retarder)</b>	EATON RTS 12316, 15316, 17316 Normal	1:0.830
	RTS 12316, 15316, 17316 Larga/High	1:1.015
	RTSO 12316A, 15316A, 17316A Normal	1:1.015
	RTSO 12316A, 15316A, 17316A Larga/High	1:1.215



**Trasera, 6 taladros, relación 1:1,7**  
**Rear, 6 holes, ratio 1:1,7**

**EAT**

Página - Page  
**4.09.12**  
 Versión  
**12-2006**



Vista desde atrás.  
 Back view.

Sentido de marcha :   
 Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" BSP
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón salida de aceite.

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP
- B.- Rotation
- C.- Oil drain plug.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 250 Nm.  
 Intermitente: 350 Nm.  
 Potencia: 36 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso: TF: 14,4 kg.  
 Lado de montaje: Posterior.

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 250 Nm.  
 Intermittent: 350 Nm.  
 Power: 36 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight: TF: 14.4 kg.  
 Mounting side: Rear.

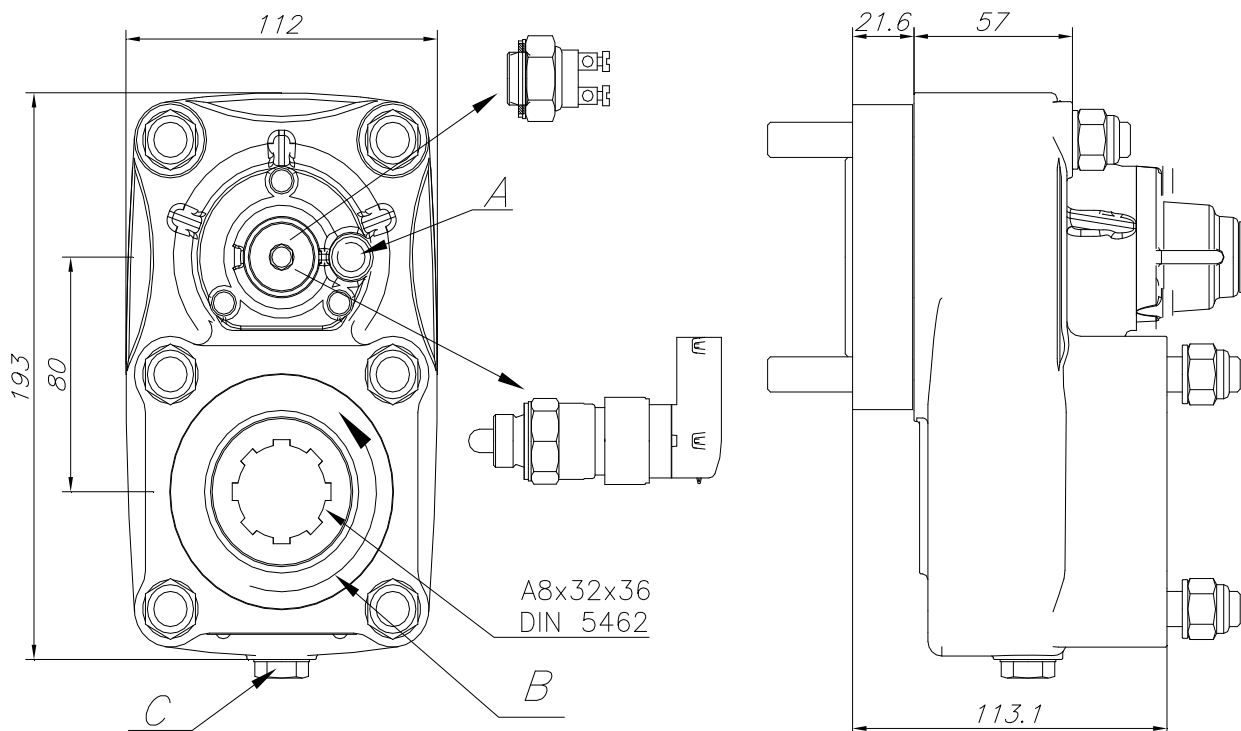
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*10175**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

EATON RTS 12316, 15316, 17316 Normal  
 RTS 12316, 15316, 17316 Larga/High  
 RTSO 12316A, 15316A, 17316A Normal  
 RTSO 12316A, 15316A, 17316A Larga/High

**Relación - Ratio**

1:1.070  
 1:1.305  
 1:1.307  
 1:1.564



Vista desde atrás.  
 Back view.

Sentido de marcha :   
 Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS
- B.- Tapón de drenaje.
- C.- Sentido de giro.
- D.- Interruptor neumático (100070018)
- E.- Interruptor de contacto (9024999)

- A.- Air connection, thread 1/8" GAS
- B.- Oil drain plug.
- C.- Rotation.
- D.- Pressure switch. P/N 100070018
- E.- Passing contact switch. P/N 9024999

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
 Intermitente : 420 Nm.  
 Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
 Peso : TF: 8,8 kg. TP: 10,3 kg.  
 Lado de montaje : Posterior  
 Sentido de giro de la bomba: Derecho

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 300 Nm.  
 Intermittent : 420 Nm.  
 Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
 Weight : TF: 8,8 kg. TP: 10,3 kg..  
 Mounting side : Rear  
 Pump rotation: Right Hand.

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF10100**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

EATON 4106 DT, RATIO A/9.03
4106 DT, RATIO B/7.54
4106 OD / 6.08
FS 5206A
FS 5206B
FSO 5206 B

**Relación - Ratio**

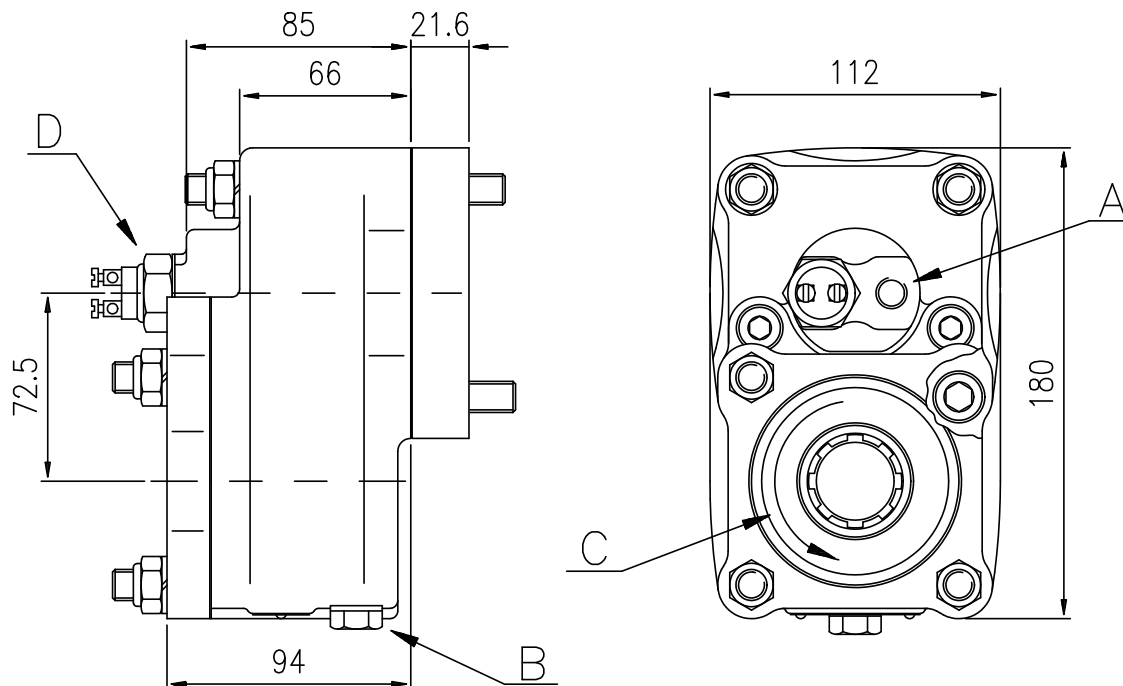
1:0,572
1:0,684
1:0,849
1:0,572
1:0,684
1:0,849



**Trasera, 4 taladros, relación 1:1,7**  
**Rear, 4 holes, ratio 1:1,7**

**EAT**

Página - Page  
**4.09.14**  
 Versión  
**12-2006**



Sentido de marcha :  $\rightarrow$   
 Running way :  $\rightarrow$

Vista desde atrás.  
 Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Tapón de drenaje.
- C.- Sentido de giro.
- D.- Indicador de funcionamiento.

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS
- B.- Oil drain plug.
- C.- Rotation.
- D.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 250 Nm.  
 Intermitente : 350 Nm.  
 Potencia : 36 C.V. a 1000 R.P.M.  
 Peso : TF: 9,8 kg. TP: 11,3 kg.  
 Lado de montaje : Posterior

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 250 Nm.  
 Intermittent : 350 Nm.  
 Power : 36 H.P. at 1000 R.P.M.  
 Weight : TF: 9,8 kg. TP: 11,3 kg..  
 Mounting side : Rear

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF10325**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
 EATON 4106 DT / 7.54  
 4106 DT / 9.03  
 4106 OD / 6.08  
 FS 5206A  
 FS 5206B  
 FSO 5206 B

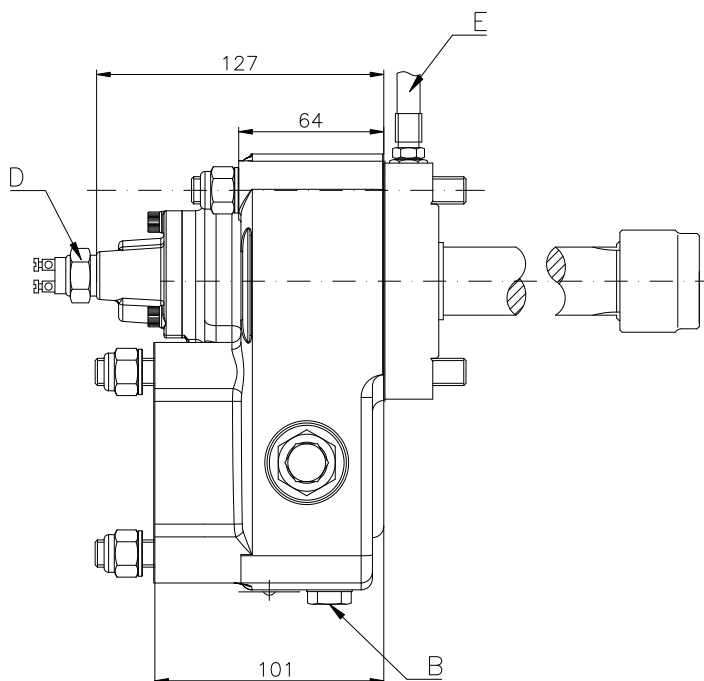
**Relación - Ratio**  
 1:0,880  
 1:0,736  
 1:1,093  
 1:0,736  
 1:0,880  
 1:0,849



**Posterior, Neumático; Reforzado**  
**Rear, Pneumatic; Heavy Duty**

**EAT**

Página - Page  
**4.09.15**  
 Versión  
**05-2008**



Sentido de marcha: →  
 Running way :

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Tapón de drenaje del aceite
- C.- Sentido de giro
- D.- Indicador de funcionamiento
- E.- Latiguillo de lubricación

**DATOS TECNICOS**

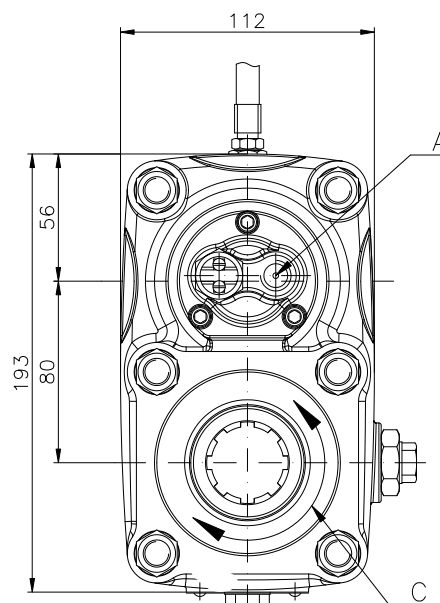
Par nominal: Continuo : 350 Nm.  
 Intermitente : 490 Nm.  
 Potencia : 52 C.V. a 1000 R.P.M.  
 Peso : TF: 17,7 kg.  
 Lado de montaje : Posterior  
 Sentido de giro de la bomba: Derecho

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*10375**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
 EATON 4106, 5206 DT/OD

**Relación Motor-TF / Engine to PTO ratio**

4106 DT; Ratio A / 9.03	1 : 0.563
4106 DT; Ratio B / 7.54	1 : 0.673
4106 OD; / 6.08	1 : 0.836
FS 520 6A	1 : 0.563
FS 520 6B	1 : 0.673
FSO 520 6B	1 : 0.836



Vista desde atrás.  
 Back view.

- A.- Air connection, thread 1/4" GAS
- B.- Oil drain plug
- C.- Rotation
- D.- Passing contact switch
- E.- Lubrication pipe

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 350 Nm.  
 Intermittent : 490 Nm.  
 Power : 52 H.P. at 1000 R.P.M.  
 Weight : TF: 11,7 kg.  
 Mounting side : Rear  
 Pump rotation: Right Hand

**Relación - Ratio**  
 1 : 1.30



**Trasera, 4 taladros, relación 1:2**

**Rear, 4 holes, ratio 1:2**

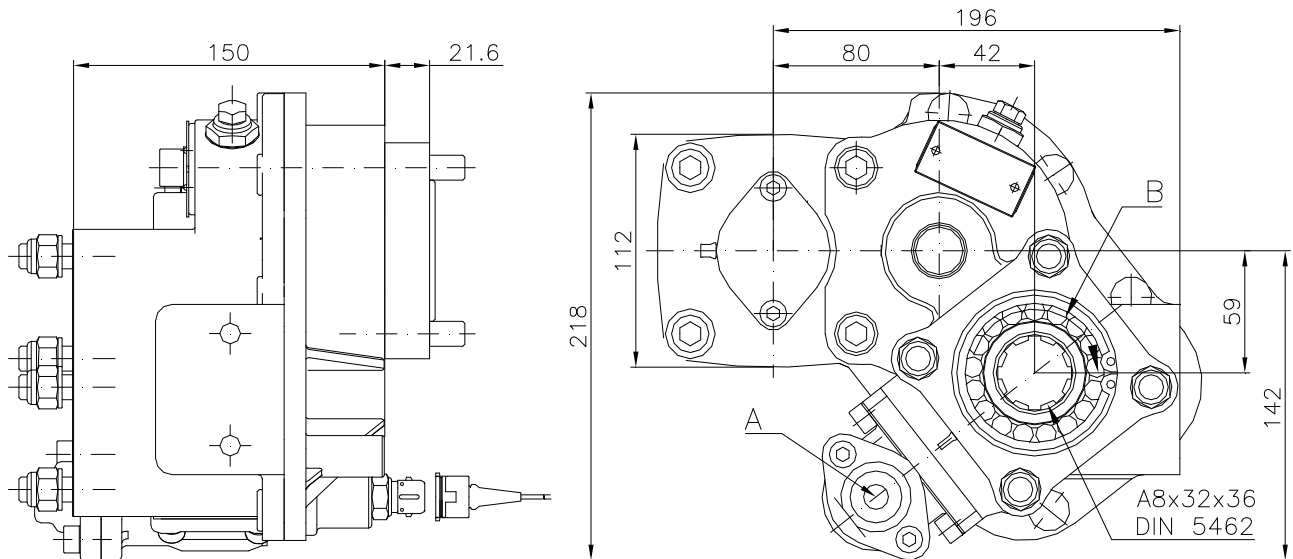
**EAT**

Página - Page

**4.09.16**

Versión

**12-2006**



Sentido de marcha:  
Running way : →

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 17,8 kg. TP: 19,2 kg.  
Lado de montaje : Posterior

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 17,8 kg. TP: 19,2 kg..  
Mounting side : Rear


T. de F. - P.T.O.  
**TF10350**

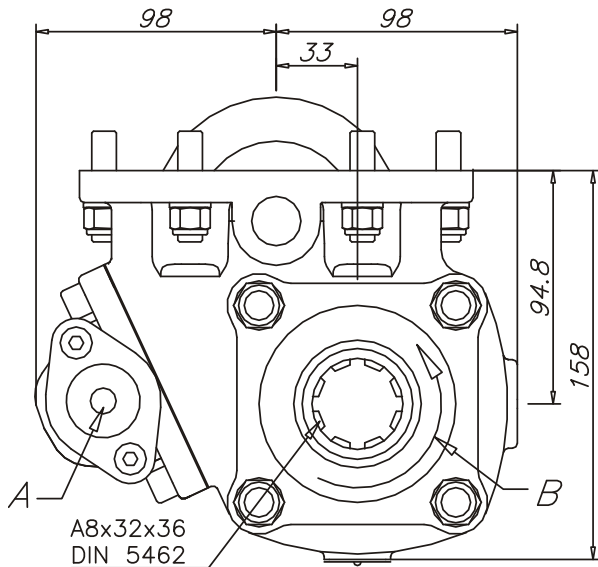
Cajas de Cambios - Gearboxes

EATON 4106 DT / 7.54  
4106 DT / 9.03  
4106 OD / 6.08  
FS 5206A  
FS 5206B  
FSO 5206 B

Relación - Ratio

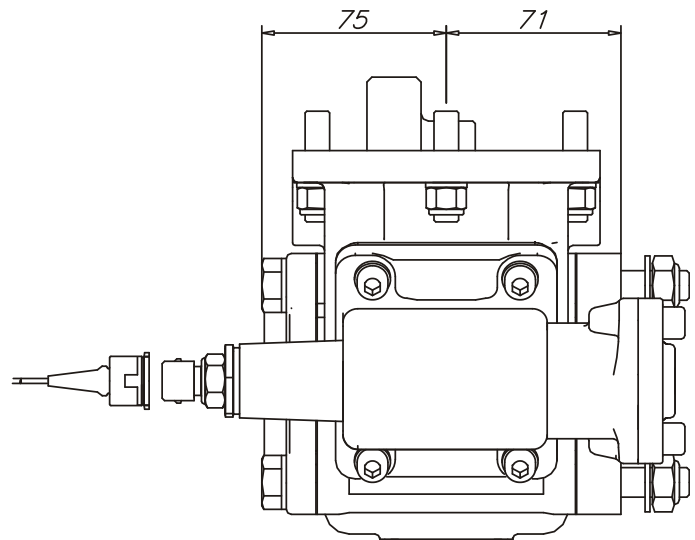
1:1,036  
1:0,866  
1:1,286  
1:0,866  
1:1,036  
1:1,286

	<b>Lateral, 6 taladros</b> <b>On side, 6 holes</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.17</b>
			Versión <b>12-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 12 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo(Posterior)

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 12 kg.  
Mounting side : Left (Rear)

#### T. de F. - P.T.O. **T\*10235**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
EATON 6109 DT  
6109 OD  
FS 8209 A  
FSO 8209A  
FS 8309 A

Relación - Ratio  
1:0,630  
1:0,842  
1:0,630  
1:0,842  
1:0,630



**Lateral - Neumático de presión**  
**Side Mount - Pneumatic pressure**

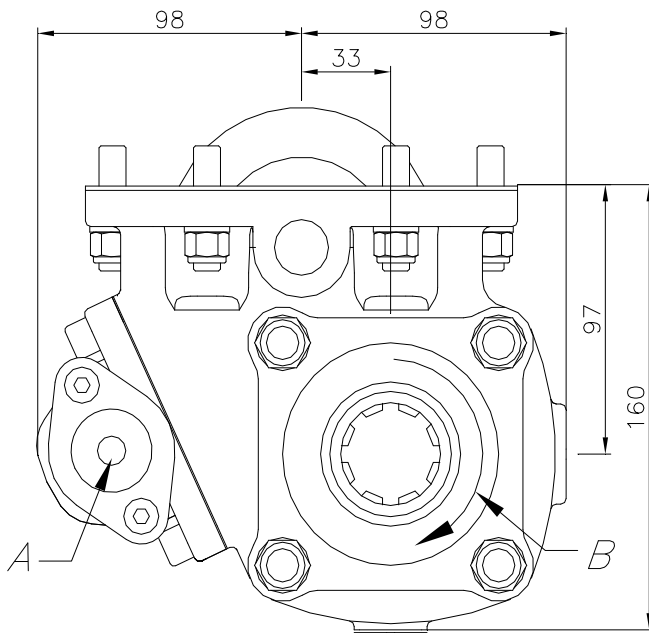
**EAT**

Página - Page

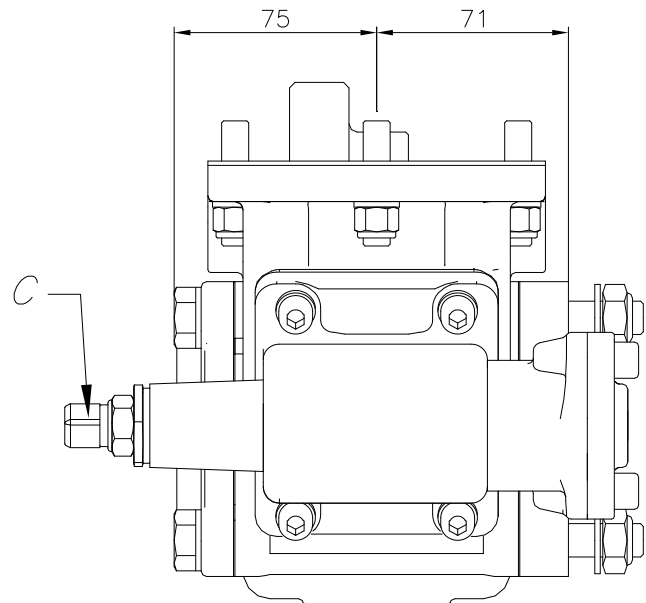
**4.09.18**

Versión

**1-2008**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro  
C.- Indicador de funcionamiento

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation  
C.- Passing contact switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 12 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 12 kg.  
Mounting side : Left  
Pump rotation: Clock

T. de F. - P.T.O.  
**T\*10425**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
EATON FS-5306-A / FS-6306-A

Relación - Ratio  
1 : 1.24



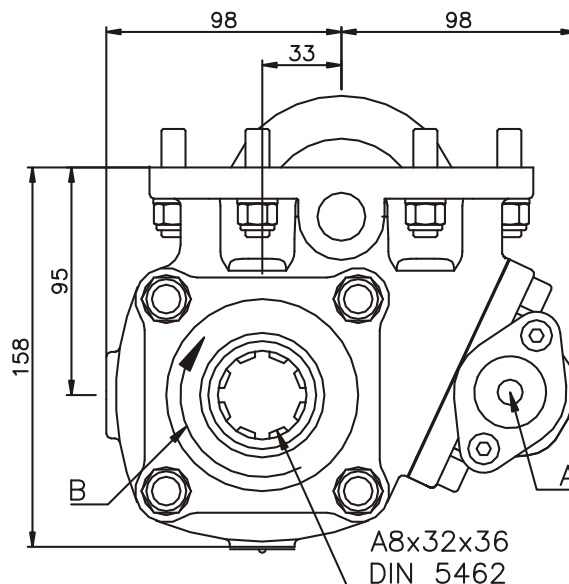
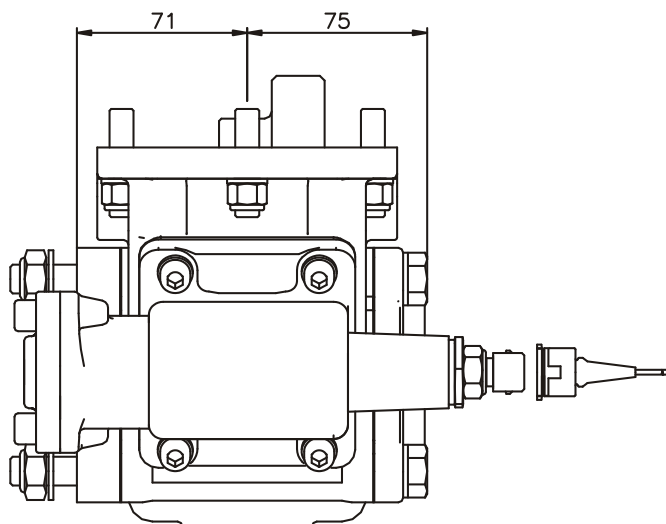



**Lateral, 6 taladros**  
**On side, 6 holes**

**EAT**

Página - Page  
**4.09.19**

Versión  
**12-2006**



Sentido de marcha:   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 8,3 kg.  
Lado de montaje : Derecho


### TECHNICAL DATA

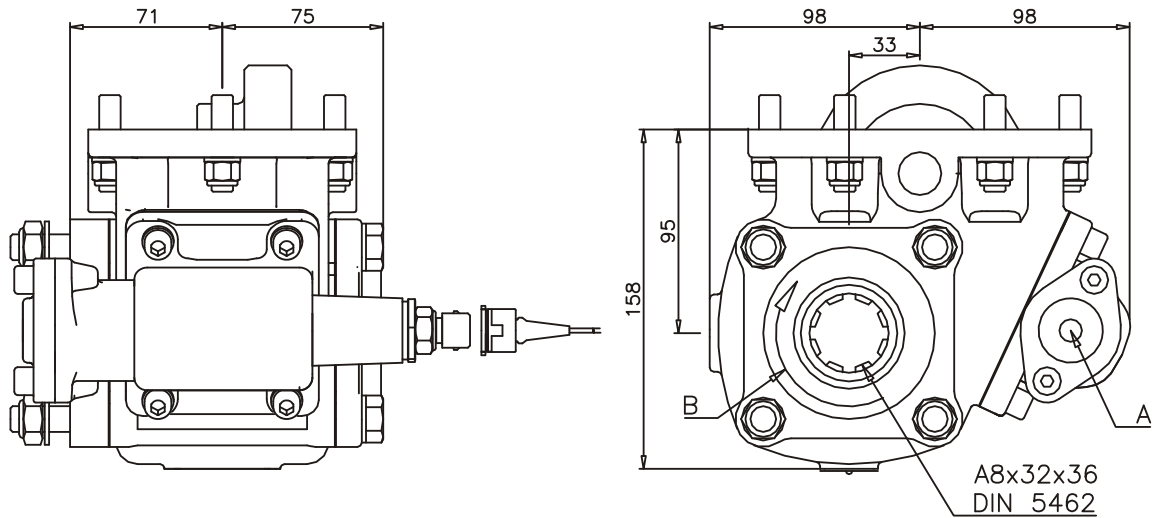
Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 8,3 kg.  
Mounting side : Right

T. de F. - P.T.O.  
**T\*10200**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
Eaton FS 3005 A  
FS 3005 B  
FS 4005 A  
FS 4005 B

Relación - Ratio  
1:1  
1:1,14  
1:1  
1:1,14

	<b>Lateral derecho, 6 taladros</b> <b>On right side, 6 holes</b>	<b>EAT</b>	Página - Page <b>4.09.20</b>
			Versión <b>12-2006</b>



Sentido de marcha:  
Running way : →

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 8,6 kg.  
Lado de montaje : Derecho  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 450 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 8,6 kg.  
Mounting side : Right  
Pump rotation: Left Hand

#### T. de F. - P.T.O.

**T\*10600**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

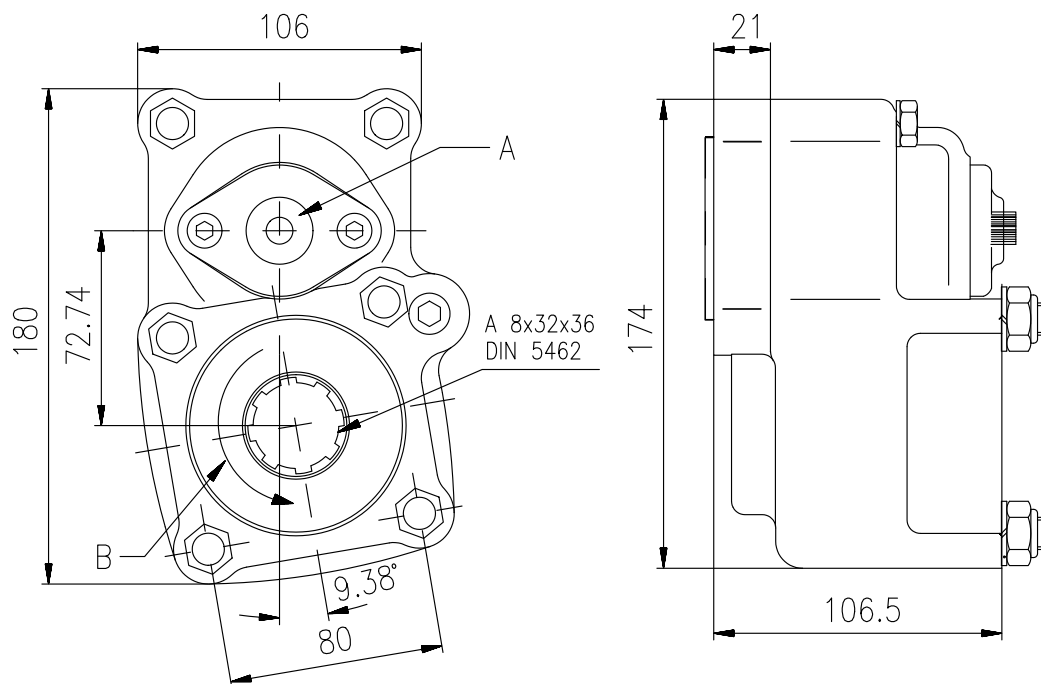
Eaton FS 5005 A  
FS 5005 B  
FS 5205 A  
FS 5205 B  
Eaton FS 6305 A

#### Relación - Ratio

1:1  
1:1,19  
1:1  
1:1,19  
1:1,24

*FHER*

**IVECO**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
B.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
(T\*12325 : 200 Nm)  
Intermitente: 420 Nm.  
(T\*12325 : 280 Nm)

Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
(T\*12325 : 30 C.V.)

Peso: TF: 9 kg. TP: 11,5 kg.  
(TF12325 : 9,9 Kg)

Lado de montaje: Posterior

### TECHNICAL DATA


Torque: Continuous: 300 Nm.  
(T\*12325 : 200 Nm)  
Intermittent: 420 Nm.  
(T\*12325 : 280 Nm)

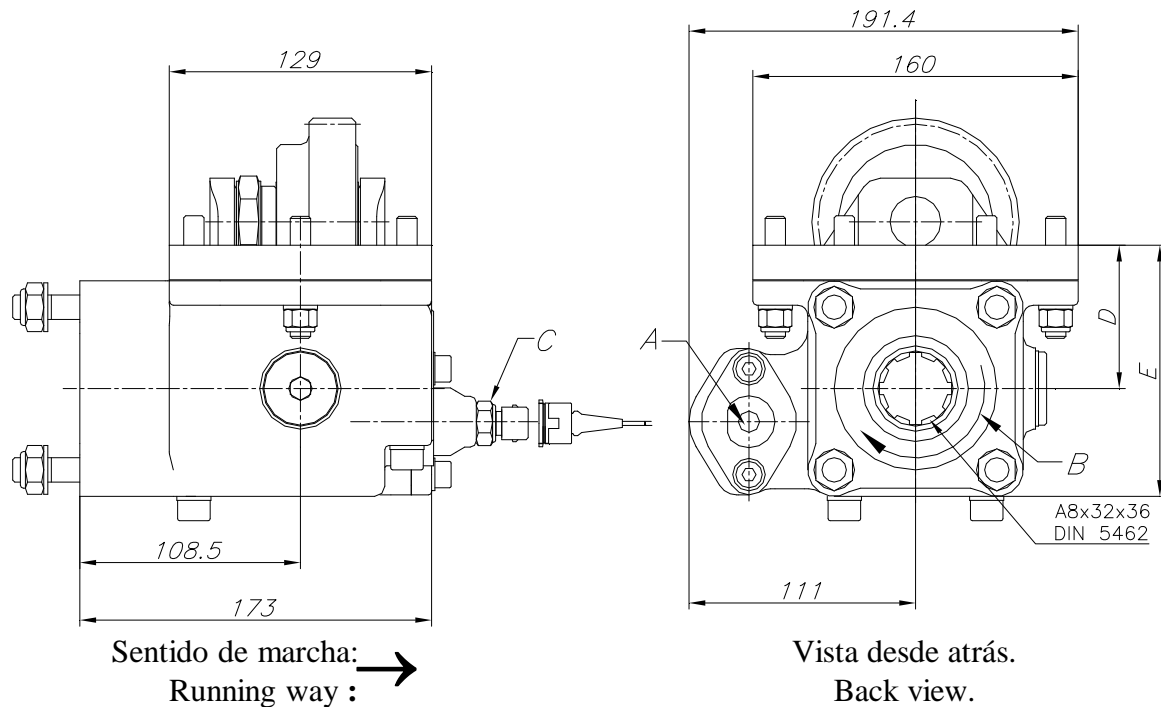
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
(T\*12325 : 30 H.P.)

Weight: TF: 9 kg. TP: 11,5 kg.  
(TF12325 : 9.9 Kg)

Mounting side: Back

<u>T. de F. - P.T.O.</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Relación - Ratio</u>
<b>T*12100</b>	IVECO 2845.6	1:0,567
	2855.6	1:0,769
<b>T*12125</b>	IVECO 2865.6	1:0,579
<b>T*12135</b>	IVECO 2845.5	1:0.567
<b>T*12325</b>	IVECO 2870.9	1:1.097
<b>T*12125 + KT12950</b>	IVECO 2895.9 (Antigua. Eje macho.)	1:1,040
<b>T*12125 + KT12960</b>	IVECO 2895.9 (Nueva. Eje hembra.)	1:1.040
<b>T*12125 + KT12970</b>	IVECO 2870.9 (=T*12325)	1:0,970

	<b>Lateral, toma constante.</b>	<b>IVC</b>	Página - Page <b>4.12.02</b>
	<b>On side, constant mesh.</b>		Versión <b>11-2006</b>



A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
 B.- Sentido de giro.  
 C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
 B.- Rotation.  
 C.- Passing contact switch.

**T\*12050:** D=70, E=134; **T\*12130:** D=53, E=117; **T\*12300:** D=60, E=124; **T\*12350:** D=70, E=123

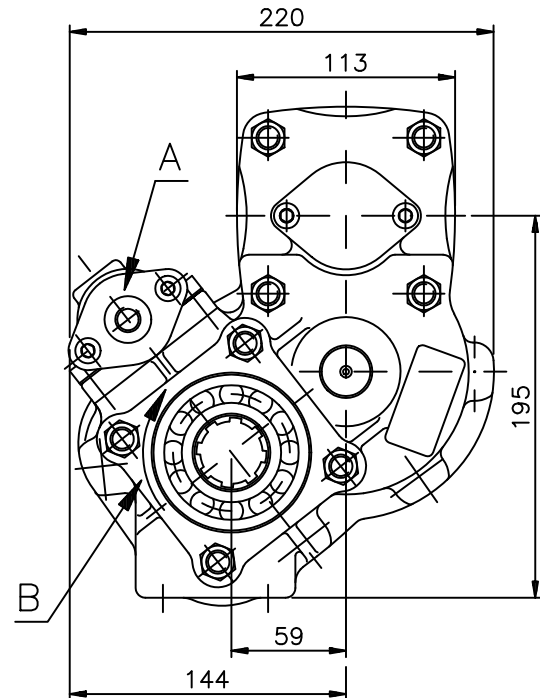
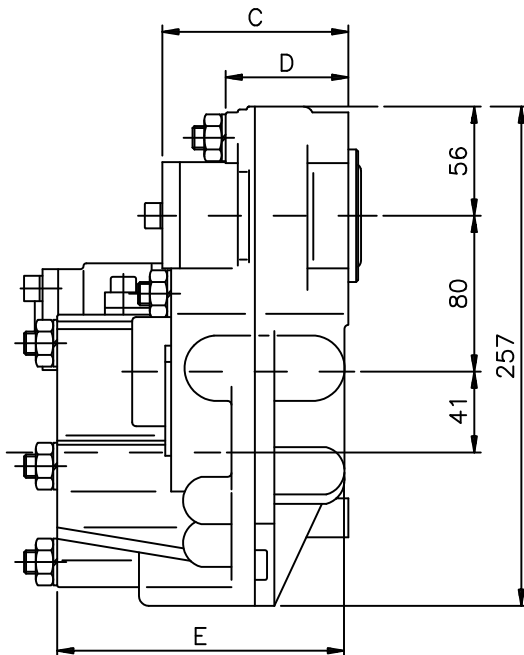
### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
 (T\*12350 : 300 Nm)  
 Intermitente: 490 Nm.  
 (T\*12350 : 420 Nm)  
 Potencia: 50 C.V. a 1.000 rpm.  
 (T\*12350 : 42 C.V.)  
 Peso: TF12050, TF12275: 14,7 kg.  
 TF12130: 13.2 kg.  
 TP12050, TP12275: 16,2 kg.  
 TP12130: 14,7 kg.  
 Lado de montaje: Derecho.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 350 Nm.  
 (T\*12350 : 300Nm)  
 Intermittent: 490 Nm.  
 (T\*12350 : 420 Nm)  
 Power: 50 H.P. at 1.000 rpm.  
 (TF12350 : 42 H.P.)  
 Weight: TF12050, TF12275: 14,7 kg.  
 TF12130: 13.2 kg.  
 TP: 12050, TP12275: 16.2 kg.  
 TP12130: 14,7 kg.  
 Mounting side: Right.

<u>T. de F. - P.T.O.</u>	<u>Cajas de Cambios - Gearboxes</u>	<u>Relación - Ratio</u>
<b>T*12350</b>	IVECO 2838.5	1:0.850
<b>T*12050</b>	IVECO 2845.6	1:0.818
	IVECO 2855.6	1:1.100
<b>T*12130</b>	IVECO 2865.6	1.1.050
<b>T*12300</b>	IVECO 2870.9	1:1.130



Sentido de marcha:  
 Running way : →

Vista desde atrás.  
 Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4 GAS.  
 B.- Sentido de giro.

A.- Air conection, thread 1/4 " GAS.  
 B.- Rotation.

**T\*12120:** C=102 D=63 E=148

**T\* 12140:** C=96 D=57 E=146

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
 Intermitente: 570 Nm.  
 Potencia: 57 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso TF: 12120: 20,2 kg.  
 12140: 17,3 kg.  
 Peso TP: 12120: 22,7 kg.  
 12140: 19,8 kg.

Torque: Continuous: 400 Nm.  
 Intermittent: 570 Nm.  
 Power: 57 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight TF: 12120: 20,2 kg.  
 12140: 17,3 kg.  
 Weight TP: 12120: 22,7 kg.  
 12140: 19,8 kg.

Lado de montaje: Izquierdo.

Mounting side: Left.

**T. de F. - P.T.O.**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

**T\*12120**

IVECO 2865.6

1:0,860


**T\*12140**

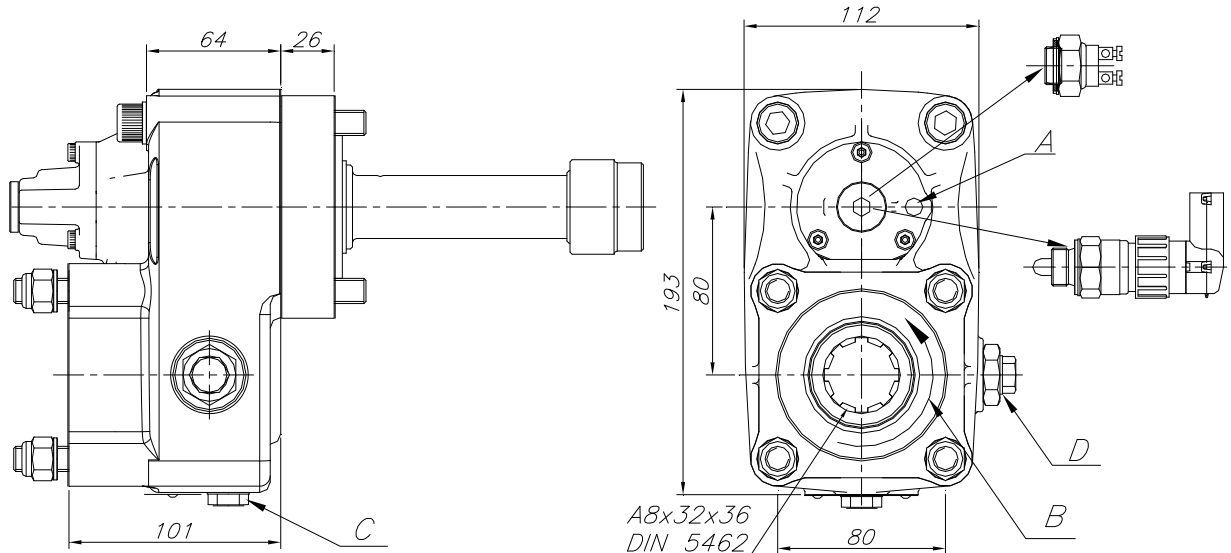
IVECO 2845.6


1:0,840

2855.6

1:1.140

	<b>Posterior - neumático (Rel. 1:1.30)</b> <b>Rear - pneumatic (Ratio 1:1.30)</b>	<b>IVC</b>	Página - Page <b>4.12.04</b>
			Versión <b>11-06</b>



Sentido de marcha:   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- B.- Sentido de giro.
- C.- Tapón de vaciado.
- D.- Indicador de funcionamiento.
- E.- Conexión latiguillo de entrada.

- A.- Air connection, thread M12x1.5
- B.- Pump Rotation.
- C.- Oil drain plug.
- D.- Passing contact switch.
- E.- Input oil pipe connection.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 350 Nm.  
Intermitente: 490 Nm.  
Potencia: 52 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: 12.3 Kg  
Lado de montaje: Posterior.

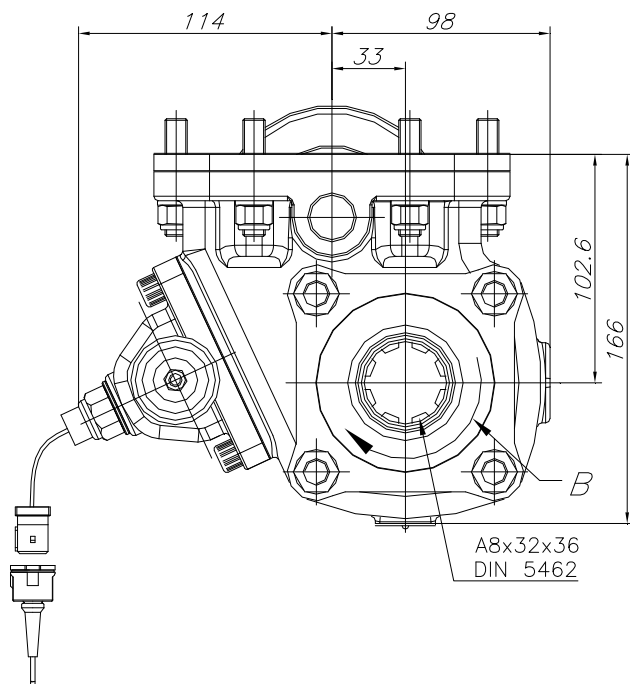
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 350 Nm.  
Intermittent: 490 Nm.  
Power: 52 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: 12.3 Kg  
Mounting side: Rear.

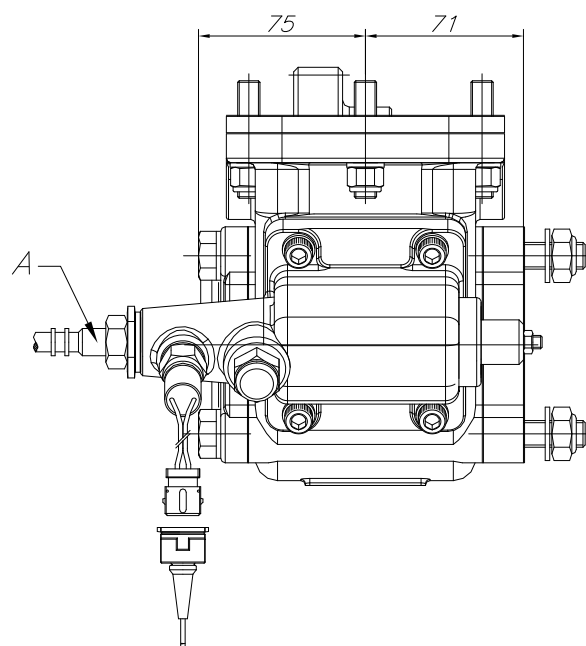
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*12380**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**IVECO 2895.9**

**Relación - Ratio**  
**1:1.056**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Accionamiento mecánico  
B.- Sentido de giro  
C.- Indicador de funcionamiento

A.- Mechanical operation  
B.- Rotation  
C.- Passing contact switch

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 120 Nm.  
Intermitente: 170 Nm.  
Potencia: 17 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: 8.8 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.

**TECHNICAL DATA**


Torque: Continuous: 120 Nm.  
Intermittent: 170 Nm.  
Power: 17 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: 8.8 Kg.  
Mounting side: Left.

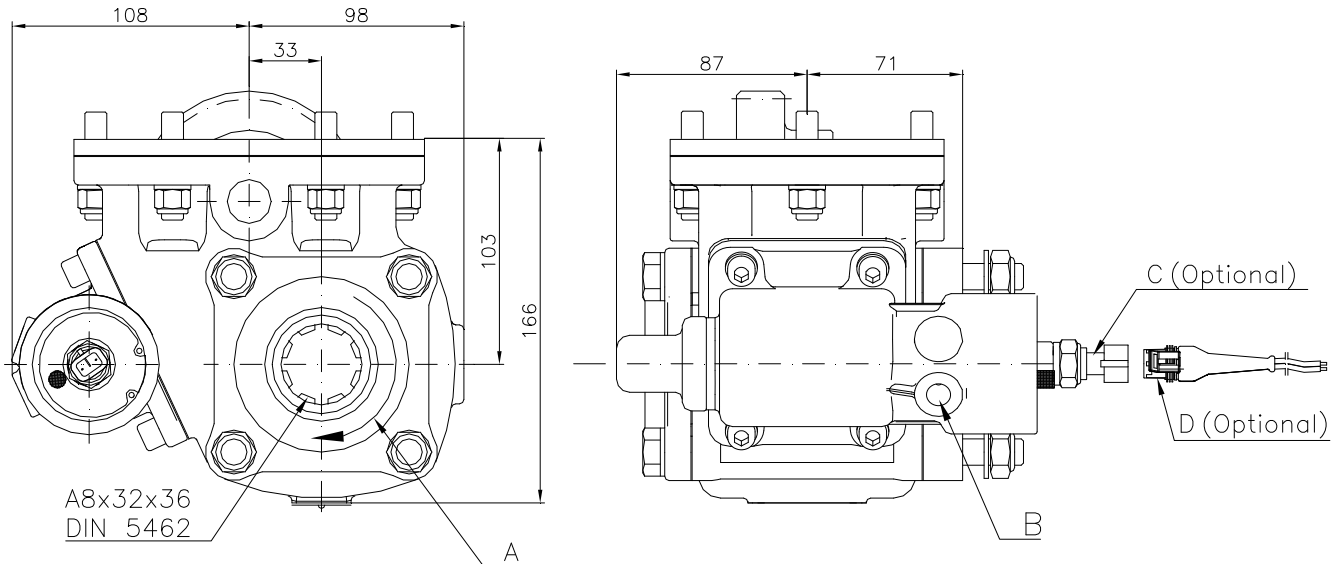
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*12400**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**IVECO 5S 200, 5S 300, 2830.5**

**Relación - Ratio**  
**1:1.3**



	<b>Lateral - Vacío simple efecto</b> <b>Side Mount - Vacuum single Acting</b>	<b>IVC</b>	Página - Page <b>4.12.06</b>
			Versión <b>12-06</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way :



- A.- Sentido de giro
- B.- Conexión PTO, rosca 1/4" GAS
- C.- Indicador de contacto (100070017)
- D.- Conector con 3m de cable (9032499)

- A.- Rotation
- B.- Engage PTO, thread 1/4" BSP
- C.- Passing contact switch P/N 100070017
- D.- Connector with 3m of cable (9032499)

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 120 Nm.  
Intermitente: 170 Nm.  
Potencia: 17 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: 9.8 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 120 Nm.  
Intermittent: 170 Nm.  
Power: 17 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: 9.8 Kg.  
Mounting side: Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*12425**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
IVECO 5S 200, 5S 300, 2830.5

**Relación - Ratio**  
1:1.3



**Salida delantera. Dos piñones.**  
**In front output. Two pinions.**

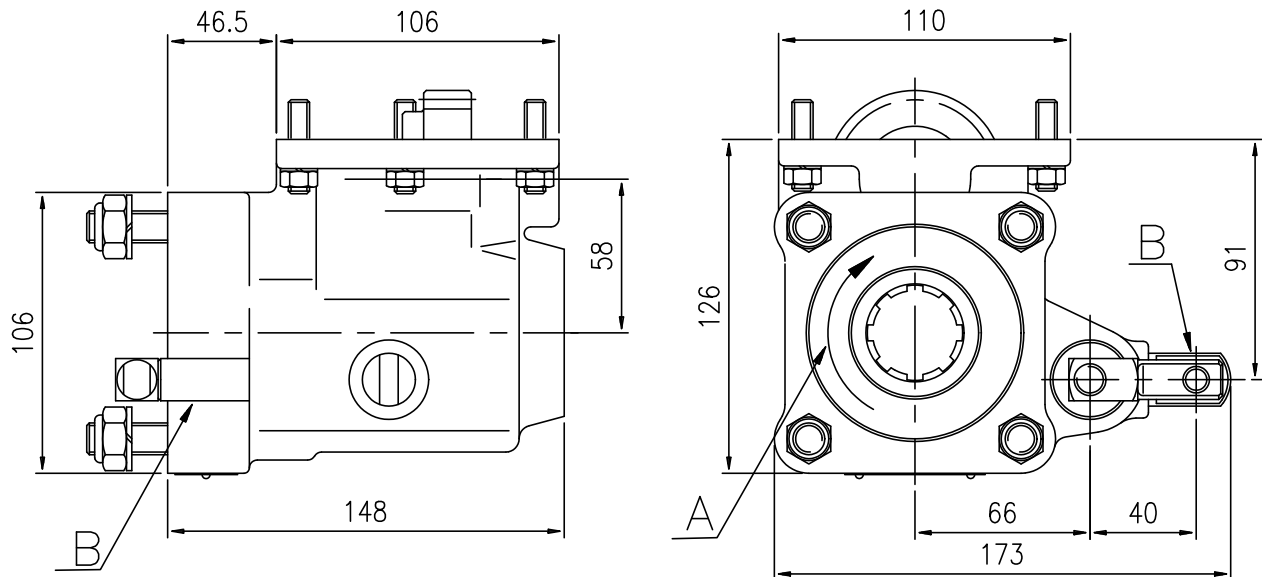
**IVC**

Página - Page

**4.12.07**

Versión

**02-97**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Sentido de giro.  
B.- Accionamiento mecánico.

A.- Rotation.  
B.- Mechanical operation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 140 Nm.  
Intermitente: 200 Nm.  
Potencia: 20 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 8 kg. TP: 10,5 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 140 Nm.  
Intermittent: 200 Nm.  
Power: 20 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 8 kg. TP: 10,5 kg.  
Mounting side: Left.

### T. de F. - P.T.O.

**TF12150**

**TF12200**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

IVECO 28022, 28024, 28026

IVECO 28015, 2819.15

### Relación - Ratio

1:0,350

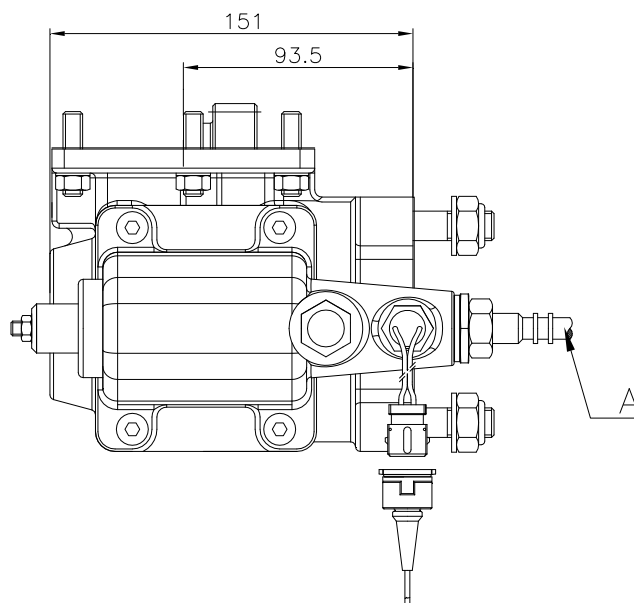
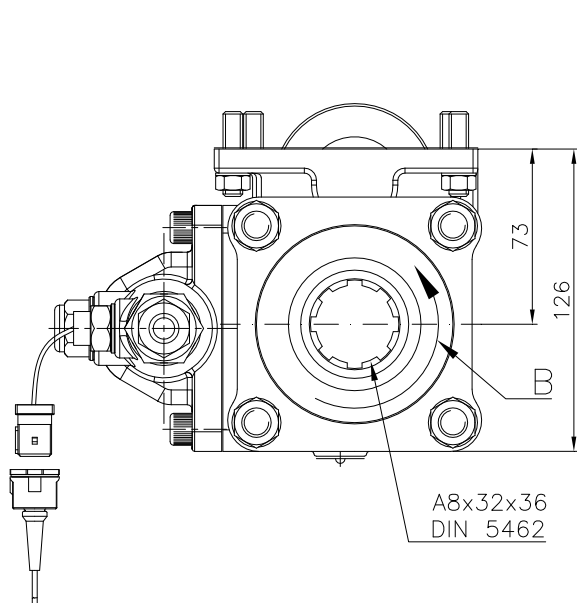
1:0,363



**Salida posterior. Dos piñones.**  
**Rear output. Two pinions.**

**IVC**

Página - Page  
**4.12.08**  
 Versión  
**11-06**



Vista desde atrás.  
 Back view.

Sentido de marcha:  
 Running way : ←

A.- Sentido de giro.  
 B.- Accionamiento mecánico.

A.- Rotation.  
 B.- Mechanical operation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 140 Nm.  
 Intermitente: 200 Nm.  
 Potencia: 20 C.V. a 1.000 rpm.  
 Peso: TF: 8 kg. TP: 10,5 kg.  
 Lado de montaje: Izquierdo.

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 140 Nm.  
 Intermittent: 200 Nm.  
 Power: 20 H.P. at 1.000 rpm.  
 Weight: TF: 8 kg. TP: 10,5 kg.  
 Mounting side: Left.

**T. de F. - P.T.O.**


**T\*12175**  
**T\*12225**

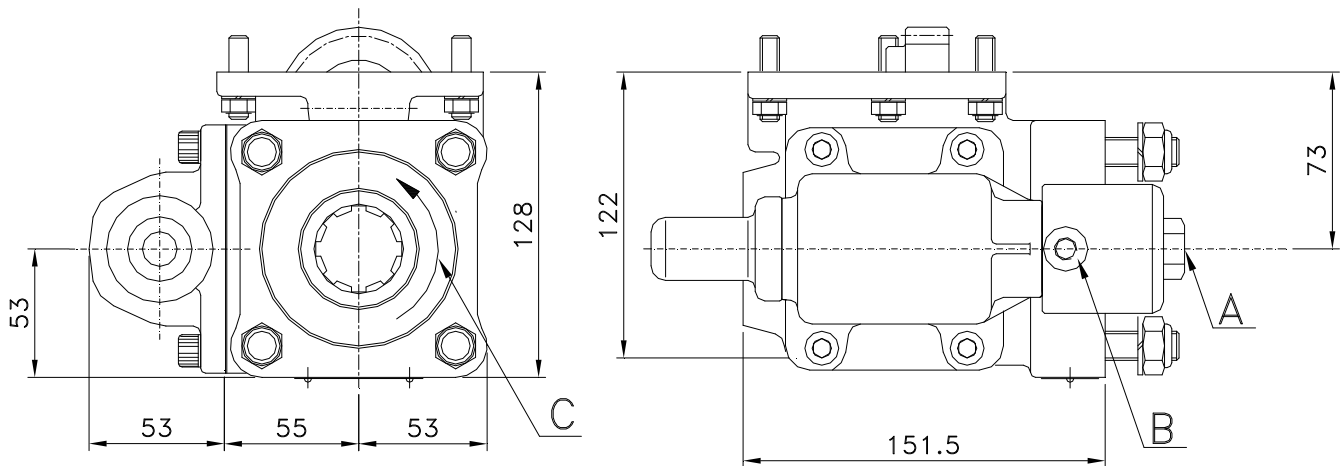
**Cajas de Cambios - Gearboxes**

IVECO 28022, 28024, 28026  
 IVECO 28015, 2819.15

**Relación - Ratio**

1:0,350  
 1:0,363

	<b>Lateral-neumático de vacío</b> <b>Side Mount-Vacuum</b>	<b>IVC</b>	Página - Page <b>4.12.09</b>
			Versión <b>11-06</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Conexión PTO, rosca 1/8" GAS  
B.- Desconexión PTO, rosca 1/4" GAS  
C.- Sentido de giro

A.- Engage PTO, thread 1/8" BSP  
B.- Disengage PTO, thread 1/4" BSP  
C.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 140 Nm.  
Intermitente: 200 Nm.  
Potencia: 20 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 8 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.


### TECHNICAL DATA

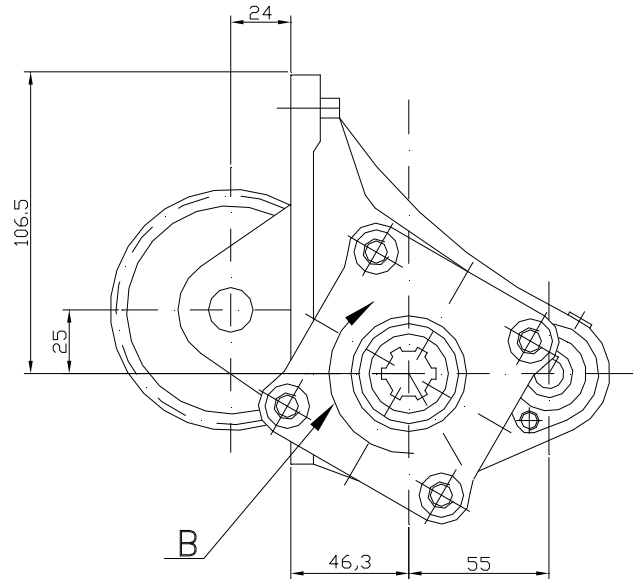
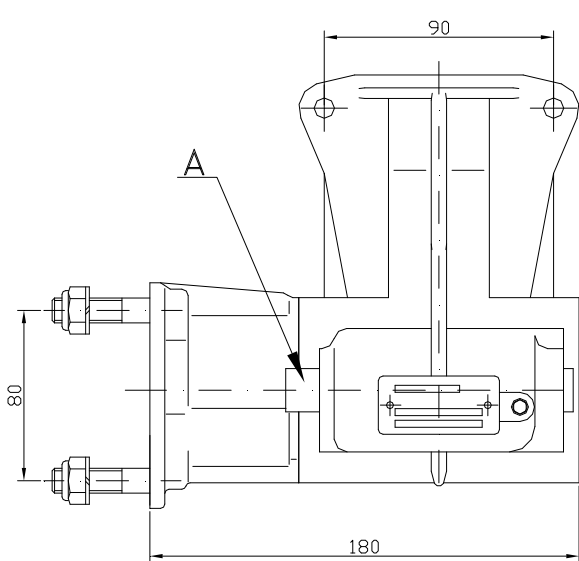
Torque: Continuous: 140 Nm.  
Intermittent: 200 Nm.  
Power: 20 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 8 kg.  
Mounting side: Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*12180**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**IVECO 28022, 28024, 28026**

**Relación - Ratio**  
**1:0,350**

	<b>Lateral-Mecánico</b> <b>Side Mount-Mechanic</b>	<b>IVC</b>	Página - Page <b>4.12.10</b>
			Versión <b>11-06</b>



Sentido de marcha:  
Running way : ←

Vista desde atrás.  
Back view.

A.-Accionamiento mecánico  
B.-Sentido de giro

A.- Mechanical operation  
B.- Pump rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo: 160 Nm.  
Intermitente: 220 Nm.  
Potencia: 22 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 7.9 kg.  
Lado de montaje: Derecho.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous: 160 Nm.  
Intermittent: 220 Nm.  
Power: 22 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 7.9 kg.  
Mounting side: Right

### T. de F. - P.T.O.

**T\*12250**

**T\*12850**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

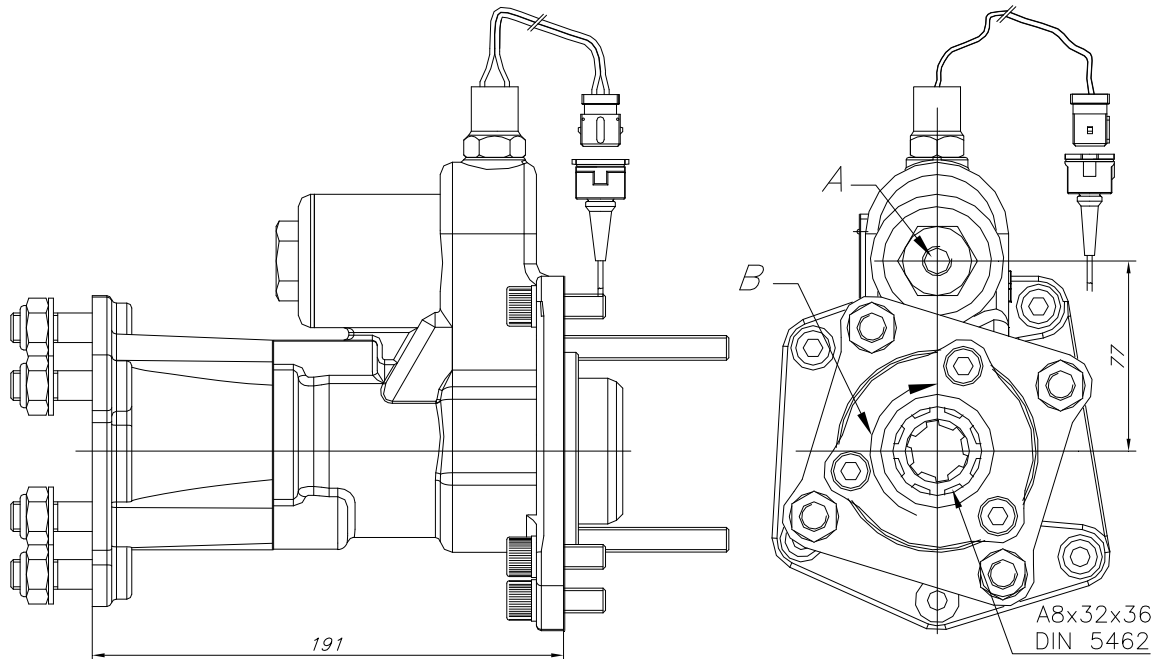
IVECO 28028, 28031

IVECO 3 S 69

### Relación - Ratio

1:0,464

1:0.464



Sentido de marcha: →  
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro  
C.- Indicador de funcionamiento

A.- Air connection, thread M12x1.5  
B.- Rotation  
C.- Passing contact switch

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 300 Nm.  
Intermitente: 420 Nm.  
Potencia: 42 C.V. a 1.000 rpm.  
Peso: TF: 8.4 kg.  
Lado de montaje: Posterior

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 300 Nm.  
Intermittent: 420 Nm.  
Power: 42 H.P. at 1.000 rpm.  
Weight: TF: 8.4 kg.  
Mounting side: Rear


**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*12275**

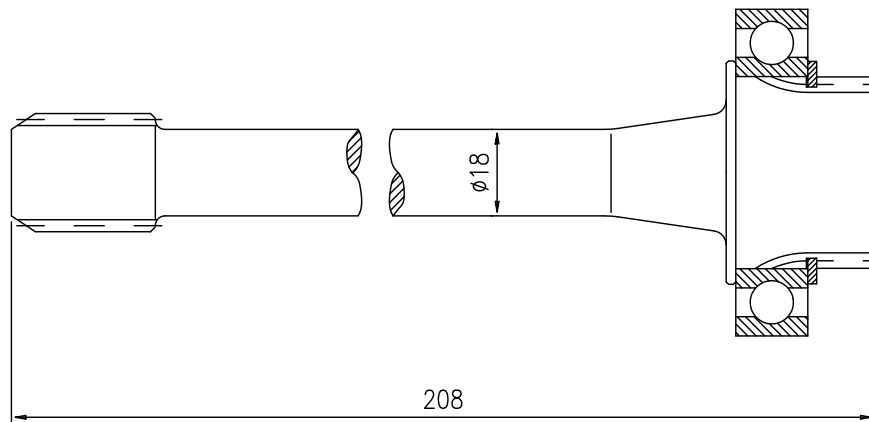
**Cajas de Cambios - Gearboxes**

IVECO 28030  
28035  
28042  
28046

**Relación - Ratio**

1:0,460  
1:0,419  
1:0,538  
1:0,460

	<b>Kits adaptadores</b> <b>Adapter kits</b>	<b>IVC</b>	Página - Page
			4.12.12
			Versión
			11-95



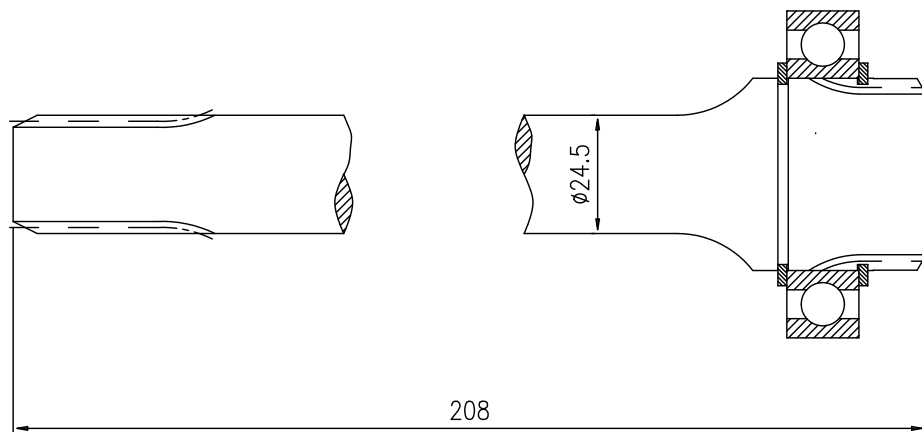
Las tomas de fuerza correspondientes a la caja de cambios Iveco 2870.9 se componen de este kit adaptador más la toma de fuerza TF12125.

PTO's corresponding gearboxes Iveco 2870.9 are composed of this adapter kit plus PTO TF12125.

**Kit adaptador - Adapter kit**  
**KT12970**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
Iveco 2870.9 frontal

**Peso - Weight**  
0.8 kg.




Las tomas de fuerza correspondientes a la caja de cambios Iveco 2895.9 se componen de este kit adaptador más la toma de fuerza TF12125.

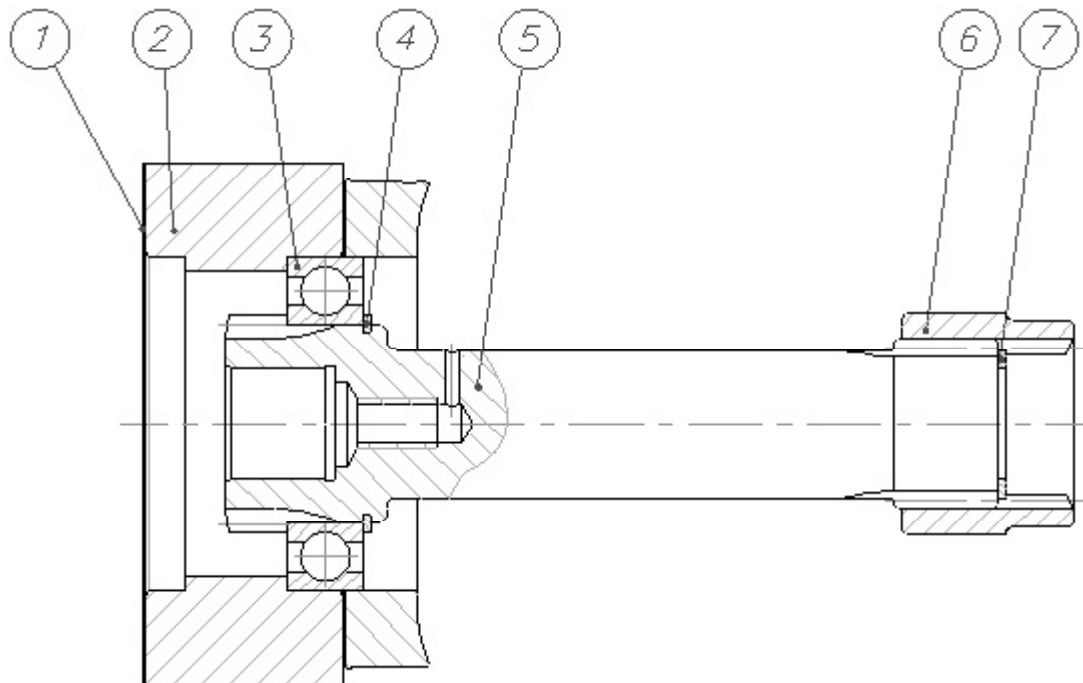
PTO's corresponding gearboxes Iveco 2895.9 are composed of this adapter kit plus PTO TF12125.

**Kit adaptador - Adapter kit**  
**KT12950**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
Iveco 2895.9 frontal

**Peso - Weight**  
1.1 kg.

	<b>Kits adaptadores</b> <b>Adapter kits</b>	<b>IVC</b>	Página - Page
			<b>4.12.13</b>
			Versión
			<b>02-99</b>



- |                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1.- Junta plana.                     | 1.- Gasket.                 |
| 2.- Separador.                       | 2.- Spacer.                 |
| 3.- Rodamiento rigido de bolas 6008. | 3.- Bearing 6008.           |
| 4.- Anillo Seeger DIN 471.           | 4.- Circlip Seeger DIN 471. |
| 5.- Eje adaptador.                   | 5.- Adapter shaft.          |
| 6.- Cubo de arrastre.                | 6.- Coupling.               |
| 7.- Anillo Seeger DIN 472.           | 7.- Circlip Seeger DIN 472  |

Las tomas de fuerza correspondientes a la caja de cambios Iveco 2895.9 se componen de este kit adaptador más la toma de fuerza TF12125.

PTO's corresponding gearboxes Iveco 2895.9 are composed of this adapter kit plus PTO TF12125.

**Kit adaptador - Adapter kit**  
**KT12960**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
Iveco 2895.9 (nueva version)

**Peso - Weight**  
1.210 kg.



*FHER*

**MITSUBISHI**



**Lateral, 6 taladros, mecánica**  
**On side, 6 holes, mechanical**

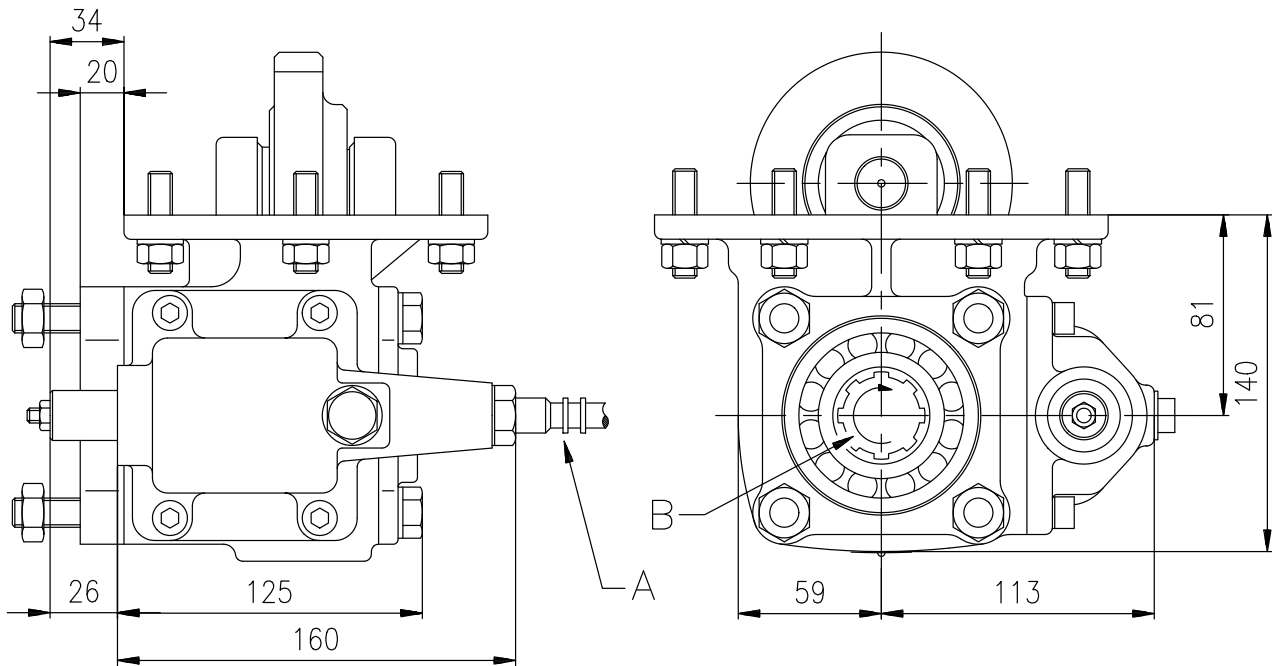
**MIT**


Página - Page

**4.13.01**

Versión

**12-2006**



Sentido de marcha:   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Accionamiento mecánico  
B.- Sentido de giro.

A.- Mechanical operation  
B.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 250 Nm.  
Intermitente : 350 Nm.  
Potencia : 35 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 11 kg. TP: 13.5 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 250 Nm.  
Intermittent : 350 Nm.  
Power : 35 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 11 kg. TP: 13.5 kg.  
Mounting side : Left

#### T. de F. - P.T.O.

**T\*13050**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

MITSUBISHI  
M4 S5, M5 S5, M5 S6, M6 S5  
(Mecánica / Mechanical)


#### Relación - Ratio

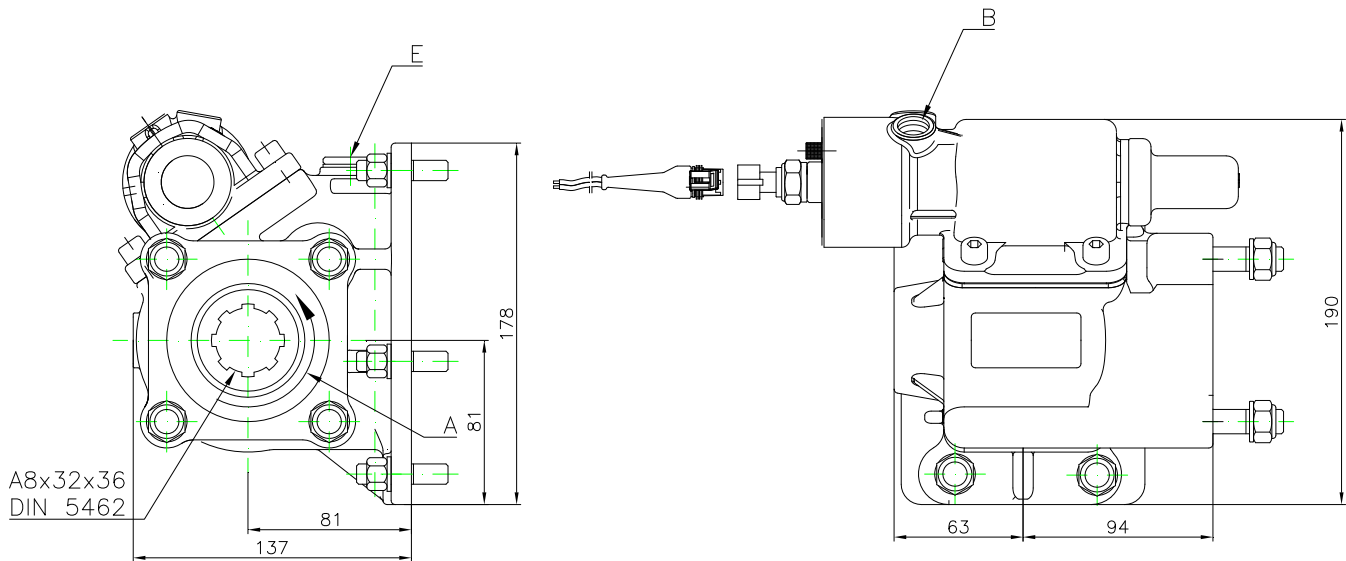
1:0.75

**T\*13075**

MITSUBISHI  
M4 S5, M5 S5, M5 S6, M6 S5  
(Neumática / Pneumatic)

1:0.75

	<b>Lateral, neumático de vacío</b> <b>Side Mount Vacuum</b>	<b>MIT</b>	Página - Page <b>4.13.02</b>
			Versión <b>11-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha: ←  
Running way :

- A.- Sentido de giro.
- B.- Indicador de funcionamiento
- C.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- D.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS
- E.- Tapón comprobación engranajes

- A.- Rotation.
- B.- Passing contact switch
- C.- Air connection, thread M12x1.5
- D.- Air connection, thread 1/8" BSP
- E.- Backlash check plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 150 Nm.  
Intermitente : 210 Nm.  
Potencia : 21 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 6.2 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

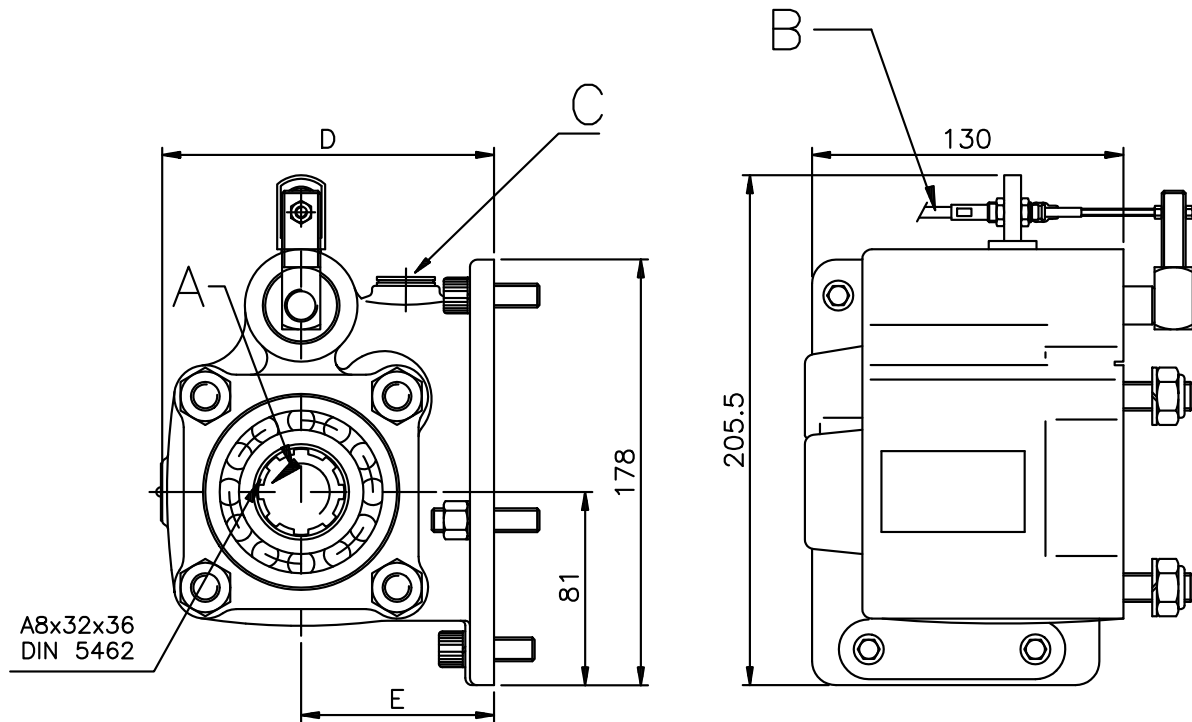
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 150 Nm.  
Intermittent : 210 Nm.  
Power : 21 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 6.2 kg  
Mounting side : Left

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*13025**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**MITSUBISHI M2-S5, M3-S5**

**Relación - Ratio**  
**1:0.522**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

**T\*13000, T\*13175, T\*13170:** D = 138,5 E = 80,5  
**T\*13200:** D = 143,5 E = 85,5

A.- Sentido de giro. A.- Rotation.  
B.- Accionamiento mecánico. B.- Mechanical operation.  
C.- Tapón comprobación juego de engranajes. C.- Backlash check plug.

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo : 150 Nm.  
Intermitente : 210 Nm.  
Potencia : 21 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 9 kg. TP: 11.5 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo


Torque: Continuous : 150 Nm.  
Intermittent : 210 Nm.  
Power : 21 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 9 kg. TP: 11.5 kg..  
Mounting side : Left

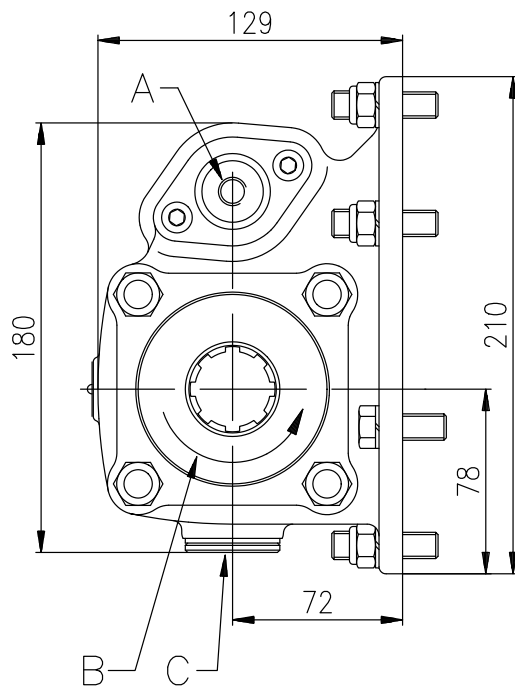
**T. de F. - P.T.O.**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

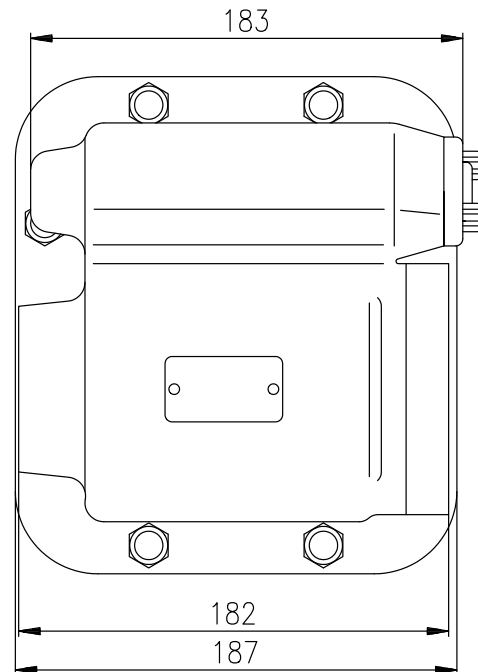
**Relación - Ratio**

<b>T*13000</b>	MITSUBISHI M2-S5	1:0.522
<b>T*13170</b>	MITSUBISHI M025S5	1:0.470
<b>T*13175</b>	MITSUBISHI M035S5	1:0.500
<b>T*13200</b>	MITSUBISHI M015S5	1:0.480

	<b>Lateral, 8 taladros</b> <b>On side, 8 holes</b>	<b>MIT</b>	Página - Page <b>4.13.04</b>
			Versión <b>02-97</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Tapón comprobación juego de engranajes.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation.  
C.- Gear backlash cheking plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 12,3 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo


### TECHNICAL DATA

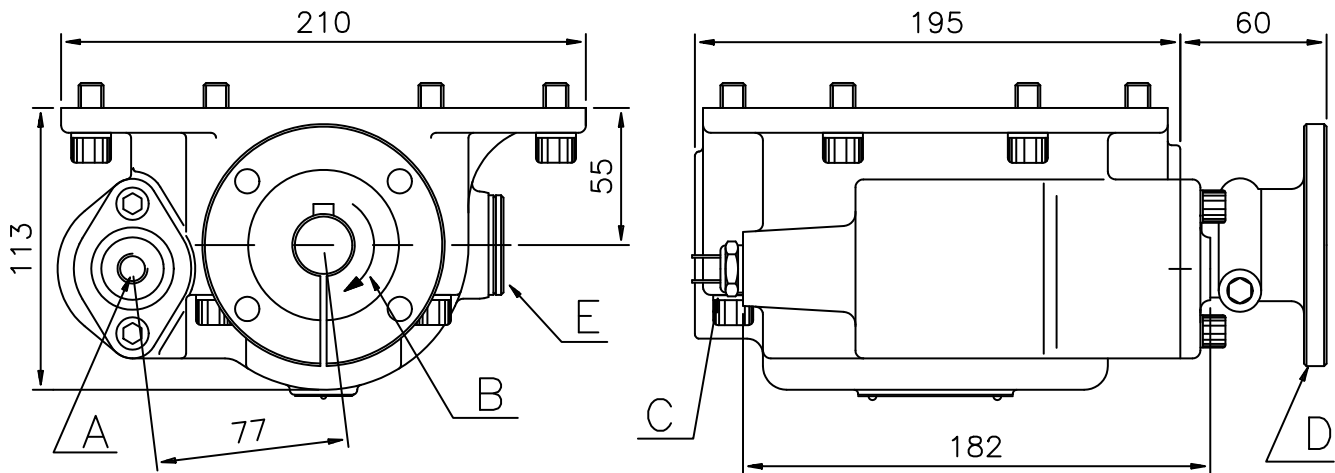
Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 12.3 kg.  
Mounting side : Left

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*13125**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**mitsubishi M8-S2**

**Relación - Ratio**  
**1:0.6**

	<b>Lateral</b> <b>On side</b>	<b>MIT</b>	Página - Page <b>4.13.05</b>
			Versión <b>02-97</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.  
D.- Plato de transmisión.  
E.- Tapón comprobación juego de engranajes.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch.  
D.- Flange drive.  
E.- Backlash check plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 250 Nm.  
Intermitente : 350 Nm.  
Potencia : 35 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 12.7 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 250 Nm.  
Intermittent : 350 Nm.  
Power : 35 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 12.7 kg.  
Mounting side : Left

**T. de F. - P.T.O.**  
**TP13150**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**MITSUBISHI M8 S6**

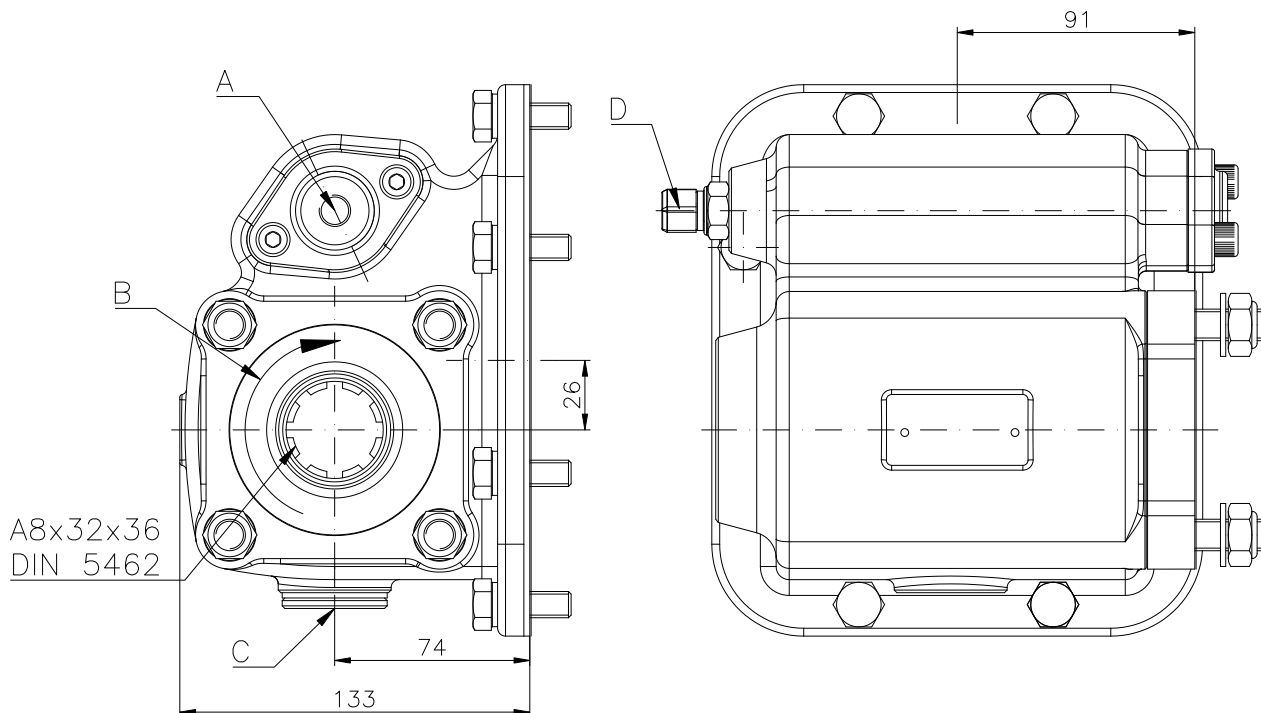
**Relación - Ratio**



**Lateral, neumática**  
**On side, pneumatic**

**MIT**

Página - Page  
**4.13.06**  
Versión  
**04-2004**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha: ←  
Running way :

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| A.- Sentido de giro.                        | A.- Rotation.             |
| B.- Accionamiento eléctrico                 | B.- Electrical operation. |
| C.- Tapón comprobación juego de engranajes. | C.- Backlash check plug.  |

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 12,7 kg. TP: 15,2 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 150 Nm.  
Intermittent : 210 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 12,7 kg. TP: 15,2 kg..  
Mounting side : Left  
Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*13155**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
MITSUBISHI M8-3 (Larga)  
(Normal)

**Relación - Ratio**  
1:0.50  
1:0.38



**Lateral, vacío simple efecto**  
**Side mount, vacuum, single acting**

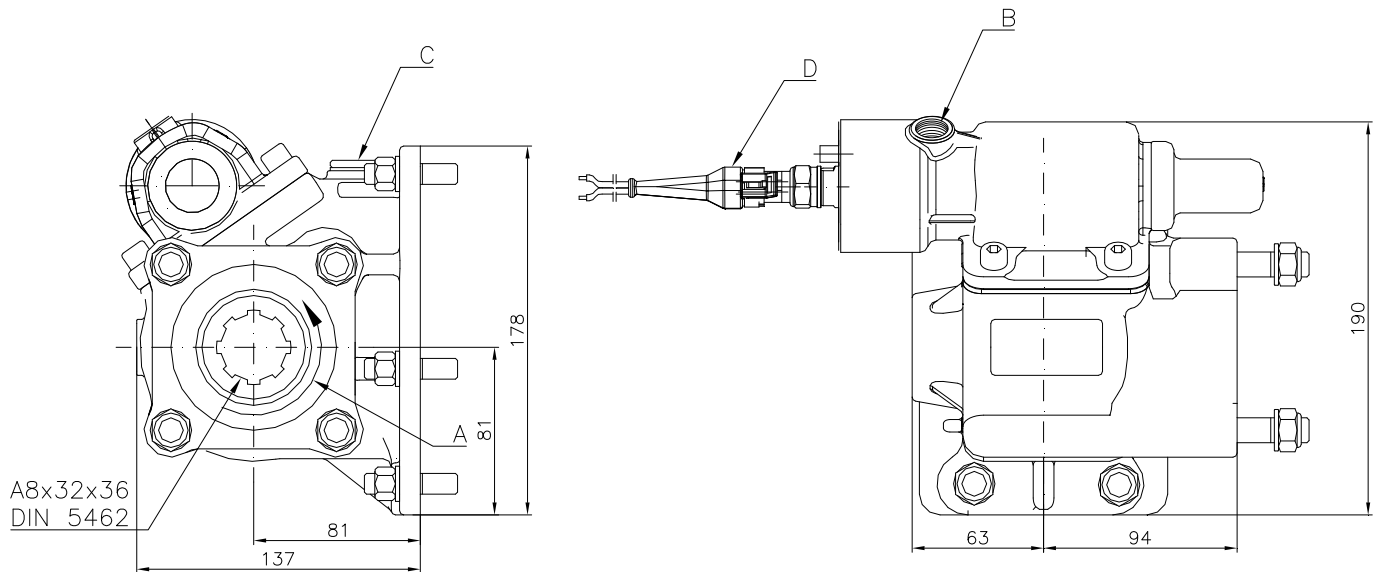
**MIT**

Página - Page

**4.13.07**

Versión

**11-06**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Sentido de giro.  
B.- Conexión PTO, rosca 1/4" GAS  
C.- Tapón comprobación juego de engranajes.  
D.- Interruptor de contacto.

A.- Rotation.  
B.- Engage PTO, thread 1/4" BSP  
C.- Backlash check plug.  
D.- Passing contact switch.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 150 Nm.  
Intermitente : 210 Nm.  
Potencia : 21 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 6.2 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 150 Nm.  
Intermittent : 210 Nm.  
Power : 21 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 6.2 kg  
Mounting side : Left

### T. de F. - P.T.O.

**T\*13180**  
**T\*13194**  
**T\*13195**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

MITSUBISHI M025S5  
MITSUBISHI M035S5  
MITSUBISHI M035S5 (Neumática / pneumatic)

### Relación - Ratio

1:0.470  
1:0.500  
1:0.500

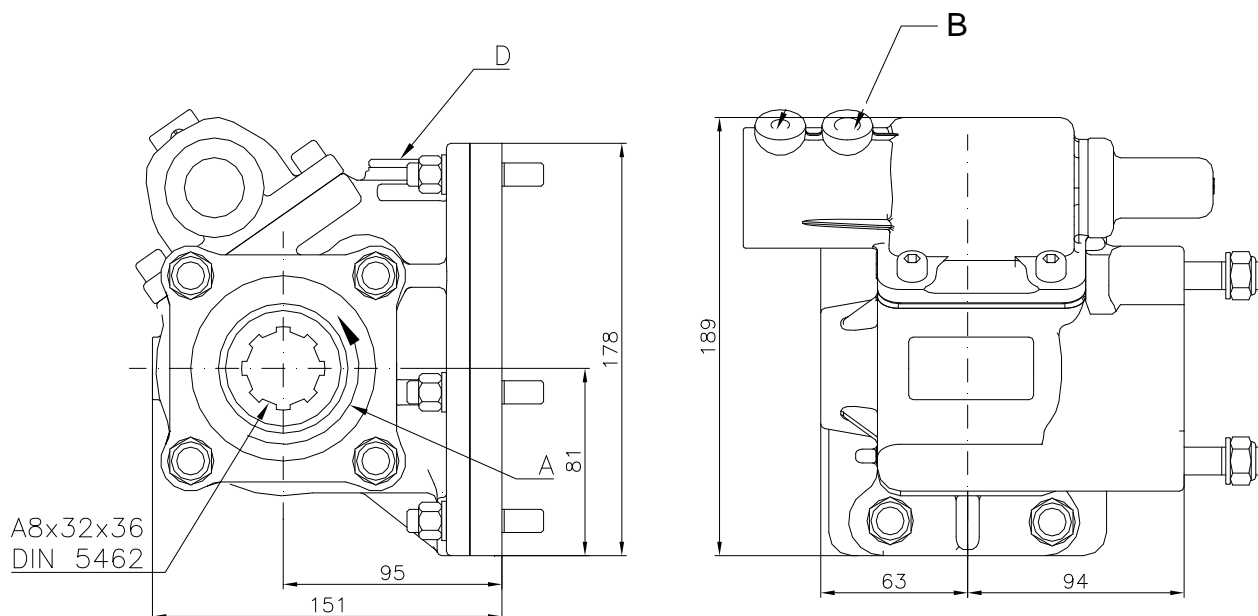


**FHER****Lateral, vacío simple efecto.  
Side mount, vacuum, single acting.****MIT**

Página - Page

**4.13.08**

Versión

**12-2006**Vista desde atrás.  
Back view.Sentido de marcha: ←  
Running way :

A.- Sentido de giro.  
B.- Conexión PTO, rosca 1/4" gas  
D.- Tapón comprobación juego engranajes.

A.- Rotation.  
B.- Engage PTO, thread 1/4" BSP  
D.- Backlash check plug.

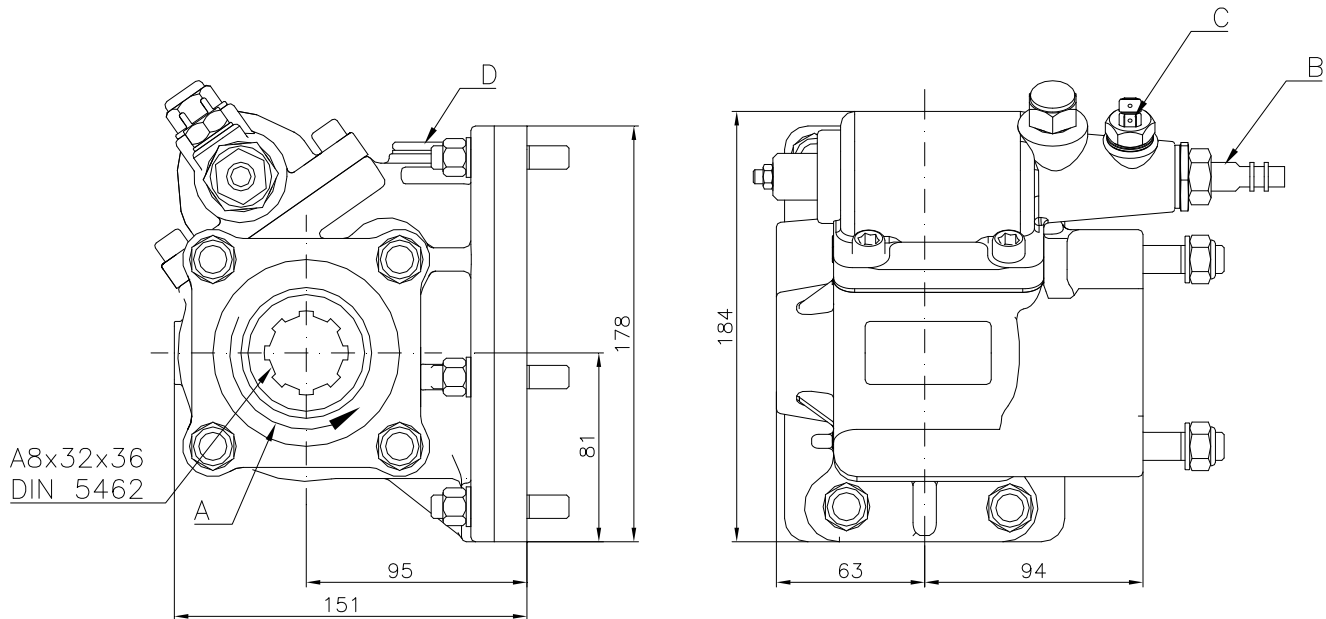
**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 150 Nm.  
Intermitente : 210 Nm.  
Potencia : 21 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 6.5 kg. TP: 18,4 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo.

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 150 Nm.  
Intermittent : 210 Nm.  
Power : 21 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 6.5 kg. TP: 18,4 kg.  
Mounting side : Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF13702****Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**MITSUBISHI M027S5****Relación - Ratio**  
**1:0.500**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha: ←  
Running way :

A.- Sentido de giro.  
B.- Accionamiento mecánico.  
C.- Indicador de funcionamiento.  
D.- Tapón comprobación juego engranajes.

A.- Rotation.  
B.- Mechanical operation.  
C.- Passing contac switch.  
D.- Backlash check plug.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 150 Nm.  
Intermitente : 210 Nm.  
Potencia : 21 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 6.5 kg. TP: 18,4 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo.

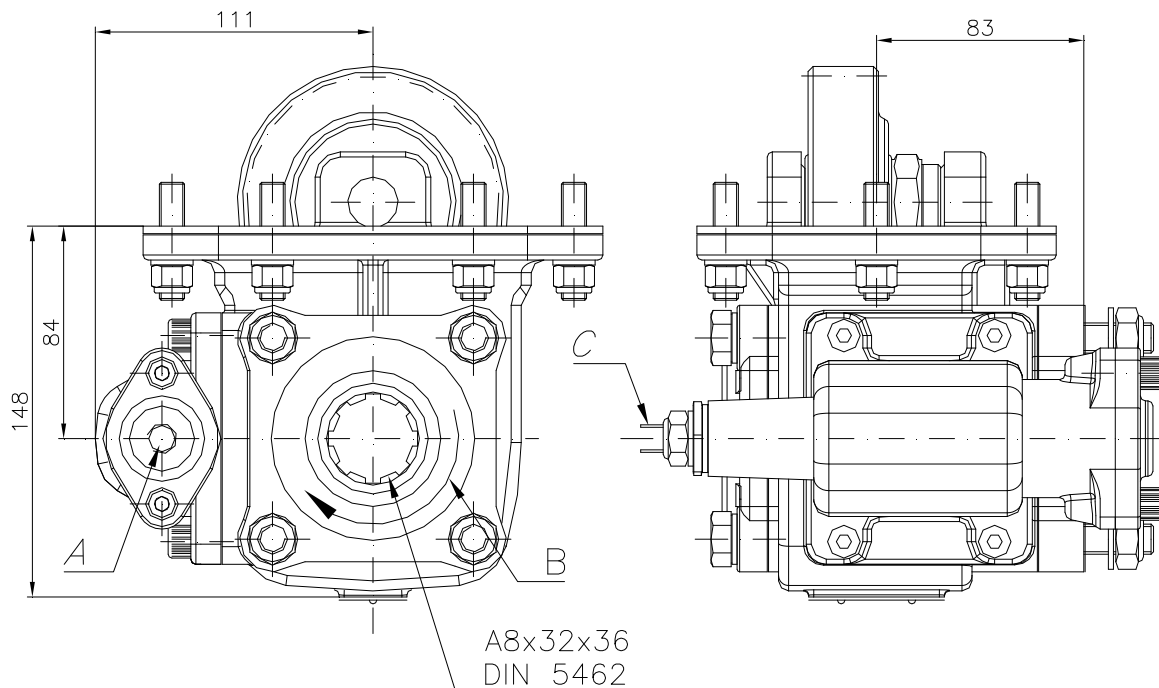
**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 150 Nm.  
Intermittent : 210 Nm.  
Power : 21 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 6.5 kg. TP: 18,4 kg.  
Mounting side : Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF13701**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**mitsubishi M027S5**

**Relación - Ratio**  
**1:0.500**



Vista desde atrás.  
 Back view.

Sentido de marcha: ←  
 Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
 B.- Sentido de giro  
 C.- Indicador de funcionamiento

A.- Air connection, thread M12x1.5  
 B.- Rotation  
 C.- Passing contact switch

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 250 Nm.  
 Intermitente : 350 Nm.  
 Potencia : 35 C.V. a 1000 R.P.M.  
 Peso : 11 kg.  
 Lado de montaje : Izquierdo.

**TECHNICAL DATA**

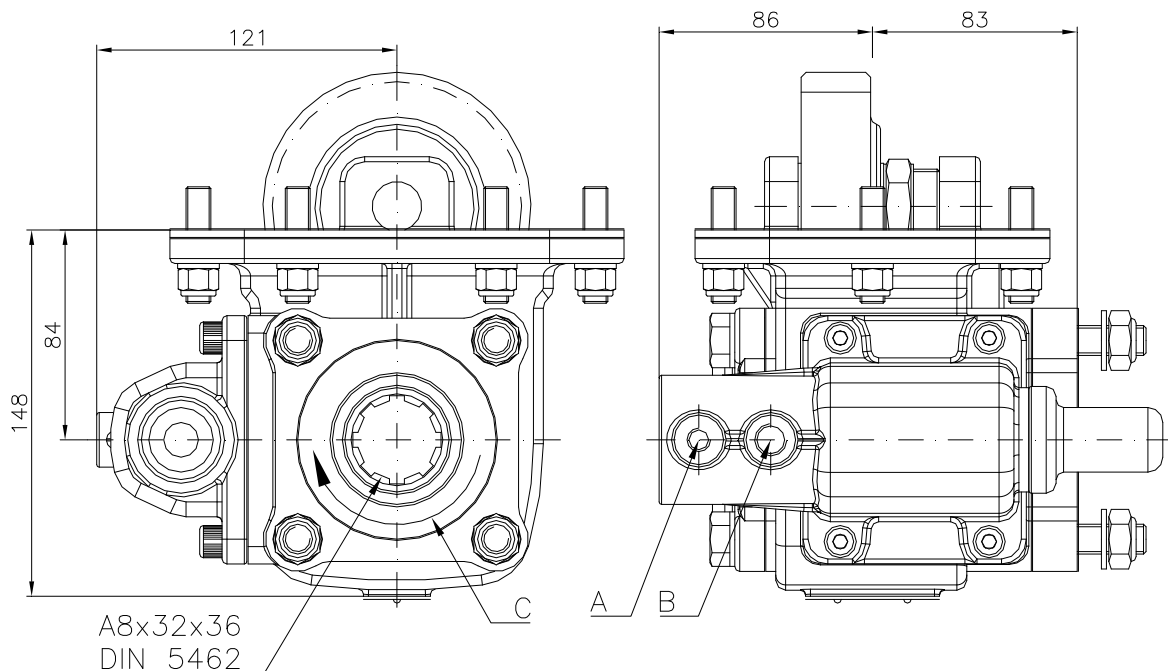
Torque: Continuo : 250 Nm.  
 Intermittent : 350 Nm.  
 Power : 35 H.P. at 1000 R.P.M.  
 Weight : 11 kg.  
 Mounting side : Left.

**T. de F. - P.T.O.**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

<b>TF13400</b>	MITSUBISHI M050S5-D (Neumático)	1:0.865
	MITSUBISHI M050S6-OD (Pneumatic)	1:0.865
<b>TF13410</b>	MITSUBISHI M050S5-D (Mecánico)	1:0.866
	MITSUBISHI M050S6-OD (Mecánico)	1:0.866
<b>TF13425</b>	MITSUBISHI M060S5-D (Neumático)	1:0.865
	MITSUBISHI M060S6-OD (Pneumatic)	1:0.865



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Conexión PTO, rosca 1/8" GAS  
B.- Desconexión PTO, rosca 1/8" GAS  
C.- Sentido de giro.

A.- Engage PTO, thread 1/8" BSP.  
B.- Disengage PTO, thread 1/8" GAS  
C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 250 Nm.  
Intermitente : 350 Nm.  
Potencia : 35 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 11 kg. TP: 18,4 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo.

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 250 Nm.  
Intermittent : 350 Nm.  
Power : 35 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 11 kg. TP: 18,4 kg.  
Mounting side : Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF13415**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**mitsubishi M050S5-D, M050S6-OD**

**Relación - Ratio**  
**1:0.865**



**Lateral, vacío simple efecto**  
**Side mount, vacuum, single acting**

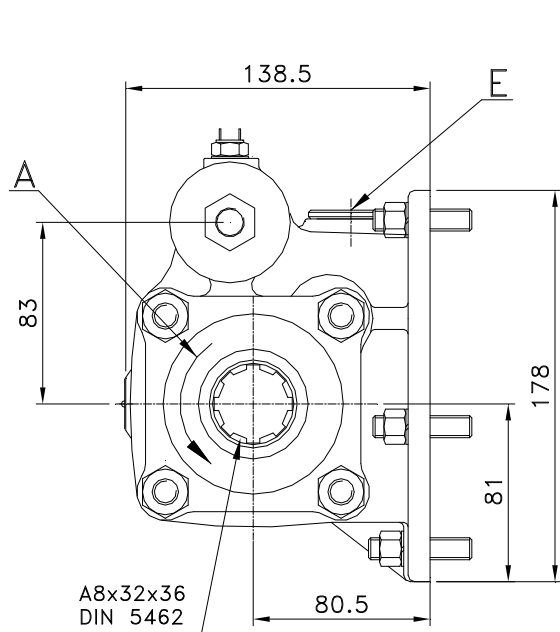
**MIT**

Página - Page

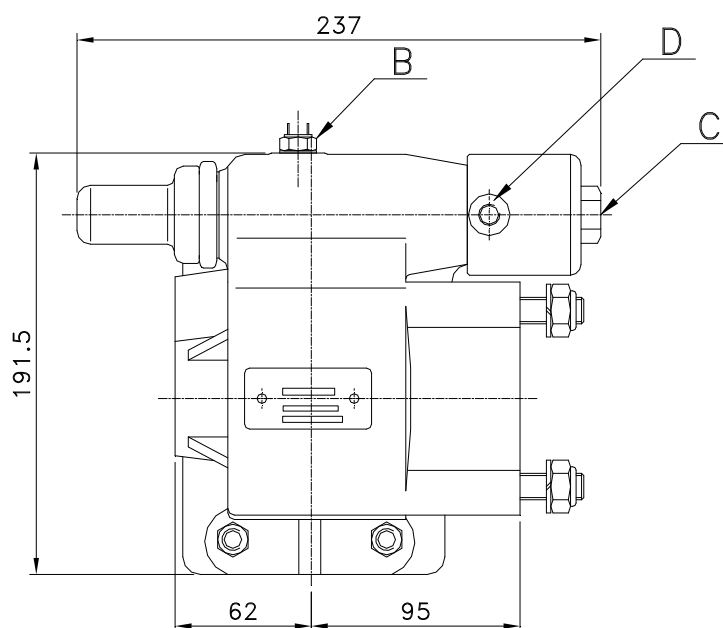
**4.13.12**

Versión

**11-2006**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

- A.- Sentido de giro.
- B.- Indicador de funcionamiento
- C.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS
- D.- Toma de aire, rosca 1/8" GAS
- E.- Tapón comprobación juego engranajes.

- A.- Rotation.
- B.- Passing contact switch
- C.- Air connection, thread 1/4" BSP
- D.- Air connection, thread 1/8" BSP
- E.- Backlash check plug.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 9 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo.


**TECHNICAL DATA**

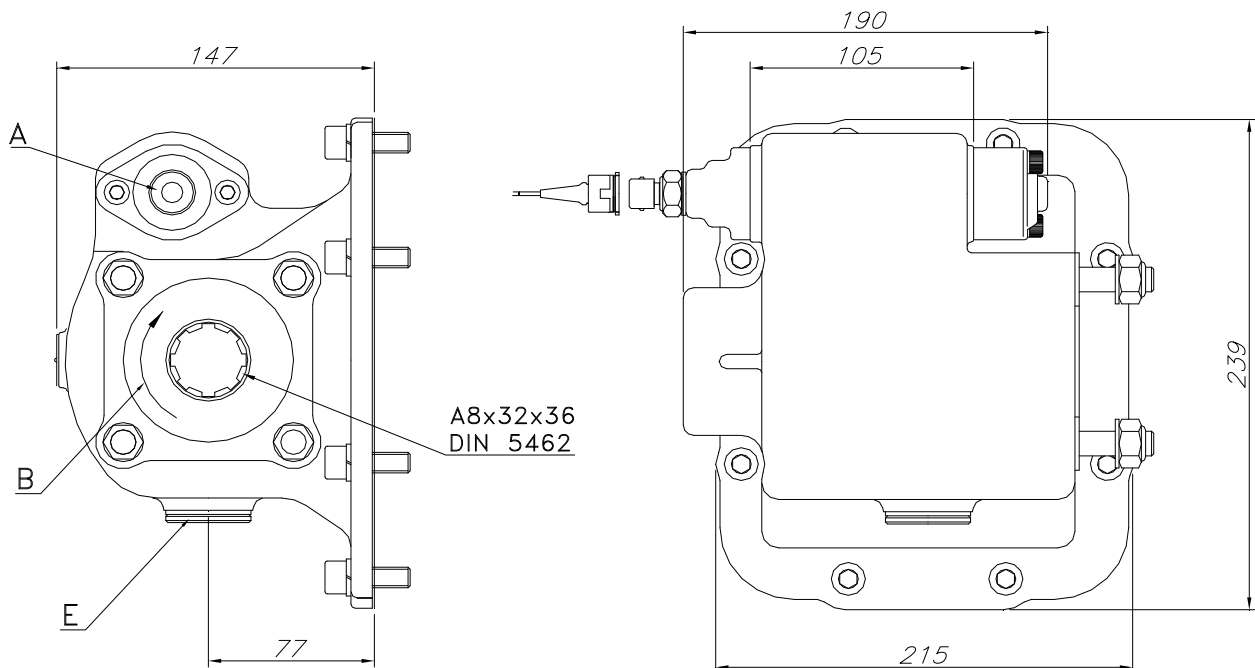
Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 9 kg.  
Mounting side : Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF13800**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**M040-1**

**Relación - Ratio**  
**1:0.5**

	<b>Lateral - Neumático</b>	<b>MIT</b>	Página - Page <b>4.13.13</b>
	<b>Side Mount - Pneumatic</b>		Versión <b>12-2007</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

**Engranaje Recto / Spur Gear**

- |   |  |
|---|--|
| A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS            | A.- Air connection, thread 1/4" BSP        |
| B.- Sentido de giro.                        | B.- Rotation.                              |
| C.- Indicador de funcionamiento (100070001) | C.- Passing contact switch P/N 100070001   |
| D.- Conector con 3m. de cable (906599)      | D.- Connector with 3m. of cable P/N 906599 |
| E.- Tapón comprobación juego engranajes.    | E.- Backlash check plug.                   |

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo: 400 Nm.  
Intermitente: 560 Nm.  
Potencia : 57 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 12.3 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous: 400 Nm.  
Intermittent: 560 Nm.  
Power : 57 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 12.3 kg.  
Mounting side : Left.  
Pump rotation: Left Hand

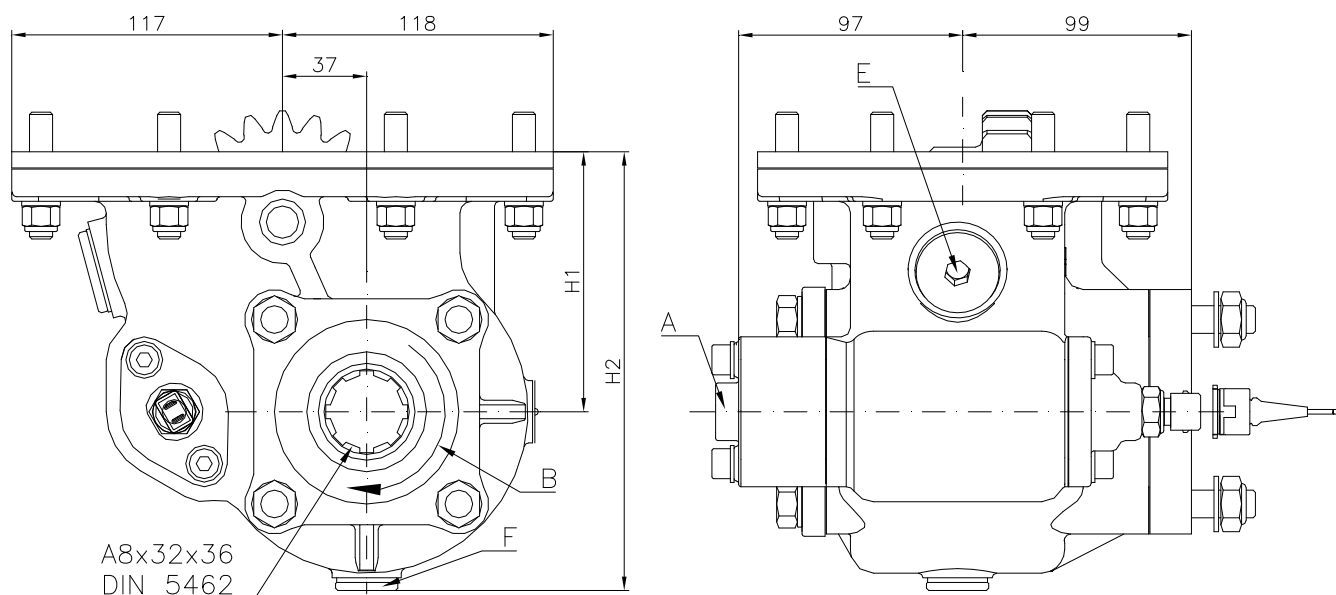
**T. de F. - P.T.O.**  
**TF13360**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**M13 0S2X5**

**Relación - Ratio**  
**1: 0.58 - 1: 0.44**

*FHER*

**MACK**



TF14000: H1 = 113 mm. H2 = 190 mm.  
TF14050: H1 = 110 mm. H2 = 187 mm.

Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha :   
Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
E.- Tapón comprobación juego engranajes.  
F.- Tapón salida de aceite.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation.  
E.- Gear backlash cheking plug.  
F.- Oil drain plug.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 350 Nm.  
Intermitente : 490 Nm.  
Potencia : 50 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 15,9 kg. TP: 18,4 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 350 Nm.  
Intermittent : 490 Nm.  
Power : 50 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 15,9 kg. TP: 18,4 kg.  
Mounting side : Left

### T. de F. - P.T.O.

**TF14000**  
**TF14050**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

MACK MKBA T1070 B  
MACK MKBA T2180, T2090

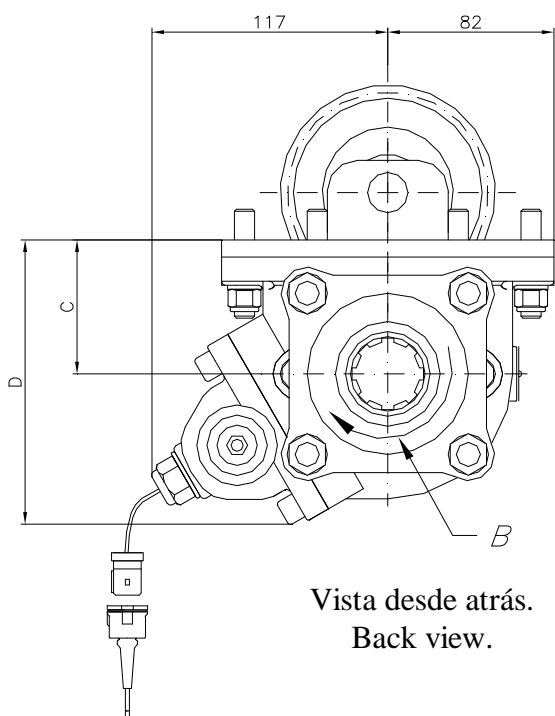
### Relación - Ratio

1:2,5  
1:1,5

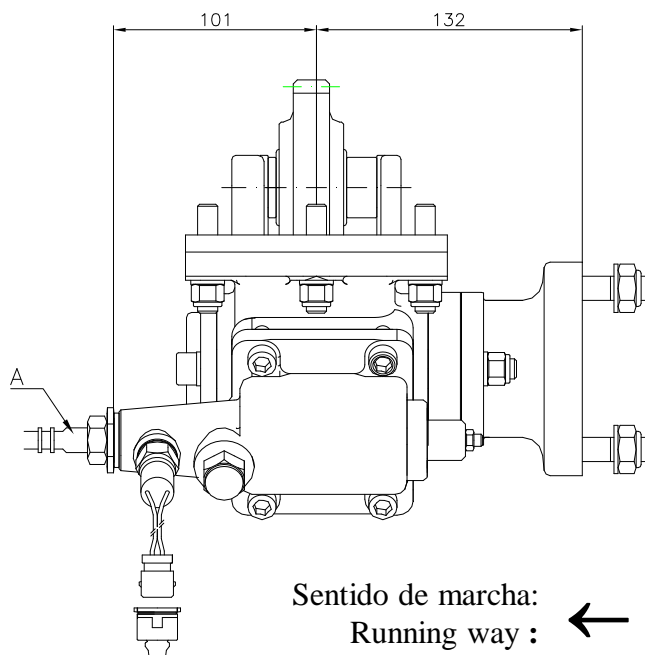


**FHER**

**ISUZU**



Vista desde atrás.  
 Back view.



Sentido de marcha:  
 Running way : ←

**T\*15000:**

**T\*15025, T\*15050:**

**T\*15060:**

C = 69, D = 143

C = 66, D = 141

C = 66.5, D=139,101->106, 132->126

A.- Accionamiento mecánico.  
 B.- Sentido de giro.

A.- Mechanical operation.  
 B.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
 Intermitente : 280 Nm.

Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.

Peso: TF15000: 11,3 kg.  
 TF15025: 10.7 kg.  
 TF15050: 12.2 kg.

Peso: TP15000: 8,9 kg.  
 TP15025: 8,3 kg.  
 TP15050: 9,8 kg.  
 T\*15060: 9,3 kg.

Lado de montaje: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 200 Nm.  
 Intermittent : 280 Nm.

Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.

Weight: TF15000: 11.3 kg.  
 TF15025: 10.7 kg.  
 TF15050: 12.2 kg.

Weight : TP15000: 8.9 kg.  
 TP15025: 8.3 kg.  
 TP15050: 9.8 kg.  
 T\*15060: 9.3 kg.

Mounting side: Left

**T. de F. - P.T.O.**

**T\*15000**

**T\*15025**

**T\*15050**

**T\*15060**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

ISUZU 3.6: MSA5G, MSA5P

ISUZU 2.8: MSB5G, MSB5M, MSB5S

ISUZU 3.9: MSA5D/5S, MXA5R,6R

MSA5D,MSA5S,MXA5R,MXA6R (lat vacío)


**Relación - Ratio**

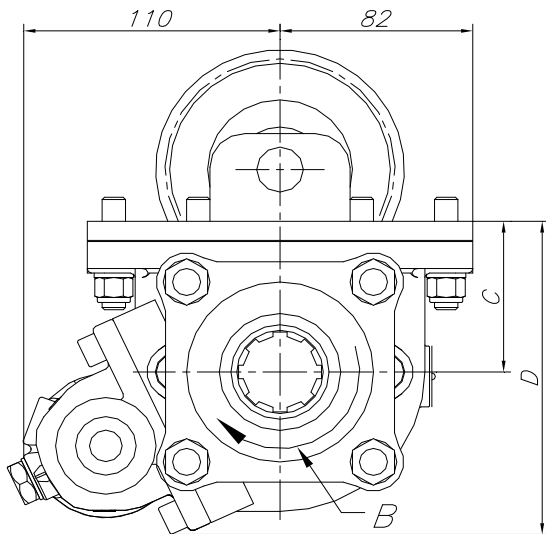
1:0.75

1:0.80

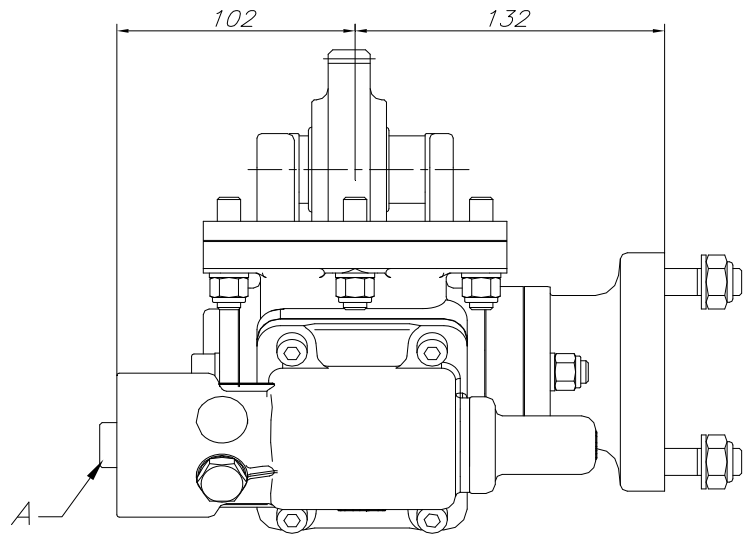
1:0.75

1:0.75

	<b>Lateral, 6 taladros, de vacio</b> <b>On side, 6 holes, vacuum operated.</b>	<b>ISZ</b>	Página - Page <b>4.15.02</b>
			Versión <b>01-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

**T\*15015:** C = 69, D = 143  
**T\*15035, T\*15075:** C = 66, D = 141

A.- Conexión PTO (1/8" BSP)  
B.- Sentido de giro.

A.- Vacuum conexion PTO ON (1/8" BSP)  
B.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: TF15015: 11,3 kg.  
TF15035: 10.7 kg.  
TF15075: 12.2 kg.  
Peso: TP15015: 8,9 kg.  
TP15035: 8,3 kg.  
TP15075: 9,8 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight: TF15015: 11.3 kg.  
TF15035: 10.7 kg.  
TF15075: 12.2 kg.  
Weight : TP15015: 8.9 kg.  
TP15035: 8.3 kg.  
TP15075: 9.8 kg.  
Mounting side: Left

### T. de F. - P.T.O.

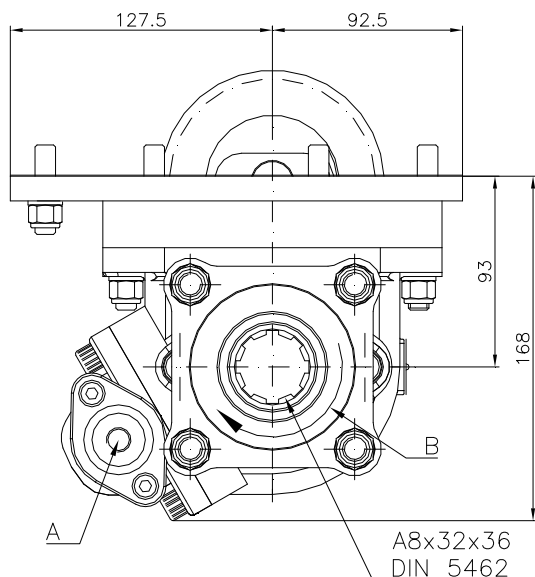
**T\*15015**  
**T\*15035**  
**T\*15075**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

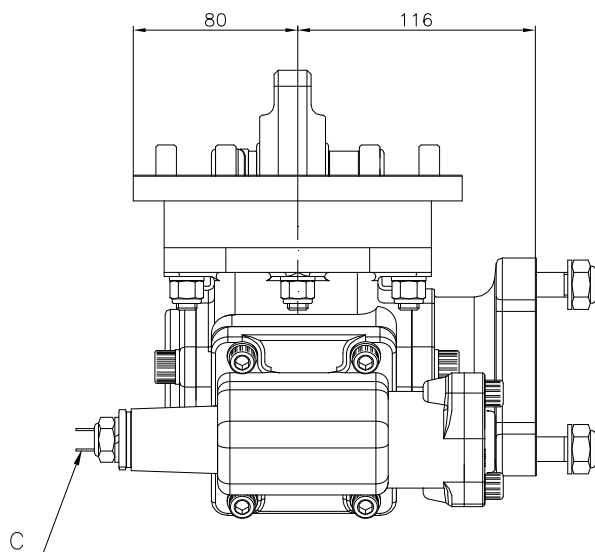
ISUZU 3.6: MSA5G, MSA5P  
ISUZU 2.8: MSB5G, MSB5M, MSB5S  
ISUZU 3.9: MSA5D, MSA5S, MXA5R,  
MXA6R

### Relación - Ratio

1:0.75  
1:0.80  
1:0.75



Vista desde atrás.  
 Back view.



Sentido de marcha:  
 Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
 B.- Sentido de giro.  
 C.- Interruptor de funcionamiento.

A.- Air connection, thread M12x1,5.  
 B.- Rotation.  
 C.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
 Intermitente : 280 Nm.  
 Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
 Peso TF: 8,5 kg. TP: 11 kg.  
 Lado de montaje: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 200 Nm.  
 Intermittent : 280 Nm.  
 Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
 Weight TF: 8,5 kg. TP: 11 kg.  
 Mounting side: Left

**T. de F. - P.T.O.**

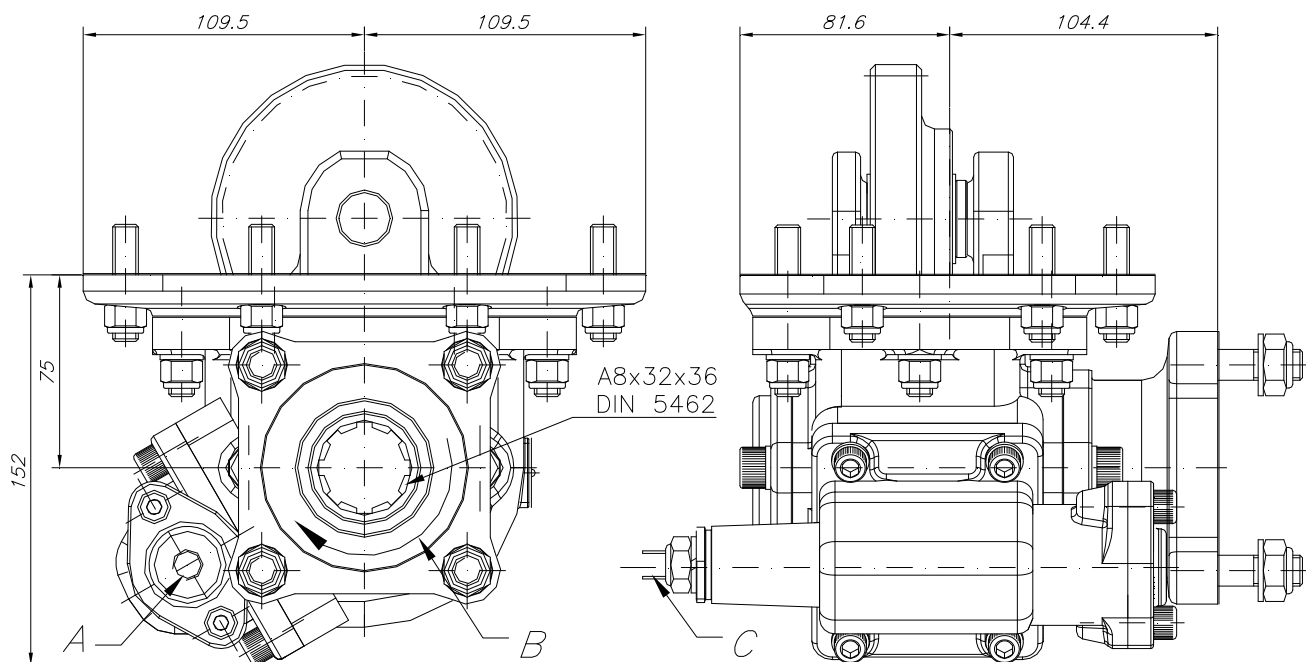
**T\*15100**  
**T\*15120**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

ISUZU MBP 6Q (lat mecánica)  
 ISUZU MBP 6Q (lat. neumático)

**Relación - Ratio**

1:0.77  
 1:0.77



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha: ←  
Running way :

**\*Nota: El plano corresponde a la T\*15150.**

**Cambio de cota: Para T\*15300: 147 es 149, 110 es 112, 74 es 76**

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact swicht.

**DATOS TECNICOS**

**TECHNICAL DATA**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: T\*15150: 15.2 kg.  
T\*15300: 9 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight T\*15150: 15.2 kg.  
T\*15300: 9 kg.  
Mounting side: Left

**T. de F. - P.T.O.**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

**Relación - Ratio**

**T\*15150**

ISUZU MLD 6C, 6Q. (FTR vehículo)

1:0.83


**T\*15300**

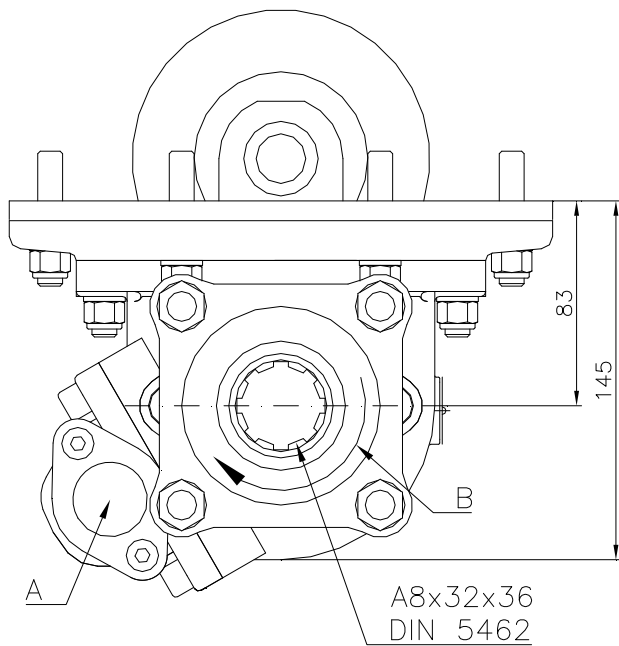
ISUZU MLD 6A

1:0.79

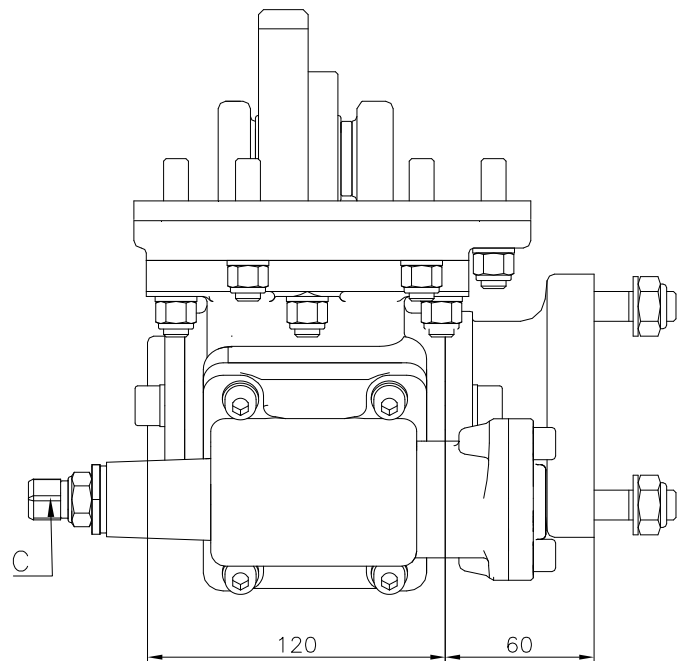
ISUZU MLD 6E, 7R

1:0.83

	<b>Lateral neumático.</b> <b>Side mount-pneumatic.</b>	<b>ISZ</b>	Página - Page <b>4.15.05</b>
			Versión <b>02-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" BSP.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 10 kg.

Lado de montaje: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight: 10 kg.

Mounting side: Left

### T. de F. - P.T.O.


TF15375  
TF15375  
TF15375

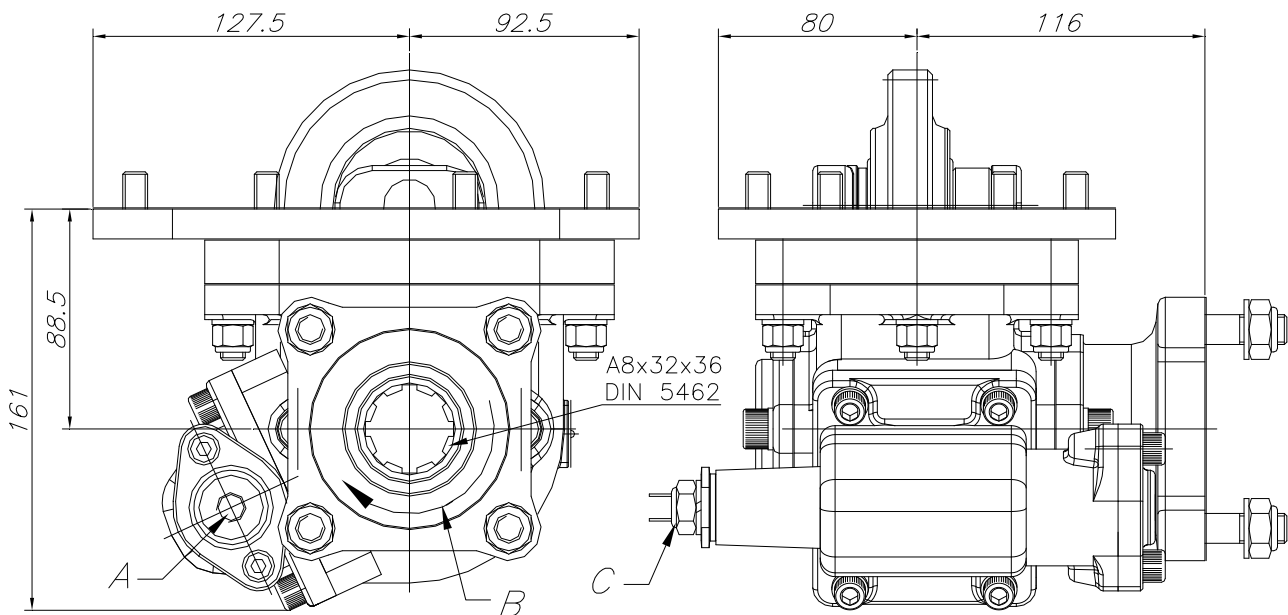
### Cajas de Cambios - Gearboxes

ISUZU MLD 6A  
ISUZU MLD 6E  
ISUZU MLD 7R

### Relación - Ratio

1:0.790  
1:0.830  
1:0.830

	<b>Lateral / On side</b>	<b>ISZ</b>	Página - Page <b>4.15.06</b>
	<b>Neumático, mecánico y de vacío</b> <b>Pneumatic, mechanic and vacuum</b>		Versión <b>11-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" BSP.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contac switch.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso T\*15175: TF: 8.5 kg. TP: 11 kg  
Peso T\*15185: 14.1 kg.  
Peso T\*15195: 14.1 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight TF: 8.5 kg. TP: 11 kg.  
Weight T\*15185: 14.1 kg.  
Weight T\*15195: 14.1 kg.  
Mounting side: Left

#### T. de F. - P.T.O.

**T\*15175**

**T\*15185**

**T\*15195**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

ISUZU MBJ5J, MBJ6T (neumática)

ISUZU MBJ5J, MBJ6T (mecánico)

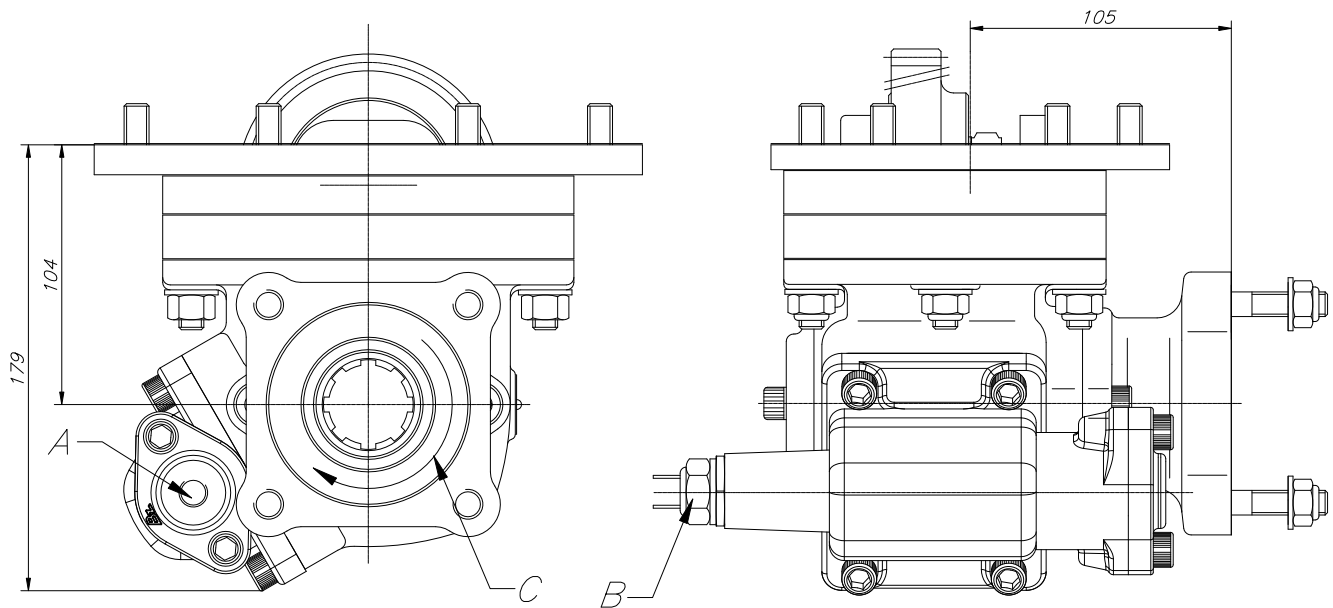
ISUZU MBJ5J, MBJ6T (de vacío)

#### Relación - Ratio

1:0.72

1:0.72

1:0.72



Vista desde atrás.  
 Back view.

Sentido de marcha:  
 Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
 B.- Indicador de funcionamiento  
 C.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
 B.- Passing contact swicht.  
 C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
 Intermitente : 280 Nm.  
 Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
 Peso: TF: 9,1 kg. TP: 11.6 kg.  
 Lado de montaje: Izquierdo  
 Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 200 Nm.  
 Intermittent : 280 Nm.  
 Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
 Weight TF: 9.1 kg. TP: 11.6 kg.  
 Mounting side: Left  
 Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**

**T\*15725**  
**T\*15750**  
**T\*15810**  
**T\*15825**

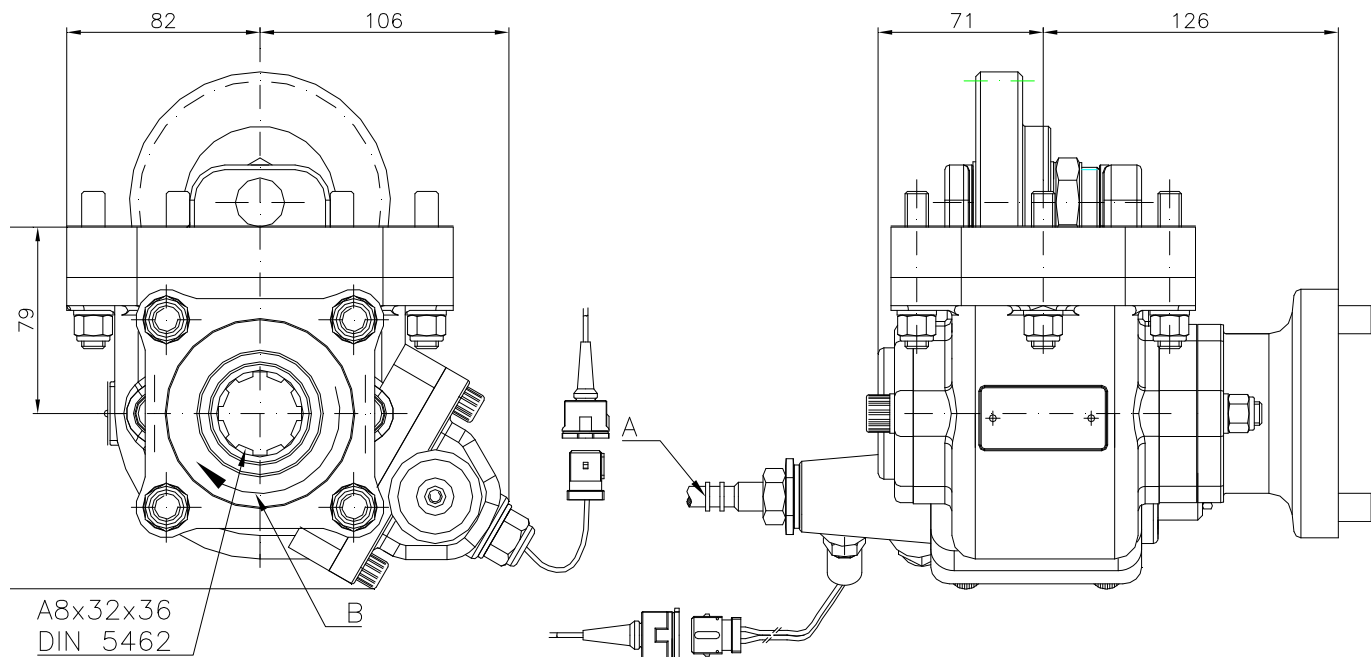
**Cajas de Cambios - Gearboxes**

ISUZU MZZ 6U  
 ISUZU MZZ 6R  
 ISUZU MZZ 6F  
 ISUZU MZZ 6F (mecánica)

**Relación - Ratio**

1:0,92  
 1:0,92  
 1:0,94  
 1:0,94





Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Indicador de funcionamiento  
C.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS.  
B.- Passing contact swicht.  
C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 12.4 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

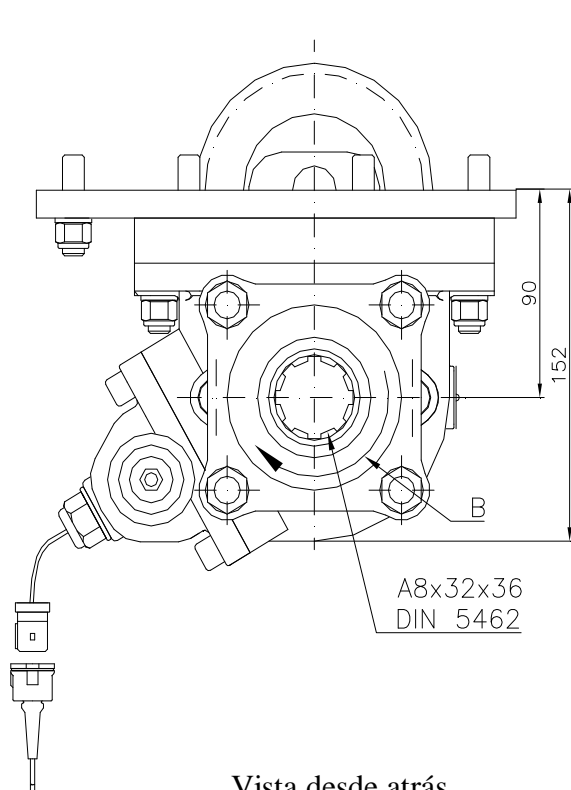
**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight: 12.4 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left Hand

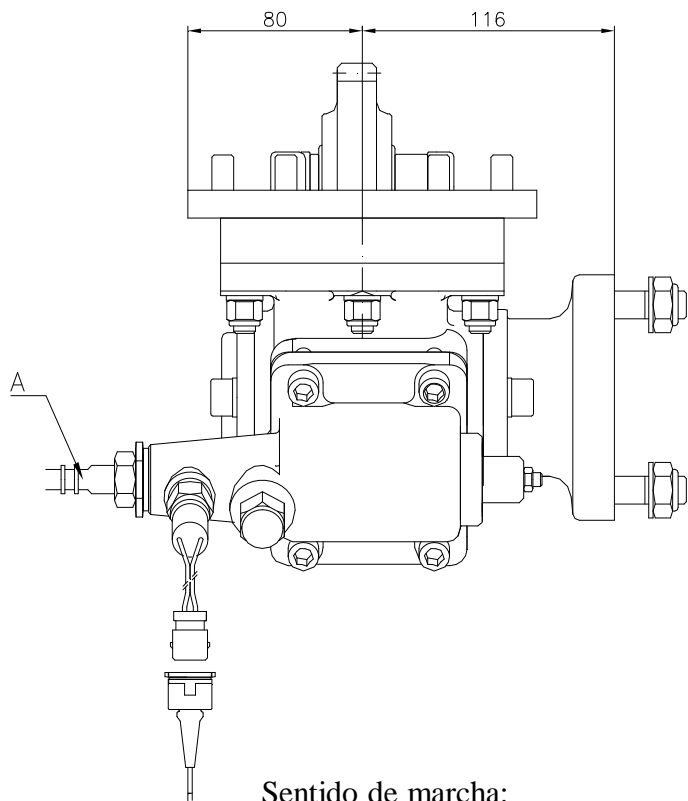
**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*15125**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**ISUZU (Bedford 3.3)**

**Relación - Ratio**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

- A.- Accionamiento mecánico
- B.- Sentido de giro
- C.- Interruptor de funcionamiento

- A.- Mechanical shift
- B.- Pump rotation
- C.- Passing contact switch

### **DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 14.6 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo


### **TECHNICAL DATA**

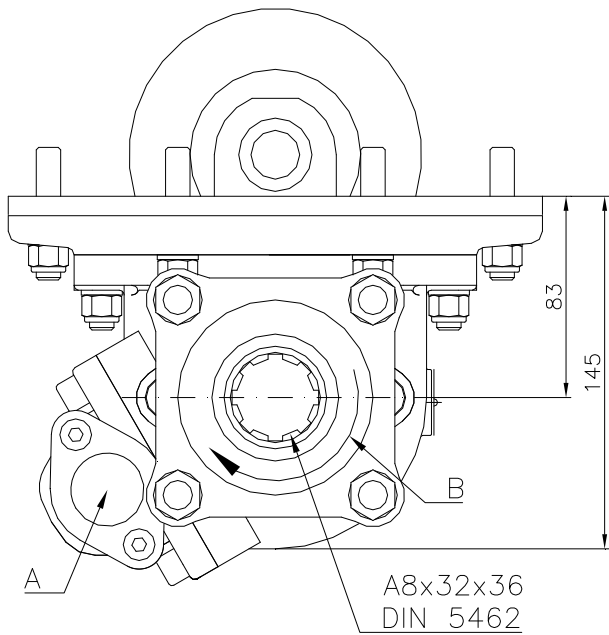
Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight: 14.6 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*15200**

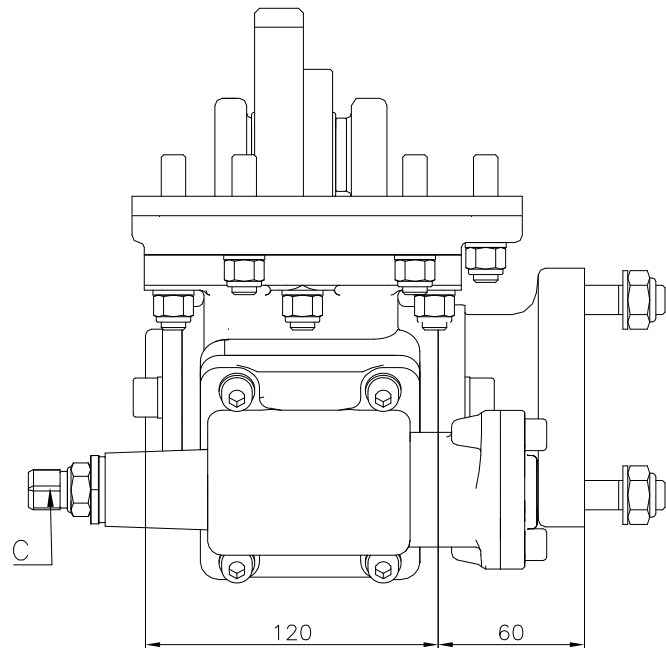
**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**ISUZU BD-MBP**

**Relación - Ratio**  
**1:0.72**

	<b>Lateral, mecánica y de vacío</b> <b>Side Mount - Mechanic and vacuum</b>	<b>ISZ</b>	Página - Page
			<b>4. 15.10</b>
			Versión
			<b>11-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way :



**\*Nota: TF15350, en vez de accionamiento mecánico e interruptor de funcionamiento tiene conexión/desconexión; ver plano T\*15015. Cotas: 115 es 110**

A.- Accionamiento neumático  
B.- Sentido de giro  
C.- Interruptor de funcionamiento

A.- Pneumatic shift  
B.- Rotation  
C.- Passing contact switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso T\*15325: 8.5 kg.  
Peso T\*15350: 8.7 kg  
Lado de montaje: Izquierdo  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight: 8.5 kg.  
Weight: 8.7 kg.  
Mounting side: Left  
Pump rotation: Left Hand

### T. de F. - P.T.O.

**T\*15325**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

ISUZU MYY 5T  
ISUZU MYY 6P  
ISUZU MYY 5T  
ISUZU MYY 6P

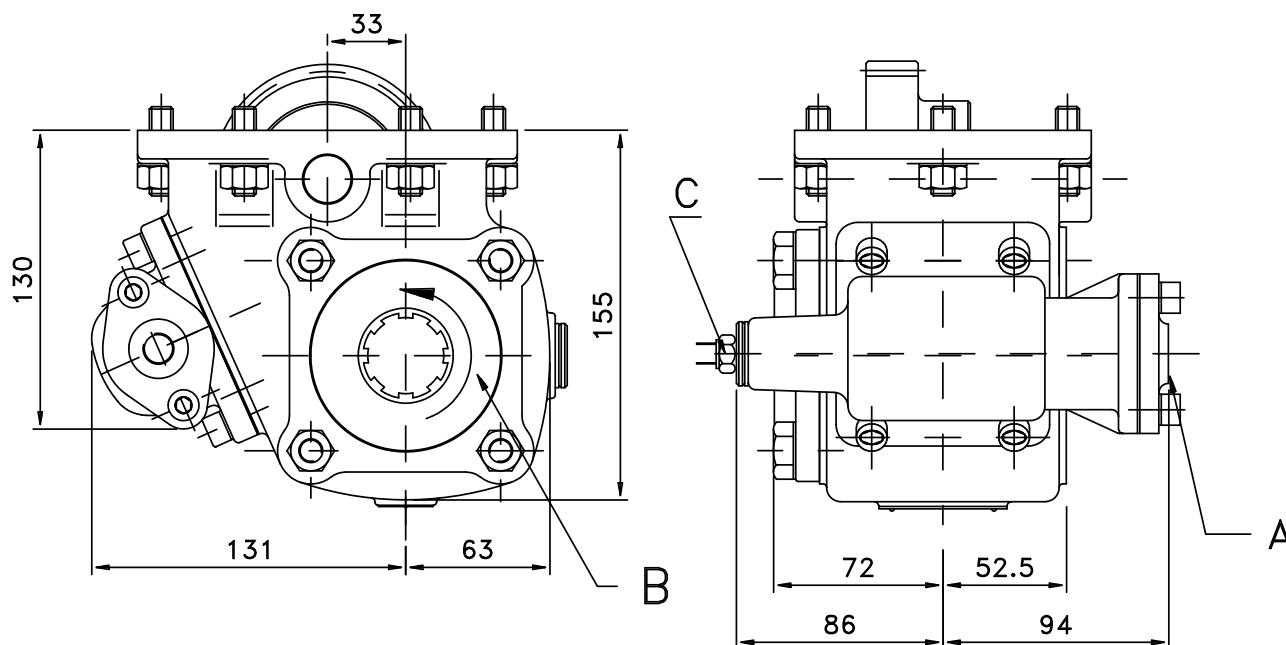
### Relación - Ratio

1:0.8  
1:0.7  
1:0.8  
1:0.7




*FHER*

**CLARK**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha :   
Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 12 kg. TP: 14,5 kg.

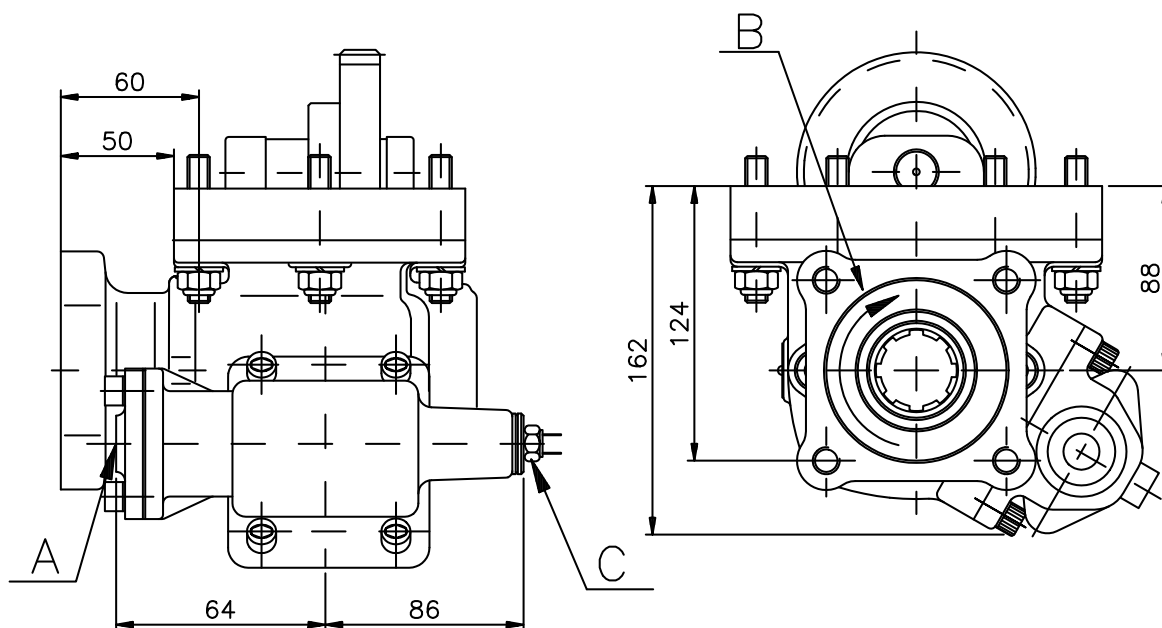
**TECHNICAL DATA**


Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 12 kg. TP: 14,5 kg.

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*16000**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
CLARK 280V  
280VO  
282 V, 285 V  
2621 V, 2651 V

**Relación - Ratio**  
1:0.577  
1:0.722  
1:0.618  
1:0.456



Sentido de marcha :   
 Running way :

Vista desde atrás  
 Back view

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
 B.- Sentido de giro.  
 C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" GAS  
 B.- Rotation.  
 C.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 250 Nm.  
 Intermitente : 390 Nm.  
 Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
 Peso : TF: 9,8 kg. TP: 12,3 kg.

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 250 Nm.  
 Intermittent : 390 Nm.  
 Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
 Weight : 9,8 kg. TP: 12,3 kg.

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*16025**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
 CLARK 3905 A/ B/ C


**Relación - Ratio**  
 1:1

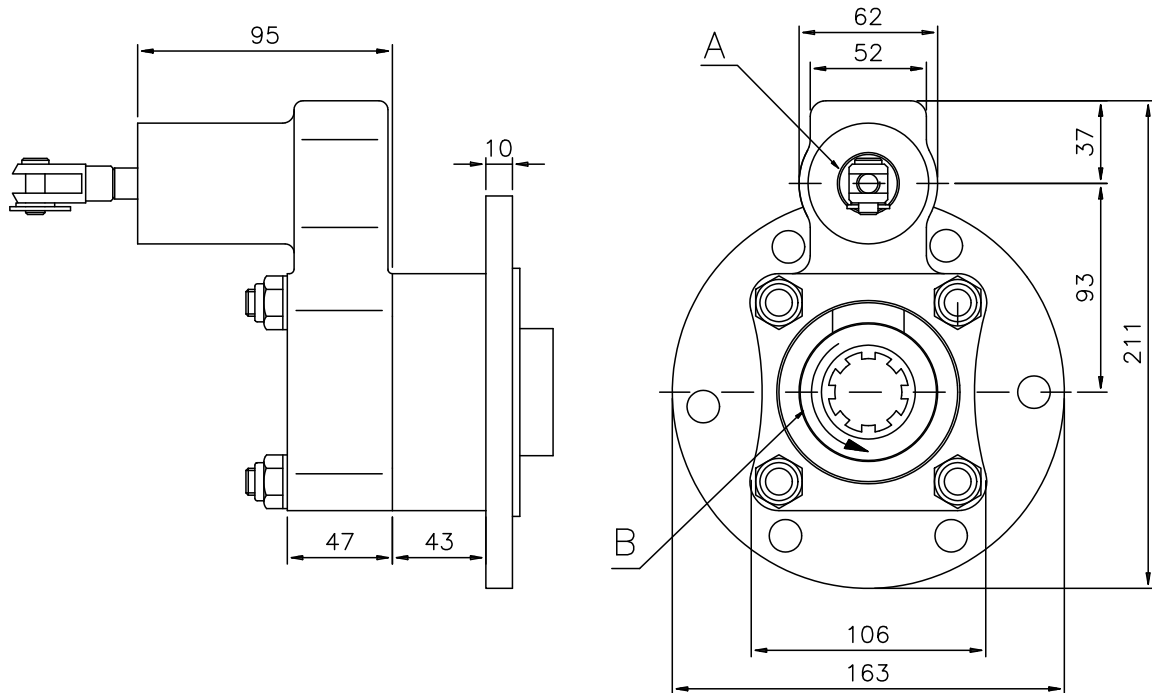





*FHER*

**LAND ROVER**

	<b>Mecánica, 5 velocidades</b> <b>Mechanical, 5 gears</b>	<b>ROV</b>	Página - Page <b>4.17.01</b>
			Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :   
Running way :

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Accionamiento mecánico.  
B.- Sentido de giro.

A.- Mechanical operating.  
B.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 7.5 kg. TP: 10 kg.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 7.5 kg. TP: 10 kg.

Depende de cualquier marcha adelante.

Depends of any forward gears.

T. de F. - P.T.O.  
**T\*17000**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
LAND ROVER


Relación - Ratio

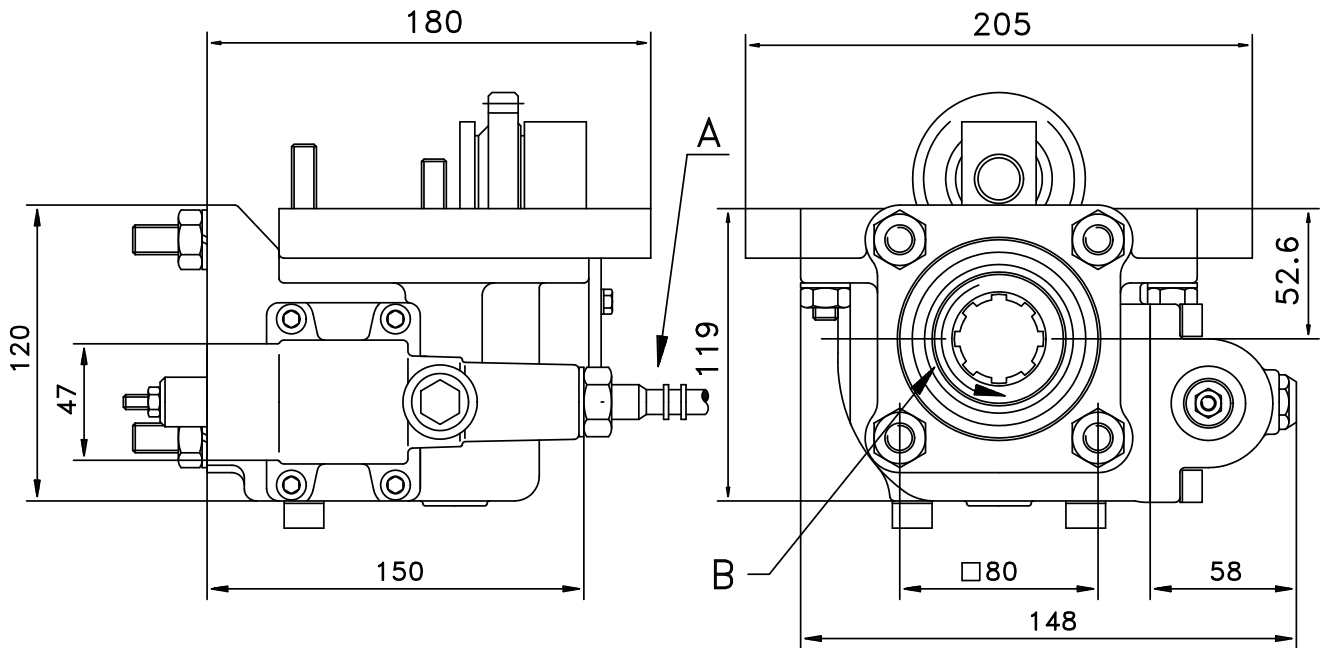
**IMPORTANTE:** NO ACCIONAR LA T.F.  
CON LA MARCHA ATRAS PUESTA.

**IMPORTANT:** DO NOT ACTUATE THE  
P.T.O. WITH REVERSE SPEED ENGAGED.

*FHER*

**TOYOTA**

	<b>Lateral, mecánica</b>	<b>TOY</b>	Página - Page <b>4.18.01</b>
	<b>On side, mechanical</b>		Versión <b>02-97</b>



Sentido de marcha :  
Running way :



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Accionamiento mecánico.  
B.- Sentido de giro.

A.- Mechanical operating.  
B.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 250 Nm.  
Intermitente : 350 Nm.  
Potencia : 35 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 9 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.


### TECHNICAL DATA

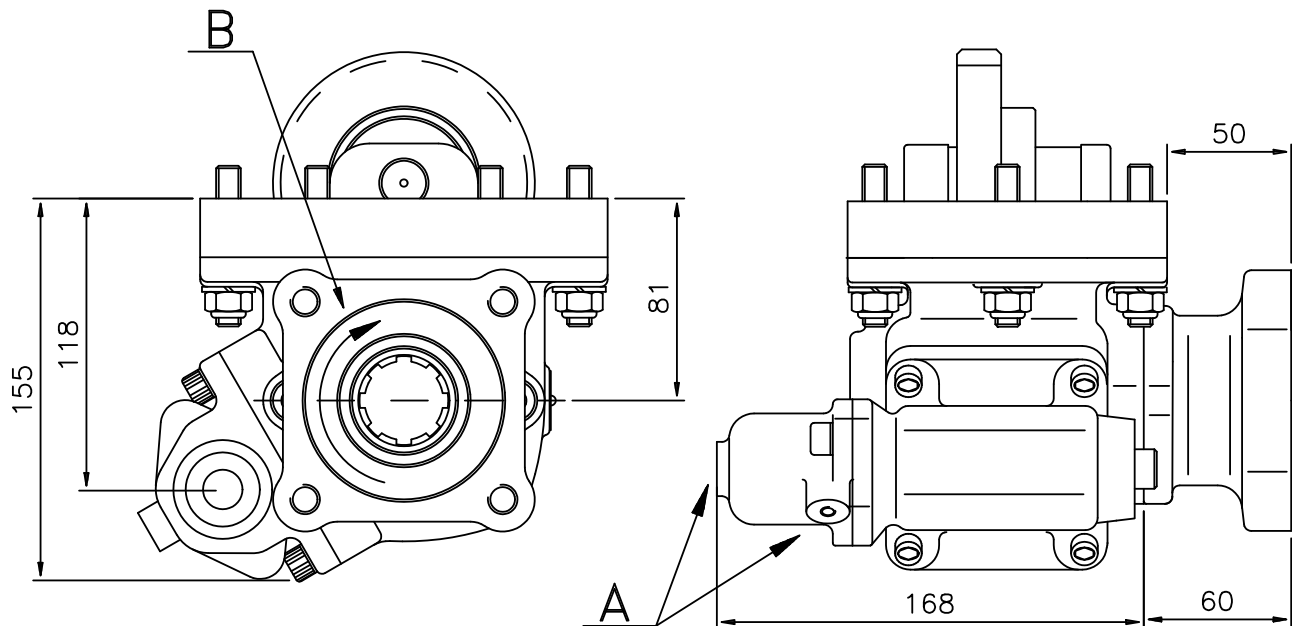
Torque: Continuous : 250 Nm.  
Intermittent : 350 Nm.  
Power : 35 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 9 kg.  
Mounting side: Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF18000**


**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**TOYOTA LAND CRUISER**

**Relación - Ratio**  
Depende de la marcha/  
Depends on the gearbox

	<b>Lateral, de vacío</b> <b>On side, vacuum</b>	<b>TOY</b>	Página - Page <b>4.18.02</b>
			Versión <b>03-2007</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha :   
Running way :

A.- Conexión de vacío, R1/4" (M12).  
B.- Sentido de giro.

A.- Vacuum connection, M12x1.5.  
B.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Mounting side: Left.

#### T. de F. - P.T.O.

**TF18050**

**T\*18100**

**T\*18150**

#### Cajas de Cambios - Gearboxes

TOYOTA M150 (Dyna 350)

TOYOTA M153 (Dyna 280)

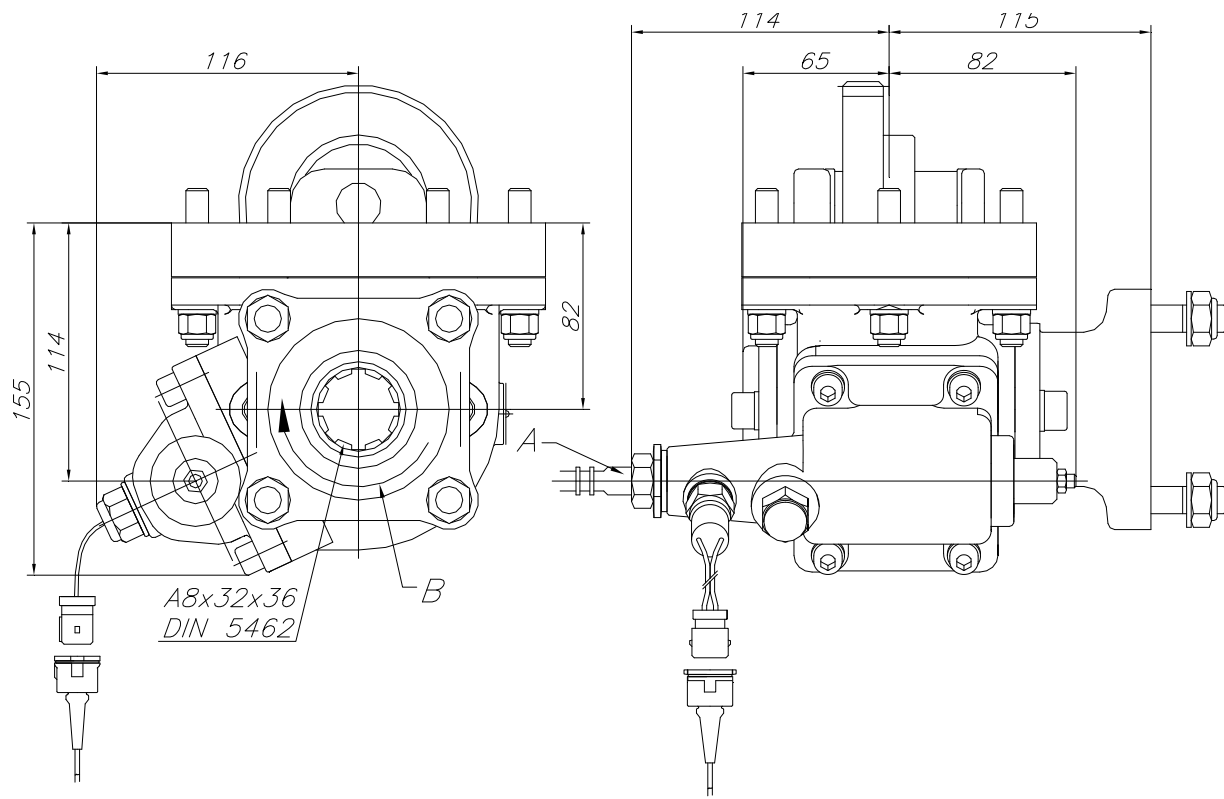
TOYOTA M155 (Dyna 400)

#### Relación - Ratio

1 : 0.861

1 : 0.84

1 : 0.82



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha : ←  
Running way :

A.- Accionamiento mecánico  
B.- Sentido de giro.

A.- Mechanical operation.  
B.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Mounting side: Left.

**T. de F. - P.T.O.**

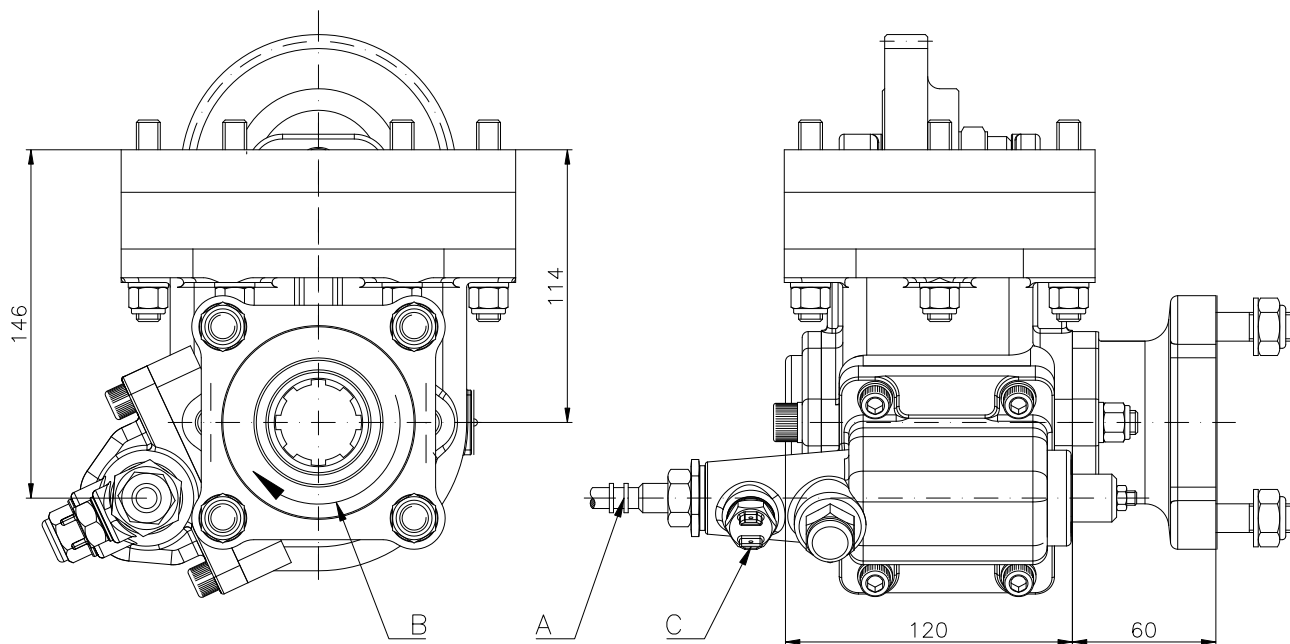
**T\*18025**  
**T\*18075**  
**T\*18125**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**

TOYOTA M150 (Dyna 350)  
TOYOTA M153 (Dyna 280)  
TOYOTA M155 (Dyna 400)

**Relación - Ratio**

1 : 0.861  
1 : 0.84  
1 : 0.82



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha: ←  
Running way :

A.- Accionamiento mecánico  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Mechanical operation.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 13.9 kg. TP: 16.4 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.  
Sentido de giro de la bomba: Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 13.9 kg. TP: 16.4 kg.  
Mounting side: Left  
Pump Rotation: Left Hand

**T. de F. - P.T.O.**  
**T\*18200**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
TOYOTA 500 (Hino H-351)


**Relación - Ratio**  
1: 1,26

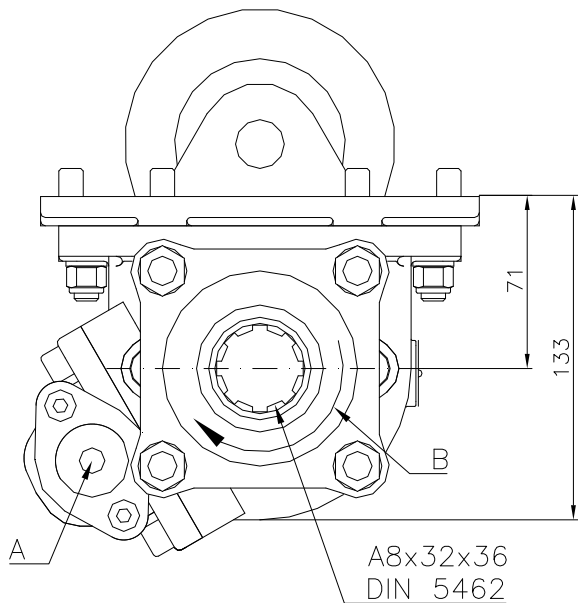




*FHER*

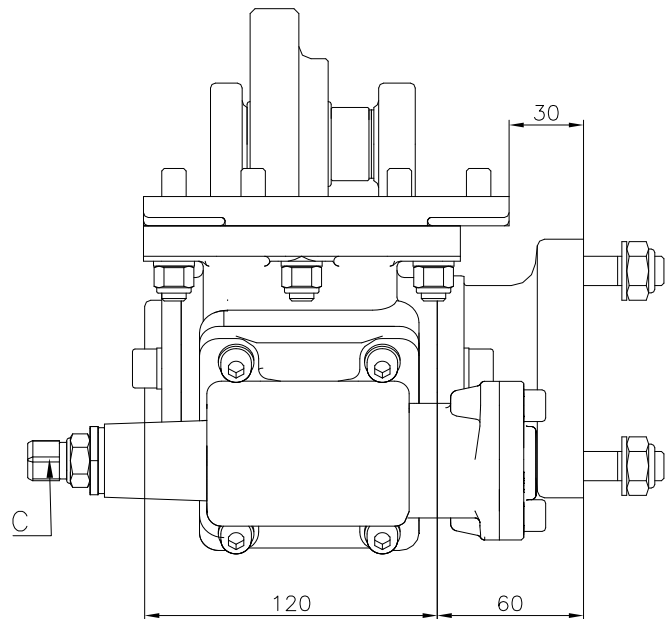
**HINO**

	<b>Lateral neumático.</b> <b>Side mount- pneumatic.</b>	<b>HIN</b>	Página - Page <b>4.24.01</b>
			Versión <b>02-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

- A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.
- B.- Sentido de giro.
- C.- Indicador de funcionamiento.



Sentido de marcha : ←  
Running way :

- A.- Air connection, thread 1/4" BSP.
- B.- Rotation.
- C.- Passing contact switch.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.

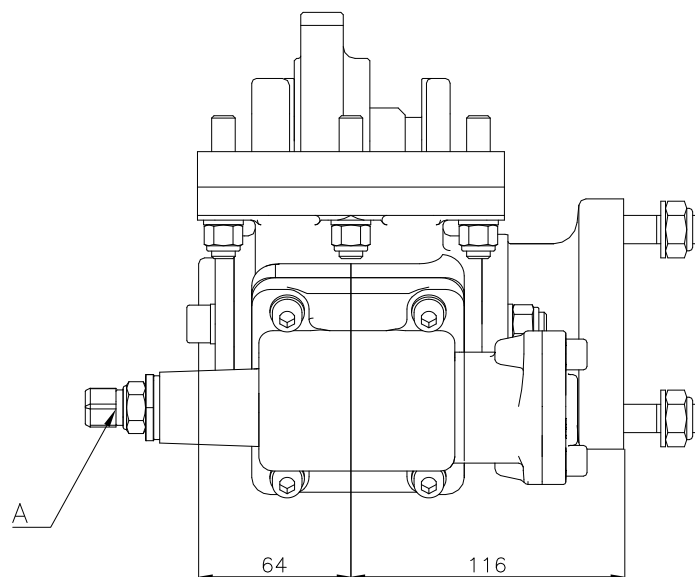
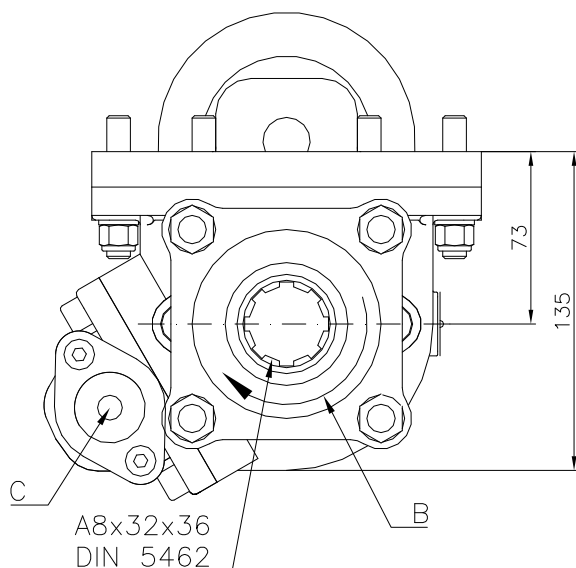
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Mounting side: Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF24025**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**HINO LJ06S/6.746**

**Relación - Ratio**  
**1:1.05**



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha :  
Running way :



A.- Indicador de funcionamiento.  
B.- Sentido de giro.  
C.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.

A.- Passing contact switch.  
B.- Rotation.  
C.- Air connection, thread 1/4" BSP.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.


**TECHNICAL DATA**

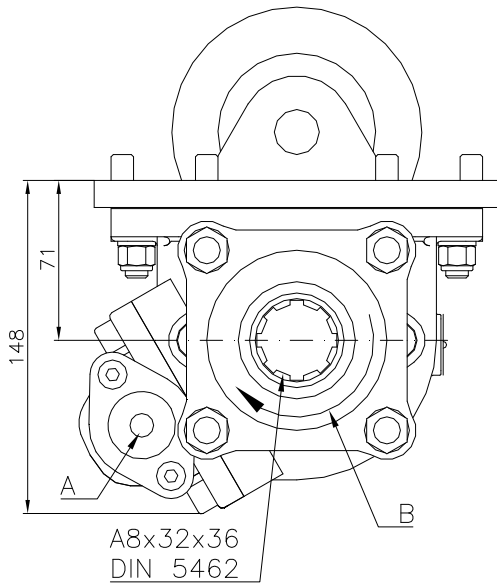
Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Mounting side: Left.

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF24125**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**HINO LH05S/6.444**

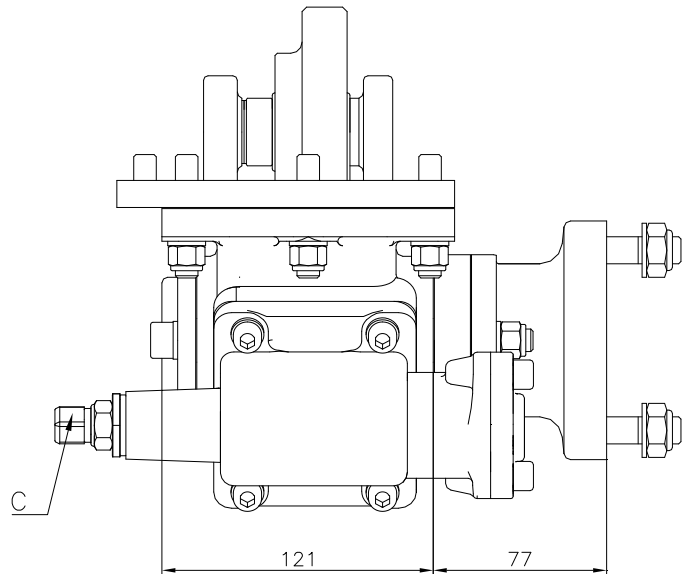
**Relación - Ratio**  
**1:0.9**


	<b>Lateral neumático. Side mount- pneumatic.</b>	<b>HIN</b>	Página - Page <b>4.24.03</b>
			Versión <b>02-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS.  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.



Sentido de marcha :   
Running way :

A.- Air connection, thread 1/4" BSP.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.


### TECHNICAL DATA

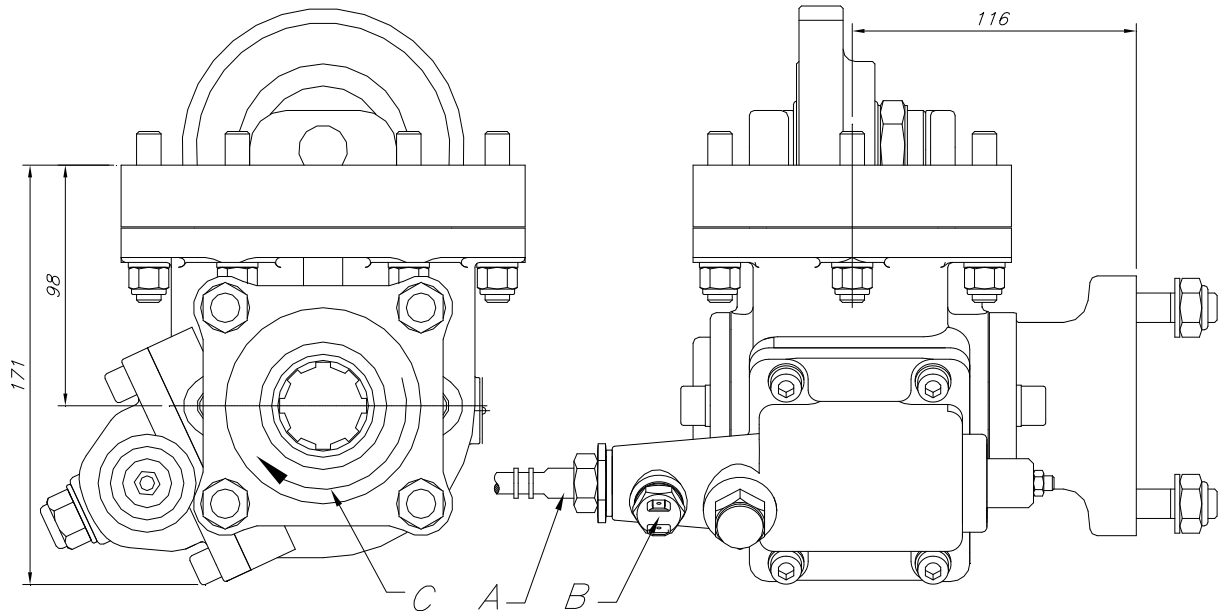
Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 9.8 kg. TP: 12.3 kg.  
Mounting side: Left.

T. de F. - P.T.O.  
**TF24150**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
**HINO LX06S/8.19**

Relación - Ratio  
**1:0.62**

	<b>Lateral mecánico.</b> <b>Side mount- mechanic.</b>	<b>HIN</b>	Página - Page <b>4.24.04</b>
			Versión <b>02-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha : ←  
Running way :

A.- Accionamiento mecánico.  
B.- Indicador de funcionamiento.  
C.- Sentido de giro.

A.- Mechanical operation.  
B.- Passing contact switch.  
C.- Rotation.

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 12.9 kg. TP: 12.3 kg.  
Lado de montaje: Izquierdo.

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 12.9 kg. TP: 12.3 kg.  
Mounting side: Left.

T. de F. - P.T.O.  
**TF24225**


Cajas de Cambios - Gearboxes  
HINO H 261

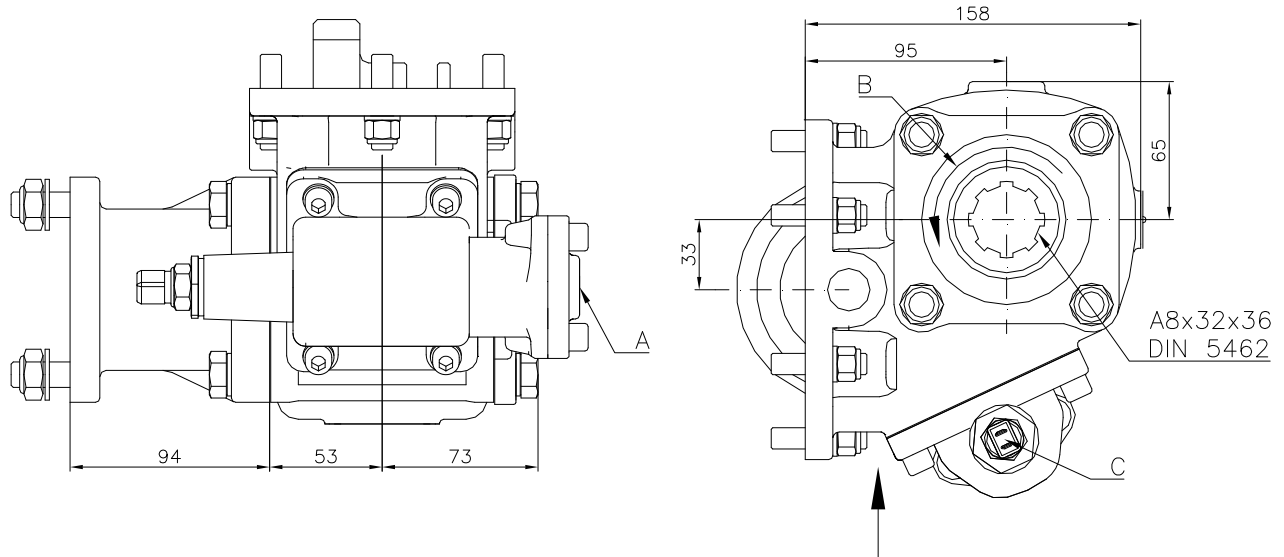
Relación - Ratio  
1:0.72



*FHER*

**KAMAZ**

	<b>Lateral neumático.</b> <b>Side-mount pneumatic.</b>	<b>KAM</b>	Página - Page <b>4.25.01</b>
			Versión <b>02-2006</b>



Sentido de marcha:  
Running way : →

Vista desde atrás.  
Back view.

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento.

A.- Air connection, thread 1/4" BSP.  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : TF: 12 kg. TP:14,5 kg.  
Lado de montaje : Derecho

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : TF: 12 kg. TP: 14,5 kg.  
Mounting side : Right

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF25025**

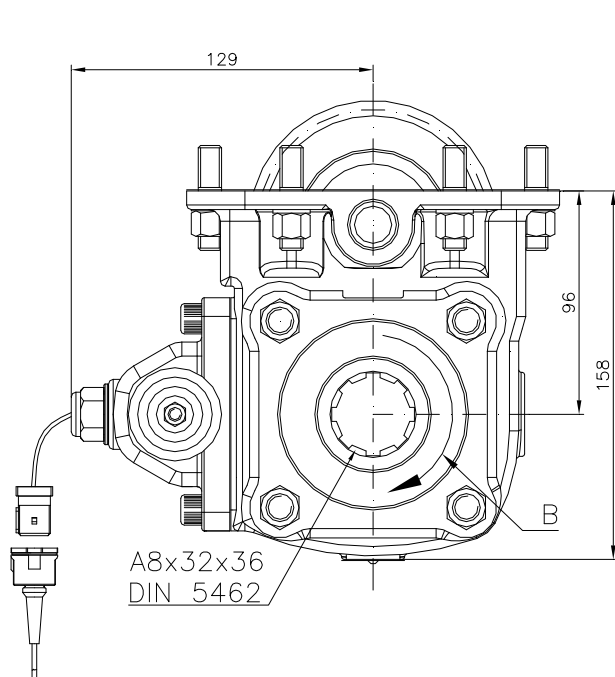
**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**KAMAZ 15**

**Relación - Ratio**  
**1:0.689**

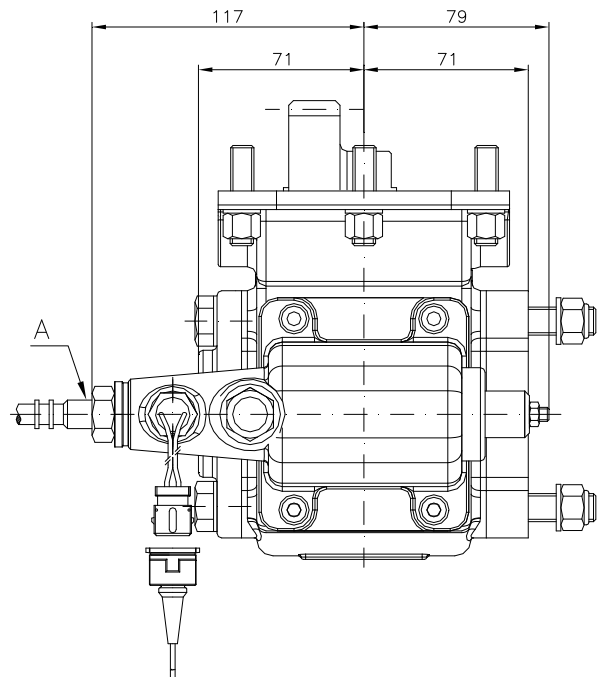


*FHER*

**NISSAN**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Accionamiento mecánico  
B.- Sentido de giro.

A.- Mechanical operation  
B.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 175 Nm.  
Intermitente : 250 Nm.  
Potencia : 25 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 10 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

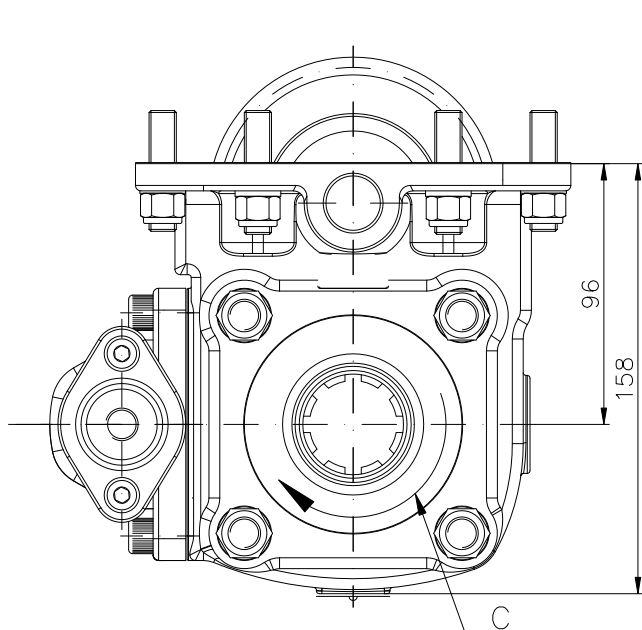
**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 175 Nm.  
Intermittent : 250 Nm.  
Power : 25 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 10 kg.  
Mounting side : Left

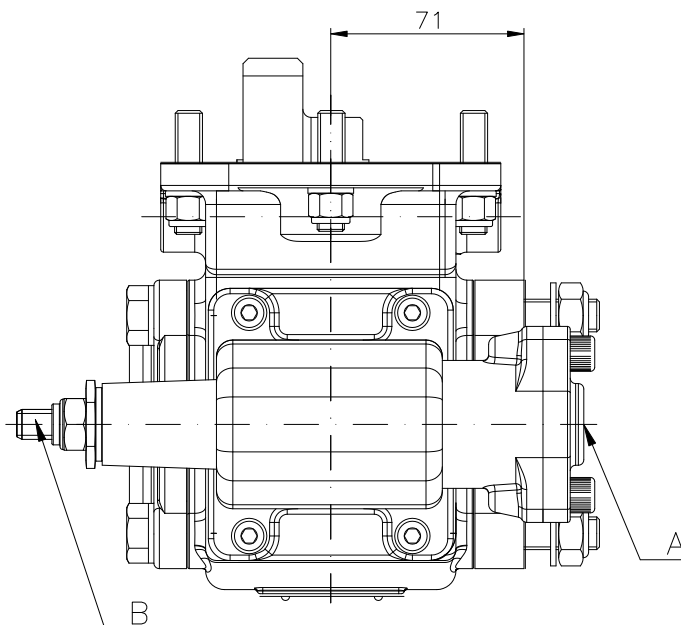
**T. de F. - P.T.O.**  
**TF28030**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**NISSAN M5-35**

**Relación - Ratio**  
**1:1.15**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Indicador de funcionamiento  
C.- Sentido de giro.

A.- Air connection, thread 1/4" BSP  
B.- Passing contact switch  
C.- Rotation.

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 175 Nm.  
Intermitente : 250 Nm.  
Potencia : 25 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 7.5 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

**TECHNICAL DATA**

Torque: Continuous : 175 Nm.  
Intermittent : 250 Nm.  
Power : 25 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 7.5 kg.  
Mounting side : Left

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF28075**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**NISSAN M5-35**

**Relación - Ratio**  
**1:1.15**



**Lateral vacío - Simple efecto**  
**Side-mount vacuum - Single acting**

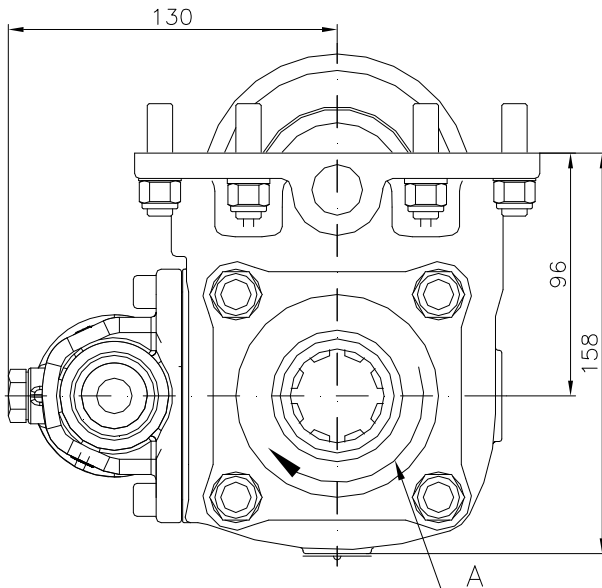
**NIS**

Página - Page

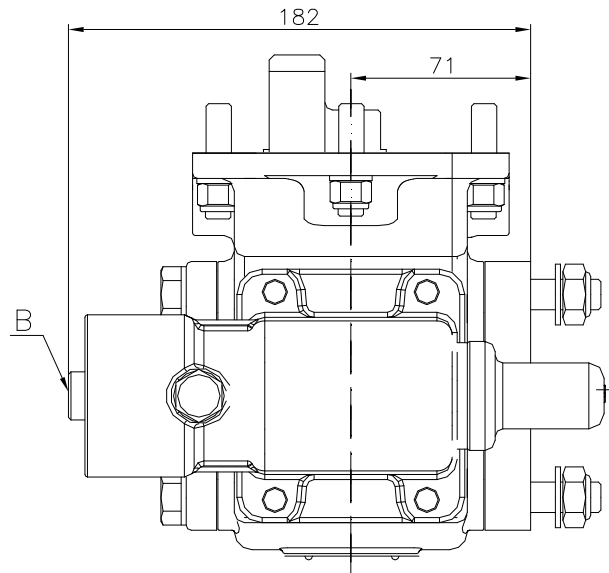
**4.28.03**

Versión

**11-2006**



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way :



A.- Sentido de giro  
B.- Conexión PTO, rosca M12x1.5

A.- Rotation  
B.- Engage PTO, thread M12x1.5

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 175 Nm.  
Intermitente : 250 Nm.  
Potencia : 25 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 7.5 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

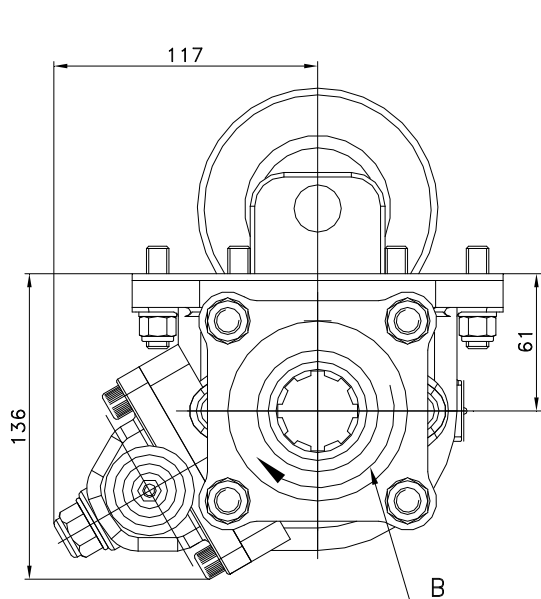
### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 175 Nm.  
Intermittent : 250 Nm.  
Power : 25 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 7.5 kg.  
Mounting side : Left

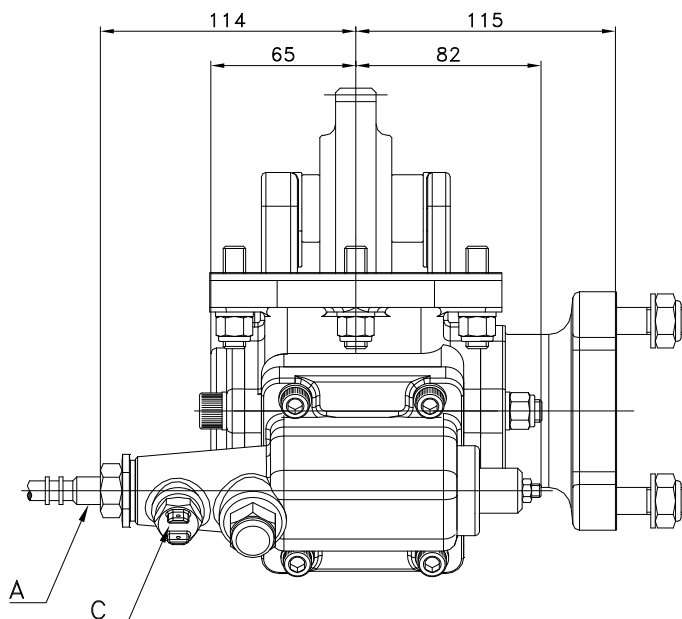
T. de F. - P.T.O.  
**TF28085**

Cajas de Cambios - Gearboxes  
NISSAN M5-35A (4.66:1)

Relación - Ratio  
1:1.15



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Accionamiento mecánico  
B.- Sentido de giro.  
C.- Indicador de funcionamiento

A.- Mechanical operation  
B.- Rotation.  
C.- Passing contact switch

**DATOS TECNICOS**

Par nominal: Continuo : 200 Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 8.9 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo


**TECHNICAL DATA**

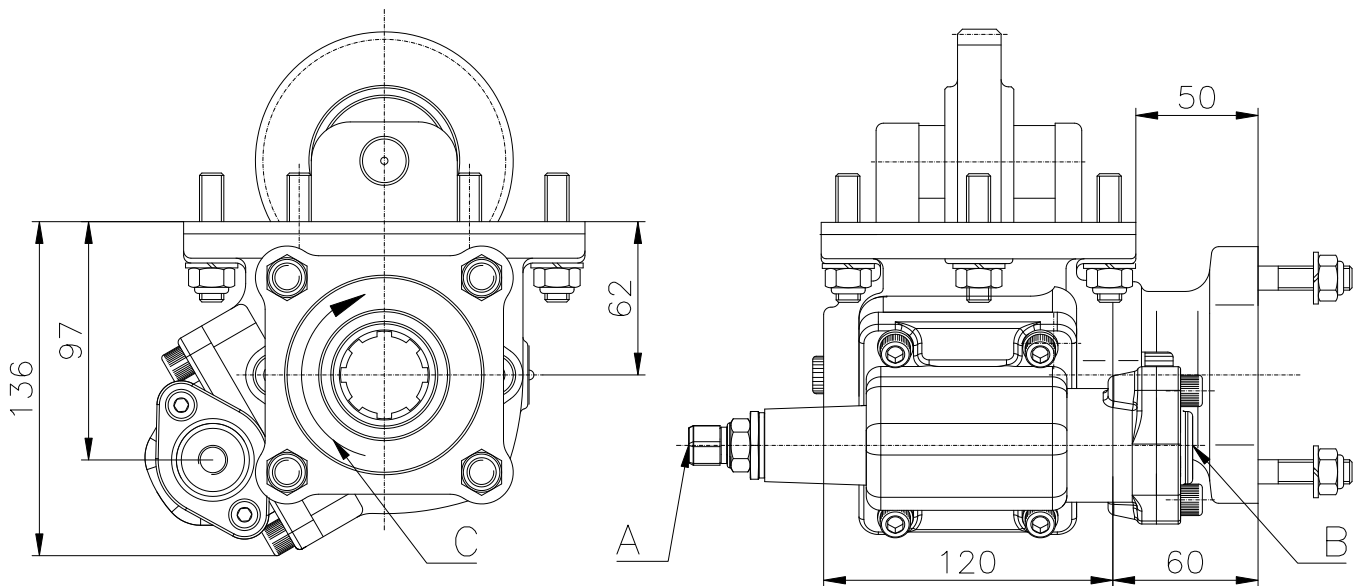
Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 8.9 kg.  
Mounting side : Left

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF28025**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**NISSAN MES50B**

**Relación - Ratio**  
**1:0.95**

	<b>Lateral neumático</b> <b>Side Mount - Pneumatic</b>	<b>NIS</b>	Página - Page
			4.28.05
			Versión
			11-2006



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha:  
Running way : ←

A.- Indicador de funcionamiento  
B.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
C.- Sentido de giro

A.- Passing contact switch  
B.- Air connection, thread 1/4" BSP  
C.- Senses of rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 200Nm.  
Intermitente : 280 Nm.  
Potencia : 28 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 8.9 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo


### TECHNICAL DATA

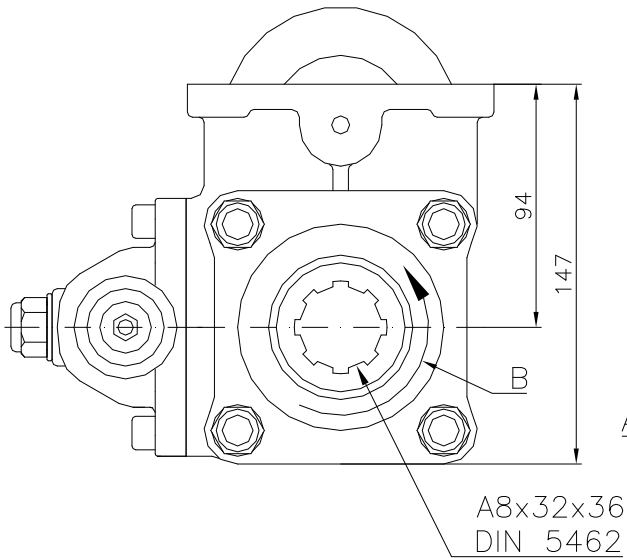
Torque: Continuous : 200 Nm.  
Intermittent : 280 Nm.  
Power : 28 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 8.9 kg.  
Mounting side : Left

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF28035**

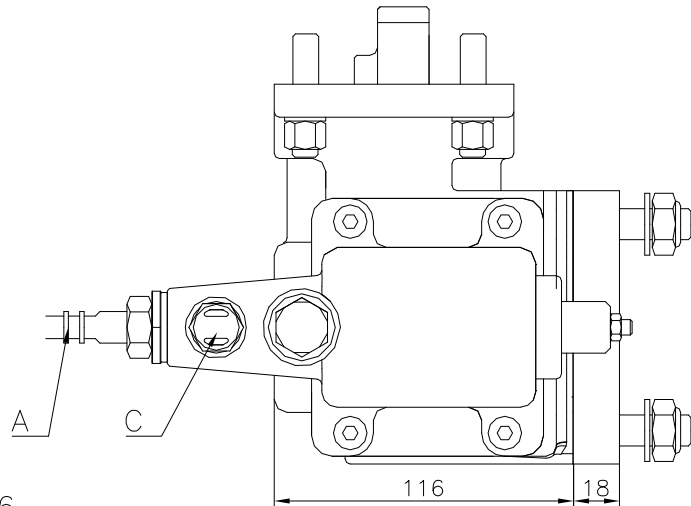
**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**NISSAN MES50B**

**Relación - Ratio**  
**1:0.95**

	<b>Lateral mecánico</b> <b>Side Mount - Mechanic</b>	<b>NIS</b>	Página - Page
			4.28.06
			Versión
			11-2006



Vista desde atrás.  
Back view.



Sentido de marcha: ←  
Running way :

A.- Accionamiento mecánico  
B.- Sentido de giro  
C.- Indicador de funcionamiento

A.- Mechanical operation  
B.- Rotation  
C.- Passing contact switch

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 150 Nm.  
Intermitente : 210 Nm.  
Potencia : 21 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso:  
Lado de montaje : Izquierdo


### TECHNICAL DATA

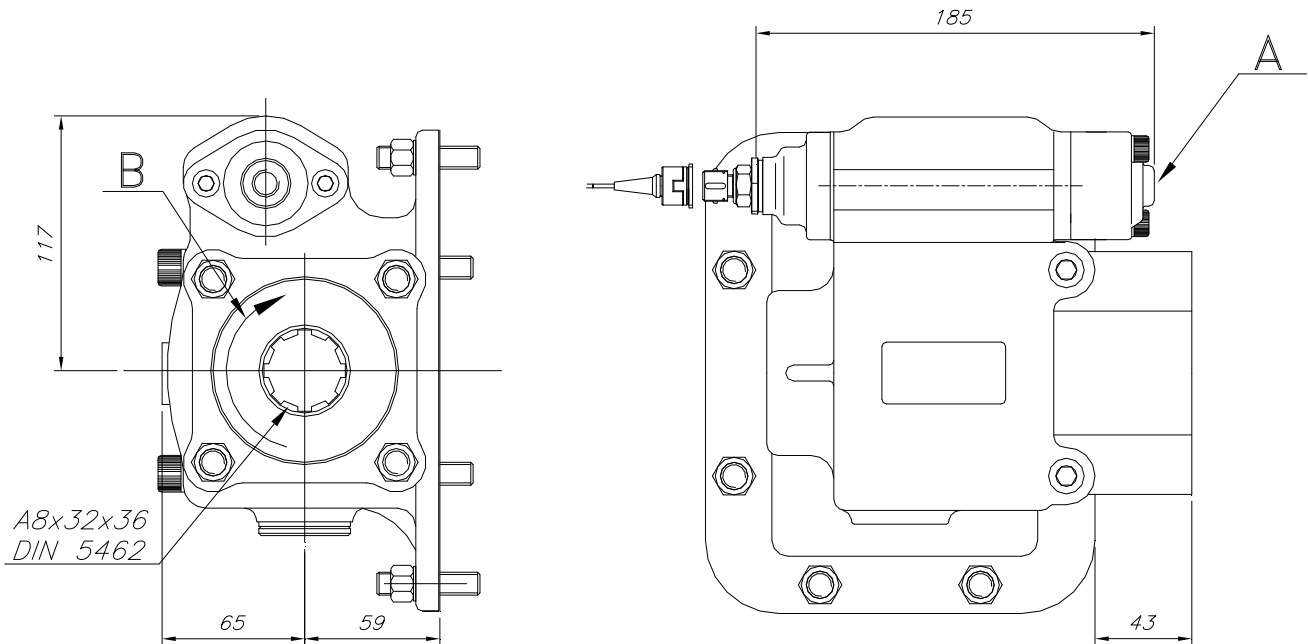
Torque: Continuous : 150 Nm.  
Intermittent : 210 Nm.  
Power : 21 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight :  
Mounting side : Left

**T. de F. - P.T.O.**  
**TF28050**

**Cajas de Cambios - Gearboxes**  
**NISSAN PATROL**

**Relación - Ratio**  
**1:0.6**

	<b>Lateral - Neumático</b> <b>Side Mount - Pneumatic</b>	<b>NIS</b>	Página - Page <b>4.28.07</b>
			Versión <b>11-2006</b>



Vista desde atrás.  
Back view.

Sentido de marcha: ←  
Running way :

A.- Toma de aire, rosca 1/4" GAS  
B.- Sentido de giro

A.- Air connection, thread M12x1.5  
B.- Rotation

### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso: 12.3 kg.  
Lado de montaje : Izquierdo

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 12.3 kg  
Mounting side : Left

### T. de F. - P.T.O.

**TF28200**

**TF28225**

### Cajas de Cambios - Gearboxes

NISSAN MTR-21A (Larga/high  
(Normal)

NISSAN MTS-60 A/C

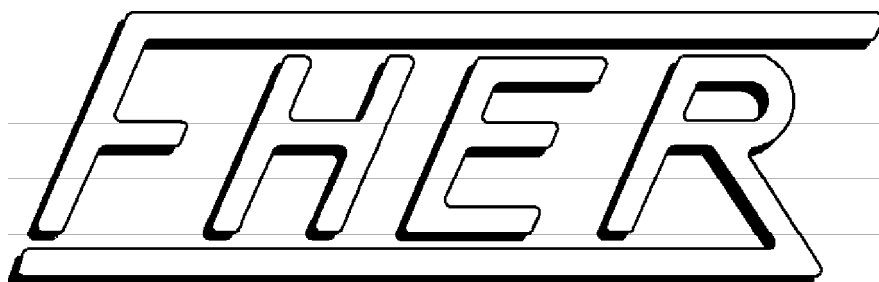
### Relación - Ratio

1:0.914


1:0.742

1:0.800



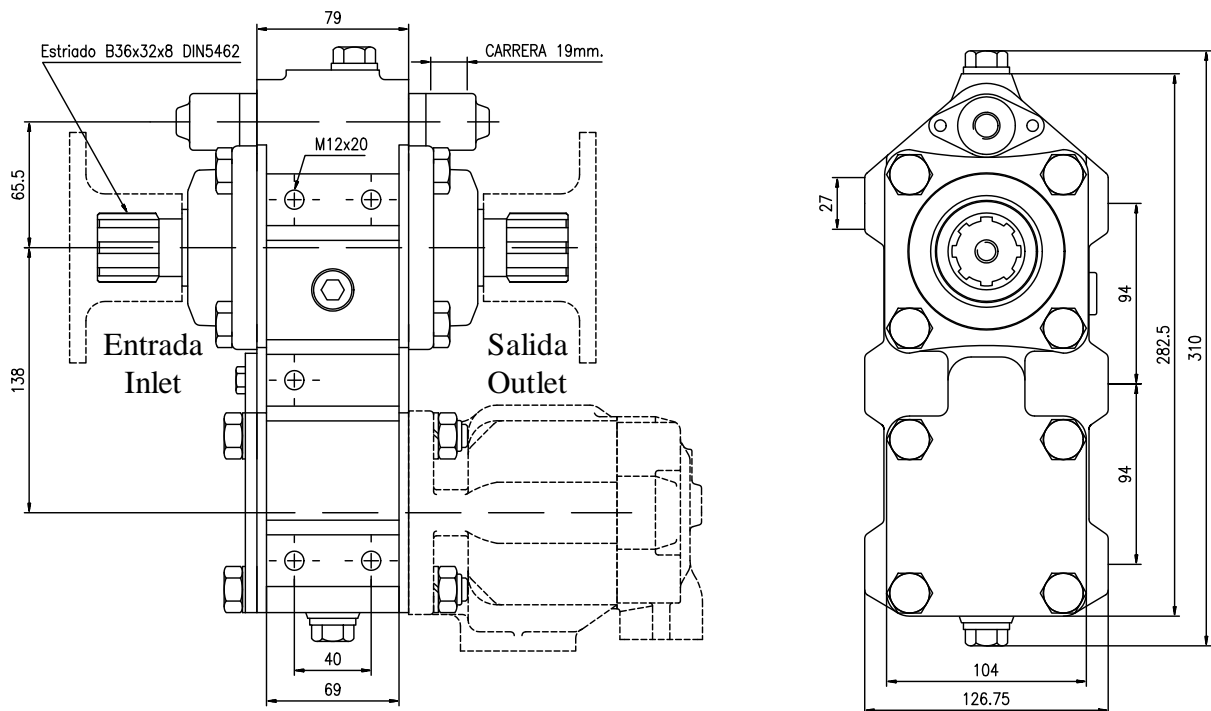


**CAJAS DE CORTE Y TRANSFERENCIA  
TRANSFER BOXES**

	<b>Caja de corte y transferencia</b> <b>Cutting and transfer box</b>	Página - Page <b>4.50.01</b>
		Versión <b>12-96</b>

Para pequeños vehículos (hasta 100 CV) sin posibilidad de montaje de toma de fuerza.  
For little vehicles (until 100 HP) which do not have window for mounting PTO.

Para intercalar en transmisión.  
For intercalate in transmission.



### DATOS TECNICOS


Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 12 kg. con platos SAE 1300

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 12 kg. with SAE 1300 input and output flanges

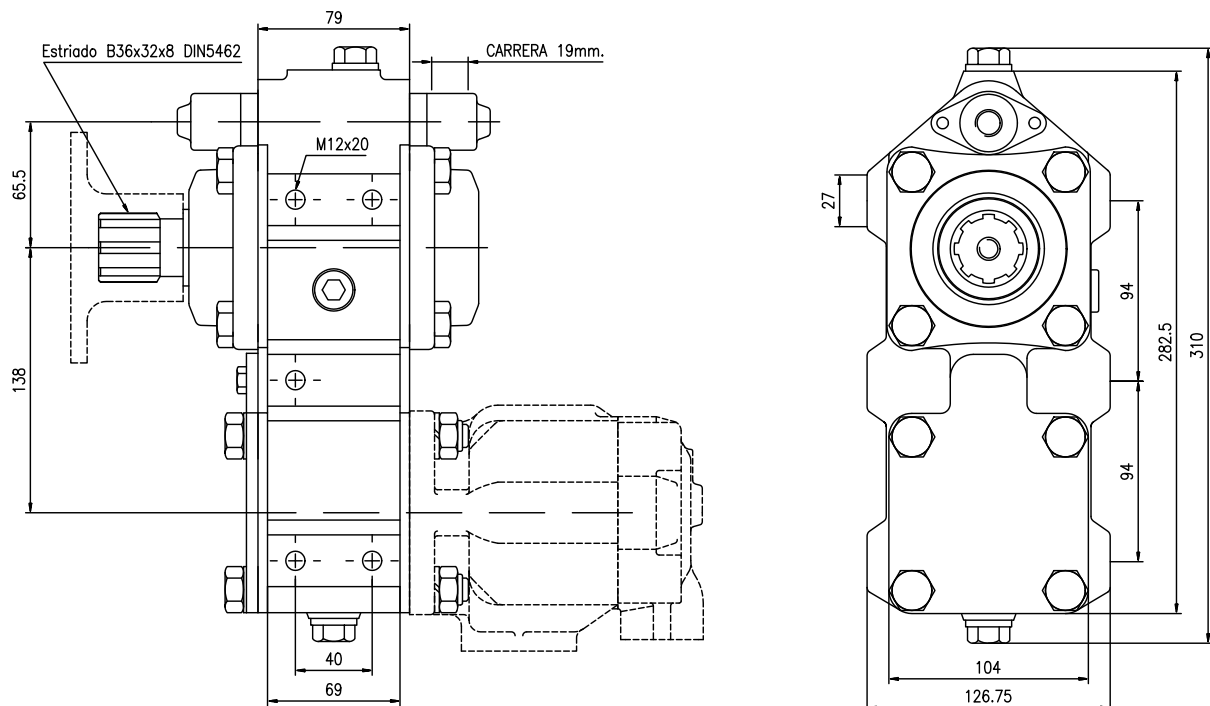
**Caja - Box**  
**TF50000**

**Relación - Ratio**  
**1 : 1**

	<b>Caja de corte y transferencia</b>	Página - Page <b>4.50.02</b>
	<b>Cutting and transfer box</b>	Versión <b>05-95</b>

Para pequeños vehículos (hasta 100 CV) sin posibilidad de montaje de toma de fuerza.  
For little vehicles (until 100 HP) which do not have window for mounting PTO.

Para accionar desde el motor.  
For driving from the engine.



### DATOS TECNICOS

Par nominal: Continuo : 300 Nm.  
Intermitente : 420 Nm.  
Potencia : 42 C.V. a 1000 R.P.M.  
Peso : 10.7 kg. con plato SAE 1300

### TECHNICAL DATA

Torque: Continuous : 300 Nm.  
Intermittent : 420 Nm.  
Power : 42 H.P. at 1000 R.P.M.  
Weight : 10.7 kg. with SAE 1300 input and output flange

Caja - Box  
**TF50100**

Relación - Ratio  
**1 : 1**